



Consejo de Seguridad

Distr. general
1 de junio de 2017
Español
Original: inglés

Carta de fecha 1 de junio de 2017 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Grupo de Expertos sobre Libia establecido en virtud de la resolución 1973 (2011)

El Grupo de Expertos sobre Libia establecido en virtud de la resolución 1973 (2011) del Consejo de Seguridad tiene el honor de transmitir adjunto, de conformidad con el párrafo 13 de la resolución 2278 (2016), el informe final sobre su labor.

El informe se presentó al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1970 (2011) relativa a Libia el 5 de mayo y fue examinado por el Comité el 19 de mayo de 2017.

Agradecería que la presente carta y el informe se señalaran a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad y se publicaran como documento del Consejo.

(Firmado) Steven **Spittaels**
Coordinador

Grupo de Expertos sobre Libia establecido en virtud
de la resolución 1973 (2011)

(Firmado) Naji **Abou-Khalil**
Experto

(Firmado) Kassim **Bouhou**
Experto

(Firmado) Moncef **Kartas**
Experto

(Firmado) David **McFarland**
Experto

(Firmado) Juan Alberto **Pintos Servia**
Experto



Informe final del Grupo de Expertos sobre Libia establecido en virtud de la resolución 1973 (2011)

Resumen

La supervisión efectuada por el Grupo respecto de la transición política en Libia se ha centrado en la aplicación incompleta del Acuerdo Político Libio, que no fue refrendado por la Cámara de Representantes. Esto ha socavado la legitimidad del Gobierno de Concordia Nacional, designado por el Consejo Presidencial. Los Primeros Ministros rivales, Abdallah al-Thinni y Khalifa al-Ghweil, siguen desafiando el liderazgo del país que corresponde al Presidente del Consejo Presidencial, Fayez al-Serraj. El Consejo Presidencial también ha encontrado grandes dificultades en la aplicación de las políticas sociales y económicas, lo cual ha fortalecido aún más a la oposición armada y no armada a su autoridad.

Para superar el estancamiento político, la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia elaboró una nueva hoja de ruta en octubre de 2016 por la que se modificaba el Acuerdo Político Libio. Esto dio lugar a una iniciativa de diálogo regional patrocinada por Argelia, Egipto y Túnez. Sin embargo, las divisiones regionales siguen siendo un obstáculo para lograr una solución política en Libia.

La crisis política se ha visto exacerbada aún más por la escalada del conflicto armado. A pesar de que Sirte y segmentos de Bengasi han sido liberados del Estado Islámico en el Iraq y el Levante, la situación general de la seguridad en Libia se ha deteriorado. Una muestra de la inseguridad es la creciente competición en Trípoli entre los grupos armados afiliados a Misrata y los afiliados a Trípoli, lo que ha socavado la autoridad del Consejo Presidencial y ha amenazado la seguridad de los residentes en la capital.

Las operaciones militares del Ejército Nacional Libio, las Brigadas de Defensa de Bengasi y grupos armados oriundos de Misrata en el sur y el creciente petrolero han expuesto a la población local a una mayor violencia, en particular mediante ataques aéreos. Otras amenazas a la seguridad documentadas por el Grupo incluyen el reclutamiento de mercenarios extranjeros por grupos armados y la persistente actividad de movimientos extremistas.

Los grupos armados, algunos de los cuales han recibido un mandato, o al menos el reconocimiento, de la Cámara de Representantes o del Consejo Presidencial, no han sido objeto de ningún control judicial significativo. Esto ha provocado que aumente aún más su participación en violaciones de los derechos humanos, incluidos secuestros, detenciones arbitrarias y ejecuciones sumarias. Entre los casos investigados por el Grupo figuran abusos contra residentes libios en Trípoli y Bengasi, prisioneros de guerra y migrantes.

El Grupo documentó varios casos en los que grupos armados habían participado en violaciones, reales o potenciales, del embargo de armas. El constante acceso de estos grupos a equipo militar y material conexo también se refleja en la escalada de los conflictos armados, en especial mediante ataques aéreos. En ese sentido, el Grupo ha documentado cómo los grupos armados de la parte oriental de Libia y Misrata han multiplicado la capacidad de su fuerza aérea mediante transferencias de material, la remodelación de aeronaves anteriormente inoperativas y la ampliación de las bases aéreas militares. También se destaca el apoyo extranjero a ambas facciones.

Además, el Grupo encontró pruebas de varias entregas, en violación del embargo de armas, de lo que a menudo se describe como material no letal. El despliegue y la utilización de ese material en el contexto libio han aumentado considerablemente la inseguridad y, sin duda, han provocado más bajas. Este es especialmente el caso de los vehículos (blindados) y del equipo de interceptación electrónica.

Al no haber capacidad para gestionar las armas y municiones, el riesgo de que estas se desvíen sigue siendo un importante motivo de preocupación, que justifica la necesidad de un embargo de armas sólido. Los grupos armados libios participan en el tráfico de armas tanto dentro del país como a través de sus fronteras y Libia sigue siendo un importante centro de movimientos ilícitos de armas hacia países vecinos. El Grupo ha documentado incautaciones de armas en el Níger y Túnez, mientras que la falta de acceso a las incautaciones en otros países sigue siendo un problema.

El Grupo considera que las principales instituciones financieras y económicas de Libia siguen divididas, adolecen de falta de supervisión y registran casos de apropiación indebida. El Consejo Presidencial se ha dividido por la organización de varias instituciones y los nombramientos en ellas y sus decisiones han sido impugnadas. Como consecuencia de ello, la lealtad del personal sigue dividida entre las distintas autoridades enfrentadas, cada una de las cuales ha tratado de efectuar sus propios nombramientos. Las divisiones siguen amenazando la estabilidad de Libia, como lo demuestra la controversia sobre las políticas del Banco Central de Libia en Trípoli y varias medidas unilaterales adoptadas por su homólogo oriental.

El Grupo ha detectado que existen administraciones que compiten entre sí y ha identificado a sus partidarios políticos, que siguen tratando de reforzar su posición mediante diversas estrategias, en particular las acciones judiciales y el apoyo de grupos armados. En Trípoli, la injerencia de grupos armados en la gestión y las finanzas de instituciones tales como la Libyan Investment Authority y la Empresa de Correos, Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de Libia es preocupante e insostenible.

En contraste con estos hechos negativos, el sector petrolífero del país se ha estabilizado. Las partes beligerantes en el creciente petrolero se han abstenido en gran medida de provocar daños en las instalaciones petrolíferas y han transferido sistemáticamente la autoridad sobre las terminales a la dirección de la Empresa Nacional de Petróleo, a pesar de que el control sobre la región ha cambiado de manos en numerosas ocasiones. Lamentablemente, y a pesar de los considerables esfuerzos realizados por las direcciones oriental y occidental, fracasó la aplicación de un acuerdo para volver a unir a la Empresa Nacional de Petróleo. Sin embargo, los esfuerzos se han traducido en un aumento de la producción de petróleo.

Es probable que la continua división de la Empresa Nacional de Petróleo conduzca a un nuevo intento de exportar crudo ilícitamente. Las sanciones establecidas en la resolución [2146 \(2014\)](#) se aplicaron con éxito en una ocasión. Mientras tanto, la Empresa Nacional de Petróleo oriental ha realizado un primer intento de contrabando con un envío de derivados del petróleo fuera de Libia.

Los grupos armados y las redes delictivas siguen explotando distintas fuentes de financiación, como el tráfico ilícito de migrantes y combustible. El Grupo ha detectado redes a lo largo de la costa occidental, que trabajan activamente en ambos tipos de tráfico ilícito.

Varias investigaciones sobre la congelación de activos demuestran la complejidad de los recursos económicos de que disponen algunas personas incluidas en la Lista, cuya propiedad efectiva se esconde detrás de numerosos testaferros y empresas pantalla. Esas investigaciones también ponen de manifiesto que las transacciones en favor de las personas incluidas en la Lista a veces se gestionan mediante grandes sumas de dinero en efectivo. Además, el Grupo investigó el robo de activos libios que estaban bajo el control de una persona incluida en la Lista, o en riesgo de apropiación indebida, o ambas cosas. La identificación y la posible recuperación de todos esos fondos requerirán importantes recursos y un gran esfuerzo. Para ello, será necesario empoderar a los investigadores libios mediante un mandato irrefutable otorgado por una autoridad indiscutible.

Índice

	<i>Página</i>
I. Antecedentes	6
A. Mandato y nombramiento.	6
B. Metodología.	6
C. Cooperación con partes interesadas y organizaciones	6
D. Apoyo administrativo y calendario de presentación de informes	8
II. Evolución de la situación política y criterios conexos	9
A. Divisiones en el Consejo Presidencial.	9
B. Dos Gobiernos más.	10
C. Insistencia de la Cámara de Representantes en modificar el Acuerdo Político Libio	11
D. Poder militar ejercido por el Ejército Nacional Libio	11
III. Evolución de la situación de la seguridad y criterios conexos.	12
A. Situación posterior a los acontecimientos en Sirte y situación del Estado Islámico en el Iraq y el Levante	12
B. Lucha en Bengasi	14
C. Sucesos en Trípoli y Libia occidental	15
D. El conflicto en el sur.	17
E. Conflicto en el creciente petrolero.	18
IV. Evolución de la situación política y de la seguridad en el ámbito regional	19
A. Participación de mercenarios	19
B. Efectos a nivel regional de los grupos armados mercenarios	20
C. Asesores militares en Trípoli	20
V. Actos que contravienen las disposiciones aplicables del derecho internacional de los derechos humanos o el derecho internacional humanitario o actos que constituyen abusos contra los derechos humanos	21
A. Secuestros, detenciones arbitrarias y torturas	21
B. Masacres	22
C. Ejecuciones sumarias de prisioneros	23
D. Ataques indiscriminados	23
E. Violaciones de los derechos humanos de los migrantes.	23
VI. Aplicación del embargo de armas	24
A. Sinopsis	24
B. Transferencias de material a Libia durante la revolución (febrero a septiembre de 2011).	24
C. Transferencias de material después de la revolución (septiembre de 2011 a agosto de 2014).	26
D. Transferencias o posibles transferencias de material, adiestramiento y asistencia técnica a Libia tras el endurecimiento del embargo de armas en agosto de 2014	26

E.	Apoyo internacional a Libia	42
F.	Otras transferencias de material hacia Libia	44
G.	Transferencias de material desde Libia	51
VII.	Prevención de las exportaciones ilícitas de petróleo crudo con arreglo a lo dispuesto en la resolución 2146 (2014)	54
VIII.	La unidad de las instituciones del Estado y la malversación de fondos públicos	55
A.	Empresa Nacional de Petróleo	56
B.	Banco Central de Libia	58
C.	Libyan Investment Authority	59
D.	Empresa de Correos, Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de Libia	61
E.	Libyan Africa Investment Portfolio	62
F.	Libyan Foreign Investment Company	62
IX.	Financiación de los grupos armados	63
A.	Contrabando de combustible	63
B.	Tráfico ilícito de migrantes y trata de personas	66
C.	La injerencia de los grupos armados en las instituciones del Estado	68
D.	Financiación procedente del comercio local de armas	68
X.	Aplicación de la congelación de activos	68
A.	Bienes congelados	68
B.	Activos robados	71
XI.	Aplicación de la prohibición de viajar	71
XII.	Recomendaciones	72
Anexos*	75

* Los anexos se distribuyen únicamente en el idioma en que se presentaron y se publican sin revisión editorial. Debido a los límites a la extensión de los informes de los mecanismos de vigilancia, el Grupo ha proporcionado más detalles sobre una serie de investigaciones en los anexos del presente documento. En el anexo 1 figura la lista de abreviaturas y siglas.

I. Antecedentes

1. El presente informe contiene las conclusiones del Grupo de Expertos sobre Libia hasta abril de 2017. En el anexo 2 figura una sinopsis de la evolución del régimen de sanciones contra Libia.

A. Mandato y nombramiento

2. En el anexo 3 figuran detalles sobre el mandato y nombramiento del Grupo.

B. Metodología

3. El Grupo está decidido a asegurar el cumplimiento de las normas recomendadas en el informe del Grupo de Trabajo Oficioso del Consejo de Seguridad sobre Cuestiones Generales Relativas a las Sanciones (S/2006/997, anexo). Dichas normas consisten en basarse en documentos probatorios verificados, genuinos y concretos y en la observación directa *in situ* de los expertos, incluidas pruebas fotográficas, siempre que sea posible. Si no es posible realizar una inspección física, el Grupo intentará corroborar la información utilizando múltiples fuentes independientes a fin de alcanzar el nivel más alto posible, como corresponda, y asignará mayor valor a las declaraciones de los agentes principales y los testigos directos de los acontecimientos. Si bien el Grupo desea ser lo más transparente posible, en los casos en que identificar a las fuentes pondría a estas o a otras personas en una situación de riesgo inaceptable para su seguridad, el Grupo no publicará la información de identificación y guardará las pruebas pertinentes en archivos seguros de las Naciones Unidas.

4. El Grupo está decidido a investigar de forma imparcial los casos de incumplimiento por cualquiera de las partes.

5. El Grupo está decidido igualmente a obrar con la máxima equidad y se esforzará por poner a disposición de las partes, cuando corresponda y sea posible, toda la información que las concierna en relación con incidentes de violación o incumplimiento y que figure en el informe a fin de que la examinen, formulen observaciones al respecto y presenten una respuesta en un plazo especificado. A fin de ofrecer la oportunidad de respuesta y con miras a mantener la precisión, el Grupo examinará la posibilidad de adjuntar a sus informes toda refutación que se presente, junto con una evaluación de su credibilidad.

6. El Grupo salvaguarda la independencia de su labor en relación con cualquier intento de socavar su imparcialidad y de crear una percepción de parcialidad.

C. Cooperación con partes interesadas y organizaciones

7. En el anexo 4 figura una lista de instituciones, organizaciones y personas consultadas. En el anexo 5 figura una lista de la correspondencia emitida y en el anexo 6 el nivel de respuesta que se obtuvo.

1. Estados Miembros

8. Desde que se publicó su anterior informe final (S/2016/209), en marzo de 2016, el Grupo ha viajado para reunirse oficialmente con autoridades nacionales y otras instancias competentes en Alemania, Austria, el Chad, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, los Estados Unidos de América, Libia, Malta, el Níger, Qatar, el

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el Sudán, Suecia, Túnez y Turquía.

9. Además, el Grupo pudo viajar y celebrar reuniones con interlocutores, entre ellos miembros de la diáspora libia, en Bruselas, Yamena, El Cairo, París, Roma, Ammán, Beirut, Trípoli, Rabat, Johannesburgo (Sudáfrica), Ginebra, Túnez, Estambul (Turquía) y Londres y en Misrata y Tobruk.

10. Durante el período sobre el que se informa, el Grupo visitó todos los países vecinos de Libia, a excepción de Argelia. Por cuarto año consecutivo, las solicitudes del Grupo para visitar Argelia han quedado sin respuesta. Además, mientras el Grupo se reunía en Skhirat (Marruecos) con interlocutores libios en cumplimiento de su mandato, la Misión Permanente de Marruecos ante las Naciones Unidas en Nueva York solicitó al Grupo que cesara toda actividad y abandonara el país, a lo cual accedió el Grupo. El Grupo examinó el caso con la Misión Permanente para evitar que se repitiera un incidente de este tipo.

2. Libia

11. Desde que su nombramiento se renovó en mayo de 2016, el Grupo ha visitado Libia dos veces. Los vuelos regulares operados por la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia (UNSMIL) con destino a Libia y el firme apoyo y la flexibilidad de la UNSMIL han aumentado el acceso por parte del Grupo. En vista de que la situación de la seguridad sigue siendo frágil, las delegaciones de las Naciones Unidas siguen sujetas a restricciones a los viajes. En consecuencia, las visitas del Grupo estuvieron limitadas a misiones de un día de duración, lo cual restringe su capacidad para investigar pistas y mantenerse en comunicación con sus contactos en Libia. Además de viajar a Libia, el Grupo celebró entrevistas con interlocutores en Libia a distancia.

12. El 16 de junio de 2016, el Grupo visitó Trípoli, donde habló de su labor con miembros del Consejo Presidencial y del Comité de Seguridad Temporal. Se celebraron reuniones en el aeropuerto de Mitiga y en la base naval de Abu Sittah. El 20 de julio, el Grupo viajó a Misrata, donde se reunió con comandantes que participaban en las operaciones militares contra el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) en Sirte. El 15 de noviembre, el Grupo se reunió con una delegación de la Cámara de Representantes en Tobruk. El 19 de enero de 2017, el Grupo visitó la base naval de Trípoli por segunda vez para celebrar reuniones con representantes del Banco Central de Libia y el Ministro de Defensa, nombrado por el Consejo Presidencial. Otras tres visitas a Libia se cancelaron por diversas razones, como la falta de disponibilidad del avión, incidentes de seguridad en el lugar de destino y la falta de disponibilidad de los interlocutores libios. Aunque se obtuvo importante información, las misiones de un día de duración no permitieron realizar inspecciones físicas del material incautado ni visitar almacenes de armas y municiones.

13. Sigue siendo difícil encontrar interlocutores libios apropiados que puedan hablar a título oficial y presentar documentación oficial. La capacidad operacional del Consejo Presidencial es escasa y su control de la Administración está muy limitado. Por otro lado, perduran otros centros de poder que reciben apoyo de la población en general y de grupos armados.

3. Entidades de las Naciones Unidas

14. El Grupo interactúa frecuentemente con la UNSMIL. El Grupo se reunió con el Representante Especial del Secretario General, Martin Kobler, y ha repetido en varias ocasiones los intercambios con las principales secciones de la UNSMIL, incluido el Centro Mixto de Análisis de la Misión, que es el centro de coordinación

del Grupo. Además, la labor del Grupo se ha beneficiado de un aumento en el intercambio de información por parte de la Misión y el apoyo de la UNSMIL en cuanto a la logística y el intercambio de información ha sido fundamental para que el Grupo cumpla con eficacia su mandato. El Grupo se beneficiaría aún más si los documentos se intercambiaran con mayor frecuencia.

15. El Grupo intercambió opiniones con el Equipo de Apoyo Analítico y Vigilancia de las Sanciones establecido en virtud de la resolución [1526 \(2004\)](#), el Grupo de Expertos sobre la República Popular Democrática de Corea, el Grupo de Expertos sobre el Sudán, el Grupo de Expertos sobre Sudán del Sur, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, el Instituto Interregional de las Naciones Unidas para Investigaciones sobre la Delincuencia y la Justicia y el Servicio de Actividades relativas a las Minas del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz.

16. El Grupo prestó asistencia en la preparación del informe del Secretario General sobre la amenaza que representan para Libia y los países vecinos, incluso frente a las costas de Libia, los combatientes terroristas extranjeros reclutados por el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL, también conocido como Dáesh), Al-Qaida y las personas, grupos, empresas y entidades asociados con ellos, o que se les incorporan ([S/2016/627](#)), solicitado por el Consejo de Seguridad en su resolución [2292 \(2016\)](#).

4. Otras organizaciones

17. Tras la aprobación de la resolución [2292 \(2016\)](#), el Grupo se reunió en Bruselas y Roma con delegaciones de la Operación Sophia de la Fuerza Naval de la Unión Europea en el Mediterráneo (EUNAVFOR MED). El Grupo se mantiene en contacto con la Operación.

18. En noviembre de 2016, la Operación Barkhane, que es una operación de lucha contra el terrorismo dirigida por Francia en la que colaboran cinco países del Sahel, informó al Grupo en una reunión celebrada en Yamena. Uno de los objetivos de dicha Operación es impedir la circulación ilícita de armas y material conexo que beneficiaría a grupos extremistas. El Grupo espera con interés seguir recibiendo información pertinente sobre incautaciones de armas o movimientos sospechosos.

19. El Grupo también intercambió opiniones con representantes de la Corte Penal Internacional y organizaciones no gubernamentales.

D. Apoyo administrativo y calendario de presentación de informes

20. El personal de apoyo específico en la Secretaría ha reducido considerablemente el tiempo dedicado por el Grupo a cuestiones administrativas y logísticas. El Grupo agradece la prórroga de su mandato de 12 a 15 meses y recomienda que se mantenga esta duración del mandato. Estos cambios fundamentales con respecto al período examinado en el informe anterior permitieron que el Grupo centrara su atención con más eficacia en sus investigaciones y organizara todas las visitas necesarias a Libia y sus vecinos, como se refleja en su programa de viajes.

21. Si bien ha mejorado el tiempo de tramitación de los viajes del Grupo, las limitaciones de las actuales normas y procedimientos administrativos siguen obstaculizando la eficacia del Grupo. El problema más apremiante es que los pasajes se contabilizan utilizando la tarifa de “la ruta más económica y más directa”, dentro de ciertos parámetros relacionados con el tiempo de viaje, y

únicamente con respecto a las fechas de inicio y terminación de las reuniones, y no en función del vuelo y del tiempo para conexiones más sensatas. A raíz de ello, la duración media de los viajes ha aumentado considerablemente, con lo cual se pasa menos tiempo en el lugar de destino.

22. A pesar de los frecuentes viajes del Grupo a entornos de alto riesgo donde realiza investigaciones delicadas en cumplimiento de un mandato establecido por el Consejo de Seguridad, sus miembros siguen careciendo de acceso a un seguro apropiado para zonas de conflicto. El mandato exige viajar a algunos países donde los seguros normales de salud y de viajes no cubren tratamientos ni evacuaciones. Si bien los expertos están cubiertos por el seguro de las Naciones Unidas contra daños causados por actos intencionales, carecen de cobertura en caso de daños sufridos como consecuencia de un accidente no intencional o por enfermedad repentina ocurridos en determinados países de alto riesgo (véase la recomendación 16).

II. Evolución de la situación política y criterios conexos

23. Desde su llegada a Trípoli el 30 de marzo de 2016, el Consejo Presidencial, bajo la dirección de Fayeze al-Serraj, no ha logrado ejercer su plena autoridad de conformidad con el Acuerdo Político Libio.

24. Hasta la fecha, el Consejo Presidencial no ha podido convencer a la Cámara de Representantes de que confirme un Gobierno de Concordia Nacional o que aplique importantes políticas sociales y económicas. En Trípoli, el conflicto constante del Consejo con los grupos armados de la línea dura dirigidos por Khalifa al-Ghweil y su dependencia de los grupos armados con base en Trípoli¹, podrían debilitar el apoyo de aliados poderosos en Misrata, tales como el Consejo Municipal de Misrata². En un esfuerzo por sortear los desafíos políticos planteados tanto por la Cámara de Representantes como por el Sr. Al-Ghweil, el Sr. Al-Serraj promueve un diálogo político con sus opositores bajo los auspicios del Consejo³.

A. Divisiones en el Consejo Presidencial

25. El Consejo Presidencial se enfrenta a persistentes divisiones internas. Miembros como Musa al-Koni y Ammar al-Aswad expresaron al Grupo su escepticismo respecto de la composición y el funcionamiento del Consejo (véase el anexo 7). Las divisiones también se pusieron de manifiesto cuando el Sr. Al-Koni dimitió en enero de 2017, al tiempo que reconoció su propia responsabilidad en el “fracaso” del Consejo.

26. El Grupo entiende que la autoridad del Sr. Al-Serraj es cuestionada constantemente por todos sus Vicepresidentes. Los miembros del Consejo Presidencial procedentes de la parte oriental, Ali Faraj al-Qatrani y Fathi al-Mejbari, se han opuesto a varias iniciativas políticas del Sr. Al-Serraj para limitar su espacio político. Los supuestos vínculos entre el Ministro de Defensa designado por el

¹ Para garantizar su propia seguridad y prestar asistencia en las “funciones policiales” de Trípoli, el Consejo Presidencial tiene que depender de las “fuerzas de seguridad” locales integradas por grupos armados como la Fuerza Especial de Disuasión (Rada), la Brigada de los Revolucionarios de Trípoli y la Brigada Ghnewa.

² “Misrata says relations with PC frozen; road to Tripoli is blockaded”, *Libya Herald*, 18 de marzo de 2017. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2017/03/18/misratans-say-relations-with-pc-frozen-gate-into-city-from-tripoli-is-blockaded/.

³ “Al-Serraj: ‘Presentaré un nuevo Gobierno al Parlamento libio. Damos la bienvenida a Haftar’”, *Al Arabiya*, 28 de septiembre de 2016. Se puede consultar en www.alarabiya.net/ar/north-africa/libya/2016/09/28/بحقتر-ونرحب-الليبي-للبرلمان-جديدة-حكومة-ساقدم-السرراج.html.

Consejo, Mahdi al-Barghathi, y las Brigadas de Defensa de Bengasi parecen haber fragmentado aún más el Consejo en posiciones irreconciliables.

27. En las conversaciones mantenidas con el Grupo, representantes de grupos afines al anterior régimen y tribus del sur denunciaron que la representatividad del Consejo Presidencial era limitada.

B. Dos Gobiernos más

28. El Primer Ministro del Gobierno de Salvación Nacional, Khalifa al-Ghweil, sigue socavando el Acuerdo Político Libio. El Sr. Al-Ghweil ha tratado de volver a la situación previa al Acuerdo mediante una serie de ataques contra los ministerios y la sede del Consejo Superior de Estado en el Hotel Rixos, sobre la cual el Gobierno de Salvación Nacional había perdido el control después de la llegada del Consejo Presidencial⁴. El regreso del Sr. Al-Ghweil obligó al Consejo a depender más de los grupos armados con base en Trípoli para defender las instituciones. El Gobierno de Salvación Nacional se debilitó en marzo de 2017, tras su expulsión de Trípoli y después de que se informara de que el Sr. Al-Ghweil había resultado herido.

29. El Sr. Al-Ghweil impugnó los intentos del Consejo Presidencial de constituir una guardia presidencial mediante la creación de la Guardia Nacional⁵, integrada por grupos armados de Misrata y Trípoli “contrarios al Gobierno de Concordia Nacional”. La creación de esta unidad provocó varios enfrentamientos armados en Trípoli. Los grupos armados que apoyan al Sr. Al-Ghweil, como la Guardia Nacional, la Brigada Al-Marsa al-Kubra y grupos apoyados por el antiguo Grupo Islámico Combatiente Libio, se enfrentaron con grupos de Trípoli, como la Fuerza Especial de Disuasión, la Brigada Abu Salim y la Brigada de los Revolucionarios de Trípoli (véase el párr. 55). Estos últimos grupos han demostrado su oportunismo en su apoyo al Consejo, garantizando su seguridad a cambio de reconocimiento y apoyo financiero (véase la recomendación 1).

30. El 13 de febrero de 2017, la ceremonia de reapertura del aeropuerto internacional de Trípoli, presidida por el Sr. Al-Ghweil y Salah Badi, fue organizada como una demostración de fuerza. Mientras tanto, el Sr. Al-Ghweil y su homólogo oriental, Abdallah al-Thinni, Primer Ministro del Gobierno provisional, organizaron negociaciones políticas desafiando al Consejo Presidencial⁶.

31. En Al-Baida, el Sr. Al-Thinni sigue oponiéndose firmemente al Consejo Presidencial, en particular tratando de mantener el control de las misiones diplomáticas de Libia⁷.

32. Tanto el Sr. Al-Thinni como el Sr. Al-Ghweil han criticado repetidamente al Consejo Presidencial por “permitir que Libia esté regida por potencias extranjeras”. En enero de 2017, el Sr. Al-Thinni publicó un comunicado en el que afirmó que el “Gobierno de Concordia Nacional se encontraba bajo la protección de miles de efectivos de Italia” (véase el anexo 8). Además, según el Sr. Al-Thinni, las

⁴ “Grupos armados dirigidos por Khalifa al-Ghweil controlan los Ministerios de Defensa y Justicia en Libia”, Al Weeam, 12 de enero de 2017. Se puede consultar en www.alweeam.com.sa/444293/تسي-الغويل-خليفة-بقيادة-مسلحة-مجموعات.

⁵ “Enfrentamientos entre las fuerzas del Gobierno de Concordia Nacional y las del Gobierno de Salvación Nacional en Trípoli”, Afrigatenews, 8 de febrero de 2017. Se puede consultar en www.afrigatenews.net/content/الطرابلس-في-الوفاق-الإنقاذ-قوات-بين-معارك.

⁶ Véase www.youtube.com/watch?v=I29vZHAf0zs&feature=youtu.be.

⁷ “Al-Thinni se reúne con el Cónsul General del Sudán en Libia”, Libya al-Mostakbal, 26 de diciembre de 2016. Se puede consultar en www.libya-al-mostakbal.org/10/12543/يلتقي-الثني-ليبيا-الذي-للسودان-العام-الافتصل.html.

operaciones militares del Ejército Nacional Libio eran la única forma de resolver la crisis en Libia⁸.

C. Insistencia de la Cámara de Representantes en modificar el Acuerdo Político Libio

33. El Presidente de la Cámara de Representantes, Aguila Saleh, es un firme opositor del actual Consejo Presidencial y sus funciones ejecutivas. En septiembre de 2016, el Sr. Saleh exhortó a los miembros de la Cámara a que dejaran de colaborar con los ministerios que dependían del Consejo⁹.

34. En respuesta a los llamamientos del Sr. Al-Serraj para que se renovara el diálogo político, el Sr. Saleh insistió en las negociaciones directas con el Consejo Superior de Estado. La Cámara de Representantes designó un comité de 15 miembros para que negociara una modificación del Acuerdo Político Libio, de conformidad con la Declaración de El Cairo¹⁰. La principal preocupación del Sr. Saleh es la organización de las fuerzas armadas, en particular el nombramiento del Comandante Supremo y el alcance de la autoridad que se le concede (artículo 8 del Acuerdo Político Libio). Al parecer, el Sr. Saleh quiere potenciar el poder del Ejército Nacional Libio (ENL) y de Khalifa Haftar.

35. La Cámara de Representantes está dividida y un grupo importante se opone a las posiciones intransigentes adoptadas por el Sr. Saleh. El ataque contra el creciente petrolero por parte de las Brigadas de Defensa de Bengasi en marzo de 2017 y la decisión posterior de la Cámara de poner fin a la continuación del diálogo con la parte occidental exacerbaron esas divisiones.

36. El Grupo se reunió con la Cámara de Representantes en noviembre de 2016. Algunos miembros afirmaron que el Consejo Presidencial no tenía base constitucional y que sus miembros no eran elegidos ni aprobados por la Cámara. Además, estaba “dominada por los participantes en Amanecer Libio”, al parecer promoviendo una agenda islamista. La Cámara también propuso cambios en el régimen de sanciones contra Libia, incluido el levantamiento del embargo de armas para el ENL (véase el anexo 9).

D. Poder militar ejercido por el Ejército Nacional Libio

37. Una novedad política fundamental en la parte oriental de Libia fue el nombramiento por la Cámara de Representantes de un Gobernador Militar de la región de Derna-Bin Jawwad, que dio lugar a la sustitución de los alcaldes civiles por personal militar. Entre las decisiones adoptadas por el Gobernador Militar, Abd al-Razzak al-Nadhuri, que también es el Jefe de Estado Mayor del ENL, figuraron importantes restricciones de las libertades públicas en la parte oriental de Libia. Por

⁸ Hadi Fornaji, “Thinni spurns calls for political dialogue, says ‘military solution’ is only answer to Libya crisis”, *Libya Herald*, 8 de abril de 2017. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2017/04/08/thinni-spurns-calls-for-political-dialogue-says-military-solution-is-only-answer-to-libya-crisis/.

⁹ “Saleh pide [a las partes interesadas] que no cooperen con los ministros del Gobierno de Concordia Nacional y sigan cooperando con el Gobierno provisional”, Al-Marsad, 26 de septiembre de 2016. Se puede consultar en <http://almarsad.co/2016/09/26/التعامل-لعدم-يدعو-صالح-الحكومة-وزراء-مع>.

¹⁰ “Detalles al completo del acuerdo Haftar-Al-Serraj en El Cairo”, Al-Arabiya, 15 de febrero de 2017. Se puede consultar en www.alarabiya.net/ar/north-africa/2017/02/15/الاتفاق-الكامل-التفاصيل.html.

ejemplo, el Gobernador Militar adoptó la decisión de prohibir la celebración de manifestaciones en Bengasi sin su autorización por escrito.

38. El ENL detuvo o intimidó a decenas de activistas, miembros de la Cámara de Representantes y personal de la justicia y la seguridad en la región que se extiende desde Tobruk hasta Bin Jawwad para silenciar a la oposición política.

39. El 16 de febrero de 2017, Abd al-Razzak al-Nadhuri adoptó la decisión de prohibir viajar a las mujeres menores de 60 años no acompañadas¹¹. En 2013, el muftí Al-Gharyani dictó una fetua similar. Además, se impuso a todos los libios la obligación de obtener la autorización de seguridad del Servicio de Investigaciones Generales (conocido como Seguridad Interna) antes de viajar (véase el anexo 10).

40. El aumento de la influencia salafista y el régimen militar del ENL refuerzan mutuamente el control de la sociedad. En enero de 2017, la incautación de un envío de libros por el Departamento de Investigación Criminal en Marj fue aprobada por el Comité de Habices Islámicos, socavando la autoridad del Ministerio de Información y Cultura. Este hecho puso de manifiesto la influencia de los clérigos de Madkhali¹² de la zona oriental de Libia en las instituciones del Estado¹³. El Presidente del Comité, Mas'oud al-Nadhuri, fue seleccionado por el jeque saudita Usama al-Utaibi en 2014 para enseñar el credo salafista de Madkhali (véase anexo 11). Esta selección fue validada por Rabi' al-Madkhali, un destacado erudito salafista saudita¹⁴.

III. Evolución de la situación de la seguridad y criterios conexos

A. Situación posterior a los acontecimientos en Sirte y situación del Estado Islámico en el Iraq y el Levante

41. Las etapas finales de la Operación Bunyan Marsus en Sirte no estuvieron exentas de dificultades. Según contactos militares en Misrata, las operaciones se vieron interrumpidas del 28 de octubre al 2 de noviembre de 2016 por falta de municiones. La Operación presionó al Consejo Presidencial para que le proporcionara 30 millones de dinares libios, que la Operación utilizó para adquirir municiones en el mercado negro de Sabha.

1. Actuaciones en representación, en nombre o a instancias de una persona o entidad incluida en la Lista

42. El EIIL había establecido una administración estructurada en Sirte. El Grupo reunió pruebas de propaganda y documentos que demostraban que el EIIL había organizado la banca colectiva, la gestión de las armas y la vida familiar (véase el anexo 12). El Grupo también obtuvo un documento de Sirte en el que se mencionaba la compra por el EIIL de municiones de Usama Jadhan, hermano de

¹¹ "Al-Nadhuri: se decidió por motivos de seguridad nacional la prohibición de que las mujeres libias viajen sin un tutor", Al-Wasat, 20 de febrero de 2017. Se puede consultar en <http://alwasat.ly/ar/news/libya/133492/>.

¹² Versión estricta del salafismo quietista apolítico, que se refiere al erudito saudita Rabi' al-Madkhali; pide una obediencia absoluta a los gobernantes.

¹³ "Los hechos verdaderos acerca de los libros incautados en Marj", Al-Wasat, 22 de enero de 2017. Se puede consultar en <http://alwasat.ly/ar/news/culture/130772/>.

¹⁴ "Un compendio del respaldo por los jeques a ciertos estudiantes religiosos en la región oriental – Marj", Bayenah Salaf, 16 de septiembre de 2014. Se puede consultar en <http://bayenahsalaf.com/vb/showthread.php?t=22097>.

Ibrahim Jadhan. El Grupo está investigando si las municiones provenían de la Guardia de las Instalaciones Petroleras (región central) (véanse el párr. 76 y el anexo 22).

2. Actos que amenazan la paz

Situación del EIIL

43. La derrota del EIIL en Sirte permitió que Misrata cuestionara la imagen proyectada por el Sr. Haftar de que el ENL era la única fuerza libia que luchaba contra el terrorismo. Además, reforzó la legitimidad internacional del Consejo Presidencial, puesto que varios Gobiernos extranjeros felicitaron al Sr. Al-Serraj por eliminar la amenaza de la costa del Mediterráneo¹⁵.

44. El EIIL sigue planteando una amenaza a la seguridad en la región en general. Se evidenció la presencia de células del EIIL en las afueras de Sirte, como Jiza, Ghuraybat, Wadi Zamzam, Suq al-Khamis, Awaynat e Idrir, mediante pequeñas incursiones de vehículos de combate improvisados equipados con armas de 14,5 mm¹⁶. La Operación Bunyan Marsus designó a una fuerza de lucha contra el terrorismo destinada a detener a los presuntos terroristas y remitirlos a un tribunal militar especial¹⁷.

Tensiones en el seno de las fuerzas de la Operación Bunyan Marsus

45. Existen fuertes tensiones entre los distintos componentes de la Operación Bunyan Marsus encargados de la seguridad de Sirte y de prestar asistencia en las operaciones de remoción de minas. Esto plantea una amenaza a la estabilidad de Sirte.

46. Una brigada afiliada a la Operación, integrada principalmente por combatientes de Misrata, vigila las principales entradas de Sirte (véase el anexo 13)¹⁸. Otra unidad, el batallón salafista “604”, vigila el centro de la ciudad. La mayoría de los efectivos del batallón “604” provienen de Sirte y son proclives al credo de Madkhali. Han sido entrenados y equipados por la Fuerza Especial de Disuasión de Abd al-Raouf Kara con base en Trípoli. Sin embargo, también están en estrecho contacto con el mando general del ENL por conducto de su emir, Abd al-Hamid Ibrahim bin Rajeb al-Ferjani, de la tribu ferjan, a la que pertenece el Sr. Haftar. Se informó de que representantes del batallón “604” habían viajado desde Trípoli a Al-Baida en varias ocasiones.

47. El 16 de enero de 2017, el batallón “604” advirtió a los Hermanos Musulmanes y a los grupos armados afiliados al antiguo Grupo Islámico

¹⁵ “El Ministerio de Relaciones Exteriores del Reino de Gran Bretaña e Irlanda del Norte felicita a la Presidencia por liberar Sirte de las garras de la organización”, Ean Libya, 15 de diciembre de 2016. Se puede consultar en www.eanlibya.com/archives/104584.

¹⁶ “Vigilancia de los movimientos de los operativos del Dáesh en Zamzam, Wadi Tininay, Urban y Suq al-Khamis”, Al-Wasat, 8 de enero de 2017. Se puede consultar en <http://alwasat.ly/ar/news/libya/129438/>.

¹⁷ “Al-Ghasri: personal de la Operación Bunyan Marsus se sumará a la fuerza de lucha contra el terrorismo”, Libya al-Mostakbal, 5 de enero de 2017. Se puede consultar en www.libya-al-mostakbal.org/88/13121/الإرهاب-مكافحة-لجهاز-سينضمون-المرصوص-البنيان-من-عناصر-العصرى.html.

¹⁸ “Proposal: military force to be tasked with securing Sirte main entrances”, *Libya Observer*, 17 de diciembre de 2016. Se puede consultar en www.libyaobserver.ly/news/proposal-military-force-be-tasked-securing-sirte-main-entrances.

Combatiente Libio de que no intentaran abrir un segundo frente contra “las fuerzas de la zona oriental”¹⁹.

B. Lucha en Bengasi

48. A pesar de la guerra de desgaste que está llevando a cabo el ENL en Bengasi, grupos armados extremistas como Ansar al Charia Benghazi (QDe.146) y el Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi han demostrado su resiliencia. El ENL ha obtenido victorias militares relativas en las zonas de Suq al-Hut, Bousnib y Sabri. A marzo de 2017, el ENL había logrado controlar la mayoría de Bengasi, incluidos Al-Guarsha y Qanfuda. El ENL mató a uno de los últimos altos dirigentes del Consejo Consultivo, Jalal Makhzoum, cuyo cadáver mutilado fue arrastrado por las calles de Bengasi²⁰.

49. Las operaciones del ENL dependen en gran medida de los suministros de armas desde el extranjero, como reconoció Saqr al-Jarushi, Comandante de las Fuerzas Aéreas. El Sr. Al-Jarushi afirmó que el hijo del Sr. Haftar, Saddam Haftar, y el enviado del ENL, Ayoub al-Ferjani, habían sido enviados en misiones al extranjero para mantener el suministro de armas²¹. La oferta está dirigida estrechamente por el círculo íntimo del Sr. Haftar. Fuentes del frente explicaron al Grupo que la continuidad de su suministro de municiones estaba condicionada por la plena adhesión a las ambiciones nacionales del ENL.

50. Se ha acusado reiteradamente al ENL de permitir la huida de combatientes del EILL de Bengasi a Bani Walid. En una entrevista, un oficial de alto rango del ENL no negó esas acusaciones²².

51. Prosiguió el reclutamiento por parte del Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi de elementos de Misrata hasta al menos enero de 2017. La planta de la Compañía Siderúrgica de Libia es un lugar de reunión para los combatientes (véase el anexo 14). Allí reciben su primer sueldo (2.000 dinares) y un arma. Un empresario de Misrata, Ashraf ben Ismail, ha supervisado el transporte médico y la atención de los combatientes de Bengasi, incluidos miembros de Ansar al Charia Benghazi (QDe.146). En diciembre de 2016, el Consejo Municipal de Misrata dictó una orden para desbaratar cualquier apoyo militar al Consejo Consultivo. Como respuesta, se buscaron “cadenas de suministro” de combatientes alternativas, en particular de la tribu mahamid, de la zona meridional.

52. A finales de noviembre de 2016, la Operación Sophia de EUNAVFOR MED inspeccionó un pesquero de arrastre libio denominado Luffy, que navegaba desde Bengasi hacia Misrata. La Operación comunicó al Grupo que el Luffy había sido fletado por “fuerzas controladas por el Gobierno de Concordia Nacional” para fines humanitarios y que la embarcación gozaba de inmunidad soberana, por lo que no había sido inspeccionada conforme a lo dispuesto en la resolución 2292 (2016). Aun así, en respuesta a una invitación, la Operación abordó el pesquero en varias ocasiones. Cada vez que se hizo se observó que había combatientes heridos y armas. El capitán había informado a la Operación de que las armas eran para fines de legítima defensa. Según fuentes locales, el Luffy es propiedad de un oficial de la guardia costera y miembro del Consejo Militar de Misrata. Añadieron que el

¹⁹ “‘Infantería 604’: Los Hermanos Musulmanes y el Grupo Islámico Combatiente Libio tratan de abrir un frente contra las fuerzas libias orientales”, Al-Wasat, 16 de enero de 2017. Se puede consultar en <http://alwasat.ly/ar/news/libya/130172/>.

²⁰ Véase <https://youtu.be/2FpGAPW8iLw>.

²¹ Véase <https://youtu.be/WFqD010pwuI>.

²² Véase www.youtube.com/watch?feature=youtu.be&v=TywCfngz.

pesquero de arrastre transportaba regularmente combatientes heridos y armas envueltas (morteros y armas antitanque) (véanse las recomendaciones 1 y 3).

C. Sucesos en Trípoli y Libia occidental

1. Actos que amenazan la paz

Competición entre las brigadas afiliadas a Misrata y las afiliadas a Trípoli

53. Los enfrentamientos entre los grupos armados afiliados a Misrata y los afiliados a Trípoli siguen socavando la autoridad del Consejo Presidencial y la seguridad en la capital libia y causando muchas bajas civiles. Esos enfrentamientos se deben a varios factores.

54. En primer lugar, la extorsión organizada y los secuestros realizados por grupos afiliados a Misrata alimentaron las tensiones. En marzo de 2017, por ejemplo, residentes de Qurji, Ghot al-Shaal y Hay al-Andalus bloquearon las carreteras y atacaron edificios protegidos por brigadas afiliadas a Misrata y Jadu. Las protestas acabaron convirtiéndose en un enfrentamiento armado entre la Brigada de los Revolucionarios de Trípoli y la Brigada Abu Salim, por un lado, y las brigadas de Misrata leales al Sr. Al-Ghweil, por otro (véase el anexo 15). Estas últimas fueron expulsadas de las zonas de Qusur, Fallah y Qarqarish.

55. En segundo lugar, hay una lucha por el poder en las instituciones. Un ejemplo de ello es la toma de control por parte de la Brigada de los Revolucionarios de Trípoli de la sucursal del Servicio Central de Inteligencia en Hay al-Andalus (donde se incautaron de importantes archivos) en agosto de 2016²³, y la subsiguiente reacción de Misrata, desde donde se envió una fuerza dirigida por Salah Badi para recuperar las posiciones perdidas. Según un comandante de la Operación Bunyan Marsus, “Sirte fue una trampa para debilitarnos en Trípoli. Perdimos muchos hombres y vehículos durante esa guerra. Estamos tratando de hacer frente a la situación”.

56. En ausencia del control y la autoridad del Consejo Presidencial, es probable que esta competición provoque nuevos enfrentamientos, a pesar del Acuerdo de Trípoli, firmado el 15 de marzo de 2017 (véase el anexo 16).

Asesinatos de personas prominentes

57. El asesinato de Nader al-Omrani, un destacado estudioso libio de Dar al-Iftaa, exacerbó aún más las tensiones. Varios informes de los medios de comunicación denunciaron la participación en ese asesinato de Abd al-Hakim Meqdash, antiguamente asociado a Abd al-Raouf Kara. Esos ataques refuerzan la división de Trípoli en zonas controladas por los grupos armados enfrentados, lo que limita la libertad de circulación, en particular de personalidades destacadas.

Vínculos con las redes delictivas

58. A lo largo de la costa entre Trípoli y la frontera con Túnez, muchos grupos armados están involucrados en la trata de personas y el contrabando de combustible, lo cual les ha permitido obtener una riqueza considerable (véase el párr. 251). En el último año, estas redes delictivas se enfrentaron repetidamente, de forma directa o por medio de terceros (véase el anexo 17). En Az-Zauya se registraron decenas de

²³ “Fuerzas leales al Gobierno de Consenso Nacional asumen el control de una posición del Servicio Central de Inteligencia en Trípoli”, Libya Channel, 14 de agosto de 2017. Se puede consultar en www.libyachannel.com/2016/08/14/مق-على-تسيطر-الوفاق-الحكومة-موالية-قوات/.

bajas en 2016 y 2017. Los grupos armados implicados en actividades delictivas también desafían a las autoridades locales, como el Consejo Municipal de Sabrata, amenazando así la paz (véase el anexo 18).

59. El 17 de agosto de 2016, una lancha rápida atacó a un buque de Médicos Sin Fronteras frente a la costa de Libia. Dos agentes de la guardia costera de Della participaron en el ataque. Los dos atacantes identificados son leales a Abd al-Rahman Milad (alias Bija), jefe de la guardia costera de Az-Zauyiya que está involucrado en actividades de contrabando.

2. Ataques contra puertos de Libia o contra una institución o instalación estatal

60. El 14 de octubre de 2016, una coalición de grupos armados ayudó a Khalifa al-Ghweil a regresar a la sede del Consejo Superior de Estado en el Hotel Rixos de Trípoli²⁴. El 12 de enero de 2017, el Gobierno de Salvación Nacional asumió el control de varios ministerios, incluidos los Ministerios de Defensa y Justicia. El Sr. Al-Ghweil aprovechó la oposición al Consejo Presidencial de algunos grupos armados con base en Trípoli y la ambivalencia de otros grupos armados (incluido el antiguo Grupo Islámico Combatiente Libio) con respecto al Acuerdo Político Libio. En ese momento, la Brigada de los Revolucionarios de Trípoli y la Brigada Abu Salim, supuestamente aliadas del Consejo Presidencial, se negaron a oponerse al regreso del Sr. Al-Ghweil a Trípoli, motivadas por una recompensa económica.

61. El 18 de marzo de 2017, miembros de la brigada de Al-Buni, encargada de proteger el aeropuerto de Mitiga, atacaron la sede del Consejo Presidencial en Abu Sittah, con la intención de expulsar al Consejo de Trípoli. Los dirigentes de ese grupo son próximos a Mustafa Nuh y Abd al-Hakim Belhaj.

62. El 10 de abril de 2017, una fuerza de diez vehículos de combate improvisados atacó la residencia del Gobernador del Banco Central de Libia en Trípoli. Según fuentes del Banco Central, el ataque fue perpetrado por la Brigada de los Revolucionarios de Trípoli y la Brigada Abu Salim, con la participación de Hashim Bishr. Los grupos armados a menudo tratan de interferir en la labor de las instituciones financieras para promover sus intereses políticos o económicos, en particular mediante la intimidación (véanse los párrs. 191 y ss.).

63. El 10 de octubre de 2016, un grupo armado próximo al Sr. Al-Ghweil atacó la Autoridad del Registro Civil y mató a su Director, Sadiq al-Nuhaysi. Los grupos armados atacaron repetidamente las sucursales de la Autoridad para manipular sus datos y poder expedir pasaportes ilegalmente.

64. El ataque contra el Consejo Municipal de Misrata perpetrado el 13 de abril de 2017 pone de manifiesto el aumento de las tensiones, puesto que las tendencias políticas irreconciliables en la ciudad están enfrentando a unos contra otros. Hay posiciones enfrentadas con respecto al Acuerdo Político Libio, el diálogo con los elementos afines a la zona oriental, los vínculos con los movimientos radicales y la situación en el sur de Libia.

²⁴ “Khalifa Al-Ghweil, Jefe del Gobierno de Salvación ‘revolucionario’”, Al Jazeera, 29 de octubre de 2017. Se puede consultar en www.aljazeera.net/encyclopedia/icons/2016/10/27/خليفة-الثائرة-الليبية-الإنقاذ-حكومة-رئيس-الغويل.

3. Actuaciones en representación, en nombre o a instancias de una persona o entidad incluida en la Lista

65. Todas las partes libias, en particular Ansar al Charia Benghazi (QDe.146) y Ansar al-Shari'ah Sirte, competían por controlar la Autoridad del Registro Civil y la tramitación de los pasaportes. Esto les permitió expedir pasaportes ilegalmente, en particular para combatientes extranjeros que viajaban posteriormente fuera del país. El Grupo ha examinado copias de los pasaportes expedidos ilegalmente y pudo confirmar la identidad de un nacional sudanés, que obtuvo un pasaporte de ese tipo en Misrata y viajó a Turquía en mayo de 2015 (véase el anexo 19). En agosto de 2015, las autoridades turcas impusieron visados a los nacionales libios que viajaran a Turquía a fin de limitar los riesgos de seguridad que planteaba la evolución de la situación política en Libia²⁵.

66. Los reclutas extranjeros de Ansar al Charia Benghazi (QDe.146) y Ansar al-Shari'ah Sirte fueron acogidos en varios lugares, incluida Trípoli. Esos reclutas han participado en operaciones de desestabilización, como el ataque llevado a cabo en octubre de 2016 contra el Alto Consejo de Estado en Trípoli. En octubre de 2016 había combatientes extranjeros en las zonas de Ghabat al-Nasr y Hadbah, que están controladas, respectivamente, por Tareq al-Gadban y Khaled al-Sharif, ambos integrantes del antiguo Grupo Islámico Combatiente Libio.

67. A pesar de su anterior vinculación con elementos locales del EIIL, la Brigada Anas al-Dabbashi de Sabrata luchó activamente contra el EIIL en 2016 y entregó a un comandante superior del EIIL a la Fuerza Especial de Disuasión en Trípoli. No está claro si desde entonces se han mantenido los vínculos con entidades incluidas en la Lista de las Naciones Unidas.

D. El conflicto en el sur

68. La escalada sin precedentes de la violencia en el sur de Libia a partir de abril de 2017, incluidos ataques aéreos de las fuerzas aéreas rivales, es otra muestra de la lucha por el poder que se está produciendo. La visible participación del Consejo Presidencial y su Ministro de Defensa designado en las órdenes de atacar a las fuerzas del ENL que avanzaban hacia Tamanhint ha agravado las divisiones políticas (véase el anexo 20).

69. Tamanhint es la última posición militar de Misrata en el sur. La participación de las Brigadas de Defensa de Bengasi y el Escudo de Libia, Brigada Sur impidió que el Comandante del ENL Mohammad ben Nayel tomara Tamanhint durante la ronda de combates más reciente, pero se espera que los combates estallen de nuevo. Se prevé que el hecho de que elementos de las Brigadas de Defensa de Bengasi y el Escudo de Libia, Brigada Sur tengan vínculos con Ansar al Charia Benghazi (QDe.146) y Al-Qaida (QDe.004), respectivamente, dé lugar a una mayor desestabilización y ello hará que la atención internacional se centre más en el sur de Libia (véase el anexo 21).

70. La comunidad tebu, decepcionada por la falta de apoyo del ENL, está cada vez más dividida. Por ejemplo, Hassan Mussa y Ali Sidi, influyentes comandantes militares de Kufra, lucharon en diferentes bandos (las Brigadas de Defensa de Bengasi y el ENL, respectivamente) en marzo de 2017. También se están profundizando las divisiones entre los awlad sulayman, que lucharon junto a ambas partes beligerantes durante los enfrentamientos de Tamanhint.

²⁵ “Turquía impone la obligación de visado a los libios”, TRT Arabic, 27 de agosto de 2015. Se puede consultar en www.trtarabic.tv/ الليبيین- علی- الدخول- تأشیرة- نفر- ص- ترکیا/.

71. La situación sigue siendo muy tensa en Kufra. Así, 10.000 miembros de la comunidad tebu, la mayoría de los cuales son civiles, continúan en estado de sitio por parte de las brigadas de los zway.

72. En Awbari, a pesar del alto el fuego firmado en Doha en noviembre de 2015²⁶, las conversaciones con dirigentes de las comunidades tebu y tuareg pusieron de manifiesto que seguía habiendo tensiones, estimuladas por la división nacional y la falta de participación del Consejo Presidencial en el sur.

73. Los grupos armados que anteriormente eran remunerados y actuaban como fuerzas regulares, en la actualidad participan cada vez más en actividades ilícitas para financiar su presencia militar en el sur de Libia.

E. Conflicto en el creciente petrolero

1. Amenazas a la paz

74. La lucha por el control del creciente petrolero ha alcanzado su etapa más violenta en los últimos meses, asumiendo cada vez más la forma de un conflicto entre las fuerzas orientales y occidentales. A las Brigadas de Defensa de Bengasi, que están apoyadas por el Sr. Barghathi, designado por el Consejo Presidencial, se han sumado combatientes de Trípoli, Misrata, Kumis, Zliten y el Escudo de Libia, Brigada Sur. Esta es una amenaza crítica para la estabilidad y la integridad territorial de Libia.

75. La serie de acontecimientos en el creciente petrolero entre septiembre de 2016 y marzo de 2017 ha puesto de manifiesto la vulnerabilidad de la población local cuando se enfrenta a grupos armados que están bien equipados y financiados. El reclutamiento y la movilización de la población local está provocando una mayor fragmentación, como se observó en el ataque más reciente de las Brigadas de Defensa de Bengasi contra terminales petroleras en marzo de 2017, en el que decenas de miembros de la tribu magharba, reclutados por cada una de las partes enfrentadas, fueron detenidos primero por las Brigadas de Defensa de Bengasi y más tarde por el ENL. Expuesta al comportamiento arbitrario de esos grupos, la población local corre el riesgo de ser más receptiva a la influencia de los grupos armados extremistas.

2. Actuaciones en representación, en nombre o a instancias de una persona o entidad incluida en la Lista

76. La presencia en el creciente petrolero de organizaciones vinculadas con Al-Qaida es anterior a 2011, en especial en la zona de Nofaliya. Dicha presencia ha aumentado con la creación de filiales de Ansar al-Shari'ah en Sirte y Ajdabiya, donde se beneficiaron de los recursos estatales proporcionados por Khaled al-Sharif e Ibrahim Jadhra, respectivamente²⁷. Un documento del EIIL obtenido por el Grupo revela los vínculos comerciales entre Usama Jadhra y el comandante del EIIL Abu Usama al-Tunsi. El Sr. Al-Tunsi fue asesinado en octubre de 2016 por la Operación Bunyan Marsus y su nombre aparece en otro documento del EIIL incautado por la Operación (véase el anexo 22).

²⁶ “Ban elogia el papel de Qatar en el acuerdo entre las tribus libias”, Al Jazeera, 11 de noviembre de 2015. Se puede consultar en www.aljazeera.net/news/arabic/2015/11/25/في-قطر-بدور-بشيد-بان /ليبية-قبائل-اتفاق

²⁷ Los miembros de Ansar al-Shari'ah Sirte recibieron sueldos como miembros de las brigadas afiliadas al Ministerio de Defensa, como la brigada de Al-Faruq, procedente de Misrata.

77. Células del EIIL se han propagado por todo el creciente petrolero, en especial por las regiones de Bani Walid y Nofaliya, según fuentes del Ministerio de Defensa en Trípoli. La presencia en Nofaliya de Ahmad al-Hasnawi (vinculado a Al-Qaida) durante el ataque más reciente de las Brigadas de Defensa de Bengasi en marzo de 2017 plantea una serie de cuestiones relativas a la vinculación de Al-Qaida con células del EIIL. La oposición entre el EIIL y Al-Qaida es menos intensa en Libia, lo que podría facilitar la absorción de elementos del EIIL que huyen de Sirte por grupos vinculados a Al-Qaida (véase el anexo 21).

78. El Grupo recibió informes de los movimientos de grupos armados extremistas en la región montañosa que se extiende desde Lut hasta Abu Nujaym, en el límite meridional del creciente petrolero.

3. Ataques contra puertos de Libia o contra una institución o instalación estatal

79. Grupos armados extranjeros del Chad y el Sudán han participado en robos de automóviles de propiedad de empresas petroleras, que luego se vendían en el mercado del Sudán, en la ciudad de Tinah.

80. El actual estado de inseguridad, además del cierre de terminales petroleras por la Guardia de las Instalaciones Petroleras de Ibrahim Jadhran durante más de dos años, hasta que el ENL asumió el control en septiembre de 2016, han provocado un deterioro general de la infraestructura a causa de la falta de mantenimiento.

IV. Evolución de la situación política y de la seguridad en el ámbito regional

81. Para superar el estancamiento político, en octubre de 2016, la UNSMIL presentó una nueva hoja de ruta, que inspiró la iniciativa tripartita encabezada por Argelia, Egipto y Túnez. La posterior Declaración de El Cairo aprobada en febrero de 2017 no produjo avances inmediatos²⁸. Si bien los países de la región que visitó el Grupo expresaron la opinión de que la crisis de Libia era una prioridad para ellos y que apoyaban unánimemente el Acuerdo Político Libio, existen importantes diferencias de puntos de vista y opiniones. Algunos países de la región también han prestado apoyo a procesos políticos alternativos²⁹.

82. Las divisiones regionales constituyen un obstáculo para lograr una solución política en Libia. Esta reunión permitió reducir la variedad de puntos de vista sobre Libia y concertar un encuentro con el Sr. Haftar. Se han forjado dos alianzas regionales en torno a Libia. El Chad, Egipto y los Emiratos Árabes Unidos han alineado sus posiciones en gran medida, al igual que han hecho Qatar, el Sudán y Turquía.

A. Participación de mercenarios

83. La injerencia extranjera en Libia ha adoptado una forma más directa con la cada vez mayor participación de mercenarios chadianos y sudaneses. Sus acciones en el creciente petrolero constituyen una amenaza directa para la seguridad y la

²⁸ “Detalles al completo del acuerdo Haftar-Al-Serraj en El Cairo”, Al-Arabiya, 15 de febrero de 2017. Se puede consultar en www.alarabiya.net/ar/north-africa/2017/02/15/الاتفاق-الكاملة-التفاصيل.html.

²⁹ “El Frente de Salvación Nacional de Túnez pide apoyo financiero y mediático a los Emiratos Árabes Unidos”, Al-Arabi 21, 19 de enero de 2017. Se puede consultar en <http://m.arabi21.com/story/979349/الإنقاذ-التونسية-تطلب-دعمًا-ماليًا-دعمًا-تطلّب-التونسية-الإنقاذ>.

estabilidad económica de Libia (véase el anexo 23). Los mercenarios están involucrados en actividades delictivas, incluidos la trata de personas y el tráfico de drogas. Además, los reiterados ataques contra personas y bienes por parte de grupos armados extranjeros en el sur de Libia han aumentado la sensación de vulnerabilidad de las comunidades y la desconfianza hacia el ENL y la Tercera Fuerza de Misrata.

84. Excomandantes del Ejército de Liberación del Sudán-Minni Minawi confirmaron al Grupo que los intermediarios árabes y los agentes del régimen anterior habían prestado asistencia en el acercamiento entre los principales comandantes de Darfur y el Comando General del ENL y las transferencias de efectivo lo habían facilitado. El Grupo también recibió informes de que comandantes del Ejército de Liberación del Sudán-Minni Minawi habían sido recibidos en Marj a mediados de octubre de 2016.

85. También se acogió a grupos chadianos en bases controladas por Misrata en Hjar al-Sud y en Sabha. Esos grupos fundaron el grupo armado Frente para la Alternancia y la Concordia en el Chad en abril de 2016, después de haber recibido un importante apoyo financiero y militar a cambio de su movilización en Libia³⁰. Según fuentes de ese grupo, el movimiento participó únicamente en operaciones de lucha contra el EIL. Las fuentes añadieron que todas las partes, incluido el ENL, ofrecieron reclutarlos. Sin embargo, las investigaciones del Grupo pusieron de manifiesto que ese movimiento había participado en un ataque dirigido por las Brigadas de Defensa de Bengasi en marzo de 2017, cuando perdió a uno de sus principales comandantes.

B. Efectos a nivel regional de los grupos armados mercenarios

86. El Sudán expresó su preocupación al Grupo por que los grupos armados sudaneses que actuaban en Libia pudieran socavar los esfuerzos de paz en Darfur. Las autoridades del Chad, en una reunión con el Grupo, restaron importancia a los efectos de los rebeldes chadianos en Libia. Sin embargo, el 6 de enero de 2017, el Chad anunció el cierre de su frontera con Libia para evitar la infiltración de combatientes rebeldes chadianos, después de que la fuerza aérea del ENL hubiera atacado las posiciones del Frente para la Alternancia y la Concordia en el Chad en Jufrah en diciembre de 2016. El 19 de enero de 2017, las autoridades francesas impusieron sanciones financieras a Mahamat Nuri y Mahdi Ali Mahamat, fundadores de dicho grupo, por un período de seis meses. Francia no ha aclarado al Grupo si esto está relacionado con las actividades mercenarias de esas personas en Libia (véase el anexo 23).

C. Asesores militares en Trípoli

87. El Grupo confirmó la presencia de expertos militares palestinos en Trípoli. Entrevistado por el Grupo, un funcionario palestino negó cualquier actividad en Libia. Sin embargo, sí confirmó que ocho miembros de su facción, que eran miembros de la diáspora palestina en Libia, habían sido detenidos en Trípoli durante 2016. El Grupo sigue investigando el caso.

³⁰ “El Frente para la Alternancia y la Concordia en el Chad, nueva rebelión creada en el norte del Chad”, *Journal du Tchad*, 12 de abril de 2016. Se puede consultar en www.journaldutchad.com/article.php?aid=9047.

V. Actos que contravienen las disposiciones aplicables del derecho internacional de los derechos humanos o el derecho internacional humanitario o actos que constituyen abusos contra los derechos humanos

88. El Grupo sigue recibiendo informes frecuentes de graves violaciones de los derechos humanos. La ausencia del estado de derecho y de control institucional de los grupos armados, algunos de los cuales siguen actuando en virtud de mandatos oficiales, ha provocado el deterioro de la situación de los derechos humanos (véase la recomendación 13)

A. Secuestros, detenciones arbitrarias y torturas

89. Las condiciones de detención siguen siendo inhumanas en toda Libia, y los centros de detención oficiales y no oficiales están bajo el control de grupos armados. Los arrestos y detenciones por parte de los grupos armados no respetan las garantías procesales. El Grupo recibió numerosas denuncias de secuestros y detenciones arbitrarias utilizados por los grupos armados para obtener un beneficio material o político. Los políticos, los activistas, los empleados de banca y los periodistas son un blanco frecuente.

1. Este de Libia

90. El Grupo recibió testimonios que indicaban la existencia de “una sección secreta de la prisión de Qarnadah” en Shahhat. Las víctimas dijeron que habían sido secuestradas por un grupo armado local dirigido por Ahmad al-Gharour (asesinado en Ajdabiya en marzo de 2017). Posteriormente fueron entregadas al ENL y encarceladas en una sección secreta en Qarnadah. Se denunciaron la denegación de acceso a servicios de saneamiento, torturas psicológicas y el “salvaje apaleamiento de algunos presos”. Según los testimonios, Munir Belaz y Rabi al-Sharif (de la brigada de Salafi al-Tawhid) supervisan la sección secreta. El Sr. Belaz recibió el mandato oficial del Jefe de Estado Mayor del ENL, Abd al-Razzak al-Nadhuri, de vigilar el perímetro de la prisión. También existen centros de detención secretos del ENL en las zonas rurales de Bengasi, que están dirigidos por Salah al-Huweidi y Mahmud al-Warfalli. En muchos casos no se facilitaron a las organizaciones de derechos humanos ni a los familiares de los detenidos las listas de los reclusos.

91. El Grupo también documentó casos de tortura y un caso de agresión sexual en la sección del Servicio de Seguridad Interna de Kuwayfiah, bajo el mando del Coronel Mohammad Idriss al-Seaiti (véase el anexo 24).

2. Oeste de Libia

92. El Grupo recibió pruebas de maltratos, tortura y denegación de acceso a la atención médica en la prisión de Hadbah en Trípoli. Khaled al-Sharif, encargado de la prisión, utilizó la detención de figuras clave del anterior régimen en Hadbah para obtener influencia política sobre los sectores afines al anterior régimen durante las conversaciones de reconciliación nacional celebradas en Doha en abril de 2016. Varias personas encargadas de la prisión están directamente involucradas en abusos contra los derechos humanos (véase el anexo 25).

Grupos armados afiliados al Gobierno de Salvación Nacional

93. Los grupos armados afiliados al Gobierno de Salvación Nacional participaron en varios casos de secuestros y torturas. La Seguridad Presidencial, encabezada por

Mohammad Salem Dimona, utilizó los centros de detención en la zona de Felah (el centro de detención del Departamento de Lucha contra la Migración Ilegal) y en la zona del Hotel Rixos (véase el anexo 26). El Sr. Dimona, que se trasladó al aeropuerto internacional de Trípoli en marzo de 2017, fue directamente responsable del secuestro de varias personas, incluidas personalidades prominentes.

Grupos armados afiliados al Consejo Presidencial

94. El Grupo recibió testimonios de secuestros, detenciones arbitrarias y tortura de periodistas y activistas en los que participó Haytham al-Tajuri, comandante de la Brigada de los Revolucionarios de Trípoli, actualmente conocida como Primera División de Seguridad de la Administración de Seguridad General Central, después de recibir un mandato oficial del Gobierno de Salvación Nacional y, más tarde, del Gobierno de Consenso Nacional (véanse los anexos 27 y 28 y la recomendación 1).

95. La Fuerza Especial de Disuasión, encabezada por Abd al-Raouf Kara, dirige un centro de detención en Mitiga, en el que, en una sección separada, hay presas entre 300 y 500 personas debido a su supuesta afiliación a “organizaciones terroristas”. La lista de esos presos no se facilitó a las organizaciones de derechos humanos, que no pudieron visitar la sección “política” separada. El Grupo recibió denuncias de torturas y maltratos, pero no pudo verificarlas.

96. En Warshafana, los secuestros para obtener rescate siguen estando a la orden del día. A principios de 2016, el jefe de una brigada de Warshafana, Nasr al-Din Bu Omayed, ejecutó a un funcionario libio detenido en sus centros de detención no oficiales. Los secuestros de dicha brigada también estuvieron motivados por la venganza o para organizar un intercambio de “su” gente que estaba secuestrada por grupos armados en Trípoli.

B. Masacres

97. El 22 de julio y el 28 de octubre de 2016 se encontraron en Bengasi 14 y 10 cadáveres, respectivamente. Presentaban heridas de bala y señales de tortura, lo que indicaba que las víctimas habían sido ejecutadas. El Grupo entiende que al menos diez víctimas fueron identificadas y que algunas de ellas habían desaparecido previamente en zonas bajo control del ENL. Oficiales del ENL entrevistados por el Grupo afirmaron que la investigación incumbía al Gobernador Militar de la región de Derna-Bin Jawwad.

98. El 11 de junio de 2016 se encontraron en Trípoli los cadáveres de 11 antiguos partidarios del régimen anterior. Previamente habían estado encerrados en el centro de detención de Ruwaymi y un tribunal de Trípoli había ordenado su puesta en libertad el 8 de junio de 2016. Se informó de que la administración penitenciaria había retrasado deliberadamente su puesta en libertad y los entregaron a un grupo armado, que los ejecutó. El 8 de junio de 2016, el Dar al-Iftaa había rechazado la puesta en libertad de los presos partidarios del régimen anterior alegando que infringía la ley islámica³¹.

³¹ “Al comienzo del sagrado mes del Ramadán, 12 verdades que recordar y de las que aprender”, Ifta.Ly, 5 de junio de 2016. Se puede consultar en <https://ifta.ly/web/index.php/2013-04-23-10-53-45/3352-12factsinramadan>.

C. Ejecuciones sumarias de prisioneros

99. En Sirte y Bengasi, grupos armados llevaron a cabo ejecuciones sumarias de prisioneros de guerra, en clara violación de los Convenios de Ginebra³².

100. Dos vídeos publicados en las redes sociales revelan la ejecución sumaria de cuatro prisioneros del Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi por personal del ENL, entre ellos el Coronel Mahmud al-Warfalli. El ENL dijo al Grupo que el Sr. Al-Warfalli estaba detenido. Sin embargo, al 9 de abril de 2017, el Sr. Al-Warfalli parecía seguir actuando como comandante de primera línea de las fuerzas especiales del ENL. En junio de 2016, el Grupo ya había recibido denuncias de que el Sr. Al-Warfalli llevaba a cabo ejecuciones sumarias (véase el anexo 29). Los comandantes salafistas del ENL han pedido públicamente la ejecución de los “apóstatas”³³.

101. Las brigadas de la Operación Bunyan Marsus también llevaron a cabo ejecuciones sumarias en Sirte. Ha habido decenas de ellas, según un comandante de la Operación sobre el terreno. El Grupo sigue investigando esos casos.

D. Ataques indiscriminados

102. El EIIL y el Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi bombardearon reiteradamente los barrios civiles de Bengasi bajo control del ENL. También utilizaron con frecuencia artefactos explosivos improvisados en zonas residenciales, lo que provocó que muchos civiles perdieran la vida o resultaran heridos³⁴.

103. Al mismo tiempo, los dirigentes del ENL mostraron desprecio por los civiles atrapados en las zonas de Qanfuda y Derna y varios civiles murieron. Las negociaciones para permitir una evacuación en condiciones de seguridad de los civiles atrapados en Qanfuda fracasaron debido a la falta de un compromiso real por parte del ENL y el Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi.

E. Violaciones de los derechos humanos de los migrantes

104. Se informó ampliamente de abusos cometidos contra los migrantes, en particular ejecuciones, torturas y privación de alimentos, de agua y del acceso a servicios de saneamiento. La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) también informó de la esclavización de migrantes subsaharianos³⁵. Traficantes, así como el Departamento de Lucha contra la Migración Ilegal y la guardia costera, están directamente involucrados en esas graves violaciones de los derechos humanos (véase también el párr. 245).

105. Abd al-Rahman Milad (alias Bija) y otros miembros de la guardia costera están directamente implicados en el hundimiento de embarcaciones de migrantes utilizando armas de fuego. En Az-Zauiya, Mohammad Koshlaf abrió un centro de detención rudimentario para migrantes en la refinería de esa localidad. El Grupo

³² Convenios de Ginebra de 12 de agosto de 1949, art. 3, y su Protocolo Adicional II, de 8 de junio de 1977, art. 4 2) a).

³³ Véase www.youtube.com/watch?v=wfQJxu2W6Zc.

³⁴ “Three children die in Gwarsha explosion: update”, *Libya Herald*, 2 de mayo de 2016. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2016/05/02/four-children-die-in-gwarsha-explosion.

³⁵ OIM, “IOM learns of ‘slave market’ conditions endangering migrants in North Africa”, 11 de abril de 2017. Se puede consultar en www.iom.int/news/iom-learns-slave-market-conditions-endangering-migrants-north-africa.

recopiló información sobre los abusos cometidos contra migrantes por varias personas (véase el anexo 30). Además, el Grupo reunió las denuncias sobre las malas condiciones en los centros de detención de migrantes de Khums, Misrata y Trípoli (véanse el párr. 93 y el anexo 31).

VI. Aplicación del embargo de armas

A. Sinopsis

106. La transferencia ilícita y periódica de armas hacia y desde Libia ha continuado. El ritmo al que se han estado sacando armas del país (principalmente armas pequeñas y armas ligeras) siguió siendo moderado, pero la sofisticación de los materiales que han ido entrando ha sido cada vez mayor. También ha aumentado la ayuda externa prestada a los grupos armados, que han recibido apoyo directo, adiestramiento y asistencia técnica. La fuerza aérea de al menos dos de los grupos armados que operan en Libia está creciendo y ha participado en ataques contra otros grupos armados y entre sí. Para investigar el desarrollo de la capacidad aérea, el Grupo ha examinado una serie de imágenes por satélite de distribución pública en las que aparecen distintos aeropuertos y aeródromos libios.

107. El proceso político que debía haberse visto fortalecido por las excepciones al embargo de armas no ha evolucionado de la forma prevista, ya que la relación entre los grupos armados y las entidades políticas sigue teniendo carácter comercial y provisional. El Gobierno de Consenso Nacional no ha presentado información sobre las estructuras de las fuerzas de seguridad que controla y no ha habido demostración alguna de dicho control.

108. Todo esto pone de relieve la necesidad de que continúe el embargo de armas y de que se indique claramente qué fuerzas armadas y de seguridad pueden aplicar excepciones o solicitar exenciones legítimamente.

B. Transferencias de material a Libia durante la revolución (febrero a septiembre de 2011)

109. El Grupo ha seguido investigando las entregas de armas y municiones que tuvieron lugar durante la revolución.

1. Túnez

110. Los insurgentes del frente occidental dependían de las transferencias por mar que salían de Bengasi y llegaban hasta Túnez y las montañas de Nafusa³⁶. A mediados de abril de 2011, el General Abd al-Fattah Younis, ya fallecido, se reunió con un grupo de representantes extranjeros y se acordó una entrega importante en el frente occidental³⁷.

111. El Grupo ha recogido más de ocho testimonios sobre una entrega en Zarzis, realizada por mar y pagada por Qatar, consistente en unas 40 toneladas de equipo militar. Al parecer, las fuerzas armadas tunecinas escoltaron la carga hasta el puesto

³⁶ Matt Robinson, "Qatari weapons reaching rebels in Libyan mountains", Reuters, 31 de mayo de 2011. Se puede consultar en www.reuters.com/article/us-libya-weapons-idUSTRE74U3C520110531; Elizabeth Dickinson, "The gun smuggler's lament", Foreign Policy, 2 de noviembre de 2015. Se puede consultar en <http://foreignpolicy.com/2015/10/02/the-gun-smugglers-lament-libya-zawiya-osama-kubbar-qatar-weapons-arms-proxy/>.

³⁷ "Libya conflict: France airdropped arms to rebels", BBC News, 29 de junio de 2011. Se puede consultar en <http://www.bbc.com/news/world-africa-13955755>.

fronterizo de Dhehiba-Wazin con Libia³⁸. El Grupo llegó a la conclusión de que se había hecho una entrega en el puerto de Zarzis a finales de abril de 2011. Además, en una entrevista con la cadena de televisión Al-Arabiya, el ex Primer Ministro del Gobierno de transición de Túnez, Sr. Beji Caïd Essebsi, confirmó que Qatar había recibido autorización para transferir equipo militar a Libia a través de Túnez utilizando la base aérea militar de Remada³⁹, a unos 52 km del puesto fronterizo de Dhehiba-Wazin⁴⁰.

112. Entre mayo y junio de 2011, se niveló la pista de aterrizaje de tierra al sur de Zintan para que pudieran aterrizar aviones de carga militar, como el C-17, en condiciones de seguridad. Desde entonces, la mayoría de las transferencias al frente occidental se han llevado a cabo por aire, evitando pasar por Túnez (véase S/2012/163, párr. 94, y S/2013/99, párrs. 70 a 91).

2. Turi

113. El Grupo ya informó sobre el Sr. Marc Turi y el Grupo Turi de Defensa (véase S/2016/209, párr. 112 y anexo 23) y sus intentos de exportar armas a Libia en 2011.

114. Estaba previsto que el 8 de noviembre de 2016 comenzara el juicio del Departamento de Justicia de los Estados Unidos contra el Sr. Turi en Phoenix (Arizona), pero la causa se archivó en octubre de 2016 después de que los fiscales dijeran que el fallo del Juez del Tribunal del Distrito durante la fase de presentación de pruebas contribuyó a la decisión de archivar la causa⁴¹. En el anexo 32 se recoge la moción conjunta de desestimación. El Grupo señala que, según el documento, aunque las partes no estaban de acuerdo sobre los hechos, los demandados, que negaron toda conducta delictiva, reconocieron que los cargos se basaban en hechos, lo que era indicativo de la existencia de redes dedicadas a la importación de armas a Libia.

115. De las consultas del Grupo con los Estados Unidos, en las que se solicitó más información al respecto, no han surgido más datos y los intentos de contactar con los representantes legales del Sr. Turi han sido en vano.

3. Red italiana

116. La policía italiana detuvo a tres de sus conciudadanos en enero de 2017, a los que se acusaba de contrabando de helicópteros y armas (misiles de superficie a aire, fusiles de asalto y misiles antitanque, entre otros) a Libia (y la República Islámica del Irán) entre 2011 y 2015⁴².

117. El proceso judicial sigue abierto en Italia y el Grupo continúa investigando.

³⁸ Wolfram Lacher y Ahmed Labnoui, "Factionalism resurgent: the war in the Jabal Nafusa", en *The Libyan Revolution and its Aftermath*, Peter Cole y Brian McQuinn, eds. (Oxford University Press, 2015), págs. 257 y siguientes.

³⁹ El código de la base aérea militar de Remada es DTTD. Véase <http://ourairports.com/airports/DTTD/>.

⁴⁰ Véase www.youtube.com/watch?v=y9O4VMEFFhM. Dos figuras clave en la adquisición de equipo militar durante la revolución, el Sr. Abd al-Hakim Belhaj y el Sr. Ali Muhammad al-Sallabi, también lo confirmaron. Véase www.youtube.com/watch?v=02vhWVAIl6Y y www.youtube.com/watch?v=ea-e4KtYs0M.

⁴¹ Kenneth Vogel y Josh Gerstein, "Obama DOJ drops charges against alleged broker of Libyan weapons", *Politico*, 5 de octubre de 2016. Se puede consultar en www.politico.com/story/2016/10/marc-turi-libyan-rebels-hillary-clinton-229115.

⁴² "Italy police arrest four for smuggling arms to Iran, Libya", *Malta Today*, 31 de enero de 2017. Se puede consultar en www.maltatoday.com.mt/news/world/73976/italy_police_arrest_four_for_smuggling_arms_to_iran_libya#.WOD3TBLyvgE.

118. El Grupo ya informó de casos de transferencia de armas desde Italia en 2011 (véase S/2015/128, anexo 17). El Grupo confirmó con un antiguo revolucionario que este había recibido una entrega de armas desde Italia procedente de los Balcanes, posiblemente en relación con la presunta transferencia de armas desde la isla de Santo Stefano a Bengasi.

C. Transferencias de material después de la revolución (septiembre de 2011 a agosto de 2014)

119. El Grupo ya expresó su inquietud por la repercusión de las transferencias de equipo militar mientras no existan unas prácticas de adquisición que sean transparentes y puedan rastrearse. En un informe anterior se examinaron varios acuerdos concertados con certificados de usuario final que habían sido firmados por el entonces Viceministro de Defensa, Sr. Khaled al-Sharif, entre los que se encontraban los notificados al Comité (S/2015/128, párrs. 112 a 117 y 134). Todavía se sigue desviando ese material (véase el anexo 33).

120. A este respecto, el Grupo está investigando la presunta compra de equipo militar por dos empresas privadas libias para la Oficina de Seguridad Conjunta de Bengasi, que se creó en 2013 con las fuerzas especiales de Bengasi, el Escudo de Libia y varios grupos armados extremistas. Una empresa jordana negoció el acuerdo y la filial libia de una empresa registrada en los Estados Unidos facilitó el transporte. El Comité no recibió ninguna notificación de exención relativa al equipo militar que se había solicitado. El Grupo continúa sus investigaciones. Se facilitará más información al Comité por separado.

D. Transferencias o posibles transferencias de material, adiestramiento y asistencia técnica a Libia tras el endurecimiento del embargo de armas en agosto de 2014

121. Continúa la transferencia de armas y municiones a diversas partes de Libia con la participación de Estados Miembros e intermediarios. También se ha registrado un aumento del apoyo directo de algunos Estados Miembros y agentes armados extranjeros, incluso en relación con el establecimiento de instalaciones militares.

1. Crecimiento de la fuerza aérea del ENL

Helicópteros Mi-24p

122. El Grupo recibió información de que se habían entregado helicópteros de ataque al ENL en abril de 2015. También recibió fotografías conexas en que se mostraba un Mi-24p con cola núm. 785 y núm. de serie 21785 en una base militar de la zona oriental de Libia. El Grupo determinó que el punto de origen del helicóptero era Belarús. Este país ha confirmado al Grupo que en 2014 se transfirió un helicóptero Mi-24p con esas marcas a los Emiratos Árabes Unidos como parte de una entrega de cuatro helicópteros de ese tipo. Belarús había emitido un certificado de usuario final y registrado la transferencia en el Registro de Armas Convencionales de las Naciones Unidas para 2015 (A/70/168, pág. 6).

123. El Comité no recibió solicitud de exención para la transferencia de este helicóptero, como Belarús tampoco ha recibido ninguna solicitud de los Emiratos Árabes Unidos para que se autorice la reexportación de helicópteros. El Grupo ha enviado a los Emiratos Árabes Unidos una carta en la que solicita información detallada sobre la transferencia de los helicópteros de ataque a Libia, pero no ha recibido respuesta.

Figura 1
Fotografía del Mi -24p con cola núm. 785 con marcas libias



Fuente: Confidencial.

Figura 2
Primer plano del núm. de serie 21785



Fuente: Confidencial.

Base aérea de Khadim

124. En el siguiente conjunto de imágenes se muestra cómo ha ido creciendo la base aérea de Khadim en la parte oriental de Libia desde 2014 y el correspondiente aumento de activos aéreos.

Figura 3
Imagen por satélite de la base aérea de Khadim, julio de 2014 (izquierda) y marzo de 2017 (derecha)



Fuente: DigitalGlobe, WorldView-1, 2 de julio de 2014, y WorldView-2, 3 de marzo de 2017.

Figura 4

Imagen por satélite de Khadim, plataforma principal, julio de 2014: en la base aérea no hay estructuras de aeronaves o infraestructuras y hay una sola plataforma



Fuente: DigitalGlobe, WorldView-1, 2 de julio de 2014.

Figura 5

Imagen por satélite de Khadim, plataforma principal, junio de 2016: construcción de infraestructuras y presencia de vehículos aéreos no tripulados Wing Loong (véase el anexo 34), aviones de ataque contra blancos terrestres AT-802 (véanse los párrs. 126 y siguientes) y helicópteros UH-60



Fuente: DigitalGlobe, WorldView-1, 24 de junio de 2016.

Figura 6
Imagen por satélite de Khadim, plataforma principal, octubre de 2016: se ven más AT-802 y se han construido hangares que probablemente impiden ver otros activos aéreos



Fuente: DigitalGlobe, WorldView-3, 16 de octubre de 2016.

Nota: Los informes de IHS Jane indicaron la presencia de seis AT-802 en Khadim en julio de 2016 (véase más adelante)⁴³.

⁴³ Jeremy Binnie, "UAE's forward operating base in Libya revealed", *IHS Jane's Defence Weekly*, 28 de octubre de 2016. Se puede consultar en www.janes.com/article/64980/uae-s-forward-operating-base-in-libya-revealed.

Figura 7

Imagen por satélite de Khadim, plataforma principal, diciembre de 2016: se siguen viendo varios UH-60 y un solo AT-802, y la capacidad del hangar ha aumentado considerablemente.



Fuente: DigitalGlobe, WorldView-3, 30 de diciembre de 2016.

Figura 8
Imagen por satélite de Khadim, plataforma principal, marzo de 2017:
se han construido más hangares y no hay ninguna aeronave a la vista



Fuente: DigitalGlobe, WorldView-2, 3 de marzo de 2017.

Figura 9

Imágenes por satélite de Khadim, parte meridional de la plataforma, julio de 2014 (izquierda) y marzo de 2017 (derecha): se han realizado importantes obras de ingeniería para crear una plataforma al sur e incrementar el número de hangares, lo que sugiere que existe la intención de aumentar el número de activos aéreos que operen desde la base aérea

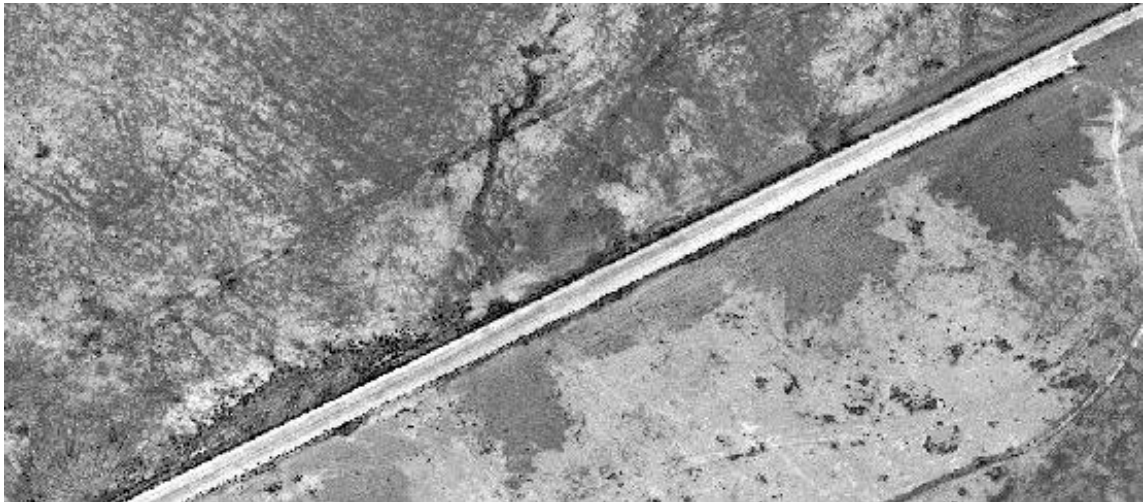


Fuente: DigitalGlobe, WorldView-1, 2 de julio de 2014, y WorldView-2, 3 de marzo de 2017.

Cuarteles y entrada

Figura 10

Imagen por satélite de Khadim, zona de entrada, julio de 2014



Fuente: DigitalGlobe, WorldView-1, 2 de julio de 2014.

Figura 11
Imagen por satélite de Khadim, zona de entrada, edificaciones junto a carretera, marzo de 2017



Fuente: DigitalGlobe, WorldView-2, 3 de marzo de 2017.

Figura 12
Imagen por satélite de Khadim, zona de entrada, estructura de seguridad en carretera, marzo de 2017



Fuente: DigitalGlobe, WorldView-2, 3 de marzo de 2017.

125. En las imágenes anteriores se muestran las edificaciones construidas a raíz del aumento de la actividad en la base aérea y las obras de seguridad sustantivas que se han ejecutado en la zona de entrada para controlar el acceso.

Aviones AT-802i

126. El Grupo ha recibido pruebas fotográficas de un avión AT-802i con base en la zona oriental de Libia que estaba bajo control del ENL. Iomax USA Inc. ha desarrollado y modificado una aeronave comercial de uso agrícola/contraincendios para luchar contra la insurgencia y proteger las fronteras, que se diseña y comercializa actualmente con la marca “Archangel”. El Grupo pudo confirmar que, hasta febrero de 2017, los Emiratos Árabes Unidos eran el único cliente de Iomax, para los que produjo y a los que vendió 48 unidades.

127. La primera generación de aviones “Archangel” se basó en los aviones AT-802i de un solo motor fabricados por la empresa estadounidense Air Tractor. La unidad que aparece en la siguiente fotografía era parte de una entrega realizada a los Emiratos Árabes Unidos en marzo de 2011.

Figura 13

Fotografía de un AT-802i con cola núm. 2282



Fuente: Military Edge (http://militaryedge.org/wp-content/uploads/2014/07/AT-802_UAE.jpg).

128. El primer avión AT-802i visto en Libia, con número de cola 2287⁴⁴, formaba parte del mismo envío entregado a los Emiratos Árabes Unidos en marzo de 2011. La aeronave vista en Libia tiene seis puntos de anclaje bajo las alas y un domo de barrido frontal con sensores de adquisición infrarroja montado sobre un anclaje flexible para sistemas externos de Iomax.

⁴⁴ Véase www.airport-data.com/aircraft/2287.html.

Figura 14

Fotografía de un AT-802i visto en Libia, con cola núm. 2287 (derecha) y bandera borrada



Fuente: Arnaud Delalande.

129. En el anexo 35 se recoge información sobre las aeronaves de transporte vistas en Khadim, que podrían pertenecer a las aerolíneas registradas en la República de Moldova que, al parecer, han estado transportando oficiales y comandantes de los grupos armados aliados del ENL del Sr. Haftar (véase la recomendación 5).

130. En los anexos 36 y 37 se describe cómo han ido evolucionando las bases aéreas de Labraq y Zintan, respectivamente.

Otros intentos

131. Al Grupo le preocupa el uso de las retransferencias como medio para ocultar que el verdadero usuario final es el ENL. El Grupo está investigando un caso que sigue abierto en el que se ofrecieron helicópteros de ataque Mi-24v a la fuerza aérea del ENL del Sr. Haftar sin que se presentara una solicitud de exención al Comité (véase el anexo 38).

Apoyo internacional al ENL

Emiratos Árabes Unidos

132. Los Emiratos Árabes Unidos han proporcionado apoyo material (véanse los párrs. 122 y siguientes) y directo (véanse los párrs. 124 y siguientes) al ENL, lo que ha aumentado de manera considerable el apoyo aéreo con el que este cuenta. Los Emiratos Árabes Unidos no han respondido a las preguntas del Grupo.

Francia

133. El Ministerio de Defensa de Francia⁴⁵ reconoció públicamente que tenía personal militar en Libia, después de que murieran tres de sus miembros en un accidente de helicóptero del ENL cerca de la ciudad de Bengasi. Se informó de que los tres soldados formaban parte de una misión de adquisición de inteligencia en el este de Libia. Francia ha indicado al Grupo que sus actividades militares en Libia se ajustan al derecho internacional.

Apoyo de otra clase

134. Para poder llevar a cabo misiones de bombardeo nocturno, como las de los recientes ataques aéreos contra objetivos en el creciente petrolero en apoyo del ENL para recuperar varias terminales petroleras, se necesita una capacidad superior a la que aparentemente tiene la fuerza aérea integral del ENL. Algunas fuentes confidenciales sugieren que el responsable de dichos ataques fue un Estado de la región. El Grupo sigue investigando.

2. Crecimiento de la fuerza aérea de Misrata*Investigaciones en torno a la capacidad de aviación y los mercenarios*

135. En 2016 continuaron los ataques aéreos desde la base aérea de Misrata. Había dos aviones de combate Mirage F1 en funcionamiento, que fueron utilizados por al menos tres pilotos extranjeros mercenarios. Aparentemente, estos aviones se utilizaron desde marzo hasta la tercera semana de julio de 2016. Uno de los pilotos falleció el 2 de junio de 2016, después de que su avión se estrellara tras haber participado en un ataque contra el EIIL en Sirte. Desde el accidente, solo queda un Mirage F1 en funcionamiento en Misrata.

136. El Grupo pudo determinar que el piloto fallecido era nacional de Portugal y residente permanente en Alemania, pero este último Estado no ha facilitado ninguna información que dé pistas sobre quién lo contrató y le pagó por sus servicios en Libia.

137. Un equipo de ingenieros del Ecuador ha estado a cargo del mantenimiento del Mirage F1. Cuando el Grupo se puso en contacto con el Ecuador, el Estado declaró que no tenía conocimiento de esas actividades. Aunque existe una cuenta bancaria relacionada con el pago a los ingenieros, el Ecuador no ha proporcionado más datos al Grupo, tal como se le solicitó.

138. Los ingenieros fueron contratados por la empresa Gateway to MENA for Logistics Services, que está registrada en Jordania (véase el anexo 39). Según el contrato, su representante es un ciudadano moldovo llamado Sergiu Banari. La República de Moldova confirmó que existían vínculos entre el Sr. Banari y el Sr. Rami Ghanem, intermediario en el tráfico de armas con ciudadanía de los Estados Unidos y Jordania. El Sr. Ghanem, que también participó en la contratación de la tripulación ecuatoriana, fue arrestado en Grecia⁴⁶ el 8 de diciembre de 2015, después de que presuntamente intentara enviar armas a Hizbullah de manera ilegal.

139. La empresa ha admitido que prestó algunos servicios al Gobierno de Consenso Nacional y ha señalado que tuvo un altercado con un ex empleado al que se hace

⁴⁵ “French Government acknowledges ‘secret war’ in Libya as three soldiers killed fighting ISIL militants”, *The Telegraph*, 20 de julio de 2016. Se puede consultar en www.telegraph.co.uk/news/2016/07/20/three-french-soldiers-killed-in-libya-as-government-acknowledges/.

⁴⁶ TO BHMA, “Police arrest 49-year-old man for arms smuggling”, 9 de diciembre de 2015. Se puede consultar en www.tovima.gr/en/article/?aid=760510.

referencia en el informe final del Grupo de 2016 y al que se identificó como uno de los pilotos del Mirage F1 de Misrata (véase [S/2016/209](#), párr. 169).

140. Unas empresas registradas en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte realizaron transferencias periódicas de dinero desde el Banco Latvijas Pasta (Letonia) (anexo 39, párr. 4) a favor de varios ciudadanos ecuatorianos que habían pertenecido a la Fuerza Aérea del Ecuador. Se realizaron pagos periódicos a estas personas entre junio y diciembre de 2015. Los ingenieros recibieron casi 10.000 dólares al mes y los pilotos, 20.000 dólares. El Grupo pidió más datos bancarios al Ecuador y el Reino Unido, pero no ha recibido la información solicitada.

141. El Grupo ha sabido que tras la detención del Sr. Ghanem, alguien de Misrata ha contratado directamente al equipo ecuatoriano. Se ha podido identificar a algunas de esas personas (anexo 39, párr. 7). Varias fuentes han confirmado que el Sr. Abdul Salam Fakroum, un conocido hombre de negocios de Misrata, también ha tenido que ver en los aspectos logísticos del alojamiento de algunos miembros de la tripulación fuera de la base aérea de la ciudad de Misrata. También ha estado proporcionando a los pilotos del Mirage F1 las coordenadas de los objetivos de ataque, al menos hasta que comenzaron las operaciones contra el EIIL en Sirte.

Base aérea de Misrata

142. Desde 2014, las infraestructuras de la base aérea de Misrata y la concentración de activos aéreos han ido en aumento. En la figura 15 se muestra su evolución al norte de la principal plataforma para aeronaves del aeródromo desde 2014.

Figura 15

Imágenes por satélite de la base aérea de Misrata, zona al norte de la plataforma principal, febrero de 2014 (imagen superior) y marzo de 2017 (imagen inferior)





Fuente: DigitalGlobe, GeoEye-1, 15 de febrero de 2014, y WorldView-3, 4 de marzo de 2017.

143. Gracias a las nuevas pistas de rodaje pavimentadas y los espacios de estacionamiento con bermas, se ha podido concentrar aviones G2-Galeb y L-39 en esta ubicación. En la imagen también hay un helicóptero de ataque Mi-24/Mi-35 y dos helicópteros Mi-2. El Grupo no ha podido confirmar si la concentración de aeronaves guarda relación con las transferencias dentro de Libia. A su juicio, lo más probable es que se restauraran aeronaves inoperativas y no que se consiguieran otras nuevas, lo que indica que se transfirieron piezas de repuesto y que se prestó asistencia técnica.

Figura 16
Imágenes por satélite de la base aérea de Misrata, plataforma principal, febrero de 2014 (imagen superior) y marzo de 2017 (imagen inferior)



Fuente: DigitalGlobe, GeoEye-1, 15 de febrero de 2014, y WorldView-3, 4 de marzo de 2017.

144. En las imágenes también se observa que, desde 2014, cada vez más aeronaves militares utilizan la plataforma principal (véase la figura 16), entre ellas, Mi-24/35 y posiblemente, helicópteros Mi-8. También se ha trasladado un caza MiG-25 a la plataforma principal (fotografía inferior derecha).

Figura 17
Imágenes por satélite de la base aérea de Misrata, plataforma sur, febrero de 2014 (imagen superior) y marzo de 2017 (imagen inferior)



Fuente: DigitalGlobe, GeoEye-1, 15 de febrero de 2014, y WorldView-3, 4 de marzo de 2017.

145. Aunque es probable que las aeronaves aparcadas en el extremo noreste de la plataforma sur (véase la figura 17) estén inoperativas, se estima que los dos MiG-23 estacionados más al centro (uno de ellos con alas repliegadas) sí estén en funcionamiento.

Apoyo internacional a la Operación Bunyan Marsus

Ataques aéreos

146. Al término de la Operación Odyssey Lightning, el ejército de los Estados Unidos dijo, el 20 de diciembre de 2016⁴⁷, que había llevado a cabo 495 ataques aéreos en Libia como parte de la Operación, que comenzó el 1 de agosto de 2016. Se informó de que esos ataques tuvieron como objetivo los activos de mando y control, las posiciones de combate, los artefactos explosivos improvisados colocados en vehículos, el equipo de ingeniería, los tanques, las armas pesadas y los vehículos del EIL. La gran mayoría de los ataques aéreos incluidos en la Operación tuvieron lugar en la zona de Sirte. Los Estados Unidos declararon en repetidas ocasiones que se llevaron adelante en coordinación con el Gobierno de Consenso Nacional y a petición suya⁴⁸.

Fuerzas especiales

147. El Grupo ha recibido informes sistemáticos del personal de las fuerzas especiales de los Estados Unidos, Italia y el Reino Unido que prestan asistencia técnica y apoyo directo a la Operación Bunyan Marsus. Ninguno de los países participantes ha hecho comentarios al respecto de las investigaciones del Grupo sobre la presencia de sus fuerzas especiales en Libia⁴⁹.

E. Apoyo internacional a Libia

148. En el párrafo 10 de la resolución 2095 (2013) se establece una excepción al embargo de armas aplicable a “los suministros de equipo militar no letal y la prestación de cualquier asistencia técnica, capacitación o asistencia financiera con fines exclusivamente de asistencia en materia de seguridad o desarme al Gobierno de Libia”. La excepción se aclaró en el duodécimo párrafo del preámbulo de la resolución 2292 (2016), en el que se especificó que esta debía ser con fines exclusivamente de asistencia en materia de seguridad o desarme al Gobierno de Consenso Nacional y las fuerzas de seguridad nacionales bajo su control. En la misma resolución se reitera también la solicitud del Consejo de que el Gobierno de Consenso Nacional designe un punto focal para que “proporcione información pertinente para la labor del Comité sobre la estructura de las fuerzas de seguridad bajo su control”, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 6 de la resolución 2278 (2016). Cuando se estaba redactando el presente informe no se disponía de esa información.

⁴⁷ Comando de los Estados Unidos en África, “AFRICOM concludes Operation Odyssey Lightning”, comunicado de prensa, 20 de diciembre de 2016. Se puede consultar en www.africom.mil/media-room/pressrelease/28564/africom-concludes-operation-odyssey-lightning.

⁴⁸ Comando de los Estados Unidos en África, “US air strikes in support of GNA”, 4, 7, 8 y 17 de agosto de 2016. Se puede consultar en www.africom.mil/media-room/pressrelease/.

⁴⁹ “Libia: ‘Sirte, soldati italiani al nostro fianco contro l’Is’”, *La Repubblica*, 10 de agosto de 2017. Se puede consultar en www.repubblica.it/esteri/2016/08/10/news/soldati_italiani_in_libia_sirte-145702675/; Anthony Loyd, “British special forces destroy suicide truck”, *The Times*, 26 de mayo de 2016. Se puede consultar en www.thetimes.co.uk/article/british-special-forces-destroy-suicide-truck-8dyp3r3qt; Hayder al-Khoei, Ellie Geranmayeh y Mattia Toaldo, *After ISIS: How to Win the Peace in Iraq and Libya* (Londres, European Council on Foreign Relations, 2017). Se puede consultar en www.ecfr.eu/publications/summary/after_isis_how_to_win_the_peace_in_iraq_and_libya_7212; Nick Paton Walsh, “US special forces take the fight to ISIS in Libya”, CNN, 26 de mayo de 2016. Se puede consultar en <http://edition.cnn.com/2016/05/18/middleeast/libya-isis-us-special-forces/>.

149. Las resoluciones no contemplan ningún otro mecanismo para identificar a las fuerzas nacionales de seguridad que se encuentran bajo el control del Gobierno de Consenso Nacional. Teniendo en cuenta las cuestiones relativas al proceso político y la naturaleza transaccional y transicional de las alianzas entre los grupos armados, incluidos los que prestan apoyo actualmente al Consejo Presidencial, el Grupo cree que ningún grupo armado se está beneficiando de la excepción en este momento y que, por tanto, todo suministro de equipo militar no letal, asistencia técnica, capacitación o asistencia financiera a grupos armados, sin la aprobación del Comité, contraviene el embargo de armas.

1. Actividades de capacitación

Guardia costera

150. Al parecer, en octubre de 2016, la EUNAVFOR MED comenzó a impartir un conjunto inicial de actividades de capacitación a 78 libios a bordo de dos buques de la Operación. Según se indicó⁵⁰, se enseñaron técnicas de navegación básica y competencias especializadas más avanzadas. En el mismo documento se señaló que se estaba impartiendo capacitación a la guardia costera y a la armada libias. En una declaración posterior se informó de que 89 personas participaron en el primer conjunto de actividades de capacitación⁵¹.

151. El 30 de enero de 2017 comenzó a impartirse un segundo conjunto de actividades de capacitación para 20 reclutas de la guardia costera y la armada libias⁵². En la declaración publicada por la Unión Europea en la que se recoge esta información se volvió a señalar que el primer conjunto de actividades de capacitación se impartió a solo 78 personas. También se afirmó que el memorando de entendimiento original se había firmado con la “guardia costera de la armada libia” y no con la armada y la guardia costera como si fueran entidades distintas, tal como la Unión Europea se refiere a ellas en otras partes de la misma declaración y sus otros anuncios públicos. En el decimotercero párrafo del preámbulo de la resolución 2312 (2016), el Consejo tomó nota de la decisión adoptada por la Unión Europea de ampliar el mandato de la operación EUNAVFOR MED con la formación del Servicio de Guardacostas y la Armada de Libia para hacer cumplir la ley en el mar. Sin embargo, la EUNAVFOR MED no informó al Comité sobre sus actividades como estaba previsto, tal como se destaca en el informe de la Presidencia, de 6 de diciembre de 2016 (véase S/PV.7827).

152. Nunca se notificó al Comité que la guardia costera y la armada formaban parte de las fuerzas de seguridad bajo el control del Gobierno de Consenso Nacional, y la cuestión del control también se puso de relieve en numerosos informes de actividades delictivas que implicaban a la guardia costera (véase el párr. 104), sobre todo en el de la UNSMIL, en el que se indicó que tanto los migrantes como los representantes de las organizaciones no gubernamentales internacionales que

⁵⁰ Servicio Europeo de Acción Exterior, “EUNAVFOR MED Operation Sophia starts training of Libyan coastguard and Libyan navy”, 27 de octubre de 2016. Se puede consultar en https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/13195/eunavfor-med-operation-sophia-starts-training-of-libyan-navy-coast-guard-and-libyan-navy_en.

⁵¹ Servicio Europeo de Acción Exterior, “EUNAVFOR MED Operation Sophia: HRVP Mogherini attends graduation ceremony of first training package of Libyan navy coastguard and Libyan navy”, 7 de febrero de 2017. Se puede consultar en https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/20095/eunavfor-med-operation-sophia-hrvp-mogherini-attends-graduation-ceremony-first-training_en.

⁵² Servicio Europeo de Acción Exterior, “Operation Sophia: package 2 of the Libyan navy coastguard and Libyan navy training launched today”, 30 de enero de 2017. Se puede consultar en https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/19518/operation-sophia-package-2-libyan-navy-coast-guard-and-libyan-navy-training-launched-today_en.

llevaban a cabo operaciones de búsqueda y rescate también habían hablado de interceptaciones peligrosas que habían puesto su vida en peligro a manos de hombres armados que podrían pertenecer a la guardia costera libia. A menudo, tras ser interceptados, los migrantes sufrían palizas y robos, y eran llevados a centros de detención o a viviendas y granjas privadas, donde se los sometía a trabajos forzosos, violación y otros actos de violencia sexual⁵³.

153. En estos informes se recogen las dudas planteadas al Grupo sobre el rigor con el que se han investigado los antecedentes de los reclutas.

Guardia Presidencial

154. Francia ha impartido capacitación en materia de servicios de escolta a una unidad de la Guardia Presidencial en Trípoli. El Grupo entiende que la capacitación se imparte por grupos y que para mediados de 2017 se habrá capacitado a unos 80 efectivos.

Conclusión

155. La Unión Europea y Francia han indicado al Grupo que la capacitación se impartió a solicitud del Consejo Presidencial y el Sr. Al-Serraj, respectivamente, para lo que invocaron el párrafo 10 de la resolución 2095 (2013), sin hacer referencia a las resoluciones posteriores. A juicio del Grupo, sigue sin estar claro quién puede beneficiarse de la excepción, dado que las resoluciones se pueden interpretar de distinto modo (véanse las recomendaciones 1, 2, 3 y 15).

2. Personal militar italiano

156. Al parecer, el establecimiento de un hospital militar italiano en el aeropuerto de Misrata coincidió con la llegada de al menos 100 efectivos militares armados⁵⁴. En comunicaciones oficiales con el Grupo se confirmó que se había enviado al personal militar armado como medida de protección para el hospital. No se envió ninguna notificación o solicitud de exención al Comité.

F. Otras transferencias de material hacia Libia

1. Munición de artillería guiada

157. La fotografía del proyectil de artillería que se muestra a continuación fue tomada por el Consejo Consultivo de los Revolucionarios de Bengasi y publicada el 30 de octubre de 2016 en los medios sociales. El Consejo Consultivo dijo inicialmente que el proyectil era un cohete de fabricación estadounidense. La imagen fue analizada y publicada posteriormente por IHS Jane's⁵⁵. Se determinó que el proyectil era un Krasnapol fabricado por KBP Instrument Design Bureau. No se envió ninguna notificación o solicitud de exención al Comité.

⁵³ Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia y Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, "Detained and dehumanized: report on human rights abuses against migrants in Libya", 13 de diciembre de 2016. Se puede consultar en <http://unsmil.unmissions.org/Portals/unsmil/Documents/Migrants%20report-EN.pdf>.

⁵⁴ Hayder al-Khoei, Ellie Geranmayeh y Mattia Toaldo, *After ISIS: How to Win the Peace in Iraq and Libya* (Londres, European Council on Foreign Relations, 2017). Se puede consultar en www.ecfr.eu/publications/summary/after_isis_how_to_win_the_peace_in_iraq_and_libya_7212; "Libia: Pinotti, operativo ospedale italiano a Misurata", ANSA Med, 24 de octubre de 2016. Se puede consultar en www.ansamed.info/ansamed/it/notizie/rubriche/cronaca/2016/10/20/libia-pinotti-operativo-ospedale-italiano-a-misurata_fafbc21c-49b4-48b8-8907-d3e9960893ee.html.

⁵⁵ Jeremy Binnie y Neil Gibson, "Evidence of guided artillery usage seen in Libya", *IHS Jane's Defence Weekly*, 31 de octubre de 2016. Se puede consultar en www.janes.com/article/65066/evidence-of-guided-artillery-usage-seen-in-libya.

Figura 18

Fotografía de munición de artillería guiada recuperada en Bengasi

Fuente: IHS Jane's, 31 de octubre de 2016.

Marcas en el proyectil:

- 1/121 (número de lote)
- 2014 (año de fabricación)
- A-IX-I (carga explosiva)

158. En respuesta a las solicitudes de información del Grupo, la Federación de Rusia indicó que los proyectiles de artillería guiados de Krasnapol fueron diseñados por AO Shipunov KBP Instrument Design Bureau en Tula y fabricados por AO Kalashnikov Concern en Izhesk. Sin embargo, en 2014 AO Kalashnikov Concern no fabricó ni exportó proyectiles Krasnapol. La Federación de Rusia también indicó que la carga explosiva mostrada no era la utilizada en ese tipo de proyectiles y que, en los productos que fabrica, AO Kalashnikov Concern no empleaba marcas como la del número de lote que se aprecia.

159. El Grupo también ha investigado la posibilidad de que el proyectil sea un GP-1 o un GP-6 fabricado por China North Industries Corporation, que tiene las mismas características externas que el Krasnapol, pero no se ha recibido respuesta de China. Las investigaciones continúan.

2. Entregas de vehículos blindados de transporte de tropas y otro tipo de vehículos

160. El Grupo ha confirmado la entrega de vehículos blindados al ENL en Tobruk el 17 de abril de 2016⁵⁶. Según el conocimiento de embarque, había 93 vehículos blindados de transporte de tropas y 549 vehículos blindados y no blindados. Es probable que entre esos 93 vehículos de transporte hubiera 75 Panther T6 fabricados por Minerva Special Purpose Vehicles y 18 modelos Tygra fabricados por Mezcal (sociedad segregada de la primera). Ambas empresas tienen su sede en los Emiratos Árabes Unidos.

161. Los vehículos blindados de transporte de tropas eran parte de los contratos sobre los que ya informó el Grupo (S/2016/209, anexos 29 y 30) y que fueron

⁵⁶ Abdulkader Assad, "A huge number of vehicles and ammunition for Haftar's militias arrive in Tobruk", *Libya Observer*, 24 de abril de 2016. Se puede consultar en www.libyaobserver.ly/news/huge-number-vehicles-and-ammunition-haftar%E2%80%99s-militias-arrive-tobruk.

negociados por la empresa Ard al-Theqa General Trading, con sede en los Emiratos Árabes Unidos⁵⁷. En dichos contratos, el Ministerio del Interior de Libia aparecía como usuario final. En 2015, un representante de Mezcal confirmó al Grupo el envío de 10 Tygras a Tobruk.

162. Según las investigaciones del Grupo, el buque Bahri Abha (OMI 9620944) transportó los vehículos desde los Emiratos Árabes Unidos. El Bahri Abha está registrado en la Arabia Saudita y pertenece a una naviera propiedad del Estado saudí. El Grupo se puso en contacto con las autoridades saudíes, que confirmaron el envío y facilitaron los conocimientos de embarque (véase el anexo 40). El buque abandonó el puerto de Jebel Ali (Emiratos Árabes Unidos) el 24 de marzo de 2016 y atracó en Tobruk el 17 de abril de 2016.

163. De los 549 vehículos, 195 camionetas Toyota Land Cruiser salieron del Puerto Islámico de Yeda (Arabia Saudita). Las imágenes muestran la entrega de los vehículos blindados de transporte de tropas, así como los talleres en los que se equipa a los vehículos con armas.

Figura 19

Fotografía del envío de vehículos Panthera T6 en Tobruk



Fuente: www.elbalad.news/2159540?bar=1.

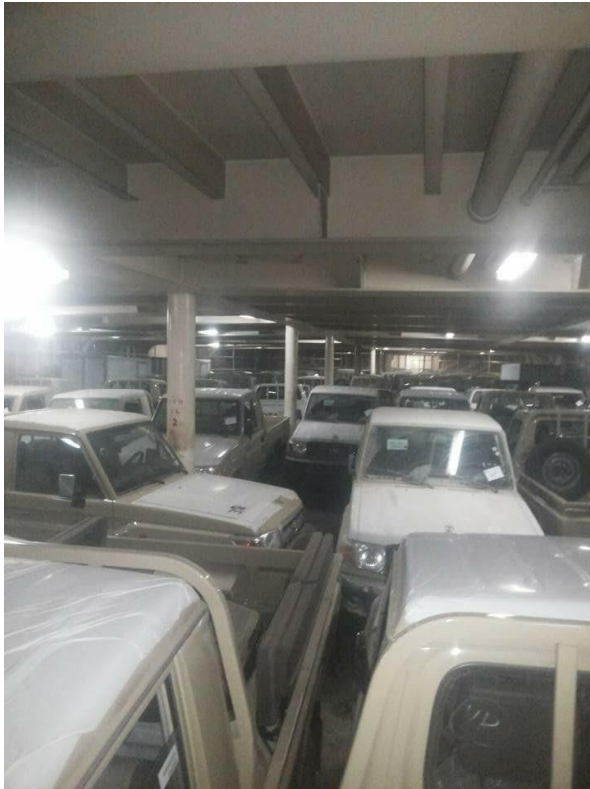
164. Al parecer, los grupos armados de Libia prefieren las camionetas Toyota (sobre todo las de cabina simple, modelo HZJ 79) a los vehículos blindados porque en ellas es más fácil montar armas de apoyo de infantería, como ametralladoras de 12,7 mm y 14,5 mm y fusiles sin retroceso de 106 mm. El Grupo considera que este tipo de vehículos debe tratarse como material militar cuando el usuario final es una unidad armada y de seguridad (véase la recomendación 2).

165. Además, el Grupo ha recibido informes de algunos Estados Miembros en los que se indica que algunos grupos armados libios también utilizan las camionetas para hacer trueque a cambio de armas y municiones o como pago a los mercenarios.

166. Durante el período examinado, el Grupo recibió información sobre la entrega de un gran volumen de camionetas Toyota y todoterrenos blindados en Tobruk los días 16 de enero y 4 de abril de 2017 (véase el anexo 41).

⁵⁷ Otro intermediario, el Sr. Mohammed Tag, que trabajaba en nombre del ENL, utilizó la misma denominación social.

Figura 20
Fotografía de camionetas Toyota entregadas en Tobruk el 16 de enero de 2017



Fuente: Medios sociales.

Figura 21
Fotografía de camionetas Toyota entregadas en Tobruk el 16 de enero de 2017



Fuente: Medios sociales.

Figura 22

Fotografía de un taller en Tobruk donde se montan armas en vehículos civiles. Hay talleres similares en otras partes del país, entre ellas, en Misrata



Fuente: Página de las operaciones del ENL en Facebook (www.facebook.com/armylibya1/photos).

Figura 23

Fotografía de un taller del ENL donde se están montando ametralladoras de 12,7 mm y 14,5 mm con escudos



Fuente: <https://libertedecire.wordpress.com/2017/03/07/daily-reports-of-the-oil-crescent-war-in-libya/#jp-carousel-3856>.

Figura 24

Fotografía de una camioneta Toyota (todavía con la película protectora blanca en el techo y equipada con una ametralladora antiaérea de 14,5 mm) perteneciente a una brigada aliada del ENL de camino al creciente petrolero el 7 de marzo de 2017



Fuente: Ibid.

Figura 25

Fotografía de la Brigada Abu Salim en la que se ven camionetas nuevas, marzo de 2017



Fuente: “Deterrent force refuses military ruling”, Libya Prospect, 17 de marzo de 2017. Se puede consultar en <http://libyaprospect.com/index.php/2017/03/17/deterrent-force-refuses-military-ruling/>.

Figura 26
Fotografía de la autoproclamada Guardia Nacional Libia desfilando con vehículos nuevos en Trípoli



Fuente: “Libyan national guard parade in Tripoli”, *Libya Observer*, 9 de febrero de 2017. Se puede consultar en www.libyaobserver.ly/videos/libyan-national-guard-parade-tripoli.

Figura 27
Fotografías de las Brigadas de Defensa de Bengasi con camionetas nuevas en la región del creciente petrolero



Fuente: “Benghazi defence brigades quit Jufra as PC defence minister orders action against LNA”, *Libya Herald*, 9 de abril de 2017. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2017/04/09/benghazi-defence-brigade-quit-jufra-as-pc-defence-minister-orders-action-against-lna/; “Defense brigades announces controlling Al-Magroun”, *Libya Prospect*, 15 de julio de 2017. Se puede consultar en <http://libyaprospect.com/index.php/2016/07/15/defense-brigades-announces-controlling-al-magroun/>.

167. Se ha enviado información adicional al Comité por separado sobre un posible envío de camionetas a un grupo armado occidental.

3. Equipo de interceptación

168. Se confirmó al Grupo que, desde que se aprobó la resolución 2174 (2014), en agosto de 2014, ha habido entregas de equipos de interceptación e interferencia en Trípoli. El Grupo obtuvo una carta de reclamación de la Empresa de Correos, Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de Libia dirigida a un

proveedor (véase el anexo 42) y también entrevistó a un comprador libio que viajó a Marbella (España) en varias ocasiones para adquirir los equipos.

169. Los equipos se enviaron a varias zonas de Trípoli que se encontraban bajo el control de diferentes grupos armados, entre ellos la Fuerza Nacional Móvil, la Fuerza Especial de Disuasión, la Guardia Nacional y la Brigada Abu Salim. Estos grupos han estado implicados en violaciones graves de los derechos humanos y actividades delictivas. Tienen capacidad para escuchar conversaciones de teléfono móvil y leer mensajes privados, lo que aumenta su eficacia operacional y les da una importante ventaja táctica sobre los grupos armados rivales. Lo que es más importante, en una ciudad donde los atracos de bancos, secuestros y asesinatos son frecuentes, la facilidad de acceder a equipos con los que rastrear los movimientos de los civiles supone una amenaza considerable para la paz y la seguridad. El Grupo ha sabido que los equipos se han utilizado para hacer chantaje y planificar secuestros (véase la recomendación 4).

4. Empresas privadas de seguridad

170. El Grupo está estudiando la información recibida sobre la presencia de empresas privadas de seguridad en Libia, en particular los detalles concretos de la contratación de la empresa rusa RSB Group para el desminado de las instalaciones de la Libyan Cement Company en Bengasi (véase el anexo 43).

G. Transferencias de material desde Libia

1. Túnez

171. El 7 de marzo de 2016, elementos del EIL lanzaron un fuerte ataque contra distintas comisarías de policía y de la guardia nacional, así como contra un campamento militar, al sur de la localidad tunecina de Ben Gardane, situada a 20 km de la frontera con Libia. Las fuerzas de seguridad tunecinas se incautaron de un número considerable de armas y, a raíz de las correspondientes investigaciones, encontraron más de seis depósitos de armas en toda la región de Ben Gardane cerca de la frontera con Libia. El Consejo de Seguridad condenó en los términos más enérgicos el atentado terrorista del 7 de marzo, que dejó 12 muertos entre las fuerzas de seguridad de Túnez y 7 entre la población civil, además de 17 heridos⁵⁸. En abril de 2017, las autoridades tunecinas cerraron la investigación e inculparon formalmente a 77 personas.

172. Las Fuerzas Armadas de Túnez han dado permiso al Grupo para que acceda al material confiscado por las fuerzas de seguridad en marzo y abril de 2016 en toda la zona de Ben Gardane después del ataque (véase el anexo 44).

Escopetas Torun

173. Con el apoyo de las autoridades tunecinas, el Grupo identificó una serie de escopetas superpuestas producidas por Torun Silah Sanayi e incautadas en marzo de 2016 de un depósito de armas descubierto después del atentado de Ben Gardane e introducidas de contrabando en el país desde Libia.

174. Después de la consulta del Grupo a las autoridades turcas, Torun Silah Sanayi afirmó haber vendido las escopetas a Yassine Middle East Company, una empresa de Beirut que revende armas. Según las autoridades turcas, la declaración de aduanas

⁵⁸ Comunicado de prensa del Consejo de Seguridad sobre el atentado terrorista cometido en Túnez (SC/12273-AFR/3340), 8 de marzo de 2016. Se puede consultar en www.un.org/press/en/2016/sc12273.doc.htm.

indica que las escopetas se cargaron en el buque Haddad I, que fue interceptado por la Guardia Costera helénica en septiembre de 2015. El material a bordo del Haddad I fue confiscado por Grecia (véase también [S/2016/209](#), párr. 153).

175. Sin embargo, parece que los números de serie documentados por el Grupo en Túnez no se corresponden con las listas de carga proporcionadas por Torun Silah Sanayi a través de las autoridades turcas. El Grupo también detectó incoherencias entre las investigaciones preliminares de la policía griega y la documentación aportada previamente por las autoridades turcas (véase [S/2016/209](#), anexo 34). Parece poco probable que las escopetas se trasladaran a Libia después de haber sido incautadas por Grecia a bordo del Haddad I. El Grupo ha solicitado aclaraciones tanto a las autoridades turcas como a las griegas.

Figura 28

Fotografía de las escopetas superpuestas Torun incautadas en Túnez



Fuente: Grupo de Expertos, enero de 2015.

Figura 29

Fotografía de las escopetas superpuestas Torun incautadas en Túnez



Fuente: Grupo de Expertos, enero de 2017.

176. Otro artículo de interés que se recuperó fue un dispositivo de observación nocturna Night Owl, modelo NONB2FF, con núm. de serie 50003063. Según sus marcas, el dispositivo se fabricó en Belarús.

177. Las investigaciones del Grupo indican que Night Owl Optics está domiciliada en Texas (Estados Unidos). Los Estados Unidos no han respondido a la solicitud de información del Grupo.

178. En el anexo 44 se recogen otros ejemplos de los artículos recuperados.

Figura 30

Fotografías de un equipo de observación nocturna de Night Owl Optics



Fuente: Grupo de Expertos, enero de 2017.

2. Egipto

179. Las autoridades de Egipto presentaron una lista de las armas que se incautaron mientras se transportaban de Libia a Egipto entre el 1 de enero y el 11 de noviembre de 2016. La lista las clasifica por tipo y cantidad. Las más numerosas eran las escopetas (1.395). No se proporcionaron más detalles y el Grupo sigue en contacto con las autoridades egipcias para obtener más información y poder identificar al proveedor original de las armas. En el anexo 45 figura la lista completa.

3. Níger

180. Los funcionarios del Níger comunicaron que, en 2017, el tráfico de armas desde Libia había disminuido. Sin embargo, dijeron que se usaba a los migrantes como “mulas” para el transporte de armas y que la comunidad tebu servía de enlace entre el EIIL en Libia y Boko Haram. En el anexo 46 se informa sobre las transferencias al Níger.

4. Malí

181. La comunidad tuareg informó al Grupo en repetidas ocasiones sobre las transferencias de armas realizadas por el grupo Ansar el Haqq, bajo la dirección del Sr. Mohammed Ingtallah y con base en Awbari, al grupo Ansar Eddine (QDe.135) en Malí. Se trata, al parecer, de armas ligeras, como fusiles de asalto Zastava M80, armas antitanque y explosivos. Presuntamente, las operaciones están coordinadas por el hijo del Sr. Ingtallah.

5. Argelia

182. El Grupo examinó los informes de las autoridades argelinas sobre las incautaciones, pero no tuvo acceso físico al material (véase el anexo 47).

VII. Prevención de las exportaciones ilícitas de petróleo crudo con arreglo a lo dispuesto en la resolución 2146 (2014)

183. El 27 de abril de 2016⁵⁹, el buque Distya Ameya (OMI 9077343) fue el primero que se añadió a la Lista de sanciones por violar las medidas relacionadas con los intentos de exportar ilícitamente petróleo crudo de Libia, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 10 de la resolución 2146 (2014). Tras su designación, el buque regresó a Libia a descargar su cargamento en Zawiya, operación que finalizó el 6 de mayo de 2016. A petición del Estado del pabellón, la India, y después de que Libia indicara que no tenía objeciones, el Comité suprimió de la Lista el nombre del buque el 16 de mayo de 2016 (véase el anexo 48).

184. Cabe señalar que, cuando se produjo el intento de exportación, el Consejo Presidencial aún no había designado su propio punto focal, como se exige en la resolución 2146 (2014). En lugar de ello, el Representante Permanente de Libia ante las Naciones Unidas presentó el caso al Comité.

185. El 4 de noviembre de 2016, el Comité, por conducto de la Misión Permanente de Libia, recibió una comunicación del Sr. Abdella Ateiga, que dijo ser el punto focal designado por el Consejo Presidencial, sin proporcionar ninguna información de contacto, y alertó sobre un posible intento de venta ilegal de petróleo crudo. El Comité solicitó su información de contacto. Sin embargo, la Misión Permanente de Libia comunicó al Grupo que no se había recibido información pertinente de Trípoli (véase el anexo 49).

186. La Empresa Nacional de Petróleo oriental confirmó el envío del que el Sr. Ateiga había alertado. Explicó al Grupo que había dado la orden a la Arabian Gulf Oil Company, filial de la Empresa Nacional de Petróleo, de que preparara 2 millones de barriles para enviarlos a Egipto el 11 de noviembre de 2016. El Grupo tuvo acceso a algunos documentos relativos al buque que iba a transportar el cargamento, pero su nombre y número de la OMI se habían eliminado (véase el anexo 49).

187. Algunas fuentes internas de la Empresa Nacional de Petróleo oriental declararon que Egipto había propuesto el envío, de conformidad con un memorando de entendimiento firmado el 29 de diciembre de 2015, un día antes de la aprobación del Acuerdo Político Libio. Egipto negó que se hubiera acordado un envío de ese tipo, pero reconoció la existencia del memorando. Sin embargo, dijo que no había adoptado medida alguna para cumplir el memorando ni ningún otro contrato.

188. El Sr. Ateiga no dio el nombre de ningún buque al Comité y el Grupo no tiene conocimiento de que el envío llegara a realizarse.

189. Otro intento de exportación de petróleo crudo por parte de la Empresa Nacional de Petróleo oriental guarda relación con un contrato firmado con la empresa Europa Shipping S.A. Conforme al contrato, debía realizarse un envío de petróleo crudo entre el 25 y el 30 de noviembre de 2016 desde Marsa al-Hariqa (véase el anexo 50). En el acuerdo se menciona que se iban a exportar 3 millones de barriles de petróleo crudo de la mezcla Sarir/Mesla. La exportación no ha tenido lugar hasta la fecha.

⁵⁹ La Empresa Nacional de Petróleo occidental informó al Consejo Presidencial sobre este caso el 21 de abril de 2016. Véase Empresa Nacional de Petróleo, “NOC acts to block illicit export of oil from Libya by parallel administration”, declaración, 22 de abril de 2016. Se puede consultar en <http://noc.ly/index.php/en/new-4/1452-noc-acts-to-block-illicit-export-of-oil-from-libya-by-parallel-administration>.

190. La Empresa Nacional de Petróleo occidental conoce la existencia de estos intentos y advirtió públicamente a las compañías que trataban de acceder al comercio de petróleo libio⁶⁰. Las autoridades orientales presentaron una réplica el 27 de marzo de 2017 (véase el anexo 51).

VIII. La unidad de las instituciones del Estado y la malversación de fondos públicos

191. El Grupo considera que las principales instituciones financieras de Libia siguen estando más divididas que nunca. Con la posible excepción de la Empresa Nacional de Petróleo, el control de la infraestructura, los activos y el personal de dichas instituciones se ha fragmentado aún más. Esto ha reducido la posibilidad de supervisión y ha aumentado el riesgo de apropiación indebida.

192. El Consejo Presidencial se ha dividido respecto a la organización de varias instituciones y los nombramientos en ellas. Por ejemplo, Fathi al-Mejbari ha tratado de sustituir a Mustafa Sanallah al frente de la Empresa Nacional de Petróleo, y Ahmed Maetig ha abogado reiteradamente por destituir a Faisal Gergab de la Empresa de Correos, Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de Libia. Además, en los casos en que el Consejo Presidencial logró adoptar una decisión, la medida se impugnó en el plano externo, con lo que el mandato del Consejo quedó en tela de juicio.

193. Como consecuencia de ello, la lealtad de parte del personal sigue dividida entre las distintas autoridades enfrentadas, cada una de las cuales ha tratado de efectuar sus propios nombramientos. Las administraciones opuestas y sus partidarios políticos siguen tratando de reforzar su posición mediante diversas estrategias, incluidas las acciones judiciales y el apoyo de grupos armados, a menudo con efectos desestabilizadores (véase la recomendación 14).

194. Las fuentes consultadas por el Grupo están de acuerdo en que la injerencia de los grupos armados en Trípoli ha aumentado. En ocasiones, las administraciones opuestas de las instituciones recaban activamente los servicios de grupos armados para fortalecer sus reclamaciones. A veces, los grupos armados logran hacerse indispensables. En algunos casos, personas afiliadas a los grupos armados figuran en la plantilla o la administración de las instituciones.

195. La Oficina de Auditoría de Libia ha expresado su honda preocupación por las consecuencias presupuestarias de la persistente división. La Oficina señaló al Grupo que el gasto estatal sigue siendo demasiado alto, especialmente en lo tocante al excesivo número de funcionarios en la nómina del Gobierno. Además, los Gobiernos del Sr. Al-Ghweil y el Sr. Al-Thinni siguen suscribiendo contratos en nombre del Estado libio. El Consejo Presidencial también incurre en un uso inapropiado de fondos, como lo demuestra la transferencia de 42 millones de dólares que realizó a Ibrahim Jadhan a mediados de 2016. Otras de las preocupaciones planteadas incluían la débil posición de las instituciones libias en numerosas causas judiciales por valor de varios millones de dólares, a menudo iniciadas con la asistencia de nacionales libios que buscan obtener beneficios de ellas. Por último, son frecuentes los intentos de vender bienes de las instituciones y empresas libias para obtener liquidez. Estas cuestiones no se pueden abordar sin la unidad y la estabilidad necesarias.

⁶⁰ Empresa Nacional de Petróleo, “National Oil Corporation warns oil market against illegal contracts”, declaración, 26 de marzo de 2017. Se puede consultar en <http://noc.ly/index.php/en/new-4/2148-national-oil-corporation-warns-oil-market-against-illegal-contracts>.

196. El Grupo recibió muchas denuncias de apropiación indebida de fondos públicos de docenas de entrevistados, muchos de los cuales formaban parte de las instituciones. Habida cuenta de la complejidad de esos casos, del acceso limitado a Libia y de los recursos de que dispone el Grupo, este no puede investigar todas esas alegaciones de manera concluyente y en detalle.

A. Empresa Nacional de Petróleo

1. La empresa

197. Los intentos de unificar la Empresa Nacional de Petróleo bajo la “tutela” del Consejo Presidencial cosecharon algunos progresos, si bien los resultados tangibles siguieron siendo escasos después del primer acuerdo que se firmó en Viena el 16 de mayo de 2016. Finalmente, la Empresa Nacional de Petróleo oriental se retiró del acuerdo el 13 de marzo de 2017.

198. El acuerdo político firmado entre las dos instituciones rivales en Viena⁶¹ (véase el anexo 52) y el posterior acuerdo técnico firmado en Estambul⁶² representaron logros importantes para una Libia dividida. Sin embargo, el apoyo que el acuerdo recibió fue insuficiente. En primer lugar, no existió un compromiso claro por parte de la Cámara de Representantes (véase el párr. 202). En segundo lugar, las controversias internas en el seno del Consejo Presidencial obstaculizaron la asignación de los recursos financieros requeridos por la Empresa Nacional de Petróleo⁶³ para sufragar los gastos de funcionamiento que entraña la producción de petróleo. Las desavenencias entre la Empresa Nacional de Petróleo y el Consejo se dieron durante todo el período que abarca el informe⁶⁴.

199. Fuentes de los consejos de administración rivales confirmaron al Grupo que los contactos entre los presidentes opuestos, Mustafa Sanallah y Naji al-Maghrebi, habían comenzado antes de que el Consejo Presidencial se estableciera en Trípoli. Se produjeron varios reveses durante las negociaciones, en particular cuando el petrolero Distya Ameya entró en el puerto de Marsa al-Hariqa a fin de cargar crudo para dar cumplimiento a un contrato firmado con la Empresa Nacional de Petróleo oriental. El petrolero cargado partió el 26 de abril de 2016, solo 20 días antes de la firma del acuerdo de Viena y después de que se hubieran celebrado negociaciones entre los presidentes en Malta, Túnez y Turquía. Hasta mayo de 2016, la Empresa Nacional de Petróleo oriental siguió intentando suscribir acuerdos similares⁶⁵, mientras que la Empresa Nacional de Petróleo occidental trató de impedir que las empresas petroleras negociaran con su homóloga oriental (véase el anexo 53).

⁶¹ Libby George y Ahmad Ghaddar, “Libya to resume oil shipments from Hariga after talks”, *Reuters*, 16 de mayo de 2016. Se puede consultar en www.reuters.com/article/libya-oil-exports-idUSL5N18D46D.

⁶² Patrick Markey, “In sign of progress, Libya’s rival NOC companies agree to merge”, *Reuters*, 3 de julio de 2016. Se puede consultar en www.reuters.com/article/us-libya-security-energy-idUSKCN0ZJ0H7.

⁶³ Ahmad Ghaddar y Libby George, “Libya needs big spend to boost vital oil revenue-NOC boss”, *Reuters*, 13 de agosto de 2016. Se puede consultar en <http://af.reuters.com/article/investingNews/idAFKCN1000AR>.

⁶⁴ “NOC given no money to pay salaries, let alone invest: Mustafa Sanalla”, *Libya Herald*, 22 de marzo de 2017. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2017/03/22/noc-given-no-money-to-pay-salaries-let-alone-invest-mustafa-sanalla.

⁶⁵ Laura Hurst y Hatem Mohareb, “National oil in West Libya warns about illicit sales from east”, *Bloomberg*, 7 de febrero de 2016. Se puede consultar en www.bloomberg.com/news/articles/2016-02-07/national-oil-in-west-libya-warns-about-illicit-sales-from-east.

200. Como reacción a la inclusión en la lista del Distya Ameya, las autoridades orientales respondieron impidiendo que el buque Seachance cargara petróleo crudo en Marsa al-Hariqa el 3 de mayo de 2016, en virtud de un contrato firmado por la Empresa Nacional de Petróleo occidental⁶⁶.

201. Según la Empresa Nacional de Petróleo oriental, con el incidente relativo al Distya Ameya no se pretendía hacer descarrilar las negociaciones, sino que se trataba de un asunto en curso que se había originado meses antes. Este problema también podría indicar que existía falta de comunicación dentro de la Empresa Nacional de Petróleo oriental o que los miembros del consejo de administración oriental habían adoptado medidas unilaterales (véase el párr. 250).

202. Cuando la Empresa Nacional de Petróleo oriental presentó el acuerdo de Viena al Comité de Energía de la Cámara de Representantes, la recepción fue muy fría y el Comité manifestó su preocupación sobre dos cuestiones: el reparto de los ingresos y el hecho de que el Sr. Al-Maghrebi se convertiría en el único representante de la Empresa Nacional de Petróleo oriental en el consejo de administración unificado. La Cámara siguió formulando varias declaraciones negativas sobre el acuerdo (véase el anexo 54). Tanto el Sr. Sanallah como el Sr. Al-Maghrebi se han visto sometidos a grandes presiones por parte de diferentes partes interesadas a lo largo de todo el proceso.

203. La frustración de la Empresa Nacional de Petróleo oriental sobre la renuencia de su homóloga occidental a trasladar la sede a Bengasi y la falta de progresos en la aplicación de otros aspectos del acuerdo de Viena dieron lugar a una “suspensión” de la unificación a finales de 2016. El 13 de marzo de 2017, la Empresa Nacional de Petróleo oriental emitió una declaración en la que anunciaba su retirada del acuerdo (véase el anexo 55). Además, el 27 de marzo de 2017, el Vice Primer Ministro del Gobierno del Sr. Al-Thinni emitió una declaración dirigida a las partes interesadas de la industria del petróleo en la que alegaba que la Empresa Nacional de Petróleo con sede en Bengasi era la única institución de Libia que tenía derecho a suscribir acuerdos petroleros (véase el anexo 51). El día anterior, la Empresa Nacional de Petróleo occidental había enviado el mensaje contrario a las empresas que desearan realizar negocios con su homóloga oriental⁶⁷.

204. En octubre de 2016, la Empresa Nacional de Petróleo oriental ya había reiniciado las actividades paralelas, y el Comité fue advertido de un nuevo intento de envío de petróleo (véanse los párrs. 185 y siguientes).

205. Aunque todavía se mantienen ambos consejos de administración, la Empresa Nacional de Petróleo occidental parece desempeñar el papel principal, tanto desde el punto de vista institucional como técnico. A pesar de la firma del acuerdo de Viena y de un breve acercamiento entre ambas instituciones, se perdió una buena oportunidad para dar ejemplo a otras importantes instituciones libias duplicadas. Además, el hecho de que ambas instituciones sigan operando aumenta la probabilidad de transacciones ilícitas.

2. Instalaciones

206. Después de que el ENL tomara el control de las terminales y los pozos de petróleo de la región central en septiembre de 2016 (véase el párr. 80), el control de

⁶⁶ “Eastern NOC blocks Tobruk tanker loading”, *Libya Herald*, 3 de mayo de 2016. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2016/05/03/eastern-noc-blocks-tobruk-tanker-loading/.

⁶⁷ Empresa Nacional de Petróleo, “National Oil Corporation warns oil market against illegal contracts”, declaración de 26 de marzo de 2017. Se puede consultar en <http://noc.ly/index.php/en/new-4/2148-national-oil-corporation-warns-oil-market-against-illegal-contracts>.

las instalaciones se “otorgó” a la Empresa Nacional de Petróleo, por aquel entonces unificada, que reanudó la exportación de petróleo crudo. Tras la ofensiva de las Brigadas de Defensa de Bengasi a principios de marzo de 2017, la Empresa Nacional de Petróleo unificada siguió manteniendo el control de las terminales⁶⁸. Una vez que el ENL recuperó el control de las terminales el 14 de marzo de 2017, el puerto petrolero de Sidrah reanudó su actividad bajo la dirección de la Empresa Nacional de Petróleo occidental⁶⁹.

207. Es notable que, en las tres ocasiones, los bandos beligerantes transfirieron el control de las instalaciones petroleras a la Empresa Nacional de Petróleo dirigida por el Sr. Sanallah, incluso después de la retirada de la Empresa Nacional de Petróleo oriental del acuerdo de Viena.

208. Durante el período que se examina, la producción de petróleo fue irregular, pero ha aumentado en los últimos meses, sobre todo porque la válvula de Rayayinah se volvió a abrir el 20 de diciembre de 2016, después de largas negociaciones, lo que permitió que los campos de petróleo de Sharara y Feel pudieran reanudar la producción y enviar petróleo crudo a la refinería de Az-Zauya y al complejo de Mellitah, respectivamente⁷⁰. Sin embargo, la situación no es estable, y es previsible que se produzcan nuevas interrupciones⁷¹.

B. Banco Central de Libia

209. La división del Banco Central de Libia se ha mantenido desde la publicación del informe final del Grupo más reciente (véase S/2016/209, párrs. 217 a 226). Dos personas siguen reclamando el cargo de Gobernador del Banco Central. Las funciones del Banco se llevan a cabo principalmente desde Trípoli, donde Sadiq al-Kebir dirige la entidad. En Al-Bayda, Ali al-Hibri dirige el homólogo oriental del Banco a la vez que defiende su condición de Gobernador.

210. El Sr. Al-Kebir, que administra las cuentas del Banco Central, así como a la gran mayoría de sus funcionarios, controla *de facto* la financiación del Consejo Presidencial. Su apoyo al Consejo ha sido lento y limitado, lo que ha dado lugar a una serie de acusaciones públicas pronunciadas por el Sr. Al-Serraj, incluida la afirmación de que el Sr. Al-Kebir era un elemento perturbador⁷². El Sr. Al-Kebir y Tarik Yousef al-Magariaf, miembro de la Junta del Banco Central, dijeron al Grupo que, en su opinión, el Consejo era responsable de las demoras en la financiación. Ambos afirmaron que solo podían aceptar órdenes de pago del Ministerio de Finanzas, y no directamente de los miembros del Consejo. Además, añadieron que el presupuesto de emergencia preparado por el Consejo era de mala calidad y carecía de los pormenores necesarios.

⁶⁸ Fadi Fornaji, “NOC lifts force majeure at eastern oil terminals”, *Libya Herald*, 15 de septiembre de 2016. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2016/09/15/noc-lifts-force-majeure-at-eastern-oil-terminals.

⁶⁹ Abdulkader Assad, “Essidra oil port resumes exports after end of clashes”, *Libya Observer*, 26 de marzo de 2017. Se puede consultar en www.libyaobserver.ly/inbrief/essidra-oil-port-resumes-exports-after-end-clashes.

⁷⁰ Empresa Nacional de Petróleo, “NOC confirms re-opening of Sharara and El Feel fields”, declaración, 20 de diciembre de 2016. Se puede consultar en <http://noc.ly/index.php/en/new-4/1919-noc-confirms-re-opening-of-shahara-and-el-feel-fields>.

⁷¹ Moutaz Ali, “Oil output plunges a third with closure of El-Fil and Sharara pipeline”, *Libya Herald*, 28 de marzo de 2017. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2017/03/28/oil-input-plunges-a-third-with-closure-of-El-Fil-and-Sharara-pipeline.

⁷² Sami Zaptia, “Serraj blames Hafter, Saleh, Elkaber and Ghariani for Libya’s problems”, *Libya Herald*, 2 de noviembre de 2016. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2016/11/02/serraj-blames-hafter-salah-elkaber-and-ghariani-for-libyas-problems.

211. El Consejo Presidencial y el Banco Central de Libia occidental también se han mostrado en desacuerdo respecto de otras cuestiones, en particular sobre la devaluación del dinar libio⁷³. Si bien el Consejo ha insistido en la devaluación, convirtiéndola en una cuestión central durante las conversaciones de Roma y Londres, el Banco Central occidental se ha opuesto a esa medida. El Sr. Al-Magariaf explicó al Grupo que el Banco Central estaba en principio a favor de ella, pero que en primer lugar el Consejo debía contar con una serie de políticas de refuerzo.

212. El Gobierno del Sr. Al-Thinni y la Cámara de Representantes consideran que el Sr. Al-Hibri es el Gobernador del Banco Central. A pesar de no controlar ni la sede del Banco Central en Trípoli ni sus ingresos procedentes de las exportaciones de petróleo, tiene una incidencia significativa en las finanzas públicas, lo que pone de relieve la división de la institución.

213. En primer lugar, a raíz de las reiteradas denuncias de entregas insuficientes de efectivo procedentes de Trípoli (véase S/2016/209, párr. 219), el Banco Central oriental imprimió su propio dinero. La impresión de los billetes corrió a cargo de una sociedad independiente, distinta del proveedor habitual del Banco Central. Aunque se realizó un esfuerzo evidente por producir billetes prácticamente idénticos, siguen existiendo diferencias importantes (véase el anexo 56). Debido a que se enfrenta a su propio déficit de efectivo en la capital, el Consejo Presidencial dio el visto bueno a su circulación y, por extensión, a la iniciativa del Banco Central oriental⁷⁴. Sin embargo, el Banco Central occidental ha bloqueado su distribución en la capital.

214. En segundo lugar, los administradores de la zona oriental declararon al Grupo que el Banco Central occidental no había abonado un porcentaje significativo de los sueldos en la zona oriental. Según afirmaron, a finales de 2016, el Sr. Al-Hibri había desembolsado más de 3.000 millones de dinares procedentes de préstamos comerciales para resolver el problema. Esos préstamos aumentan la deuda del Estado y tendrán que ser reembolsados por un futuro Gobierno unificado.

215. Los intentos de unificar las dos ramas concurrentes lograron algunos progresos a lo largo de 2016, pero en última instancia fracasaron. El Sr. Al-Kebir y el Sr. Al-Hibri se reunieron dos veces en Túnez a mediados de año, pero una tercera reunión en Libia fue cancelada. Es poco probable que se alcance una solución a corto plazo. Por una parte, el Banco Central oriental insiste en una serie de concesiones considerables: un acuerdo sobre la distribución de efectivo (de ambas tiradas); un aumento de la aprobación por el Banco Central de cartas de crédito de la región oriental, que según informa se limita actualmente al 17% del total nacional; el restablecimiento del acceso oriental al sistema de tecnología de la información del Banco Central; y la plena cobertura por parte del Banco Central de determinados gastos orientales. Por otra parte, la reunificación y la avenencia no parecen ser una prioridad para el Banco Central occidental, cuya posición es claramente más sólida.

C. Libyan Investment Authority

216. La autoridad sobre esta entidad ha seguido siendo controvertida desde la llegada a Trípoli del Consejo Presidencial, y las protestas han entrañado el uso de la fuerza en varias ocasiones.

⁷³ Al parecer, el valor del dinar en el mercado negro era muy inferior a 3 dinares por dólar de los Estados Unidos a principios de abril de 2016, inmediatamente después de la llegada a Trípoli del Consejo Presidencial. Sin embargo, a finales de julio de 2016 prácticamente se había duplicado, hasta llegar a más de 5 dinares, y en marzo de 2017 aumentó hasta 7 dinares.

⁷⁴ Ajnadin Mustafa y Moutaz Ali, "PC decides it will now accept the east's new 'Russian' banknotes", *Libya Herald*, 26 de mayo de 2016. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2016/05/26/pc-decides-it-will-now-accept-the-east-s-new-russian-banknotes/.

217. Inicialmente, el Consejo Presidencial mantuvo líneas de comunicación con los dos directores ejecutivos enfrentados: Hassan Bouhadi, que opera desde la oficina de la Libyan Investment Authority en Malta, y Abdulmagid Breish, presente en Trípoli.

218. Durante un primer incidente, el Gobierno del Sr. Al-Thinni obligó al Sr. Bouhadi a aprobar el nombramiento de un nuevo Director Ejecutivo, Ali Shamekh. El 25 de julio de 2016, el Departamento de Investigación Criminal de Bengasi detuvo al Sr. Bouhadi, lo intimidó y le impidió viajar hasta que organizó una reunión del consejo de administración en la que se aprobó el nombramiento del Sr. Shamekh (véase el anexo 57). Según se informó, el Gobierno del Sr. Al-Thinni envió a Abd al-Majid Mlektah, dirigente de un grupo armado, como “emisario” para añadir más presión. Parece que la marginación del Sr. Bouhadi guardaba relación con sus contactos con el Consejo Presidencial. La resistencia oriental contra una posible integración de la Libyan Investment Authority en el seno del Consejo fue liderada públicamente por el Sr. Al-Qatrani, miembro disidente del Consejo y de la Cámara de Representantes (véase el anexo 58).

219. A raíz de estas medidas, el Consejo Presidencial nombró un nuevo “Comité Directivo Provisional” para que ejerciera funciones de director ejecutivo y de consejo de administración hasta que lograra transferir la estructura de gobernanza de la Libyan Investment Authority a Trípoli utilizando el procedimiento formal adecuado. El Comité Directivo está encabezado por Ali Mahmoud, antiguo miembro del consejo de administración.

220. El nombramiento del Comité Directivo dio lugar a incidentes ulteriores. Por ejemplo, se denegó al Sr. Mahmoud el acceso a las oficinas de la Libyan Investment Authority en Trípoli, donde el Sr. Breish no parecía estar dispuesto a dejar su cargo. En una carta dirigida al Grupo, el Sr. Breish afirmó que la decisión del Consejo Presidencial de nombrar el Comité Directivo era inválida, pues no se ajustaba a la legislación libia. El Sr. Breish presentó su caso ante el Tribunal Administrativo de Trípoli.

221. El Comité Directivo obligó al Sr. Breish a abandonar las oficinas de la Libyan Investment Authority con la asistencia de personal que se identificó como miembros de la “Oficina de Seguridad y Vigilancia de la Torre Trípoli” y que por lo general va armado. En ese momento, la zona alrededor de la torre Trípoli se encontraba bajo el control de la Fuerza Especial de Disuasión del Sr. Kara.

222. El 5 de febrero de 2017, el Sr. Breish recuperó el control de las oficinas de la Libyan Investment Authority después de que, en su fallo, el Tribunal Administrativo de Trípoli rechazara el nombramiento del Comité Directivo por el Consejo Presidencial. Para volver a las instalaciones contó con la asistencia de un pequeño grupo de hombres que también parecía estar bajo las órdenes del Sr. Kara. El Comité Directivo y el Consejo declararon que dichos hombres estaban armados, información que fue denegada por el Sr. Breish. En cualquier caso, el Grupo considera evidente que el personal de seguridad que controla la torre Trípoli tiene la última palabra en cuanto a quién ocupa la oficina central de la entidad, una situación que no es sostenible.

223. Tras la decisión del Tribunal Administrativo de Trípoli, el Consejo Presidencial sustituyó el “Comité Directivo Provisional” por un “Comité de Gestión Provisional” mediante una reproducción exacta del decreto anterior. El Consejo contactó con todos los funcionarios públicos de alto rango y, refiriéndose al Sr. Breish, declaró que todas las relaciones con personas o instancias que no estuvieran capacitadas de manera lícita y legítima estaban prohibidas, de conformidad con las decisiones pertinentes del Consejo Presidencial (véase el anexo 62).

224. Mientras tanto, el Comité de Gestión se trasladó de la torre Trípoli a una zona bajo la protección de un grupo armado dirigido por Abd al-Gadir Rweyati.

225. La continua división de la Libyan Investment Authority condujo a que aumentara la incertidumbre entre su personal, que se enfrenta a las presiones de todas las partes. Esto dio lugar a una huelga en las oficinas de Trípoli el 8 de febrero⁷⁵. La división de la entidad es uno de los principales factores que dificultan hacer frente a las persistentes denuncias de casos o intentos de apropiación indebida.

226. Mientras tanto, todos los activos directos de la Libyan Investment Authority que estaban depositados fuera de Libia antes del 16 de septiembre de 2011 permanecen congelados en virtud de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. El Sr. Bouhadi y el Sr. Breish confirmaron al Grupo que la condición de bienes congelados de esos activos hizo que los bancos y los gestores de fondos pasaran por alto las solicitudes de la entidad, actitud que al parecer se vio reforzada por la incertidumbre en torno a quién representaba legítimamente al fondo soberano.

227. El Grupo había informado anteriormente sobre la rigidez del actual régimen de sanciones y el hecho de que los bienes de la Libyan Investment Authority pierden valor una vez que las inversiones han madurado, ya que no pueden ser reinvertidos (véase S/2016/209, párrs. 252 y siguientes). Esta situación no ha cambiado, para frustración de sus administradores. Sin embargo, será difícil modificar el régimen de sanciones y resolver esas cuestiones de gestión mientras el fondo siga dividido. La congelación de los activos no ha sido impugnada por ninguna de las partes involucradas.

D. Empresa de Correos, Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de Libia

228. La Empresa de Correos, Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de Libia es otra institución libia estratégica y clave que está expuesta al riesgo de duplicación y apropiación indebida de fondos. La Empresa representa un valor total de más de 20.000 millones de dólares, incluida la suma de 7.000 millones de dólares en efectivo disponibles en bancos de Trípoli. En 2015 y 2016, los ingresos de la entidad representaron más del 10% del presupuesto de Libia. También es un importante empleador que paga más de 17.000 sueldos.

229. El control de la Empresa reside principalmente en la administración formada en 2013, que lleva operando desde Al-Bayda y Malta desde agosto de 2014. Esa administración, encabezada por el Presidente, Faisel Gergab, también está reconocida por el Consejo Presidencial (véase el anexo 59) y puede viajar con relativa libertad por todo el país, incluido Trípoli. No obstante, su autoridad se ha impugnado en el este y el oeste, y no todas las filiales se atienen a ella. Además, no tiene acceso a la oficina central en Trípoli.

230. El mayor desafío a la autoridad de la administración de 2013 procede de personas afiliadas al Gobierno de Salvación Nacional. En octubre de 2014, el Gobierno de Salvación Nacional nombró un “comité directivo” temporal dirigido por Majdi al-Shibani para sustituir la estructura de gobernanza tradicional de la Empresa. Tanto el Sr. Al-Shibani como su sustituto, Adel Markows, obedecen al ex-Ministro de Telecomunicaciones del Gobierno de Salvación Nacional, Sami al-Fantazi, comandante de un grupo armado, la Fuerza Nacional Móvil (véase el párr.

⁷⁵ Sami Zaptia, “Mass staff walkout at LIA’s Tripoli Tower HQ in protest at continued disputed chairmanship”, *Libya Herald*, 9 de febrero de 2017. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2017/02/09/mass-staff-walkout-at-lias-tripoli-tower-hq-in-protest-at-continued-disputed-chairmanship.

169). El Sr. Al-Fantazi sigue a cargo del Ministerio de Telecomunicaciones, y sus fuerzas controlan la oficina central de la Empresa en la calle Az-Zauiya.

231. El Grupo ha recibido información de que el Sr. Al-Fantazi y el “Comité Directivo” han estado derivando activos de la Empresa al Gobierno de Salvación Nacional desde 2014. El Grupo está investigando documentos y la acusación de que han prestado asistencia financiera directa al Gobierno de Salvación Nacional al menos en dos ocasiones distintas (véase el anexo 60).

232. El Gobierno del Sr. Al-Thinni también ha tratado de fortalecer su control sobre la estructura de gobernanza institucional de la Empresa, al igual que ya hiciera en relación con la Dirección General de Inversiones de Libia. Sin embargo, parece que estos intentos fueron infructuosos.

E. Libyan Africa Investment Portfolio

233. El Libyan Africa Investment Portfolio es una filial de la Libyan Investment Authority que figura por separado en la lista de sanciones. Se trata de un fondo de inversiones cuyo valor asciende a más de 3.000 millones de dólares. Debido a su vínculo institucional con la Libyan Investment Authority, el fondo se ha visto afectado por las mismas divisiones, aunque en menor medida.

234. Durante la operación Fajr, en 2014, el Director General de la administración titular, Ahmed Kashadah, trasladó las oficinas del fondo a Malta. El Gobierno de Salvación Nacional nombró una administración alternativa, lo que llevó a la creación de instituciones paralelas. Aunque el control del fondo de inversiones parece concentrarse principalmente en la persona del Sr. Kashadah, esto ha sido cuestionado reiteradamente y, en ocasiones, algunas filiales parecen haber seguido instrucciones de la administración opuesta. Además, el Sr. Kashadah también ha visto denegado su acceso a la oficina central en la torre Trípoli por la Fuerza Especial de Disuasión, bajo el mando del Sr. Kara.

235. A diferencia de lo sucedido con el Comité Directivo de la Libyan Investment Authority, el Sr. Kashadah ganó un juicio contra sus rivales de Trípoli. Sin embargo, hasta la fecha esto no le ha servido para acceder a la torre Trípoli.

236. La situación del fondo de inversiones es indicativa de las acciones y los intereses de los grupos armados, cuya injerencia se ha denunciado en varias ocasiones. Al igual que en el caso de la Empresa de Correos, Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de Libia, el fondo y sus filiales tienen acceso a considerables recursos y fondos en efectivo en Libia. Esto les ha permitido, por ejemplo, “facilitar” los viajes y gastos de trabajo del Consejo Presidencial. Sin embargo, ello también los convierte en un objetivo evidente para los grupos armados y los políticos en busca de financiación. En el anexo 61 figura un resumen de los incidentes, incluida la documentación correspondiente.

F. Libyan Foreign Investment Company

237. La Libyan Foreign Investment Company, que opera bajo la sigla LAFICO, es la mayor subsidiaria de la Libyan Investment Authority en cuanto al número de entidades. Sin embargo, no dispone de muchos activos dentro de Libia y los activos líquidos con los que cuenta en general son reducidos. Por ello, es una entidad menos propicia para la apropiación indebida. De hecho, la empresa de inversiones sigue operando desde la torre Trípoli en circunstancias relativamente estables. Nadie cuestiona la posición del Director General, Khaled Algonsel.

238. Si bien la sigla LAFICO no está incluida en la lista de sanciones, el nombre completo de la empresa figura como alias de la Libyan Investment Authority (LYe.001), junto con la sigla LFIC⁷⁶. Su inclusión en la lista como alias es incorrecta. Como se informó anteriormente (véase S/2013/99, párr. 225), se trata en realidad de una entidad filial y predecesora de la Libyan Investment Authority. La posible confusión derivada de este hecho no ha afectado a sus operaciones. A excepción de algunas de sus filiales en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (Baroque Investments Limited y Ashton Global Investments Limited), cuyos activos fueron congelados de conformidad con una lista específica de la Unión Europea, la empresa de inversiones tiene pleno acceso a sus activos. Sin embargo, varios Estados Miembros han solicitado aclaraciones al Comité sobre sus filiales (véase la recomendación 7).

IX. Financiación de los grupos armados

239. Los grupos armados cuentan con diversas fuentes de financiación a su disposición, la mayoría de ellas ya reseñadas en anteriores informes del Grupo. Durante el período sobre el que se informa, el Grupo investigó específicamente cuatro importantes fuentes de financiación: el contrabando de combustible, la trata de personas, la interferencia con las instituciones y el comercio local de armas. Las conclusiones anteriores sobre los ingresos procedentes de otras actividades delictivas y la financiación del Estado siguen siendo pertinentes.

A. Contrabando de combustible

1. Por mar

240. La Empresa Nacional de Petróleo decidió luchar activamente contra el contrabando de combustible. Brega Petroleum, una filial de la Empresa, estableció un “Comité de Supervisión del Petróleo y sus Derivados” para investigar el problema. Sus conclusiones llevaron a la Empresa a adoptar medidas contra algunas empresas y personas⁷⁷ a principios de 2017. De hecho, la Empresa ha acusado a la Guardia de las Instalaciones Petroleras de la refinería de Az-Zawiya de participar en operaciones de contrabando de combustible (véase la recomendación 11)⁷⁸.

241. El Grupo continúa vigilando los buques que siguen patrones de navegación sospechosos en las proximidades de la localidad costera de Zuara. Las personas y empresas mencionadas en informes anteriores se mantienen en activo (véase S/2016/209, párrs. 205 y 206). En 2016, la guardia costera de Libia confiscó en la misma zona varios buques en el marco de incidentes relacionados con contrabando de combustible (véase el anexo 63):

Nombre	Núm. OMI	Pabellón	Fecha de confiscación	Sección del anexo 63
<i>Captain Khayyam</i>	8927814	Sierra Leona	13 de febrero de 2016	A
<i>San Gwann</i>	8987515	Togo	10 de mayo de 2016	B

⁷⁶ Al parecer, la empresa no opera bajo ese acrónimo, sino que utiliza “LAFICO”.

⁷⁷ Abdulkader Assad, “Attorney General’s office issues arrest warrants, travel bans against several government officials”, *Libya Observer*, 26 de enero de 2017. Se puede consultar en www.libyaobserver.ly/economy/attorney-general%E2%80%99s-office-issues-arrest-warrants-travel-bans-against-several-government.

⁷⁸ Abdulkader Assad, “PFG relinquishes Al-Zawiya refinery, NOC moves to secure it”, *Libya Observer*, 7 de enero de 2017. Se puede consultar en www.libyaobserver.ly/news/pfg-relinquishes-al-zawiya-refinery-noc-moves-secure-it.

<i>Nombre</i>	<i>Núm. OMI</i>	<i>Pabellón</i>	<i>Fecha de confiscación</i>	<i>Sección del anexo 63</i>
<i>Temeteron</i>	8917170	Belice	28 de junio de 2016	C

242. Las redes criminales avisan a la guardia costera para evitar que las bandas rivales consigan llevar a cabo sus operaciones de contrabando. La guardia costera de Az-Zaiyya también participa en el tráfico ilícito⁷⁹.

243. Durante el período del que se informa también se prestó atención a los buques siguientes:

<i>Nombre</i>	<i>Núm. OMI</i>	<i>Pabellón</i>	<i>Sección del anexo 64</i>
<i>Sukran C</i>	9280196	Turquía	A
<i>Selay</i>	8870865	Turquía	B
<i>Haci Telli</i>	9353163	Turquía	C
<i>Hulin</i>	9447043	Malta	D
<i>Transnav Hazel</i>	9452268	Desconocido	E
<i>Aqasia</i>	9556753	Malta	F
<i>Bukhara</i>	9015345	Palau	G
<i>Sichem Singapore</i>	9322061	Malta	H

244. El 17 de julio de 2016, el Comité de Economía, Comercio e Inversiones de la Cámara de Representantes⁸⁰ emitió una declaración dirigida a las autoridades de Malta en la que recordaba que los productos subvencionados no eran susceptibles de ser exportados (véase el anexo 65). El 25 de octubre de 2016, la Empresa Nacional de Petróleo occidental dirigió una carta al Ministerio de Relaciones Exteriores en la que le pedía que enviara a los países vecinos recordatorios de que la Empresa es la única entidad autorizada por la ley para importar o exportar petróleo crudo y sus derivados (véase el anexo 66).

245. Como se menciona en el párrafo 240, el jefe de la Guardia de las Instalaciones Petroleras de Az-Zaiyya, Mohamed Koshlaf, también conocido como Kasib o Gsab (véanse los párrs. 105 y 258), participa en la adquisición de combustible destinado a los contrabandistas. También dirige la llamada milicia Nasr⁸¹. Su hermano, Walid Koshlaf, también conocido como Walid al-Hadi al-Arbi Koshlaf, se encarga del aspecto financiero del negocio. El jefe de la guardia costera en Az-Zaiyya, Abd al-Rahman Milad (alias Bija) (véanse también los párrs. 59, 105 y 258), es un importante colaborador de Koshlaf en el negocio del combustible.

⁷⁹ Tom Kington, "EU navies find training Libyan coastguard no easy task", *Defense News*, 20 de marzo de 2017. Se puede consultar en www.defensenews.com/articles/eu-navies-find-training-libyan-coast-guard-no-easy-task.

⁸⁰ El Comité está presidido por Ali Faraj al-Qatrani, miembro del Consejo Presidencial.

⁸¹ Sami Zaptia, "PFG western division Nasr brigade withdraws from Zawia refinery after Sanalla public accusation of fuel smuggling collusion", *Libya Herald*, 5 de enero de 2017. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2017/01/06/pfg-western-division-nasr-brigade-withdraws-from-zawia-refinery-after-sanalla-public-accusation-of-fuel-smuggling-collusion.

246. Otro importante traficante que opera desde Az-Zauiya es Ibrahim Hneish, que dirige su propio grupo armado⁸².

247. En el otro extremo del negocio del combustible, las empresas de intermediación contactan con los propietarios de buques por conducto de los canales establecidos para comprar combustible libio (véase el anexo 67). La Empresa Nacional de Petróleo occidental, al enterarse de esas ofertas, se pone en contacto con las empresas interesadas a fin de recordarles el carácter ilegal de los negocios propuestos.

248. Los contrabandistas de combustible proporcionan a los capitanes de los buques documentos que parecen oficiales. Cuando se los contacta tras la confiscación de uno de sus buques, algunos se remiten a esos documentos para argumentar la legalidad del cargamento.

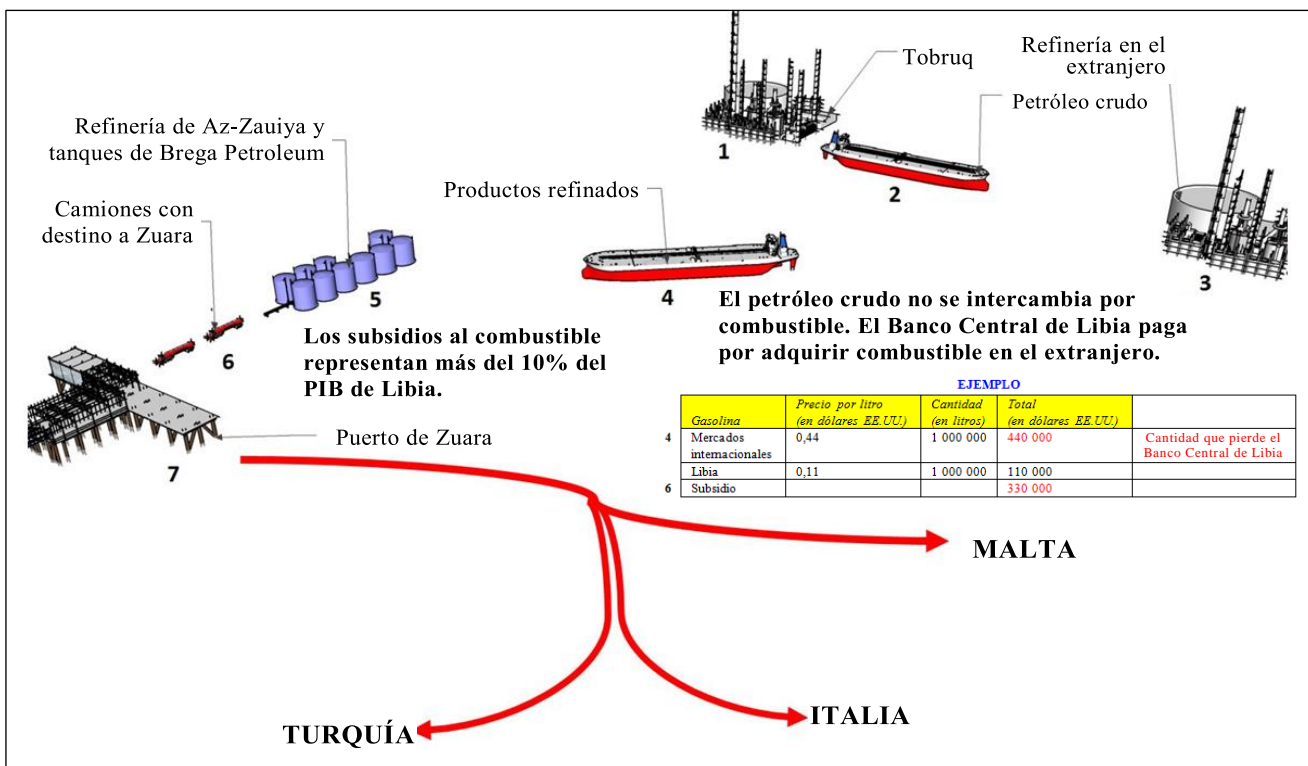
249. El caso del Sichem Singapore (véase el anexo 64, secc. H) constituye el primer intento del que el Grupo tiene constancia de vender un producto extraído y refinado en Libia (combustible pesado) y de intentar realizar la operación desde la costa oriental. Esto demuestra que el contrabando de combustible puede propagarse rápidamente cuando no existen medidas de disuasión creíbles (véase la recomendación 10).

250. La Empresa Nacional de Petróleo oriental ha negado su participación en este caso, aunque al menos un miembro de su junta parece haber participado en él. Esto podría indicar las divisiones internas de la junta, que dieron como resultado la adopción de medidas unilaterales por algunos de sus miembros (véase el párr. 201).

251. En la figura 31 se intenta explicar cómo el contrabando de combustible menoscaba la riqueza de Libia y afecta tanto a la producción de petróleo crudo como al sistema de subvenciones de combustible.

⁸² Moutaz Ali, “Zawia elders attempt new ceasefire as clashes erupt again”, *Libya Herald*, 9 de noviembre de 2016. Se puede consultar en www.libyaherald.com/2016/11/09/zawia-elders-attempt-new-ceasefire-as-clashes-erupt-again.

Figura 31
Ciclo del petróleo libio



Fuente: Grupo de Expertos

2. Por tierra

252. El combustible se transporta desde Az-Zaiuya a Zuara, Ujaylat, Riqdalin y Jumayl, y luego se lleva de contrabando, por tierra, hasta Túnez.

253. El “Comité de Supervisión del Petróleo y sus Derivados” llevó a cabo una visita a Ras Ajdir y Zuara en julio de 2016. Su informe, en el que se analiza el contrabando por tierra y mar, fue transmitido al Consejo Presidencial a través de la Empresa Nacional de Petróleo (véase el anexo 68). Estas operaciones se han convertido en motivo de preocupación para las autoridades tunecinas.

254. Recientemente se informó de que se habían adoptado medidas para reducir las transacciones ilegales⁸³.

B. Tráfico ilícito de migrantes y trata de personas

255. El tráfico ilícito de migrantes y la trata de personas se combinan con otras actividades de contrabando, como las centradas en armas, drogas y oro. Los grupos armados participan activamente en el contrabando o se llevan una parte de las ganancias. El contrabando se produce de manera prácticamente impune debido a la inexistencia de fuerzas de seguridad fiables.

⁸³ Abdulkader Assad, “Fuel and gas crisis committee confirms success of anti-fuel-smuggling campaign”, *Libya Observer*, 1 de abril de 2017. Se puede consultar en www.libyaobserver.ly/news/fuel-and-gas-crisis-committee-confirms-success-anti-fuel-smuggling-campaign.

1. Oeste de Libia

256. Los migrantes, procedentes de Agadez (Níger), se congregan en almacenes situados en Qatrun, Awbari, Sabha y Murzuq, donde varios grupos obtienen beneficios por sus gestiones. Los traficantes tebu y tuareg “facilitan” los cruces de la frontera meridional por parte de los migrantes. Los dirigentes tebu, como Adamu Tchéké y Abu Bakr al-Suqi, cobran peajes en efectivo por el trayecto de la frontera a Sabha. Los dirigentes tuareg, como Cherif Aberdine⁸⁴, controlan la ruta con destino a Murzuq.

257. En Sabha, miembros de la tribu Awlad Suleiman organizan al parecer el contrabando. A menudo se reconoce a Mohamed Maatoug y Ali Salek, procedentes de Zintan, como los principales transportistas de migrantes (y cannabis) de Ghadamis a Bani Walid y Nalut.

258. En la costa, los principales facilitadores operan desde Az-Zauyiya, Zuara y Sabrata. Entre ellos se incluyen Mohamed Koshlaf y Ahmed Dabbashi (alias Amu), comandantes de grupos armados. El comandante de la guardia costera Abd al-Rahman Milad (alias Bija) colabora con Koshlaf (véanse los párrs. 59, 105 y 245)⁸⁵. El principal punto de origen parece ser la playa de Talil, en el complejo turístico de Sabrata.

2. Este de Libia

259. La ruta oriental está gestionada por “intermediarios” de Eritrea, Etiopía y Somalia, que buscan a candidatos para las expediciones y se ocupan de las finanzas. Los libios organizan el transporte dentro de su territorio. Los migrantes que han recorrido esta vía informan sistemáticamente de que hombres uniformados supervisaban sus movimientos.

260. La coordinación en la región fronteriza de Kufra corre supuestamente a cargo de tebus, zways y efectivos de las Fuerzas de Respuesta Rápida presentes en el Sudán y desplegados a lo largo de la frontera con ese país⁸⁶.

261. Hasta 2016 se trasladaba a la mayoría de los migrantes de Kufra a Ajdabiya, donde se les mantenía bajo la autoridad de Ibrahim Jadhan, comandante de la Guardia de las Instalaciones Petroleras. Un eritreo que permaneció detenido durante un año en Ajdabiya dijo al Grupo que los migrantes son utilizados por la Guardia de las Instalaciones Petroleras para llevar a cabo operaciones de remoción de minas sin ninguna formación militar ni equipo de protección. Finalmente, la Guardia de las Instalaciones Petroleras lo transfirió a otro grupo armado de Sabrata.

262. El Grupo está investigando una serie de transferencias bancarias de familiares de migrantes residentes en Suecia. Los fondos se están depositando en las cuentas bancarias suecas de traficantes de migrantes para su posterior transferencia mediante sistemas bancarios hawala con sede en el Sudán y en Dubai (Emiratos Árabes Unidos), donde el dinero se blanquea.

⁸⁴ Posible alias; el traficante probablemente esté usando el nombre del difunto asesor presidencial del Níger y conocido contrabandista, Cherif Abidine, que falleció en febrero de 2016.

⁸⁵ Nancy Porsia, “The kingpin of Libya’s human trafficking mafia”, TRT World, 22 de febrero de 2017. Se puede consultar en www.trtworld.com/magazine/the-kingpin-of-libyas-human-trafficking-mafia-301505.

⁸⁶ Suliman Baldo, “Border control from hell: how the EU’s migration partnership legitimizes Sudan’s ‘militia State’” (The Enough Project, abril de 2017). Se puede consultar en www.enoughproject.org/files/BorderControl_April2017_Enough_Finals.pdf.

C. La injerencia de los grupos armados en las instituciones del Estado

263. La injerencia de los grupos armados en las instituciones del Estado ha aumentado. Las conclusiones del Grupo en relación con este tema figuran en la sección VIII.

D. Financiación procedente del comercio local de armas

264. El comercio de armas dentro de Libia es una importante fuente de ingresos para diversos grupos armados. El Grupo recibió informes de operaciones de comercio de armas en los mercados de Zintan, Misrata, Ajdabiya y Waw. El material a la venta incluía sistemas más sofisticados y de mayor calibre. Por ejemplo, se puede adquirir un sistema antitanque Milan, con cuatro misiles, por 9.000 dólares. En algunos casos se ofrecen combatientes y armas de manera conjunta.

265. El comercio local de armas también se organiza mediante los mercados virtuales. El Grupo sigue observando cómo se venden armas en páginas de Facebook de Libia. En el Small Arms Survey se ha destacado recientemente su utilización por parte de grupos armados y de sus miembros (véase el anexo 33)⁸⁷.

266. Por último, los grupos armados también participan en el negocio de la modificación de equipo no letal, como camionetas y armas o municiones de fogeo, para su uso militar (véase el párr. 164 y el anexo 46).

X. Aplicación de la congelación de activos

A. Bienes congelados

1. Mutassim Qadhafi

267. El Grupo está analizando las cuentas bancarias de tres empresas ficticias sospechosas e interrelacionadas vinculadas con el difunto Mutassim Qadhafi (LYi.014), y que tienen sede en Malta. La primera, Mezen International Limited, ya no estaba activa cuando se estableció la congelación de los activos del Sr. Qadhafi, y su importancia radica únicamente en el hecho de que demuestra las relaciones y los vínculos preexistentes. Cuando se cerró su principal cuenta, en junio de 2010, el saldo restante de más de 55 millones de euros se transfirió a una segunda empresa, Capital Resources Limited. Las cuentas de la empresa en Malta se congelaron en virtud de las sanciones.

268. Sin embargo, la principal fuente de financiación de la cuenta de Mezen en 2010 era una tercera empresa, Moncada International Limited, que ese año transfirió más de 40 millones de euros en tres plazos. Además, Moncada recibió 3 millones de dólares de Mezen dos semanas antes de que esta última cerrara su cuenta. Las autoridades de Malta explicaron al Grupo que Moncada fue eliminada del registro de empresas en septiembre de 2013. Sin embargo, las cuentas de la empresa muestran que se realizaron transferencias de grandes cantidades de dinero después del 26 de febrero de 2011, fecha en que el Sr. Qadhafi fue incluido en la lista. Entre el 26 de febrero y el 14 de julio de 2011, se transfirieron 10 millones de euros de la cuenta de Moncada, que no se congeló. Recientemente, el Grupo se ha dirigido a las autoridades de Malta para subrayar que es esencial seguir el rastro de ese dinero e investigar su origen.

⁸⁷ N.R. Jenzen-Jones e Ian McCollum, "Web trafficking: analysing the online trade of small arms and light weapons in Libya", Working Paper No. 26 (Small Arms Survey, abril de 2017).

269. El Grupo también preguntó a las autoridades italianas acerca de un lujoso apartamento que presuntamente pertenecía a Mutassim Qadhafi. La vivienda, valorada en 5,5 millones de euros, parece haber sido adquirida por una sociedad pantalla, Diamond VIP Service SRL. Uno de los asociados de esa empresa, Saleh R. KH. Drah, fue uno de los directores de Moncada International Limited. La escritura de propiedad está a nombre de Ali Ahmed Beinen, otro asociado de Diamond VIP. Los abogados litigantes de Libia sospechan que el Sr. Beinen fue un estrecho colaborador del Sr. Qadhafi. En el mes anterior a la compra del apartamento, el Sr. Beinen también recibió de Moncada 91.000 euros en concepto de honorarios de consultoría. La inquilina temporal de la vivienda, Vanessa Hessler, declaró públicamente que había mantenido una relación con el Sr. Qadhafi. La Sra. Hessler inició una causa en un tribunal de Roma contra el Sr. Beinen, alegando que había recibido el apartamento como regalo del Sr. Qadhafi, que era el verdadero propietario (véase el anexo 69). Italia respondió al Grupo que en la actualidad no había motivos para conectar dicho bien con el Sr. Qadhafi y que, por lo tanto, no podía ser congelado.

2. Saadi Qadhafi

270. El Grupo prosigue su investigación sobre las fuentes de financiación de una cuenta a nombre de la empresa ugandesa Aurelius Holdings, donde se habían depositado fondos en nombre de Saadi Qadhafi (véase S/2016/209, párrs. 268 a 270) con la intención de transferirlos del Níger a Uganda. En la cuenta había más de 1 millón de dólares, procedentes en su mayor parte de cuatro fuentes: tres transferencias bancarias y un depósito en efectivo. Todas las transferencias a la cuenta constituían violaciones de la congelación de activos.

271. El depositante de la transferencia de efectivo fue identificado como Paul Nkangi, ciudadano ugandés y asistente personal de Habib Kagimu, codirector de Aurelius y uno de los dos titulares de su cuenta bancaria. Hay declaraciones contradictorias sobre la forma en que se obtuvo ese efectivo, ninguna de las cuales pudo ser confirmada por el Grupo. El Grupo es consciente de que el Sr. Qadhafi tuvo acceso a fondos por un valor mínimo de 2 millones de dólares mientras residía en el Níger (véase el anexo 70), incluidas grandes cantidades de dinero en efectivo.

272. El Grupo ha identificado a una empresa que realizó una de las transferencias a Aurelius: Al-Firdaws International Trading Company, con sede en Túnez. Las autoridades tunecinas confirmaron al Grupo la participación de Al-Firdaws e informaron de que las cuentas de la empresa se habían congelado a raíz de las sospechas de blanqueo de dinero. Lo que es más importante, Al-Firdaws recibió un depósito en efectivo de 600.000 dólares el mismo día en que transfirió 400.000 dólares a Aurelius.

273. El Grupo también identificó una segunda empresa que había hecho una transferencia a Aurelius: Adena Way General Trading. Adena Way es una empresa con sede en los Emiratos Árabes Unidos, donde está administrada por un nacional libio, Adel Abdalla Omar Deyab. En sus cuentas de los Emiratos Árabes Unidos, que se cerraron en agosto de 2014, no constaba ninguna transferencia a Aurelius. Sin embargo, también tiene una cuenta en Túnez, desde la que realizó la transferencia a Aurelius bajo el pretexto de pagar un cargamento de té. Las cuentas de los Emiratos Árabes Unidos muestran transferencias sistemáticas, entrantes y salientes, de sumas grandes y relativamente exactas, típicas de las operaciones de blanqueo de dinero. También muestran un vínculo con las cuentas tunecinas de Adena Way. El pago con cargo a la cuenta tunecina de Adena Way y con destino a Aurelius estuvo precedido de un pago de una empresa libia a Adena Way. El Grupo sigue investigando esta transferencia.

274. No se pudo verificar el origen de la tercera transferencia. El Grupo ha solicitado la asistencia de Uganda en dos ocasiones para obtener copias de todos los documentos bancarios pertinentes y organizar una reunión con el Sr. Nkangi y el Sr. Kagimu. Esas solicitudes han quedado sin respuesta.

275. La variedad de fuentes de financiación de la cuenta de Aurelius abierta en apoyo del potencial traslado de Saadi Qadhafi a Uganda demuestra la complejidad de la organización de las finanzas de los miembros del régimen anterior. También indica que muchas de esas transacciones se tramitan mediante grandes sumas de dinero en efectivo. El seguimiento de esos fondos requerirá importantes recursos y un gran esfuerzo. En opinión del Grupo, esto será imposible hasta que no se restablezca la estabilidad en Libia y los investigadores libios cuenten con un mandato incuestionable procedente de una autoridad indiscutible (véanse las recomendaciones 8 y 9).

3. Hannibal Qadhafi

276. La información recibida por el Grupo muestra que Hannibal Qadhafi recibió pagos cuantiosos y sistemáticos de un grupo de al menos cuatro empresas años antes de la revolución de 2011: Mariner for Maritime Transport, Golden Delta Mariner Shipping, Diamond Delta Mariner Shipping y Um al Houqol. Estas cuatro empresas están estrechamente relacionadas en lo que respecta a sus accionistas, su gestión y su ubicación.

277. En el caso de Mariner for Maritime Transport, existe documentación (véase el anexo 71) que demuestra que Qadhafi fue reconocido como miembro de la junta directiva de la empresa. Sin embargo, fuentes libias sospechan que en realidad era el propietario de la compañía.

278. Los ingresos de Mariner parecen provenir principalmente del sector del petróleo y el gas de Libia: la Empresa Nacional de Petróleo, Mabruk Oil Operations, la refinería de petróleo y gas de Az-Zauiya, Brega Marketing Company y otras entidades. Se registraron pagos mensuales de varios cientos de miles de euros y dólares de los Estados Unidos que se transfirieron de esas cuentas de las empresas a diversos destinos. Algunas de esas transacciones eran pagos directos realizados en una cuenta bancaria personal de Hannibal Qadhafi, descritos de manera improbable como “préstamo personal”. El Grupo no tiene claro los servicios, si existieron, que Mariner podía haber proporcionado a las empresas mencionadas para justificar esos pagos.

279. Después del 26 de febrero de 2011, las transferencias de fondos a las diversas cuentas de Mariner se interrumpieron⁸⁸. No obstante, los ejecutivos de la compañía siguieron participando en numerosas empresas internacionales con cuentas o actividades en países extranjeros, como Chipre, Italia y Túnez. No está claro cuáles son las verdaderas actividades de esas empresas, muchas de las cuales tienen nombres similares. Sin embargo, grandes sumas de dinero (millones en divisas fuertes) siguieron pasando por esas cuentas durante los años posteriores a la revolución. Algunos movimientos parecen sospechosos, como grandes pagos de dividendos o transferencias de una empresa que supuestamente se había disuelto el 21 de octubre de 2009.

280. Los movimientos sospechosos mencionados indican que las entidades participantes podrían ser o haber sido empresas ficticias. Teniendo en cuenta la anterior relación establecida entre los ejecutivos de la compañía, sus empresas y Hannibal Qadhafi, ello plantea la posibilidad de que esas personas continúen

⁸⁸ Con la excepción de una transferencia de 1.137.000 euros de la refinería de petróleo y de gas de Mellitah, realizada en abril de 2011.

gestionando fondos para la persona incluida en la Lista, lo que constituiría una violación de la congelación de activos. El Grupo prosigue sus investigaciones con los Estados Miembros pertinentes.

4. Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

281. El Grupo ha preguntado al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte acerca de una investigación en curso sobre los activos de las personas próximas al antiguo régimen, pero no ha recibido respuesta hasta la fecha.

B. Activos robados

282. El Grupo está investigando varios casos de robo de activos libios que están bajo el control de una persona (o entidad) incluida en la Lista, o en riesgo de apropiación indebida, o ambas cosas. Se ha informado de la detección de esos activos en varios países del continente africano. En los casos en que esos fondos estén bajo el control de una persona incluida en la Lista, deberán ser congelados. En los casos en que una de las facciones políticas opuestas de Libia esté tratando de hacerse con ellos, deberá asegurarse que no sean objeto de malversación o utilizados para financiar cualquier acción que suponga una amenaza para la paz y la seguridad del país. De cualquier manera, es necesario que exista plena transparencia sobre los presuntos casos (véase la recomendación 6).

283. La necesidad urgente de identificar y asegurar esos activos fue un factor importante para reinstaurar la Dependencia de Recuperación de Activos Robados del Banco Central en agosto de 2016. La Dependencia rinde cuentas directamente al Gobernador del Banco Central en Trípoli y también coopera con el Departamento de Litigios del Ministerio de Justicia de Libia y con la Fiscalía General. El Grupo no está convencido de que las tres partes interesadas estén plenamente comprometidas con los esfuerzos de la Dependencia. La Dependencia ha contactado con varias partes interesadas. No parece que el Consejo Presidencial haya participado en la creación o dirección de la Dependencia (véase la recomendación 8).

284. En el anexo 72 se detallan las investigaciones del Grupo acerca de los activos robados, que también están siendo examinados por la nueva Dependencia de Recuperación de Activos Robados en Libia.

XI. Aplicación de la prohibición de viajar

285. El Grupo formuló las siguientes observaciones respecto de la ubicación actual y los movimientos de las personas incluidas en la Lista.

286. Safia Farkash Al-Barassi (LYi.019) confirmó que actualmente reside en Egipto, al tiempo que solicitó una exención para viajar a Omán por razones humanitarias. El Comité aprobó esa solicitud.

287. El Grupo confirmó la presencia de Hannibal Qadhafi (LYi.010) en el Líbano. El Líbano declaró que el Sr. Qadhafi había estado residiendo [en la República Árabe Siria] como refugiado político, después de lo cual había sido secuestrado por un grupo armado y trasladado ilegalmente al Líbano el 6 de diciembre de 2015. Después de ser puesto en libertad por sus secuestradores, el Sr. Qadhafi fue detenido por el Servicio de Inteligencia de la Dirección General de las Fuerzas de Seguridad Interior del Líbano.

288. Otras fuentes confirmaron que Hannibal Qadhafi habían pasado algún tiempo en la República Árabe Siria, en Damasco. Dicho Estado no ha respondido a la solicitud de aclaraciones del Grupo. Según los datos proporcionados por el Líbano y

corroborados por otras fuentes, el viaje del Sr. Qadhafi al Líbano tuvo lugar sin el conocimiento ni la autorización del Líbano y, por lo tanto, no se trata de una violación, sino de un caso de incumplimiento.

289. Sobre la base de la información disponible, parece que el viaje a la República Árabe Siria de Hannibal Qadhafi constituyó una violación de la prohibición de viajar.

XII. Recomendaciones

290. El Grupo recomienda:

Embargo de armas

Al Consejo de Seguridad

- Recomendación 1. Aclarar, en beneficio de todos los miembros, el mecanismo al que los Estados Miembros pueden recurrir a fin de averiguar cuáles son las fuerzas nacionales de seguridad bajo el control del Gobierno de Consenso Nacional que pueden beneficiarse de la excepción para la asistencia técnica, capacitación o asistencia financiera, como se indica en el párrafo 10 de la resolución [2095 \(2013\)](#). [véanse los párrs. 29, 52, 94 y 155]
- Recomendación 2. Sin dejar de mantener la excepción para la asistencia técnica, capacitación o asistencia financiera, descrita en el párrafo 10 de la resolución [2095 \(2013\)](#), suspender la excepción para los suministros de equipo militar no letal cuando sean con fines exclusivamente de asistencia en materia de seguridad o desarme al Gobierno de Libia, como se indica en el mismo párrafo, mediante el recurso al procedimiento descrito en el párrafo 13 a) de la resolución [2009 \(2011\)](#) para equipo militar no letal. [véanse los párrs. 155 y 164]

Al Comité

- Recomendación 3. Hacer pública, tras la exposición informativa formulada por el punto focal de conformidad con el párrafo 6 de la resolución [2278 \(2016\)](#), la estructura de las fuerzas de seguridad bajo el control del Gobierno de Consenso Nacional, a fin de ayudar a los Estados Miembros en la autorización de la prestación de asistencia en materia de seguridad a Libia. [véanse los párrs. 52 y 155]
- Recomendación 4. Considerar la posibilidad de clasificar el equipo de interceptación electrónica como equipo militar en el marco del régimen de sanciones contra Libia, e informar a todos los miembros en consecuencia. [véase el párr. 169]

A los Estados Miembros

- Recomendación 5. Aumentar la cooperación regional en materia de control aéreo a fin de fomentar la disuasión de las violaciones del embargo de armas por aire y facilitar la detección de esas violaciones, e informar de los casos de violaciones al Comité. [véase el párr. 129]

Congelación de activos

Al Consejo de Seguridad

Recomendación 6. Exigir a los Estados Miembros que informen sobre la presencia en su territorio de bienes libios robados, antes de devolverlos al Gobierno de Libia, y sobre cualquier posible relación con las personas y entidades incluidas en la lista. [véase el párr. 282]

Al Comité

Recomendación 7. Eliminar el alias “Libyan Foreign Investment Company (LFIC)” de la entrada de la Libyan Investment Authority (LYe.001) en la lista de sanciones; como alternativa, añadir un alias adicional, “Libyan Foreign Investment Company (LAFICO)” en la entrada de la Libyan Investment Authority (LYe.001) en la lista de sanciones. [véase el párr. 238]

A Libia

Recomendación 8. Proporcionar el acceso, apoyo y recursos necesarios a la Dependencia de Recuperación de Activos Robados del Banco Central de Libia. [véase el párr. 275]

A los Estados Miembros

Recomendación 9. Proporcionar el acceso y apoyo necesarios a la Dependencia de Recuperación de Activos Robados del Banco Central de Libia. [véanse los párrs. 275 y 283]

Medidas relacionadas con los intentos de exportar petróleo crudo de Libia de forma ilícita

Al Consejo de Seguridad

Recomendación 10. Ampliar las medidas adoptadas en virtud de la resolución [2146 \(2014\)](#) a los intentos de exportar ilícitamente derivados del petróleo extraídos y refinados en Libia. [véase el párr. 249]

Recomendación 11. Ampliar las medidas adoptadas en virtud de la resolución [2146 \(2014\)](#) a los intentos de exportar ilícitamente productos petroleros importados previamente a Libia. [véase el párr. 240]

Criterios de designación

Al Comité

Recomendación 12. Examinar la información que ha facilitado el Grupo por separado sobre las personas que cumplen los criterios de designación que figuran en las resoluciones pertinentes del Consejo.

Recomendación 13. Contribuir a poner fin al actual clima de impunidad imperante en Libia, considerando la posibilidad de designar con arreglo al régimen de sanciones relativas a Libia a quienes cometen violaciones graves de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario. [véase el párr. 88]

A Libia

Recomendación 14. Examinar una cuestión planteada en el anterior informe final del Grupo (véase S/2016/209, recomendación 18), respecto a la cual el Comité actuó mediante el envío de una carta a la Misión Permanente de Libia ante las Naciones Unidas, en relación con el Banco Central de Libia, la Libyan Investment Authority y la Empresa de Correos, Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de Libia. A este respecto, y en relación con la Empresa Nacional de Petróleo, el Grupo propone las siguientes posibles medidas que podrían promover la reunificación de las instituciones financieras estatales: el pronto traslado de la sede de la Empresa Nacional de Petróleo a Bengasi; la integración de los exmiembros de la junta directiva de la Empresa Nacional de Petróleo oriental en la estructura de gestión unificada; el restablecimiento del acceso del homólogo oriental del Banco Central al sistema central de tecnología de la información; y el comienzo de negociaciones en Trípoli con arreglo al artículo 15 del Acuerdo Político Libio, que se refiere a las instituciones mencionadas *supra*. [véase el párr. 193]

General**Al Comité**

Recomendación 15. Actualizar las directrices del Comité a fin de reflejar la situación actual del régimen de sanciones contra Libia. [véase el párr. 155]

A los Estados Miembros

Recomendación 16. Señalar a la atención de la Quinta Comisión de la Asamblea General la necesidad de asignar fondos para que los expertos que prestan servicios en órganos de vigilancia de la aplicación de sanciones puedan acceder a seguros complementarios de salud y evacuación médica cuando viajen por países de alto riesgo (“seguros de guerra”). [véase el párr. 22]

Anexos

Annex 1	Abbreviations and acronyms.....	78
Annex 2	Overview of the evolution of the Libyan sanctions regime.....	80
Annex 3	Mandate and appointment.....	82
Annex 4	Institutions/individuals consulted.....	83
Annex 5	Outgoing correspondence.....	85
Annex 6	Table showing level of responsiveness by Member States or Organizations to requests for information and/or visit from the Panel sent from 25 January 2016 until 7 April 2017.....	88
Annex 7	Umar al-Aswad criticizing the PC and the CBL.....	90
Annex 8	Abdullah al-Thinni accuses the PC of being protected by Italian Special Forces deployed in Libya and handing the country to foreign powers (10 January 2017) 93	
Annex 9	Handwritten and signed letter from the HoR's Defence and Security Committee to the Panel, 15 November 2016.....	95
Annex 10	Military Rule of the LNA.....	97
Annex 11	List of Salafi Ulemas vetted by Usama al Utaibi in 2014 and authorized to teach Salafi-Madkhali creed in eastern Libya.....	98
Annex 12	ISIL organization.....	99
Annex 13	Brigade ABAM securing Sirte.....	101
Annex 14	Libyan Iron and Steel Company (LISCO) plant in Misrata (December 2016).....	102
Annex 15	List of armed groups that supported Khalifa al-Ghweil.....	104
Annex 16	Tripoli agreement signed on 15 March 2017.....	105
Annex 17	Links between armed groups, criminal groups and the Coast guard in Zawiya... 106	
Annex 18	Communiqué by Municipality of Sabratha issued on 27 March.....	108
Annex 19	Illegally issued passports delivered in Misrata in May 2015.....	109
Annex 20	PC-affiliated Minister of Defense orders the Air Force to deter and destroy any warplane attacking Tamanhint Air Base, 6 April 2017.....	111
Annex 21	Third Force, BDB and the South Shield Coalition, links with the BRSC and listed organizations.....	112
Annex 22	List of arms transfers from Libyans brokers to ISIL.....	115
Annex 23	Presence of foreign armed groups in Libya since 2013.....	118
Annex 24	Letters of appointment issued by Abd al-Razak al-Nadhuri.....	123
Annex 25	The list of al-Hadba prison supervisors involved in torture and other abuses against prisoners.....	125
Annex 26	Presidential Security.....	126
Annex 27	Tripoli Revolutionaries Brigade.....	127
Annex 28	Official documents on the establishment and mandates of the First Security Division (<i>al-Ferqa al-Amniya al-Oula</i>), under the command of Haytham al-Tajuri.....	128
Annex 29	Fronts Commander of the Special Forces.....	132
Annex 30	Human rights violations against migrants in Zawiya.....	136

Annex 31	Migrant detention centres	137
Annex 32	Marc Turi	140
Annex 33	Zastava M93 on the black market	144
Annex 34	Unmanned Aerial Vehicles (UAVs)	147
Annex 35	Transport aircraft at al-Khadim airbase	150
Annex 36	Build-up of Rotary Wing assets - Labraq	157
Annex 37	Zintan airbase	158
Annex 38	Czech Mi-24v	160
Annex 39	Crews of Mirage F1 in Misrata	161
Annex 40	Armoured vehicles transferred to Libya	168
Annex 41	Vehicles Delivered to Tobruk for LNA Affiliated Armed Groups	173
Annex 42	Interception equipment	178
Annex 43	Private Security Company Activity	179
Annex 44	Tunisian seizures of materiel from Libya	180
Annex 45	Egyptian seizures of materiel from Libya	188
Annex 46	Transfers to Niger	189
Annex 47	Weapons seized in Algeria allegedly from Libya	194
Annex 48	Distya Ameya	201
Annex 49	Unknown vessel	207
Annex 50	Contract with eastern NOC	209
Annex 51	Statement of eastern NOC entitlement	214
Annex 52	The Vienna Agreement	215
Annex 53	Western NOC efforts to prevent deals	217
Annex 54	Reluctance against the Vienna Agreement	220
Annex 55	Repeal of the Vienna Agreement	223
Annex 56	Eastern vs. western banknotes	224
Annex 57	Letter from Abdallah al-Thinni to his ‘Minister of Interior’	229
Annex 58	Letter by al-Qatrani	230
Annex 59	PC letter to LPTIC subsidiaries concerning position of CEO	231
Annex 60	Documentation indicating that LPTIC company funds were transferred to the Ministry of Telecommunication	232
Annex 61	Armed group interference at the LAIP	234
Annex 62	PC letter to high-ranking civil servants on the management of the LIA	239
Annex 63	Impounded vessels	240
Annex 64	Vessels of interest	245
Annex 65	HoR statement	270
Annex 66	NOC letter to the Libyan Ministry of Foreign Affairs	271
Annex 67	Brokering companies	273
Annex 68	Fuel smuggling by land	277
Annex 69	Excerpt of a summary of a court case brought against the registered owner of the flat	288

Annex 70	Excerpt of police report of complaint filed by Saadi Qadhafi	289
Annex 71	Hannibal Qadhafi on the Board of Mariner for Maritime Transport	290
Annex 72	Stolen assets under the control of a listed individual and/or at risk of misappropriation	291

Annex 1 Abbreviations and acronyms

AAS	Ansar al-Sharia / Ansar al-Charia
ABAM	Al-Bunyan al-Marsous
AGOCO	Arabian Gulf Oil Company
APC	Armoured personnel carrier
AQIM	Al-Qaida in the Islamic Maghreb
ASB	Abu Salim Brigade
BDB	Benghazi Defence Brigades
BRSC	Benghazi Revolutionaries Shura Council
CBL	Central Bank of Libya
CID	Criminal Investigation Department
Committee	Security Council Committee established pursuant to resolution 1970 (2011) concerning Libya
Council	United Nations Security Council
CRA	Civil Registration Authority
DCIM	Department to Counter Illegal Migration
EU	European Union
EUNAVFOR MED	European Union Naval Forces Mediterranean
EUR	Euro
FACT	Front pour l'Alternance et la Concorde au Tchad
FLIR	Forward Looking Infra Red
GNA	Government of National Accord
GTM	Gateway to Mena
HoR	House of Representatives
HSC	High State Council
ICRC	International Committee of the Red Cross
ISIL	Islamic State in Iraq and the Levant
LC	Letters of credit
LIA	Libyan Investment Authority
LIFG	Libyan Islamic Fighting Group
LISCO	Libyan Iron and Steel Company
LNA	Libyan National Army
LPA	Libyan Political Agreement
LPTIC	Libya's Post, Telecommunication and Information Technology Company
LYD	Libyan dinar
MANPADS	Man Portable Air Defence System
MGDB	Military Governor of the Derna-Ben Jawad Region
MoU	Memorandum of Understanding
MSF	Médecins sans frontières
MSPV	Minerva Special Purpose Vehicles
NGO	Non-governmental organization
NMF	National Mobile Forces
NOC	National Oil Corporation
NSG	National Salvation Government
Panel	Panel of Experts
PC	Presidency Council
PFG	Petroleum Facilities Guard
RSF	(Sudanese) Rapid Support Forces
SALW	Small Arms and Light Weapons
SDF	Special Deterrence Force
SLA/MM	Sudan Liberation Army/Minni Minawi
SRS	Special Representative of the Secretary-General

StAR	Stolen assets recovery
TAC	Tripoli Administrative Court
TRB	Tripoli Revolutionaries Brigade
TSC	Temporary Security Committee
UN	United Nations
UNICRI	United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute
UNMAS	United Nations Mine Action Service
UNODC	United Nations Office on Drugs and Crime
UNSMIL	United Nations Support Mission in Libya
USD	United States Dollar
VBIED	Vehicle-borne improvised explosive device

Annex 2 Overview of the evolution of the Libyan sanctions regime

1. By resolution [1970 \(2011\)](#), the Security Council expressed grave concern at the situation in Libya, condemned the violence and use of force against civilians and deplored the gross and systematic violation of human rights. Within that context, the Council imposed specific measures on Libya, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, including the arms embargo, which relates to arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts for the aforementioned, in addition to the provision of armed mercenary personnel. The arms embargo covers both arms entering and leaving Libya. The Council also imposed a travel ban and/or an asset freeze on the individuals listed in the resolution. Furthermore, the Council decided that the travel ban and the asset freeze were to apply to the individuals and entities designated by the Committee established pursuant to resolution [1970 \(2011\)](#) concerning Libya involved in or complicit in ordering, controlling or otherwise directing the commission of serious human rights abuses against persons in Libya.
2. By resolution [1973 \(2011\)](#), the Security Council strengthened the enforcement of the arms embargo and expanded the scope of the asset freeze to include the exercise of vigilance when doing business with Libyan entities, if States had information that provided reasonable grounds to believe that such business could contribute to violence and use of force against civilians. Additional individuals subject to the travel ban and asset freeze were listed in the resolution, in addition to five entities subject to the freeze. The Council decided that both measures were to apply also to individuals and entities determined to have violated the provisions of the previous resolution, in particular the provisions concerning the arms embargo. The resolution also included the authorization to protect civilians and civilian populated areas under threat of attack in Libya. In addition, it included a no-fly zone in the airspace of Libya and a ban on flights of Libyan aircraft.
3. On 24 June 2011, the Committee designated two additional individuals and one additional entity subject to the targeted measures. By resolution [2009 \(2011\)](#), the Security Council introduced additional exceptions to the arms embargo and removed two listed entities subject to the asset freeze, while allowing the four remaining listed entities to be subjected to a partial asset freeze. It also lifted the ban on flights of Libyan aircraft.
4. By resolution [2016 \(2011\)](#), the Security Council terminated the authorization related to the protection of civilians and the no-fly zone. On 16 December 2011, the Committee removed the names of two entities previously subject to the asset freeze.
5. In resolution [2040 \(2012\)](#), the Council directed the Committee, in consultation with the Libyan authorities, to review continuously the remaining measures with regard to the two listed entities – the Libyan Investment Authority and the Libyan Africa Investment Portfolio – and decided that the Committee was, in consultation with the Libyan authorities, to lift the designation of those entities as soon as practical.
6. In resolution [2095 \(2013\)](#), the Council further eased the arms embargo in relation to Libya concerning non-lethal military equipment.

7. By resolution [2144 \(2014\)](#), the Council stressed that Member States notifying to the Committee the supply, sale or transfer to Libya of arms and related materiel, including related ammunition and spare parts, should ensure such notifications contain all relevant information, and should not be resold to, transferred to, or made available for use by parties other than the designated end user.
8. By resolution [2146 \(2014\)](#), the Council decided to impose measures, on vessels to be designated by the Committee, in relation to attempts to illicitly export crude oil from Libya and authorized Member States to undertake inspections of such designated vessels.
9. By resolution [2174 \(2014\)](#), the Council introduced additional designation criteria and requested the Panel to provide information on individuals or entities engaging or providing support for acts that threaten the peace, stability or security of Libya or obstructing the completion of the political transition. The resolution strengthened the arms embargo, by requiring prior approval of the Committee for the supply, sale or transfer of arms and related materiel, including related ammunition and spare parts, to Libya intended for security or disarmament assistance to the Libyan government, with the exception of non-lethal military equipment intended solely for the Libyan government. The Council also renewed its call upon Member States to undertake inspections related to the arms embargo, and required them to report on such inspections.
10. By resolution [2213 \(2015\)](#), the Council extended the authorizations and measures in relation to attempts to illicitly export crude oil from Libya until 31 March 2016. The resolution further elaborated the designation criteria listed in resolution [2174 \(2014\)](#).
11. By resolution [2214 \(2015\)](#), the Council called on the 1970 Committee on Libya to consider expeditiously arms embargo exemption requests by the Libyan government for the use by its official armed forces to combat specific terrorist groups named in that resolution.
12. By resolution [2259 \(2015\)](#), the Council confirmed that individuals and entities providing support for acts that threaten the peace, stability or security of Libya or that obstruct or undermine the successful completion of the political transition must be held accountable, and recalled the travel ban and assets freeze in this regard.
13. By resolution [2278 \(2016\)](#) the Council extended the authorizations and measures in relation to attempts to illicitly export crude oil, while calling on the Libyan Government of National Accord (GNA) to improve oversight and control over its oil sector, financial institutions and security forces.
14. On 27 April 2016, the Committee designated a vessel illicitly exporting crude oil. The designation was lifted on 12 May 2016.
15. By resolution [2292 \(2016\)](#), the Council authorized, for a period of twelve months, inspections on the high seas off the coast of Libya, of vessels that are believed to be carrying arms or related materiel to or from Libya, in violation of the arms embargo.
16. To date the Committee has published four implementation assistance notices which are available on the Committee's website.¹

¹ Available under <http://www.un.org/sc/committees/1970/notices.shtml>.

Annex 3 Mandate and appointment

1. By resolution [2278 \(2016\)](#), the Council extended the mandate of the Panel of Experts established pursuant to resolution [1973 \(2011\)](#) for a period of 15 months, to carry out the following tasks: to assist the Committee in carrying out its mandate as specified in paragraph 24 of resolution [1970 \(2011\)](#); to gather, examine and analyse information from States, relevant United Nations bodies, regional organizations and other interested parties regarding the implementation of the measures decided upon in resolution [1970 \(2011\)](#), [1973 \(2011\)](#) and modified in resolutions [2009 \(2011\)](#), [2040 \(2012\)](#), [2095 \(2013\)](#), [2144 \(2014\)](#), [2146 \(2014\)](#), [2174 \(2014\)](#) and [2213 \(2015\)](#) in particular incidents of non-compliance; to make recommendations on actions that the Council, the Committee, the Libyan government or other States may consider to improve implementation of the relevant measures; and to provide to the Council an interim report on its work no later than 180 days after its appointment and a final report no later than 15 June 2017 with its findings and recommendations.
2. In resolution [2095 \(2013\)](#) the Council also encouraged the Panel, while mindful of the responsibility of the United Nations Support Mission in Libya (UNSMIL), to assist the Libyan authorities to counter illicit proliferation of all arms and related materiel of all types, in particular heavy and light weapons, small arms and man-portable surface-to-air missiles (MANPADS), and to secure and manage Libya's borders, to continue to expedite its investigations regarding sanctions non-compliance, including illicit transfers of arms and related materiel to and from Libya, and the assets of individuals subject to the assets freeze established in resolutions [1970 \(2011\)](#) and [1973 \(2011\)](#) and modified in resolution [2009 \(2011\)](#), [2040 \(2012\)](#) and [2095 \(2013\)](#) and encouraged UNSMIL and the Libyan government to support Panel investigatory work inside Libya, including by sharing information, facilitating transport and granting access to weapons storage facilities, as appropriate.
3. In resolution [2146 \(2014\)](#), the Council expanded the Panel's mandate to the measures imposed by that resolution and directed the Panel to monitor the implementation of these measures.
4. In resolution [2174 \(2014\)](#) the Council requested the Panel to provide information on individuals and entities who meet additional designation criteria related to acts that threaten the peace, stability or security of Libya, or obstruct or undermine the successful completion of its political transition.
5. Following the adoption of resolution [2278 \(2016\)](#), five of the Panel's experts were appointed on 12 May 2016 and the sixth on 31 May 2016.

Annex 4 Institutions/individuals consulted

List of institutions/individuals consulted

This list excludes certain individuals, organizations or entities with whom the Panel met, in order to maintain the confidentiality of the source(s) and not to impede the ongoing investigations of the Panel.

Austria	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Interior, Ministry of Justice
Belgium	
<i>Embassies</i>	Libya
<i>Organisations</i>	EEAS
Chad	
<i>Embassies</i>	France, Italy, USA, Libya
<i>Organizations</i>	Operation Barkhane, Intelligence Fusion Cell
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Defence, Ministry of Interior
Egypt	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs
<i>Organizations</i>	Justice First Foundation
France	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Defence
Germany	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Defence, Ministry of Interior
<i>Organizations</i>	US AFRICOM
Italy	
<i>Organizations</i>	EUNAVFOR, Combined Fusion Cell on Libya, San Egidio Community
Libya	
<i>Government</i>	Presidency Council, House of Representatives, Temporary Security Committee, Operation Room Sirte-Misrata, Misrata Military Council, Misrata Municipal Council
Malta	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Justice
Niger	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of the Interior, Ministry of Defence
Qatar	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Defence
Sudan	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, National Intelligence and Security Service
Sweden	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs
Switzerland	
<i>Organizations</i>	Small Arms Survey
Tunisia	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Defence
<i>Organizations</i>	UNSMIL, UNMAS, International Crisis Group, Libya Institute for Advanced Studies
<i>Embassies</i>	France, Spain, UK

Turkey	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs
United Arab Emirates	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs
United Kingdom	
<i>Government</i>	Foreign & Commonwealth Office, Home Office, Ministry of Defence, Department for International Development
USA	
<i>Government</i>	State Department, Department of Justice, Department of the Treasury
<i>Organizations</i>	UNIDIR

Annex 5 Outgoing correspondence

Panel official outgoing correspondence to Member States since the drafting of submission of its last final report (S/2016/209)

OC no.	Addressee	About	Date
2213 mandate			
18	United Arab Emirates	Assets Freeze	12-Feb-16
19	Tunisia	Assets Freeze	12-Feb-16
20	Malta	Oil measures, Designation Criteria, Arms Embargo	12-Feb-16
21	Security Council	Final report	4-Mar-16
22	CBL	Assets Freeze	23-Mar-16
23	Lebanon	Travel Ban	29-Mar-16
2278 mandate			
24	Individual; cc: Committee Chair	Individual's reply to Panel's investigations	31-Mar-16
25	Committee Chair	Info about Vessel Distya Ameya	22-Apr-16
26	Committee Chair	Vessel Distya Ameya update	26-Apr-16
27	Lebanon	Travel Ban	27-Apr-16
28	Committee Chair	Arms Embargo	28-Apr-16
29	Egypt	Visit	23-May-16
30	Libya	Visit and visas	27-May-16
31	Libya	Visit	3-Jun-16
32	Libya	Visa	15-Jun-16
33	Morocco	Visit	17-Jun-16
34	Chad	Arms Embargo queries and visit	17-Jun-16
35	Sudan	Arms Embargo queries and visit	17-Jun-16
36	Greece	Designation Criteria	17-Jun-16
37	Committee Chair	FTF report inputs res. 2292	7-Jul-16
38	Libya	Arms Embargo, Visit	8-Jul-16
39	Spain	Arms Embargo	8-Jul-16
40	Algeria	Arms Embargo queries and visit	13-Jul-16
41	Committee Chair	Technical updates to IAN 3	13-Jul-16
42	Chad	Visit and visas	15-Jul-16
43	Lebanon	Visit	15-Jul-16
44	Chad	Visit	28-Jul-16
45	Ghana	Assets Freeze	3-Aug-16
46	United Arab Emirates	Arms Embargo queries and visit	4-Aug-16
47	Libya	Arms Embargo	4-Aug-16
48	Tunisia	Oil measures, Designation Criteria	5-Aug-16
49	Germany	Arms Embargo	9-Aug-16
50	Libya	Arms Embargo	9-Aug-16
51	US	Arms Embargo	9-Aug-16
52	US	Arms Embargo	9-Aug-16
53	UK	Arms Embargo	9-Aug-16
54	France	Arms Embargo	9-Aug-16
55	Jordan	Arms Embargo	12-Aug-16
56	United Arab Emirates	Visit	16-Aug-16

OC no.	Addressee	About	Date
57	Syria	Travel Ban	1-Sep-16
58	Jordan	Travel Ban	1-Sep-16
59	Oman	Travel Ban	1-Sep-16
60	Saudi Arabia	Arms Embargo	16-Sep-16
61	Tunisia	Visit	16-Sep-16
62	Malta	Assets Freeze	21-Sep-16
63	Libya	Assets Freeze	27-Sep-16
64	SC President	Interim report	28-Sep-16
65	Caracal International LLC	Arms Embargo	3-Oct-2016
66	Committee Chair	Arms Embargo	3-Oct-2016
67	Czech Republic	Arms Embargo	4-Oct-2016
68	Egypt	Visit	4-Oct-2016
69	Niger	Visit	4-Oct-2016
70	Chad	Visit	4-Oct-2016
71	Ecuador	Arms Embargo	12-Oct-2016
72	United States	Arms Embargo	14-Oct-2016
73	Germany	Visit	14-Oct-2016
74	Spain	Arms Embargo	14-Oct-2016
75	Sudan	Arms Embargo	18-Oct-2016
76	Committee Chair	Recommendation 8	26-Oct-2016
77	Committee Chair	Input on request for guidance on Arms Embargo	31-Oct-2016
78	United States	Arms Embargo	7-Nov-2016
79	Malta	Assets Freeze	7-Nov-2016
80	Committee Chair	2146 focal point letter	8-Nov-2016
81	Committee Chair	Input on an assets freeze exemption request	9-Nov-2016
82	Turkey	Visit	16-Nov-2016
83	Qatar	Visit	16-Nov-2016
84	Tunisia	Visit	30-Nov-2016
85	Committee Chair	IAN 4 update	1-Dec-2016
86	Egypt	Visit	2-Dec-2016
87	Mr. Erik Goaid	Assets Freeze	2-Dec-2016
88	Sam Serj	Assets Freeze	2-Dec-2016
89	Niger	Visit	8-Dec-2016
90	Libya	Renewal of visas	15-Dec-2016
91	Chad	Visit	22-Dec-2016
92	Committee Chair	Input on an assets freeze exemption request	19-Dec-2016
93	Russian Federation	Arms Embargo	21-Dec-2016
94	Moldova	Arms Embargo	22-Dec-2016
95	United Kingdom	Assets Freeze	29-Dec-2016
2017			
1	Sudan	Visit	4-Jan-2017
2	Latvia	Arms Embargo	6-Jan-2017
3	United Kingdom	Arms Embargo	6-Jan-2017
4	Tunisia	Visit	9-Jan-2017
5	Russian Federation	Visit	12-Jan-2017
6	Turkey	Visit	20-Jan-2017
7	Qatar	Visit	30-Jan-2017
8	Sudan	Visit	1-Feb-2017
9	Ghana	Assets Freeze	1-Feb-2017

OC no.	Addressee	About	Date
10	Egypt	Visit	2-Feb-2017
11	Kenya	Assets Freeze	2-Feb-2017
12	Italy	Arms Embargo	3-Feb-2017
13	Italy	Arms Embargo	3-Feb-2017
14	United States	Visit	3-Feb-2017
15	Qatar	Visit	8-Feb-2017
16	Tunisia	Visit	10-Feb-2017
17	Montenegro	Arms Embargo	10-Feb-2017
18	Sweden	Arms Embargo	10-Feb-2017
19	Turkey	Arms Embargo	10-Feb-2017
20	United States	Arms Embargo	10-Feb-2017
21	Brazil	Arms Embargo	10-Feb-2017
22	Burkina Faso	Assets Freeze	17-Feb-2017
23	Ecuador	Arms Embargo	17-Feb-2017
24	France	Assets Freeze	17-Feb-2017
25	Qatar	Arms Embargo	20-Feb-2017
26	EUNAVFOR	Arms Embargo	20-Feb-2017
27	Greece	Arms Embargo	22-Feb-2017
28	Marshall Islands	Arms Embargo	22-Feb-2017
29	Egypt	Arms Embargo	23-Feb-2017
30	United Arab Emirates	Arms Embargo	23-Feb-2017
31	South Africa	Assets Freeze	27-Feb-2017
32	Committee Chair	Vessel SicheM S. Oil	28-Feb-2017
33	France	Arms Embargo	2-Mar-2017
34	Italy	Arms Embargo	28-Mar-2017
35	China	Arms Embargo	15-Mar-2017
36	Austria	Arms Embargo	21-Mar-2017
37	Tunisia	Visit	21-Mar-2017
38	Russian Federation	Arms Embargo	24-Mar-2017
39	France	Arms Embargo	24-Mar-2017
40	Committee Chair	Vessels update	3-Apr-2017
41	Bulgaria	Arms Embargo	3-Apr-2017
42	China	Arms Embargo	6-Apr-2017
43	France	Arms Embargo	6-Apr-2017
44	Italy	Assets Freeze	7-Apr-2017
45	Greece	Arms Embargo	7-Apr-2017
46	Tunisia	Assets Freeze	7-Apr-2017

Annex 6 Table showing level of responsiveness by Member States or Organizations to requests for information and/or visit from the Panel sent from 25 January 2016 until 7 April 2017

Member State or Organization	Number of letters sent	Requested info fully supplied	Info partially supplied	No answer / information not supplied	Request for visit
Algeria	1			1	Pending
Austria	1	1			N/A
Brazil	1			1	N/A
Bulgaria	1			1 (recent letter)	N/A
Burkina Faso	1	1			N/A
Chad	4	4			Granted
China	2			2 (1 recent letter)	N/A
Czech Republic	1	1			N/A
Ecuador	2		1	1	N/A
Egypt	4	3	1		Granted
France	5	1	1	3	N/A
Germany	2	1	1		Granted
Ghana	2			2	N/A
Greece	3	3			N/A
Italy	4	2	2		N/A
Jordan	2	1	1		N/A
Kenya	1			1	N/A
Latvia	1	1			N/A
Lebanon	2		2		N/A
Libya	8	3		5	Granted
Malta	3	3			Granted
Marshall Islands	1			1	N/A
Moldova	1	1			N/A
Montenegro	1	1			N/A
Niger	2	2			Granted
Oman	1	1			N/A
Qatar	4	3		1	Granted
Russian	3	2		1 (recent	N/A

Federation				letter)	
Saudi Arabia	1	1			N/A
South Africa	1			1	N/A
Spain	2	2			N/A
Sudan	4	4			Granted
Sweden	1			1	N/A
Syria	1			1	N/A
Tunisia	9	7	1	1	Granted
Turkey	3	3			Granted
United Arab Emirates	3	2		1	Granted
United Kingdom	3		1	2	N/A
United States	4	1	1	2	N/A

Annex 7 Umar al-Aswad criticizing the PC and the CBL

1. For the LPA's first anniversary, Umar al-Aswad, a boycotting member of the Presidency Council, drafted an open letter in which he asserts that the PC is weak and paralysed. He points out a lack of transparency within the Libyan executive bodies and the financial institutions.
2. In addition, al-Aswad threatens to sue the Governor of the CBL in Tripoli, Sadiq al-Kebir, because of his alleged use of frozen assets from the Libyan Investment Authority. He also calls on the President of the Audit Bureau to issue an order to stop the members of the GNA from using public funds as they have not been endorsed by the HoR.

المجلس الرئاسي



دولة ليبيا

أن تعيشوا وهم الشرعية الخارجية لا يفيد ، إنما الشرعية تأتي من الداخل . ألم تسألوا أنفسكم ماذا قدم المجلس الرئاسي للشعب الليبي طوال عام كامل ؟ وماذا قدمت هذه الحكومة المفوضة - على حد تعبيركم - ، و الحديث بطول في هذا المجال فلا تضيعوا البلد وتضيعوا أنفسكم .

لقد عقدنا اجتماعا على هامش اجتماع لجنة الحوار يوم 2016/9/6 بتونس ، بعد رفض مجلس النواب الحكومة في جلسته يوم 2016/8/22 ولم يستمر سوا ساعتين ، ولم تعقد اجتماعا إلا بعد 31 يوما استغرقت في السفر خارج ليبيا أي في يوم 2016/10/7 ، اتفقتنا فيه على أن تعرض القرارات المتخذة للإطلاع عليها ، كما طلبنا الإطلاع على المصروفات المالية للمجلس ، وعلى أن أستطلع كل من مدينتي جادو وغدامس ليختار المجلس المدينة الأنسب لاحتضان مشاورات تشكيل الحكومة الثالثة ونفذت ما طلب مني ، إلا أن القرارات و المصروفات لم تعرض علينا حتى يومنا هذا .

يبدو أنكم استحسنتم هذا الوضع لكن نتائجه القانونية بالتأكيد ستكون وخيمة عليكم عاجلاً أم أجلاً ستتعافى ليبيا بأذن الله وسيسأل كل شخص عن أفعاله.

2- السادة الذين يتصرفون باسم وزراء كل فيما يخصه ، إنما يقوم بذلك انتهاكاً للشخصية دون سند من القانون (أي دون اعتماد من مجلس النواب ، ودون حلف اليمين) الأمر الذي يجعل من تصرفاتكم معدومة فضلاً عن التهم الجنائية المترتبة على الأفعال المسندة إليكم .

3- السادة رئيس و أعضاء المجلس الأعلى للقضاء سند العدالة وجورها (إن التأخير في الفصل في القضايا التي تتعلق بمصير الأمة وثرواتها لا يُرضي الله إذا تأخر لحين فوات الأوان ، وقد اتفق شراح القانون على أن العدل البطيء هو نوع من الظلم ، مع تقديرنا الكامل لجهازنا القضائي .

4- السيد محافظ مصرف ليبيا المركزي بحكم عملك ومركزك القانوني وتاريخك الوظيفي ، أنت أول من يعلم ماهو صندوق الاستثمار الليبي ، وماهي الأموال المجمدة ، وأن سماحك باستخدامها أو الوصول إليها أمر بالغ الخطورة ومسئول عنه لا محاله عاجلاً أم أجلاً ، ولن ينفعك أحد إذا تهاونت وفي التاريخ الحديث عبرة لمن يعتبر ، فقد سبق إلى المحاكمة رؤساء دول و أركان حكم ، وهذا الأمر بلا شك ينطبق على الجميع .

5- السيد رئيس ديوان المحاسبة : تحمل مسئوليتك القانونية و الرقابية فيما يخص المساس بالأموال المجمدة وصندوق الاستثمار ، ولن يغفر التاريخ ولا القانون لك أو لغيرك من الجهات ذات العلاقة السكوت عن هذا الخطر الماحق . لا تسمح لحكومة لم تنل ثقة السلطة التشريعية وهو البرلمان ولم تؤدي القسم أن تتصرف في أي مبلغ كان ، إن الصرف يجب أن يكون من خلال ميزانية معتمدة و الصرف من خارج الميزانية أمر مُجرّم ، سيكون المانح و المتلقي كلاهما



2016 / 12 / 18

خطاب مفتوح

إلى السادة : الجهات الداخلية والخارجية الميمنة في هذا الخطاب .

بات من اللازم و الضروري أمام تصاعد حمى العيث بمستقبل ليبيا و المساس بكيانها ومستقبلها، وأمام هذا الكم الهائل من الظلم والظلال و الجهالات ، مساساً بسيادة ليبيا وتصرفاً عشوائياً بأموالها الثابتة والمنقولة تصرفاً معيباً وباطلاً ومشوهاً في آن ، بات لزاماً أن أتوجه بها الخطاب المفتوح إلى جهات داخل ليبيا و أخرى خارجها لكي يتيقن في حقها تماماً عنصري العلم و الإرادة وهي تقوم بهذه التصرفات ، و أنها إنما تقوم بها عن سابق تصور وتصميم ، تحقيقاً لمصالحها الخاصة و استغلالاً لوظيفتها بالنسبة للجهات في الداخل ، وبالنسبة للجهات في الخارج إنما تعمل لمصالح شركاتها ومؤسساتها ، ضاربين جميعاً بعرض الحائط سيادة ليبيا على أموالها وحق الشعب الليبي في صون أمواله و مندراته من الأموال المجمدة بموجب قرارات مجلس الأمن ذات العلاقة التي اتخذت في العام 2011 ، وواقع الحال أن الشعب الليبي أوحج اليوم قبل أي وقت مضى لاستمرار الإبقاء على تجميدها حيث الأوضاع الداخلية ليست بخافية على أحد متدهورة للغاية .

وإنما ننقل هذا بكل وضوح إلى هذه الجهات التي سيرد ذكرها ، حتى نؤسس لمقاضاتها بأفضل بناء قانوني ، إن لزم الأمر .

أولاً : الجهات الداخلية :

1- السادة الزملاء رئيس و أعضاء المجلس الرئاسي .

القرارات التي تصدرونها تأتي بالمخالفة للاتفاق السياسي وبنوده ، وبالتالي فجميع قراراتكم باطلة . وجود أعضاء خارج المجلس الرئاسي لم يوقعوا على هذه القرارات ، هو فيتو على هذه القرارات يبطلها ، حكومتكم غير شرعية لم توقع عليها ، لأنها تمت بالمخالفة للاتفاق السياسي م1 ف2 ، من ان يتم اختيار مجلس الوزراء على أساس الكفاءة ومبدأ تكافؤ الفرص ، و الجميع يعلم كيف تم اختيار الحكومة عندما أوضحنا ذلك للشعب الليبي تحت قبة البرلمان بحضوركم وبإدلة لا تقبل اثبات العكس ، لا يصحح وضع الحكومة قانوناً أضافة كلمة المفوض على الإطلاق ، وضعها منعدم وقراراتها معدومة قانوناً بلا أدنى شك ، دليل ذلك إلغاء قرارات صدرت عنكم بأحكام من القضاء وأول الغيث قطرة . الحكومة لم تعتمد من مجلس النواب ولم تؤدى اليمين القانونية ، وبالتالي لا شرعية لها وهذا الأمر من البديهيات .

اللجنة المالية أيضا غير قانونية بالمطلق ، وقد صدر حكم قضائي أيضا بعدم شرعيتها ، وكل مشارك في هذه الأفعال سيكون مسؤول أمام القانون . الهروب الى الأمام لا يفيد في شيء ،



مسئول عن هذا الفعل ، وكذلك من يقف متفرجاً متى كان واقع على كاهله رفض ومنع هذه التجاوزات .

لا ينكر أحد أنك أصدرت تقارير ومراسلات تتعلق ببعض الموضوعات و التجاوزات المالية وهو أمر جيد ، لكنى أصارحك بأنه ألمني كثيراً أن أراك تجلس خارج ليبيا تناقش أموراً المالية و السيادية ومصروفاتها و أموالاً تمثل جزءاً من ميزانيتها و أنت رئيساً لجهاز رقابي في سابقة هي الأولى عبر التاريخ القديم و الحديث. لكن موقفك الذي يجب أن يكون في موضوع الأموال المجمدة و التهافت في السيطرة على صندوق الاستثمار أمر ملح وحيوي وهام ، فأنت عين الرقابة و أداتها.

6- السيد النائب العام : أنتم ممثل الدعوى العمومية في المجتمع و النائب عنه في مباشرة الدعوى بحسب القانون ، اضطلعوا بدوركم في حماية الشعب الليبي من الأفعال التي تهدد مصالحه القومية و الاقتصادية لأن المساس بها تهديد لأمنه القومي . الصندوق السيادي الليبي رابع أكبر صندوق استثماري في العالم ، رصيد الأجيال القادمة ، لا تسمحوا لأحد أن يتلاعب به و اللاعيون أكثر . لا تفرجوا على جرائم مالية ترتكب ، افتحوا تحقيقات موسعة و ستفاجئون و تصدمون بما يجري .

7- السادة الموظفون السامون العاملون بصندوق الاستثمار و محفظة ليبيا و شركات الاستثمار الداخلية و الخارجية و المصارف الداخلية و الخارجية التي لديها أموال ليبية بجميع مسمياتها و دائع أو أسهم أو سندات أو قروض دائنة . تحسسوا مواقعكم و مراكزكم القانونية ، فإن أي مساس بالأموال أو ما شابهها من أموال ليبيا و الليبيين ستسألون عنها ولن تمر دون عقاب . ولن ينفع أحد منكم من يستقوى بالخارج ، اعلموا أن ليس هناك دولة واحدة تضحي بمصالحها مع دولة أخرى من أجل شخص باع وطنه و شعبه و ضميره و ساهم في خراب اقتصاد بلده ، فلا احترام لمن باعوا مصالح أوطانهم بأي ثمن .

ثانياً: الجهات الخارجية :

- السيد معالي الأمين العام للأمم المتحدة .
- السيد الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة رئيس بعثة الدعم في ليبيا .
- السادة سفراء الدول دائمة العضوية في مجلس الأمن .
- السيد معالي الأمين العام في الجامعة العربية .
- السيد معالي الأمين العام للاتحاد الأفريقي .
- السيدة ممثل الإدعاء بمحكمة الجنايات الدولية .
- السادة لجنة العقوبات .
- السادة سفراء الإتحاد الأوربي .

Annex 8 Abdullah al-Thinni accuses the PC of being protected by Italian Special Forces deployed in Libya and handing the country to foreign powers (10 January 2017)

ديوان رئاسة الوزراء



الحكومة الليبية المؤقتة

بيان الحكومة الليبية المؤقتة رقم (2) لسنة 2017 بشأن تواجد القوات الإيطالية فوق الأراضي الليبية

تمر ليبيا هذه الفترة الزمنية من تاريخها بمرحلة حالكة السواد في ظل هذا الانقسام السياسي الحاد وتدخل الغرباء وتربص الأعداء وخيانة من أرضعتهم من ثديها وأعتبرتهم أبناء حيث الوضع الأنساني الذي أقل ما يوصف بأنه مأساوي والأنفلتات الأمني وانتشار السلاح والوضع الصحي المنهار مع نقص السيولة الذي يوشك أن يوقع الجميع في كارثة لا تبقى ولا تدر ذلك كله بفعل أهواء ومصالح ثلثة من الذين يعتقدون بأنهم يمثلون الشعب الليبي وحريصون على مصلحة ليبيا وكرامتها وبعد أن تحولت ليبيا إلى مسرحاً للعبث السياسي وحلبة لتصارع القوى الكبرى التي لا يهملها سوى مصالحها رغم أذعائها المتكرر بأنها حريصة على وحدة التراب الليبي ولم شمل الليبيين بينما لم تتوقف حكومات تلك القوى على صب الزيت على النار وإذكاء الفتنة بين أبناء الشعب الليبي والعمل على إطالة أمد الأزمة بالرغم من مطالبات جموع الليبيين على ضرورة أن يكون الحل متمثلاً في حواراً وطنياً وليس سياسياً ومصالحية مجتمعية وفي الوقت الذي يخوض فيه الجيش الليبي رغم قلة العدد والعتاد حرباً ضروساً ومقدسة على الإرهاب ومحاولة البرلمان الدبلوماسية في إقناع الأطراف الدولية على تبني طرح حل الحوار الليبي والمجهودات التي تبذلها الحكومة المؤقتة على الرغم من عدم وجود موارد تغطي المشاريع الخدمية المزمع تنفيذها لصالح المواطن نتفاجأ بنزول وحدات من القوات الإيطالية بالعاصمة طرابلس وبمعلومات أخرى تشير إلى وجود أكثر من ألف جندي أمريكي دخلوا خلصة وتمركزين بإحدى ضواحي العاصمة الأمر الذي يعكس عدم رغبة المجتمع الدولي في إيجاد تسوية للأزمة الليبية بل أصبح ماض وبشكل شبه مؤكد على أستنساخ التجربة العراقية في ليبيا وإدخال ليبيا والليبيين في جحيم لا يخفف من وطأته سوى عمل الشرفاء من الوطنيين ودعاء الصالحين وبناءً على ذلك .. فإن الحكومة الليبية المؤقتة تعتبر تلك الخطوة تدخلاً سافراً في الشأن الداخلي بل تعده احتلالاً صريحاً سوف يجابه بالرفض والمقاومة من كافة الليبيين أبناء وأحفاد المجاهدين في حقبة إيطاليا الفاشية.

ديوان رئاسة الوزراء



الحكومة الليبية المؤقتة

وتدعو الحكومة الليبية المؤقتة الحكومة الإيطالية إلى احترام المعاهدات والمواثيق والقوانين الدولية وسيادة ليبيا العضو بالجامعة العربية والأمم المتحدة وتحمل الحكومة الليبية الحكومة الإيطالية المسؤولية الكاملة جراء تواجد هذه القوات وما سوف ينجم عنه من ردود فعل شعبية يكون ضحيتها جنود شباب رُح بهم في أتون حرب مع شعب ضاق الامرين من ايطاليا وهزمها وسيهزمها باذن الله لأنه يدافع عن شرفه وأرضه.

حفظ الله ليبيا وشعبها
الحكومة الليبية المؤقتة

صدر في البيضاء يوم الثلاثاء الثاني عشر من شهر ربيع الثاني 1438 هجرية الموافق 2017/01/10

www.pm-ly.com +218 69 462 0602 +218 69 462 0601 البيضاء - المجمع الإداري

Source: Internet²

² <https://www.facebook.com/GovernmentLY/photos/pcb.239021459870658/239021413203996/?type=3&theater>

Annex 9 Handwritten and signed letter from the HoR's Defence and Security Committee to the Panel, 15 November 2016

15 - 11 - 2016

توصيات لجنة الدفاع والأمن
مجلس النواب الليبي

- 1. رفع العقوبات على تسليح الجيش الليبي ودعمه لمحاربة الإرهابيين. وخاصة عند إنشاء اللجنة الوطنية للمصالحة من قبل مجلس النواب.
- 2. فتح المحاكمات للمتهمين في قضايا الإرهاب، وخاصة في ليبيا.
- 3. فتح المحاكمات ضد عملاء الإرهابيين في ليبيا.
- 4. فتح المحاكمات ضد عملاء الإرهابيين في ليبيا.
- 5. فتح المحاكمات ضد عملاء الإرهابيين في ليبيا.
- 6. فتح المحاكمات ضد عملاء الإرهابيين في ليبيا.
- 7. فتح المحاكمات ضد عملاء الإرهابيين في ليبيا.

لجنة الدفاع والأمن
مجلس النواب

Source: House of Representatives, Defence and Security Committee

Unofficial Translation:

15/11/2016

Recommendations from the
Defence and Security Committee of the HoR

*To lift the embargo imposed on the Libyan National Army. To support the LNA's struggle against terrorism especially against groups classified as terrorist by the Security Council;

* To document the crimes committed by terrorist groups such as:

1/ Burning airports and built-up areas. Persecuting political opponents (detention, kidnappings);

2/Displacing thousands of families from their homes;

3/ Executing kidnapped people and prisoners;

4/ Bribing and supporting terrorist groups

5/ Political assassinations;

6/ Embezzlement of funds and income belonging to the Libyan people;

7/ Profiting from the trade in subsidized products.

Defence and Security Committee

Annex 10 Military Rule of the LNA

1. Security clearance documents are signed and delivered by the General Investigations Apparatus (referred to as the Internal Security – *al Amn al Dakhili*) in eastern Libya. The process of obtaining such clearance is imposed on all Libyans wanting to travel abroad through al-Labraq. The Internal Security - Benghazi was involved in several cases of torture, kidnapping and arbitrary detention.

Mandatory security clearance form delivered by the General Investigations Apparatus, delivered in Benghazi, on 26 March 2017



Source: Confidential

Annex 11 List of Salafi Ulemas vetted by Usama al Utaibi in 2014 and authorized to teach Salafi-Madkhali creed in eastern Libya

Salem al Wissari (Abu al-Abbass)
Hamad ben Issa (Abu Ays)
Adel al Qwarsha (Abu Hamza)
Faraj al Maliki (Abu al Abbass)
Al Mabrouk al-Qadi (Abu Jaber)
Mas'oud al Nadhuri (Abu al Rabi)
Ezzeddine Mouhammad (Abu Munir)

Source: Internet³

³ <http://bayenahsalaf.com/vb/showthread.php?t=22097>.

Annex 12 ISIL organization

1. The documents below have been found by the al-Bunyan al-Marsous (ABAM) Operation in the aftermath of their capture of Sirte in January 2017.
2. The first document shows an identity card. On the last line, as a part of ISIL's careful arms management, appears the fighter's weapon type and serial number.

Identity card of an ISIL foreign fighter

الكفيلة : طاهر الكنتوش	
العمر : 30	البلد الأصلي : غانا
المدينة : سرت	الولاية : طرابلس
الوظيفة : جندي	المركز : ديوان الجند
لون العينين : أسود	لون الوجه : أسود
فصيلة الدم : O+	لون الشعر : أسود
رقم السلاح : 5943	نوع السلاح : كلاشنكوف

Source: ABAM

Name: Tahar al-Kantush

Governorate: Tripoli

City: Sirte

Nationality: Ghana

Age: 30

Based: Soldiers Barracks

Position: soldier

Face color: black

Eyes color: black

Hair color: black

Blood group: 0+

Weapon type: Kalashnikov

Serial number: 5943

3. The main source of financing for ISIL came from a system of taxation based on monthly 'alms' (religious contributions or *Zakat*) withheld from the soldiers' salaries.

Voucher handed out to a soldier, Ahmed al-Niran Al-Warfalli, after he paid his monthly tax

ديوان الزكاة والصدقات

ولاية طرابلس / مركز سرت

بطاقة المرئي

التاريخ: 1437/7/11 هـ

الموافق: 2016/4/19 م

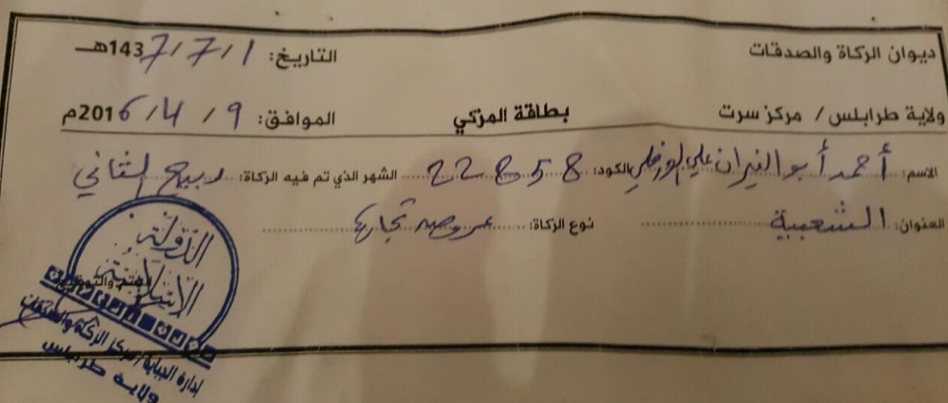
الاسم: أحمد أبو النيران علي أبو طاهر الكود: 22858

العنوان: الشعبية

نوع الزكاة: مس

الشهر الذي تم فيه الزكاة: ربيع الثاني

الإدارة العامة لقطاع الزكاة والصدقات ولاية طرابلس



Source: ABAM

Annex 13 Brigade ABAM securing Sirte

Brigade Bunyan al-Marsous securing 20 bombs previously abandoned by ISIL



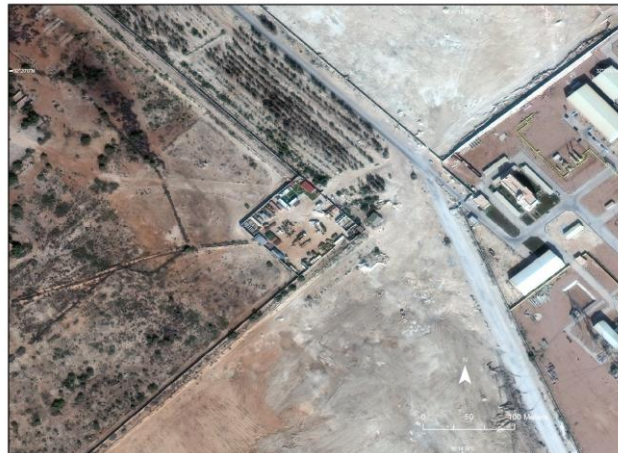
Source : Internet⁴

⁴ <http://www.libya-al-mostakbal.org/88/15451/البنیان-المرصوص-البنیان-20-علی-عثرنا-المرصوص-البنیان.html>

Annex 14 Libyan Iron and Steel Company (LISCO) plant in Misrata (December 2016)

1. The plant is in close proximity of the company's port terminal. The imagery below shows a square "military zone", in which arms and ammunition are stored. It is also a gathering and starting point for the fighters joining armed groups in Benghazi.

Aerial view of the distance from the Military compound to the LISCO port



Imagery source: Digital Globe, TBC, 19 December 2016

Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)
Department of Field Support

Source: Google Earth, unknown date (left) and Digital Globe, World View 3, 19 December 2016 (right)

LISCO plant

Source: Google Earth

2. According to several contacts in Misrata, the LISCO plant is a key hub for the military support provided to the BRSC.
3. The same sources report that one of the BRSC supply routes from Misrata to Benghazi originates from the Hun arms storage (Juffra region). The ammunition is transported by land from Hun to the LISCO plant in Misrata. The equipment is then stored in containers in the LISCO military compound.
4. From there, arms and ammunition are loaded onto a trawler or a fishing vessel at the LISCO port terminal. The trawlers sail to Benghazi, remaining most of the time inside territorial waters. Sometimes, while underway, shipments are loaded on a Misrata coast guard speedboat to continue the journey to Benghazi. Lately, many such speedboats have been intercepted by LNA airstrikes. On their way back to Misrata, the speedboats transport injured fighters.

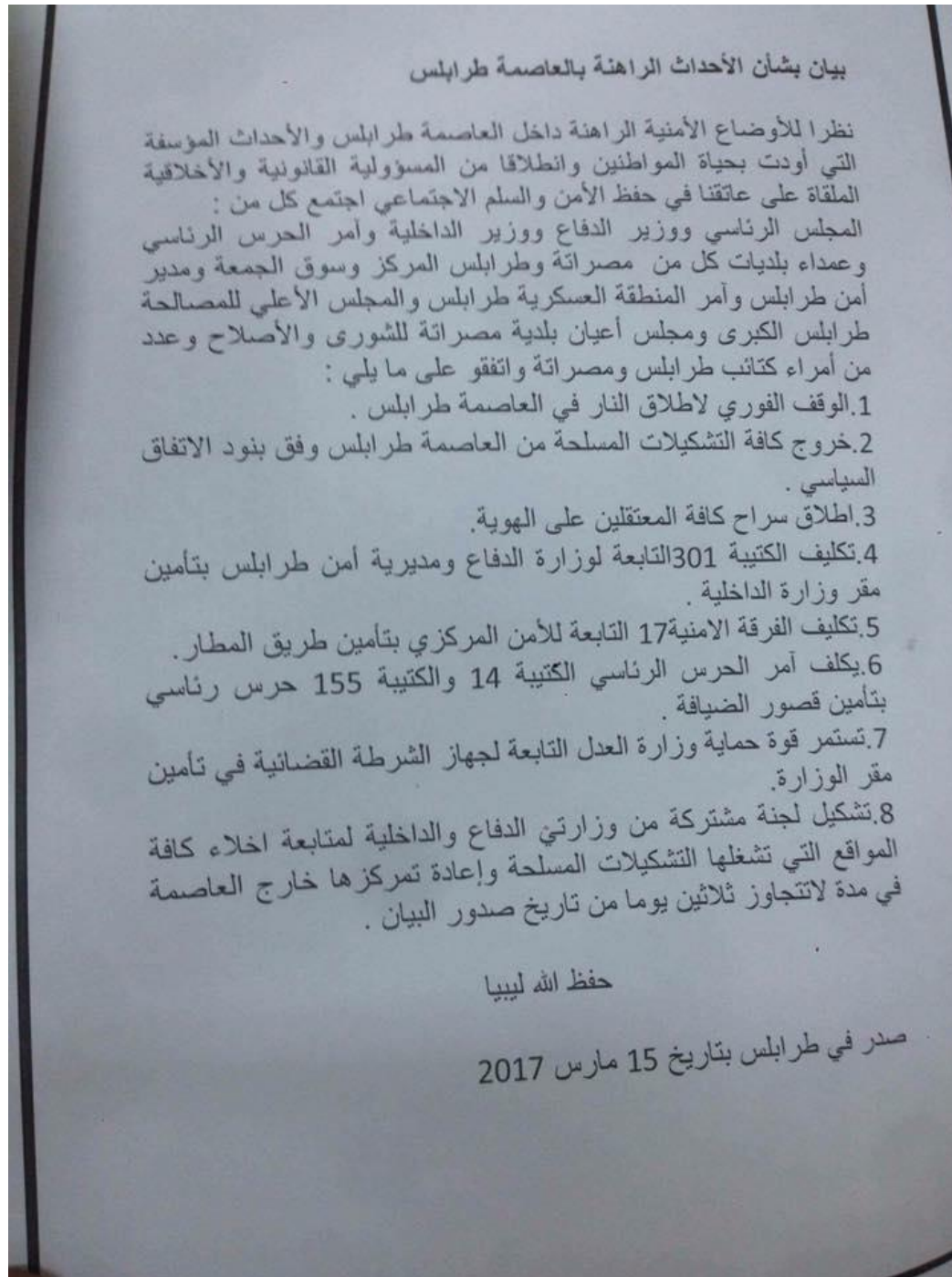
Annex 15 List of armed groups that supported Khalifa al-Ghweil

1. The National Guard (created in February 2017) is mostly composed of Misratan brigades. It also includes a number of Ex-LIFG and militant Islamist groups in Tripoli. Its composition seems to be different from the National Guard created in 2013, under the leadership of Khaled al-Sharif and deployed in al-Hadba. Either way, both groups support the NSG.

Armed Group	Location	Commander
Al-Ihsan Brigade (Ex-LIFG)	Ghabat al-Nasr	Tareq al-Gadban
Al-Marsa al-Kubra Brigade (Misrata)	Tripoli International Airport / Qasr Ben Ghashir	Salem al-Zufri
Mobile National Forces (Amazigh)	Janzur and Seraj (Previously Ghot al-Shaal and Seyahiya)	
Suhadaa Qaswara/ al-Haraka (Misrata)	Tripoli International Airport / Qasr Ben Ghashir	Salah Badi
Presidential Security (Misrata)	Tripoli International Airport/ (Previously al-Qusur)	Mohammad Salem Dimona
Usud al-Wadi (Misrata)		Hassan Said
Jamal al-Ghazawi Brigade	Old City Tripoli	
Salah al-Burki (Misrata)	Salaheddine (Previously Abu Selim)	
Brigade Bashir al-Baqra - (Islamist Militancy)	Tajura	Bashir al-Baqra
Abu Azam Brigade - 12 th Security Unit - (Islamist Militancy)	Al-Madina al-Riyadiya	Abdallah al-Buseyfi
Baeyo Brigade (Misrata)	Qasr Ben Ghashir	Mohammad Baeyo (alias Sherikhan)
Ahmad al-Khoja Brigade (Tripoli)	Tariq al-Seqa	Ahmad al-Khoja
National Guard (Ex-LIFG)	Al-Hadba	Khaled al-Sharif
Libya Revolutionaries Operation Room – 11 Cie (Zawiya)		Ahmad Ben Naji

Source: Panel interviews with various sources from Tripoli

Annex 16 Tripoli agreement signed on 15 March 2017



Source: Social Media

Annex 17 Links between armed groups, criminal groups and the Coast guard in Zawiya

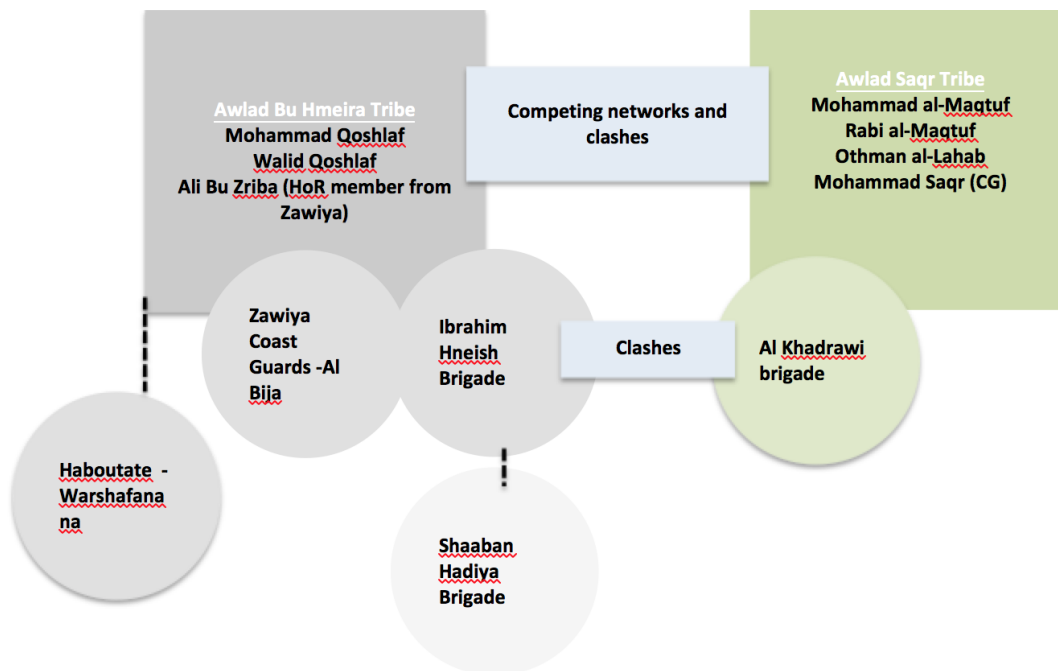
1. Sources provided the Panel with a detailed description of the modus operandi of smuggling networks in Zawiya.
2. Competition over the control of the fuel smuggling business in Zawiya has deepened historic tribal divisions between Awlad Bu Hmeira and Awlad Saqr in Zawiya. Since 2012, the Nasr Brigade, under the command of Mohammad Koshlaf from the Awlad Bu Hmeira tribe, has been in control of the Zawiya refinery. Koshlaf's monopoly over the refinery has since been disputed by Awlad Saqr and the allied armed groups of Othman al-Lahab and al-Khadrawi.
3. In late 2014, the expansion of the migrant smuggling and human trafficking business in Zawiya further increased the competition. The commander of the al-Nasr brigade opened a detention centre in Zawiya. The Panel received information that the detention centre, commanded by a former army Colonel, Fathi al-Far, is used to 'sell' migrants to other smugglers. Meanwhile, Koshlaf also became active in migrant smuggling.
4. Since 2014, Koshlaf's network gained influence over the coast guard operations in Zawiya, notably through the officer Abd al-Rahman Milad (also from the Awlad Bu Hmeira tribe). In 2015, The Zawiya coast guard's patrol boat (see photograph below), operated by Abd al-Rahman Milad (alias al-Bija), was involved in intercepting migrants and transferring them to the al-Nasr detention centre. An armed group from Awlad Saqr, also involved in the migrant smuggling business, attempted to take over control of the boat in March 2016.
5. Repeated violent clashes in Zawiya in 2016 and 2017, between armed groups controlled by Ibrahim Hneish and Mohammad Koshlaf on one side and al-Khadrawi and al-Lahab on the other, show how strong the competition over the criminal business is.
6. According to several sources, competing groups have regularly targeted migrants under the custody of their rivals, provoking death and injury of several migrants.
7. Shaaban Hadiya's armed group involvement in the smuggling business, if any, is unclear. However, a commander of Hadiya's group was seen by Panel's sources fighting alongside Ibrahim Hneish, which might indicate links between Shaaban Hadiya and the Koshlaf clan.
8. Koshlaf's al-Nasr brigade in Zawiya collaborates with the al-Haboutate brigade of Warshafana, in organizing the migrant smuggling. Reportedly, this has led to the opening of the coastal road between Zawiya and Tripoli over the last few weeks.

Coast guard's patrol boat in Zawiya. This is the only patrol boat of this size operating between Tripoli and the Tunisian border



Source: Confidential

Links between armed groups, criminal networks and the coast guard in Zawiya



Source: Panel of Experts interviews

Annex 18 Communiqué by Municipality of Sabratha issued on 27 March

The Sabratha Municipal Council denounces fuel smuggling networks and fuel shortages caused by the smuggling. It also denounces the lack of means at its disposal to deal with these networks.

مجلس البلدي صبراتة
Sabratha Municipal Council



وزارة الحكم المحلي

التاريخ: 27 / 3 / 2017م

بلدية صبراتة
SABRATHA MUNICIPALITY

د. إشاري: 4/ص/ 2017/4

الموافق: / /

د. الملف:

بيان المجلس البلدي صبراتة رقم (4) لسنة 2017م بشأن عمليات تهريب الوقود (البنزين والناظفة)

يعرب المجلس البلدي صبراتة عن استيائه الشديد من كثرة عمليات تهريب الوقود (البنزين والناظفة) وعبورها من بلدية صبراتة وانتشارها بشكل كبير خلال الفترة الأخيرة إلى أن أصبحت تجارة رانجة يمارسها تجار الأزمات والمهربين بشكل يومي .

وفي الوقت الذي اتخذ فيه المجلس كافة التدابير والاجراءات التي من شأنها مكافحة ومحاربة هذه الظاهرة في نطاق صلاحياته وبحسب الامكانيات المتاحة لديه إلا أنها لم تفي بالغرض ولم تساهم في إيقاف هذه الظاهرة التي أثقلت كاهل الاقتصاد الليبي وتسببت في نقص وانقطاع الوقود بأنواعه وغلاء سعره في بلدية صبراتة و تسببت أيضا في غلق أغلب محطات الوقود الرسمية في البلدية وكثرة طوابير السيارات على المحطات التي تعمل بصورة متقطعة .

وفي ذات السياق فقد لوحظ ازدياد هذه العمليات في الأونة الأخيرة وخاصة في الفترة الليلية وفي الصباح الباكر وبحمائية من مجموعات مسلحة في ظل عجز الجهات الأمنية على مكافحتها ومحاسبة ومعاينة المتورطين فيها .

و إذ نقدم هذا البيان لنعلم الجميع أسفين عن عجزنا وعدم قدرتنا على إيجاد حل لإيقاف عمليات تهريب الوقود خصوصا وأنها تمس قوت المواطن اليومي وما استطعنا علاجه من توفير أسطوانات الغاز وتوزيعها بشكل عادل بين المواطنين وغيرها من الخدمات الأخرى هو من صميم عملنا ولن نقصر في ما استطعنا عليه خدمة للمواطن .

وأخيرا ندعوا كافة الجهات الأمنية في المدينة والمنطقة بشكل عام لوضع حل جذري لهذه الظاهرة ومعالجتها من مصدرها الرئيسي كما ندعو أولياء الأمور والفاعلين في المنطقة لمناصحة أبنائهم وحثهم على الابتعاد عن إهدار مقدرات البلد وسرقة أموال الليبيين .



218 233 62 2333
218 233 62 2353



صبراتة - الطريق الساحلي الشرقي

www.sabratha.gov.ly
info@sabratha.gov.ly

Source: Social Media

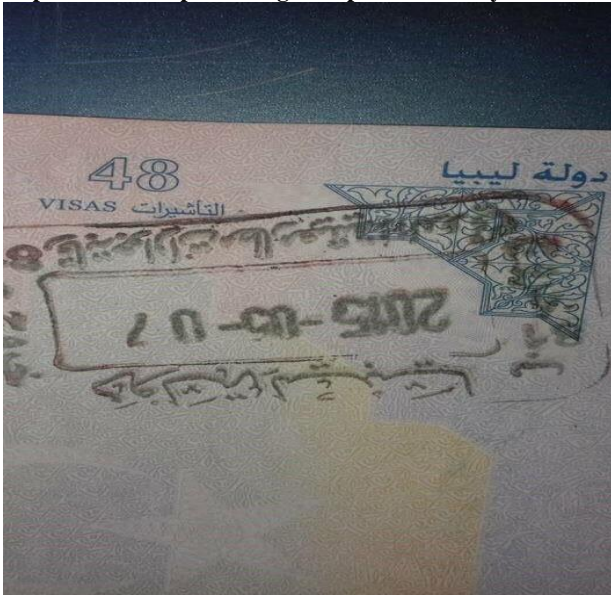
Annex 19 Illegally issued passports delivered in Misrata in May 2015

1. Civil Register Agency sources confirmed to the Panel that they do not have a Libyan national under the same name figuring in the passport below and born in Benghazi on 1 January 1987 in their register. They also confirmed that the passport was issued illegally in Misrata. The beneficiary of the passport (a Sudanese national) used this passport to travel to Turkey between May and September 2015. This is not an isolated incident. In January 2015, AAS Sirte had taken control of the Passport Administration in order to facilitate international travels of its foreign fighters. In Benghazi, AAS Benghazi had also taken control of the Passport Administration before they lost it to the LNA in 2015.

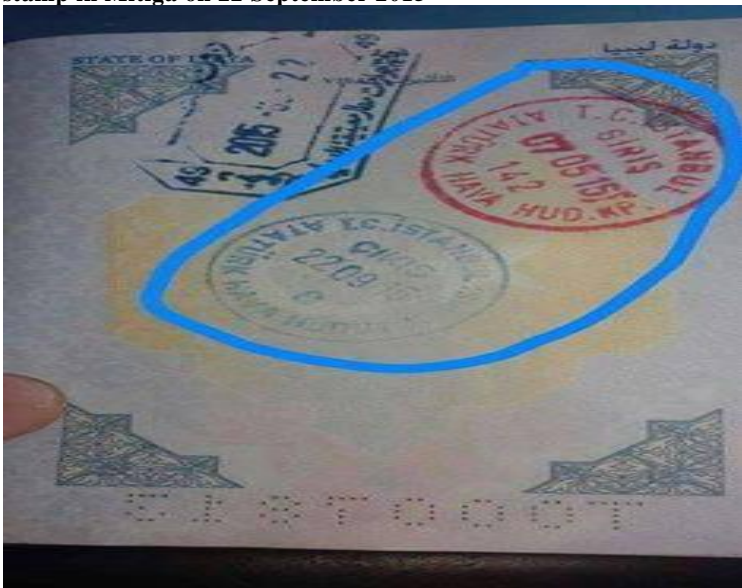
Photo of an illegally issued passport



Departure Stamp at Mitiga Airport on 7 May 2015



Arrival and departure stamps at Istanbul Ataturk Airport on 7 May 2015 and 22 September 2015. Entrance stamp in Mitiga on 22 September 2015



Source: Confidential

Annex 20 PC-affiliated Minister of Defense orders the Air Force to deter and destroy any warplane attacking Tamanhint Air Base, 6 April 2017



Source: Social Media

Annex 21 Third Force, BDB and the South Shield Coalition, links with the BRSC and listed organizations

Head of the Misrata Military Council Ibrahim Ben Rajab, accompanied by members of the Misrata Military Council and elements of the BDB in al-Jufra (unknown date).



Source: BDB Media Center

Ahmad al-Tajuri from the BDB, Ahmad al-Hasnawi commander of the South Shield and Ismail al-Sallabi from the BRSC in Tamanhint, in April 2017



Source: Social Media

Ahmad al-Hasnawi at Misrata Military Academy posing in front of an L-39 aircraft



Source: Social Media

Ahmad al-Hasnawi links with al-Qaida affiliated movements and ISIL

1. Ahmad al-Hasnawi is known for providing logistical support to Jihadist networks operating in the Sahel region, including AQIM (QDe.014), al-Mourabitoun and Ansar al-Dine (QDe.135), as confirmed by several sources, including amongst his allies in the south. The Panel also received reports of business links between al-Hasnawi and ISIL. During the BDB offensive against oil terminals in March 2017, the presence of al-Hasnawi in al-Nowfliya, where ISIL elements are still active according to the ministry of Defence sources in Tripoli, raises a number of questions concerning the extent of his relations with ISIL.

Potential links between the BDB, AAS Benghazi and ISIL elements in Sirte

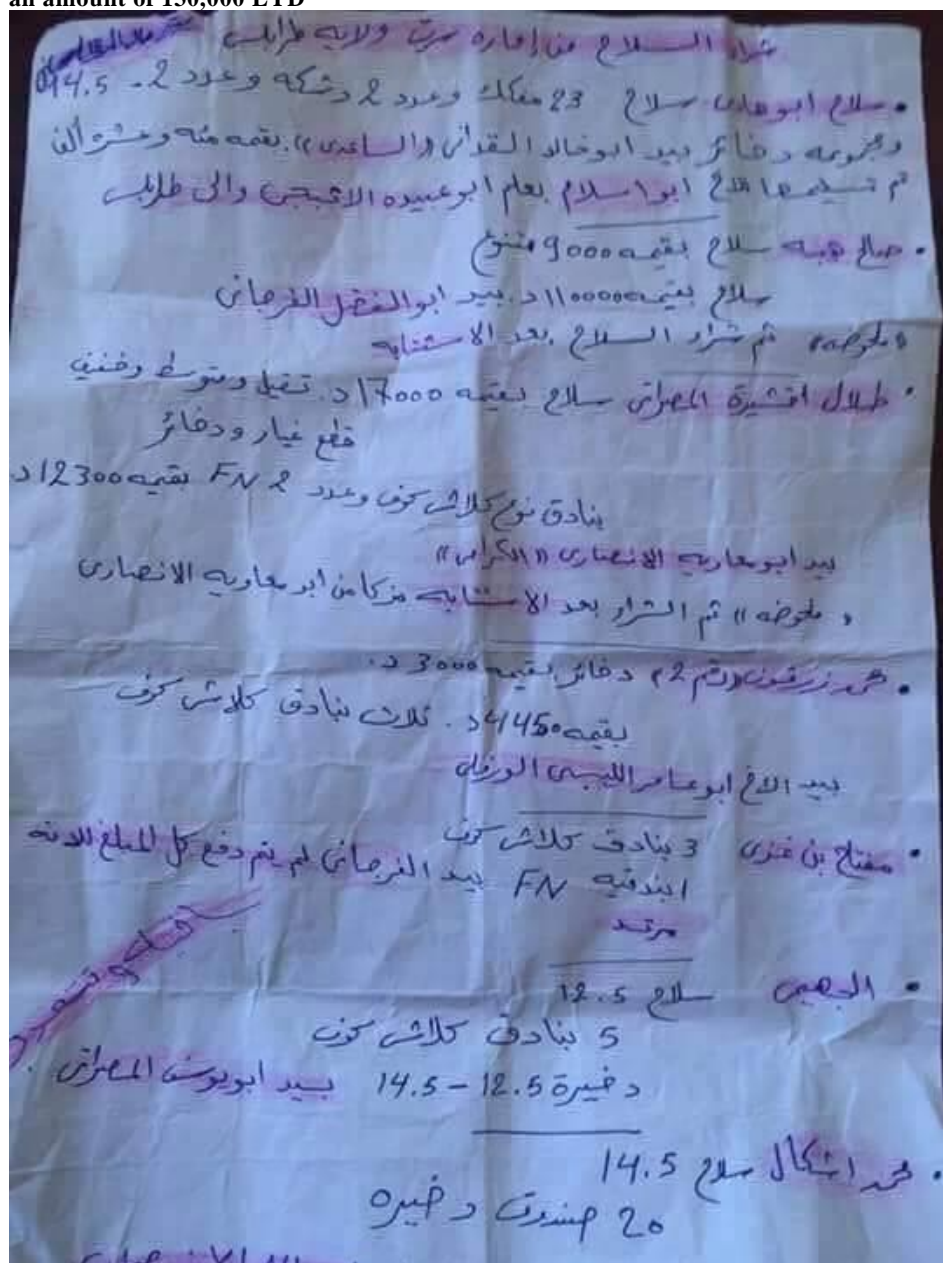
2. In 2015, ISIL and the BRSC (including AAS Benghazi), had been fighting side by side in several locations in Benghazi, including al-Saberi and al-Qwarsha. By early 2016, the BRSC and ISIL in Benghazi stopped jointefforts. Both movements made their disagreements public. During the same period, a series of victories by the LNA forced many BRSC commanders, including Ismail al-Sallabi, Ziad Balam and Wissam Bin Hmeid to move to Misrata.

3. However, relations have continued between some BRSC commanders (who later founded the BDB) and some ISIL figures in Sirte. Several sources in Misrata indicated that Wissam Bin Hmeid tried to mediate for the safety of some of ISIL's leaders in Sirte in 2015, in spite of repeated attacks against Misrata-controlled checkpoints. The sense of a common cause, and in certain cases, family and tribal links, play a role in preserving those alliances. In May 2016, during preparations to launch ABAM operation, Wissam Bin Hmeid was put under house arrest due to his suspected links with ISIL elements in Sirte.

4. Moreover, the launching of Operation ABAM has further divided Misrata, between those who are suspicious of BRSC commanders based in Misrata, and those who are 'ready to tolerate the BDB's undesirable links with ISIL and AAS Benghazi for the sake of the cause'. Military sources in Misrata emphasized that 'the leadership of the BDB has no links with listed organizations, but some commanders from Benghazi have links with AAS Benghazi'. During Operation ABAM, the BDB was not part of the attacking forces in Sirte. However, they were put in charge of guarding of the strategic al-Lud checkpoint between Bu Njeim and Wadan, a region that has witnessed extremist activity since 2015. Reports indicated that some ISIL leaders in Sirte were allowed to pass through this checkpoint, shortly before and during Operation ABAM. The BDB was also put in charge of protecting the southern flank of Misratan forces from the LNA position in Zela.

Annex 22 List of arms transfers from Libyans brokers to ISIL

Usama Jadhran, brother of Ibrahim Jadhran, sold weapons to Abu Usama al-Tunsi, an ISIL figurehead in Sirte, for an amount of 130,000 LYD



A list of marriage contracts of ISIL showing the name of Usama al-Tunsi again

عقود النكاح

الرقم	اسم الزوج	اسم الزوجة	الصداق المعجل	القدر المؤجل
١	أبو أحمد السويسي	أم آدم الفرنسية	ساعة يدوية	لا شيء
٢	أبو أسامة التونسي	أم آدم الفرنسية	ساعة يدوية	لا شيء
٣	أبو إسراء العرسي	أم خبير	خاتم ذهب	لا شيء
٤	أبو الدرداء الأمريكي	أم خبير	خاتم ذهب	لا شيء
٥	أبو النور التونسي	بيان محمد	٥٠٠ دينار ليبي	لا شيء
٦	أبو أمير السوداني	رحمة الله النيجيرية	لا شيء	مصحف و بنديقة كلاشكوف
٧	أبو أنور المهاجر	زهرة	١٠٠٠ دينار ليبي	لا شيء
٨	أبو حمزة الكتاني	جازية	١٠٠٠ دينار ليبي	لا شيء
٩	أبو سعيد المالي	فاطمة النيجيرية	لا شيء	بنديقة كلاشكوف
١٠	أبو صهيب المصري	مريم	لا شيء	٥٠٠ دينار ليبي
١١	أبو عبد الرحمن	ليلة	١٠٠٠ دينار ليبي	٢٠٠ دينار ليبي
١٢	أبو عبدة السنغالي	براندي سخنة	لا شيء	قراءة تفسير سورتي التوبة و الأنفال
١٣	أبو علاء التونسي	فتحية	٢٠٠ دينار ليبي	لا شيء
١٤	أبو مالك الكتاني	أم خديجة	١٠٠٠ دينار ليبي بعد إعطائه المنحة	لا شيء
١٥	أبو منصور التونسي	مريم النيجيرية	لا شيء	حزام ناسف
١٦	أبو يحيى السوداني	عائشة	٥٠٠ دينار ليبي	لا شيء
١٧	أبو يحيى الصومالي	أم شنز	جلاكسي S4	لا شيء
١٨	الأمين زيني ولد حمدان (أبو عمر المالي)	مباركة بابا حبيب	٢٠٠٠ دينار ليبي	٥٠ جراماً من الذهب
١٩	جيريل عبد الله محمد	سالمة ونيس	١٠٠٠ دينار ليبي	٢٠٠ جرام ذهب
٢٠	زكريا الفليبي	ليلي	لا شيء	لا شيء
٢١	صلاح فرج	حنان محمد	١٠٠٠ دينار ليبي	١٠ أوقيات ذهب
٢٢	عبد الرحمن الفرنسي	رحمة	٢٠٠ دينار ليبي	لا شيء
٢٣	عمر عيسى محمد	خديجة أبو بكر	٥٠٠٠ دينار ليبي	لا شيء
٢٤	مسكين	أم طلحة	١٠٠٠ دينار ليبي	لا شيء





Source: Confidential

Annex 23 Presence of foreign armed groups in Libya since 2013

Sudanese Groups

Sudanese Liberation Army/ Minni Minawi (SLA/MM)

1. The deployment of Sudanese armed groups, with the approval of their hierarchy, started in March 2015, notably with the presence of SLA/MM in Ubari, al-Waw and al-Wig areas. At first, SLA/MM fighters joined Tebu-led brigades in the South of Libya, and in later phases in Benghazi. By March 2016, they had gained autonomy and played a key role in the capture and protection of oil installations by the LNA.
2. In early 2017, according to internal sources, some SLA/MM field commanders decided to withdraw from Libya due to insufficient levels of remuneration and fears of political repercussions. In fact, they blamed the movement's leaders for 'keeping the money for themselves'. A field commander interviewed by the Panel in February 2017 confirmed that mid-ranking commanders and the rank and file had been looking to go back to Sudan. He added that he himself was waiting to gather enough fuel and money to leave Libya.

Sudanese Liberation Army/ Al-Nur and Ex-JEM commanders

3. In addition to SLA/MM forces, SLA/Al-Nur is engaged in Libya, alongside the LNA. According to sources within the movement, they had 1,500 fighters in Libya by mid-2016. They had been approached by Arab intermediaries to facilitate their contacts with the LNA.
4. Ex-JEM commanders have also joined the Libyan armed conflicts. Abdallah Jana is such an Ex-JEM commander. He entered Libya with 13 vehicles in 2016, but increased his assets to 70 vehicles by February 2017. He is reported to visit Sudan every two to three months to recruit new fighters.
5. Abdallah Banda, an Ex-JEM commander and Justice and Liberation Movement's deputy chief, is familiar with Libya's former regime networks. According to Justice and Liberation Movement (JLM) sources, he facilitated contacts between Libyan and Darfuri armed group commanders. He regularly moves between Libya and Darfur.

Justice and Equality Movement

6. JEM officials interviewed in 2016 confirmed that the JEM had been approached by several Libyan parties, including Islamist figures and the LNA, but they denied any actual involvement in Libya. However, interviews with JEM and Ex-JEM officials revealed that there was at least one attempt to join Libya from South Sudan, in late 2015. Yehya Omda, Artillery Chief of Staff of the movement, was able to leave South Sudan and deployed along the Chadian-Libyan border. Ex-JEM sources also reported that Omda is recruiting amongst Sudanese refugees in the region of Um Nabaq in Chad.

*Chadian groups*Le Front pour l'alternance et la concorde au Tchad (FACT)

7. The FACT was founded in April 2016 by Mahamat Nuri and Mahdi Ali Mahamat. The two men broke ties and Mahdi is now heading the movement and coordinating its activities in Libya. The presence of Chadian groups in the Fezzan dates back to late 2014. They were unable to operate on the Chadian side of the Libyan-Chadian border and were hosted in Sabha by the Third Force on the condition of ceasing their military actions against the Chadian regime, according to Third Force sources. However, the security developments in Libya and the spread of fighting to Sirte, Sabha, al-Jufra and Braq al-Shate' led to FACT's recruitment by Misrata-allied forces. They are deployed at the al-Hjara al Sawda base in al-Jufra and in Sabha. According to FACT sources, they had 700 fighters deployed in Libya by the end of 2016. However, other sources mentioned a force composed of 1,000 to 1,500 fighters.

Conseil de Commandement Militaire Pour le Salut de la Republique (CCMSR)

8. Created in July 2016 by former UFDD spokesperson, Mahamat Hassan Boulemaye, the CCMSR has split from the FACT. On 14 April 2016, a CCMSR base in Doualki, near Sabha, was bombed by LNA forces resulting in six dead. This was confirmed by Boulemaye who blamed President Deby for the attack.

Rassemblement des forces democratiques (RFC)

9. The group had started operating in the southeast of Libya by the end of 2015. It was allegedly involved in attacks against convoys of drug traffickers. Allegedly, it was deployed in the Oil Crescent, alongside the LNA. The Panel could not reach out to sources within the movement. Two of the checkpoints (between Rebiana and Sabha) run by the group were allegedly attacked by ISIL cells early 2016.

Mahdi Ali Mahamat visiting the FACT base in Sabha in October 2016



Source: Confidential

French decrees of January 2017 imposing financial sanctions against Mahamat Nuri and Mahdi Ali Mahamat

JORF n°0016 du 19 janvier 2017
texte n° 10

**Arrêté du 18 janvier 2017 portant application des articles
L. 562-1, L. 562-3 et suivants du code monétaire et
financier**

NOR: ECFT1701040A

ELI: <https://www.legifrance.gouv.fr/eli/arrête/2017/1/18/ECFT1701040A/jo/texte>

Par arrêté du ministre de l'économie et des finances et du ministre de l'intérieur en date du 18 janvier 2017, vu le [code monétaire et financier](#), notamment ses articles L. 562-1, L. 562-3 et suivants, sont gelés les fonds, instruments financiers et ressources économiques qui appartiennent à M. Mahamat MAHADI ALI, alias Mahadi Ali MAHAMAT, alias Mhadi Ali MAHAMAT, alias Mahadi Issa Gorane, né le 9 juin 1969 à Moussoro Kanem (Tchad), de nationalité tchadienne, pour une durée de six mois.

Les mouvements ou transferts de fonds, instruments financiers et ressources économiques au bénéfice de cette personne sont interdits pour une durée de six mois.

Le ministre de l'économie et des finances et le ministre de l'intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de la mise en œuvre du présent arrêté, qui entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel de la République française.

Notification des voies et délais de recours

Le présent arrêté peut être contesté dans les deux mois à compter de sa notification :

- par recours gracieux adressé au ministre de l'intérieur, direction des libertés publiques et des affaires juridiques, place Beauvau, 75800 Paris Cedex 08, ou au ministre de l'économie et des finances, 139, rue de Bercy, 75572 Paris Cedex 12, télédodoc 233, liste-nationale@service-eco.fr ;
- ou par recours contentieux auprès du tribunal administratif de Paris, 7, rue de Jouy, 75181 Paris Cedex 04, téléphone : [01-44-59-44-00](tel:0144594400), télécopie : [01-44-59-46-46](tel:0144594646), urgences télécopie référés : [01-44-59-44-99](tel:0144594499), greffe.ta-paris@juradm.fr.

JORF n°0016 du 19 janvier 2017
texte n° 11

**Arrêté du 18 janvier 2017 portant application des articles
L. 562-1, L. 562-3 et suivants du code monétaire et
financier**

NOR: ECFT1701041A

ELI, <https://www.legifrance.gouv.fr/eli/arrêté/2017/1/18/ECFT1701041A/ta/texte>

Par arrêté du ministre de l'économie et des finances et du ministre de l'intérieur en date du 18 janvier 2017, vu le [code monétaire et financier](#), notamment ses articles L. 562-1, L. 562-3 et suivants, sont gelés les fonds, instruments financiers et ressources économiques qui appartiennent à M. Mahamat NOURI, alias Nouri Allatchi MAHAMAT, alias Mahamat NOURI ALLATCHI, alias Mahamat ALLATCHI NOURI, alias Mahamat NOURI ALLATCHIMI, né en 1947 à Faya-Largeau (Tchad), de nationalité tchadienne, pour une durée de six mois. Les mouvements ou transferts de fonds, instruments financiers et ressources économiques au bénéfice de cette personne sont interdits pour une durée de six mois. Le ministre de l'économie et des finances et le ministre de l'intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de la mise en œuvre du présent arrêté, qui entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel de la République française.

Notification des voies et délais de recours

Le présent arrêté peut être contesté dans les deux mois à compter de sa notification :

- par recours gracieux adressé au ministre de l'intérieur, direction des libertés publiques et des affaires juridiques, place Beauvau, 75800 Paris Cedex 08, ou au ministre de l'économie et des finances, 139, rue de Bercy, 75572 Paris Cedex 12, télédéc 233, liste-nationale@service-eco.fr ;
- ou par recours contentieux auprès du tribunal administratif de Paris, 7, rue de Jouy, 75181 Paris Cedex 04, téléphone : [01-44-59-44-00](tel:01-44-59-44-00), télécopie : [01-44-59-46-46](tel:01-44-59-46-46), urgences télécopie référés : [01-44-59-44-99](tel:01-44-59-44-99), greffe.ta-paris@juradm.fr.

Source: [Legifrance.gouv.fr](http://legifrance.gouv.fr)

Annex 24 Letters of appointment issued by Abd al-Razak al-Nadhuri

Letter of appointment by Abd al-Razzak al-Nadhuri for Munir Bulaz to secure Gernada prison

القوات المسلحة العربية الليبية
القيادة العامة
رئاسة الأركان العامة

ع.س. ك.ف.
ت.ج.د. 20/61
عدد 1046/107



الس. // م.أول / منير عبدالرازق سعد بلعز

بكتف الضابط المذكور أعلاه بأمرة المجموعة بالكشف المرفق لحماية وحراسة
سجن الشرطة العسكرية قرندة والتابع إلى رئاسة الأركان العامة

أجراءكم بالفصوص



المرفق
ت.ج.د. 20/61

الس. // م.أول
منير عبدالرازق سعد بلعز
رئيس الأركان العامة للجيش الليبي

م.أول / منير عبدالرازق سعد بلعز

م.أول / منير عبدالرازق سعد بلعز

Source: Confidential

Letter by Abd al-Razzak al-Nadhuri extending the mandate of Colonel Idriss al-Seati as the head of the General Investigations Department in Benghazi

الموضوع: بشأن الاستمرار في العمل
الموافق: 20 17/ 02 02 م
الرقم الاشاري: ج - ع / 167
127

مجلس الثورات الليبية
الحاكم العسكري
د. دينة بن جواد

عقيد / ادريس محمد السعيطي
مدير مكتب جهاز المباحث العامة / بنغازي

اشارة الي كتابكم المرقم ص 485 بتاريخ 2017.1.31م بشأن
ماتطلبه المرحلة ولحساسية الموقف الامني داخل بلدنا وخاصة مدينة
بنغازي والتي شارف اعلان تحريرها من الدواعش والارهابيين
ولمقتضيات المصلحة العامة .
عليه /
يطلب منكم الاستمرار في عملكم كمدير لمكتب جهاز المباحث
العامة / بنغازي
والسلام عليكم ..

سواء /
عبدالرازق حسين جمعة الناظوري
الحاكم العسكري دينة بن جواد

صوره منه الى /

- سيدي القائد العام للقوات المسلحة / للعلم
- رئيس الوزراء بالحكـومة المؤقتة / للعلم
- رئيس جهاز المباحث العامة / للعلم
- مدير مكاتب جهاز المباحث العامة بالمنطقة الشرقية / للعلم والتنفيذ
- الملف العام / للحفاظ

Source: social media

Annex 25 The list of al-Hadba prison supervisors involved in torture and other abuses against prisoners

1. Some of the al-Hadba personnel were selected from among relatives of victims from the Abu Selim prison massacre, committed by Qadhafi's security services and resulting in the death of more than 1,200 prisoners. Armed groups in Libya have often recruited relatives of victims of the former regime, some of whom have sought vengeance. The prison manager Saleh al-Deaiki, who was seen in a video footage beating Saadi al-Qadhafi, is a former prisoner of Abu Selim.

List of al-Hadba supervisors

Saleh al-Deaiki – Prison supervisor
Abd al-Basset Abd al-Salam Ben Naji
Khaled al-Tamzini
Walid al-Qamudi
Najmi al-Rheibi
Ali Mashlit

Annex 26 Presidential Security

1. The ‘Presidential Security’ is run by the Dimona clan (Mohammad, Bassem and Ali Dimona). It has been involved in attacks against individuals and commercial entities, including banks, in Hay al-Andalus in Tripoli in March 2017. The clan has also been involved in several kidnappings, as reported by former detainees interviewed by the Panel. Until recently, the ‘Presidential Security’ was in control of the al-Felah Department to Counter Illegal Migration (DCIM) centre, which was also used as an informal detention centre for Libyans. The Dimona clan also organised other informal detention facilities, including at Tripoli International Airport, to where it retreated following its ousting from al-Felah and al-Qusur areas in March 2017.

2. A document signed by Sergeant Mohammad Salem Dimona, in charge of the ‘Presidential Security’, denying his responsibility in attacking the HSC. However, according to several sources, Dimona’s group was indeed responsible for the attack.

Communiqué by the Presidential Security denying its responsibility in the attack against the HSC president on 20 February 2017



Source: Social Media

Annex 27 Tripoli Revolutionaries Brigade

The case of Mohammad Imheisen (March 2016)

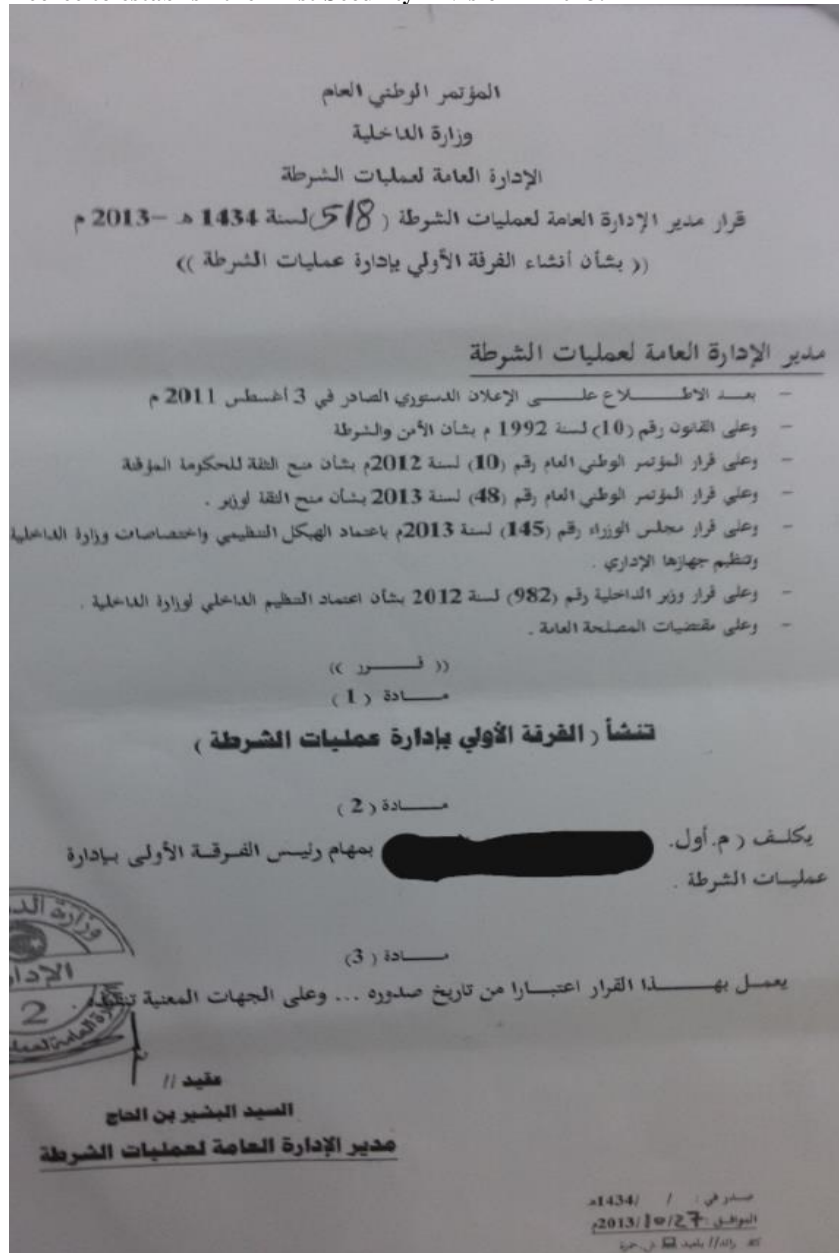
1. Misratan journalist Mohammad Imheisen was kidnapped at a checkpoint where al-Tajuri was present, in central Tripoli on 30 March 2016. Imheisen was detained and tortured in a prison in Mitiga, controlled by al-Tajuri, before being transferred to another prison under the control of Abd al-Ghani al-Kikli. Al-Tajuri and al-Kikli were reported to be present during at least one of the torture sessions.

The case of Jamal Zubia, former NSG Media Office Director (August-December 2016)

2. Jamal Zubia was kidnapped during a rally on 29 July 2016 held on Martyrs' Square in Tripoli. He was first kidnapped by a group affiliated with the ASB of Abd al-Ghani al-Kikli, before being handed over to Haytham al-Tajuri personally. Zubia and other detainees were later transferred to a detention facility in Mitiga base, under the control of al-Tajuri. On 9 October 2016, following the ousting of Haytham al-Tajuri from Mitiga, Zubia was transferred to a detention center under the nominal control of the Diplomatic Police. Zubia reported scenes of torture in that detention facility. He was finally released in December 2016, as a result of tribal mediation.

Annex 28 Official documents on the establishment and mandates of the First Security Division (*al-Ferqa al-Amniya al-Oula*), under the command of Haytham al-Tajuri

Decree to establish the First Security Division in 2013.



Source: social media

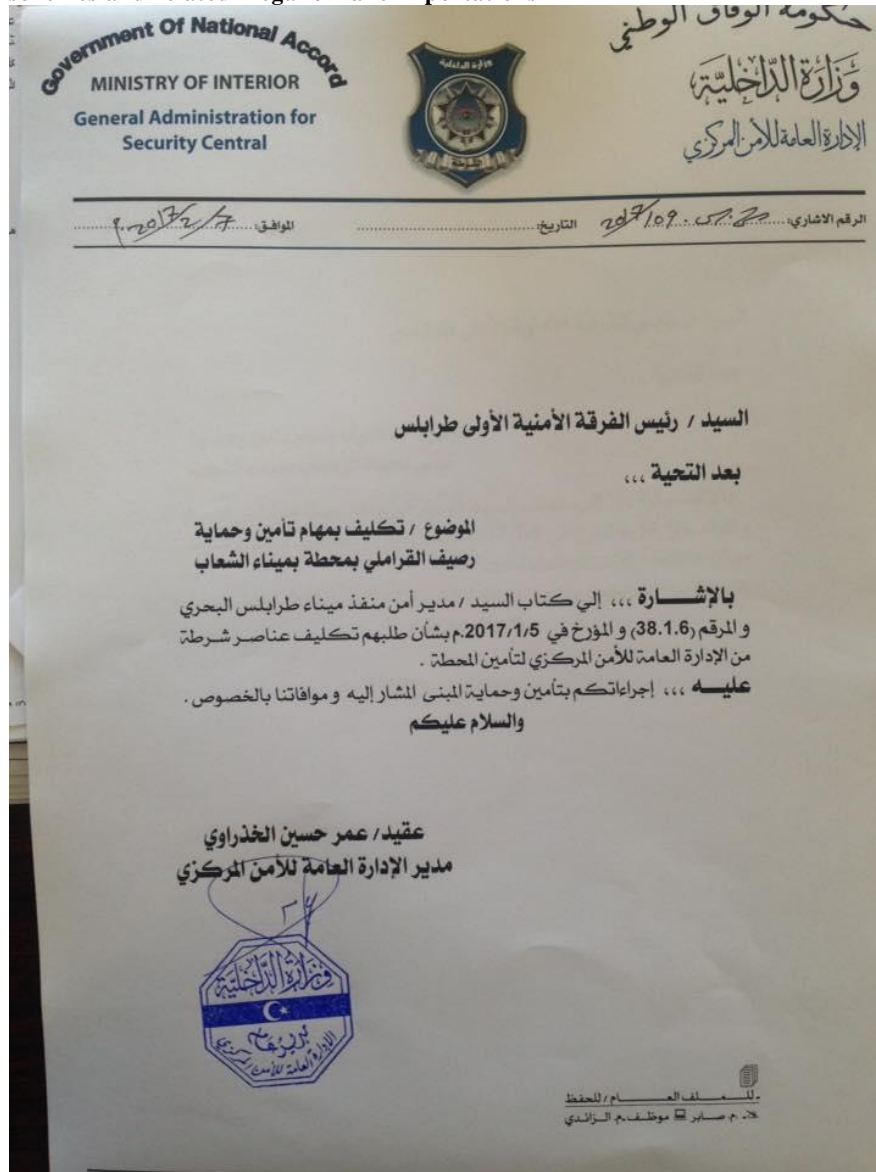
1. The First Security Division under al-Tajuri is in charge of providing security for diplomatic representations established in or visiting Tripoli. It has much more resources at its disposal than the 'normal' diplomatic police forces.

Letter of introduction signed by the Commander of the Diplomatic Police and addressed to the Commander of the First Division.



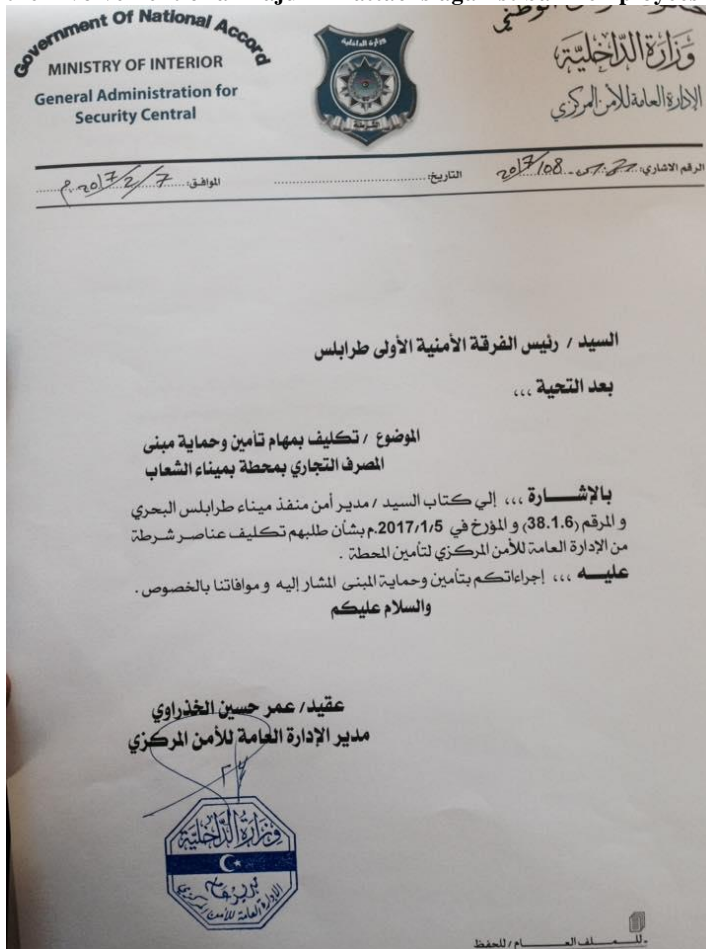
Source: social media

Letter by the Director of the Central Security Administration, Omar al-Khadrawi, mandating the First Security Division to protect the port of Tripoli on 7 February 2017, in spite of al-Tajuri's involvement in currency exchange schemes and related illegal or fake importations



Source: social media

Letter dated 7 February 2017 by the Director of the Central Security Administration, Omar al-Khadrawi, mandating the First Security Division to protect the Commercial Bank branch of Tripoli port. This mandate is issued in spite of the involvement of al-Tajuri in attacks against bank employees in order to obtain authorizations for letters of credits



Source: Social media

Annex 29 Fronts Commander of the Special Forces

Military order signed by Mahmud al-Warfalli on 9 April 2017, after the LNA had reported to the Panel in a meeting on 24 March that he had been imprisoned

مكتف بيمار

الموضوع : التاريخ : الموافق : الرقم الإداري لـ خ :
 2017, 4, 9
 417/167

وزارة الدفاع
 الجيش الليبي
 رئاسة الأركان العامة
 القوات الخاصة
 ((كتبية الأولى الصاعقة))

السي /
 587040/ر.ع.و/على سعد التاورغى

بناءً على تعليمات أمر القوات الخاصة والمشار فيها الى كتاب غرفة عمليات الكرامة
 المرقم 7 غ ع ك 5009/167 والمؤرخ في 2017/4/6
 والخاص بتمركز سرية البركان بأمر ضابط الصف المذكور أعلاه بمحور الصابري
 عليه اجراءاتكم بالتنفيذ وإخلاء المنطقة الواقعة في نطاق محورك من السكان
 وعلى سكان المنطقة القريبين من نقاط تمركز القوات الخاصة إخلاء منازلهم وذلك حفاظاً
 على سلامتهم في مدة أقصاها أسبوع من تاريخ كتابنا هذا
 اجراءاتكم بالتنفيذ والتقيد بذلك

نقهيجه
 محمود مسطفي بوسبيته الورفلي
 أمر معاير القواصم الخاصة

مودة مده الى --
 * الملحق الدورى / الخط

Source: Confidential

Photos believed to be taken in January and February 2017 showing Mahmud al-Warfalli executing several unidentified individuals



Source: Social Media



Source: Confidential



Source: Confidential

Mahmud al-Warfalli (left) in a photo next to the exhumed body of Jalal al-Makhzoum, a BRSC military commander



Source: Social Media

Annex 30 Human rights violations against migrants in Zawiya

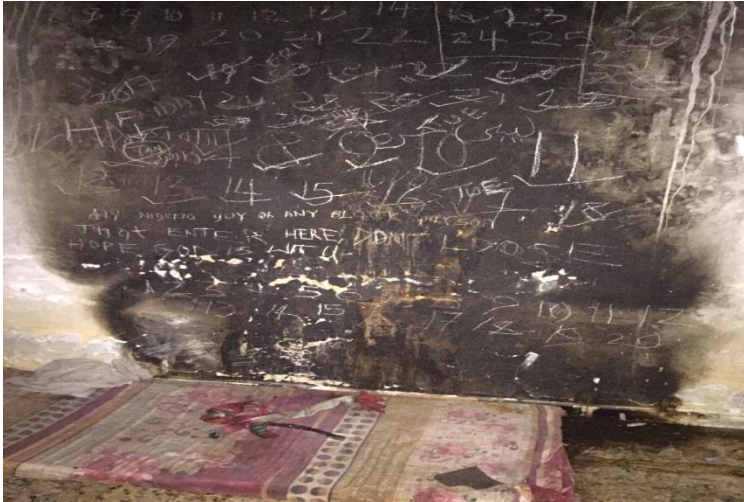
1. Abd al-Rahman Milad (alias al-Bija) is the head of the Zawiya branch of the coast guard. He obtained this position thanks to the support of Mohammad Koshlaf and Walid Koshlaf. Both had leverage over the coast guard hierarchy, according to internal sources in the coast guard.
2. Fathi al-Far, a former army colonel, is the head of al-Nasr detention centre. The centre is under the de facto control of al-Nasr Brigade of Mohammad Koshlaf. The Panel collected testimonies of the inhumane detention conditions at al-Nasr, which is not suitably equipped to hold migrants. Women and children live in critical conditions.
3. In addition, many migrants are frequently beaten, while others, notably women from sub-Saharan countries and Morocco, were sold on the local market as ‘sex slaves’.
4. Tareq al-Hengari is also a member of the coast guard. He shot at migrants’ boats at sea, causing the death of an unknown number of migrants, in an attempt to undermine the smuggling business of Koshlaf’s competitors.

Annex 31 Migrant detention centres

'Al-Felah' detention centre in Tripoli – March 2017

1. The following photographs, showing inhumane conditions of detention in the al-Felah detention centres, were taken following the ousting of the Presidential Security from al-Felah and al-Qusur areas in Tripoli.





Source: Confidential

The al-Krarim detention center in Misrata – March 2017

2. Conditions are marginally better from other centres but remain extremely poor and inhumane, according to human rights activists who visited the prison.



Source: Confidential

Detention centre in Zliten– March 2017



Source: Confidential

Annex 32 Marc Turi

Case 2:14-cr-00191-DGC Document 438 Filed 10/03/16 Page 1 of 4

1 JOHN S. LEONARDO
 United States Attorney

2 JULIE A. EDELSTEIN
 3 Trial Attorney
 Counterintelligence and Export Control Section
 4 National Security Division
 U.S. Department of Justice

5 District of Arizona
 6 DAVID A. PIMSNER
 KRISTEN BROOK
 7 Assistant U.S. Attorneys
 Arizona State Bar No. 007480
 8 Arizona State Bar No. 023121
 Two Renaissance Square
 9 40 North Central Avenue, Suite 1200
 Phoenix, Arizona 85004-4408
 10 Telephone (602) 514-7500
 David.pimsner@usdoj.gov
 11 Kristen.brook@usdoj.gov
 Attorneys for plaintiff

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF ARIZONA

15 United States of America,
 16 Plaintiff,
 17 vs.
 18 1. Marc Turi, and
 19 2. Turi Defense Group,
 20 Defendants.

CR-14-00191-PHX-DGC

**JOINT MOTION TO DISMISS WITH
PREJUDICE**

The United States of America, by and through undersigned counsel, and Marc Turi and Turi Defense Group, by and through their respective counsel, move this Court under Rule 48(a) of the Federal Rules of Criminal Procedure for an order dismissing all counts with prejudice in the above-captioned matter for the reasons stated herein.

MEMORANDUM OF POINTS AND AUTHORITIES

The issue of discovery has been extensively litigated in this matter. On October 3, 2014, Defendants filed a motion seeking in part “documents or other evidence relating to instances in which the United States assisted or considered assisting in the covert

Case 2:14-cr-00191-DGC Document 438 Filed 10/03/16 Page 2 of 4

1 transportation, provision, acquisition, transfer, or transport of ‘Defense Articles’ to or
2 from any person, entity, group of people, quasi-governmental entity, or government within
3 the territory of Libya from 2010 to the date of the request.” (Dkt. No. 63 at 3) (citing Dkt.
4 No. 55 at 5).

5 On October 22, 2014, the Court found Defendants’ request was “overly broad” and
6 required the government to produce “a narrower category of information: documents which
7 relate to efforts by the United States to arrange for arms brokers to arrange covert transfers
8 of weapons to the NTC in Libya between the beginning of 2010 and the end of 2011”
9 (“Category 2 documents”). (Dkt. No. 63 at 4).

10 The government searched for records as required by the October 22, 2014 order.
11 The government apprised the Court of the results of its search for such documents through
12 a motion under Section 4 of the Classified Information Procedures Act, 18 U.S.C. App. 3 §
13 4. Subsequently, the Government apprised counsel for Defendant Turi of the results in a
14 classified document.

15 On June 16, 2015, Defendants filed a motion seeking an order requiring the
16 government to show cause why it should not be sanctioned for failing to produce Category
17 2 documents relating to the Court’s October 22, 2014 Order. (Dkt. No. 171). The motion
18 was briefed and the Court conducted a status conference on August 11, 2015, during which
19 there was an extensive discussion of the meaning of the terms “efforts” versus
20 “contemplation,” and that the government’s disclosure obligations were limited to “efforts.”
21 During the hearing, the Court noted that, by its October 22, 2014 Order, it intended to order
22 the disclosure of a document “if it relates to an effort to arm rebels, something that actually
23 occurred, then it should be disclosed,” but it also pointed out that “there is a difference
24 between actively contemplating and doing it.” (RT 8/11/15 at 7, 9). On October 2, 2015,
25 the Court denied the Defendants’ motion and again reiterated that “Category 2 does not call
26 for documents relating to ‘possible efforts’ or ‘contemplated efforts’ to arm Libyan rebels.”
27 (Dkt. No. 249 at 4).

28 Defendants again filed a motion seeking to compel additional information. On
March 25, 2016, the Court issued an order reversing its prior rulings and ordered more

1 extensive discovery. As a result, government counsel consulted various government entities
2 in accordance with the order.

3 While the latest discovery order was pending, Defendants negotiated with the
4 Directorate of Defense Trade Controls ("DDTC").¹ Defendants and DDTC have now
5 reached an administrative settlement that is memorialized in a signed consent agreement
6 between DDTC and the Defendants (Attached as sealed Exhibit A).

7 In light of the Court's discovery rulings, the administrative resolution between
8 DDTC and the defendant, and other factors, the government seeks leave of the Court to
9 dismiss the criminal matter with prejudice pursuant to Rule 48(a). Dismissal is appropriate
10 under Rule 48(a) in these circumstances. *See, e.g., United States v. Gonzales*, 58 F.3d 459,
11 461 (9th Cir. 1995) (reversing denial of prosecution's motion to dismiss charges with
12 prejudice, made with consent of defendant, and noting that "in the category of cases in which
13 the defendant consents to the prosecution's request, there is a question as to whether a
14 district court may ever deny an uncontested Rule 48(a) motion").

15 While the parties disagree on the facts of this case and the defendants' deny any
16 criminal conduct, the defendants' acknowledge that the charges obtained in this case were

17 ///

18
19 ///

20
21 ///

22
23
24 ///

25
26
27 ¹ DDTC is the regulatory body responsible for enforcing compliance with the
28 International Traffic in Arms Regulations ("ITAR"), 22 C.F.R. Chapter I, Subchapter M,
Parts 120 - 130.

1 based in fact. Undersigned counsel avows that counsel for Turi and Turi Defense Group
2 join in this motion and the relief requested herein.

3 Respectfully submitted this ____ day of October, 2016.

4 JOHN S. LEONARDO
5 United States Attorney|
6 District of Arizona

PERKINS COIE LLP

7 */s/ Kristen Brook*
8 KRISTEN BROOK
9 DAVID A. PIMSNER
10 Assistant U.S. Attorneys

/s/ Jean-Jacques "J" Cabou
JEAN-JACQUES "J" CABOU
Counsel for Marc Turi

/s/ Thomas D. Ryerson
THOMAS D. RYERSON
/s/ Alexis E. Danneman
ALEXIS E. DANNEMAN
Pro bono Counsel for
Turi Defense Group

11
12
13
14 **CERTIFICATE OF SERVICE**

15
16 I hereby certify that on or about October 3, 2016, I electronically transmitted the attached
17 document to the Clerk's office using the CM/ECF System and sent a copy of the attached
18 document to the following CM/ECF registrants:

19 Jean-Jacques Cabou, Attorney for Defendant Turi, and
20 Thomas Ryerson and Alexis Danneman, Attorneys for Turi Defense Group

21 KB/nh
22
23
24
25
26
27
28

Annex 33 Zastava M93 on the black market

1. Monitoring of social media by the Panel indicates that arms dealers within Libya continue to use online markets to sell and/or acquire material such as rocket propelled grenade (RPG) launchers, recoilless rifles, anti-tank guided missile systems, heavy machine guns (12.7mm and 14.5mm), and man-portable air-defence systems (MANPADS).⁵ Among the weapons for sale on a Libyan Facebook page were two Zastava Arms M-93 ‘Black Arrow’ anti-materiel rifles.⁶ In 2015, Serbia had already confirmed to the Panel the delivery of 25 M93 to the Libyan Ministry of Defence for the amount of USD 126,250 (see delivery certificate below), after a successful exemption notification to the Committee. In all likelihood, they were diverted. In April 2016, Facebook closed six accounts that had been used for arms sales in Libya.⁷

⁵ see C.J. Chivers, “Facebook Groups Act as Weapons Bazaars for Militias”, New York Times, 6 April 2016, http://www.nytimes.com/2016/04/07/world/middleeast/facebook-weapons-syria-libya-iraq.html?_r=0;

Michael Smallwood, “9K32M MANPADS components offered for sale in Libya via social media”, Armament Research Services, 6 March 2015, <http://armamentresearch.com/9k32m-manpads-components-offered-for-sale-in-libya-via-social-media/>.

⁶ N. R. Jenzen-Jones and Graeme Rice, “The Online Trade of Light Weapons in Libya”, Security Assessment in North Africa Dispatch No. 6, April 2016, p.7. <http://www.smallarmssurvey.org/sana/publications/listed-in-chronological-order/dispatches/sana-dispatch-6.html>.

⁷ Internet links can obviously not be provided, but were documented in the reports cited below.

ICAO Annex 9
APPENDIX 3

CARGO MANIFEST

Operator: RSB			Agent:			
Marks of Nationality and registration:			RUBY STAR			
Flight number: RSB		Date:		23.maj		
DEPARTURE FROM: NIS		ARRIVAL AT:		TRIPOLI		
Point of loading: INI		Point of unloading:		TIP		
Air Waybill Number	Number of packages	KG	PALLETS	Nature of goods	For use by operator only	For official use only
000-0000-4878	000	22500		1.ROCKET BOMM HEAT M-78A FOR HRL M-78 - 1.000 PCS 2.HAND ROCKET LAUNCHER 80MM M-78 - 40 PCS 3.PISTOL, EXYEMM CZ-093 - 200 PCS 4.SUBMACHINE GUN 7,62X39MM M92 - 500 PCS 5.MACHINE GUN 7,62X54MM 654 PRM - 200 PCS 6.MACHINE GUN 12,7X108MM M-09 COYOTE - 10 PCS 7.A LONG RANGE RIFLE 12,7X108MM M-09 - 20 PCS PCA AIRPORT NIS (INCOTERMS 2010)		
MANIFEST TOTAL		000	22500			

*** To be completed only when required by the State

Page 1 (of) 1 Pages

Prepared by
D. Opatkovic
[Signature] 23.maj.17

Source: Republic of Serbia

التاريخ / Date: 8.11.13
 رقم الوثيقة / Ref. Number: 6686-60



Ministry of Defense

رئاسة مجلس الوزراء
 وزارة الدفاع
 ديوان الوزارة

DELIVERY VERIFICATION CERTIFICATE

We, **Ministry of Defense of Libya** confirm receiving the item hereunder, delivered from Republic of Serbia, according to the following End User Certificates:

- End User Certificate No. 7208-60/01 dated 19. 05. 2013. and
- End User Certificate No. 7208-60/03 dated 19. 05. 2013.,

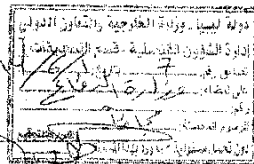
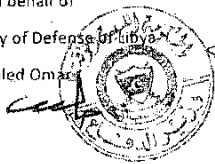
from the seller company "Charso Limited", address: 210 Makariou III Avenue, Eli Court, 3030 Limassol, Cyprus.

Specification of the delivered goods:

No.	Description of the goods	Quantity/ Pcs
1.	Hand Rocket Launcher 90mm M-79	40
2.	Rocket 90mm HEAT M-79 for HRL M-79	2.000
3.	Submachine gun 7,62x39mm M-92	500
4.	Machine gun 7,62x54mm M-84 PKM	200
5.	Machine gun 12,7x108mm M02 Coyote	15
6.	Long range sniper rifle 12,7mm M93	25
7.	Pistol 9mm CZ999 Scorpion	200

We undersigned confirmed that all of the facts contained in this certificate are true and correct to the best of its knowledge and belief.

For and behalf of
 Ministry of Defense of Libya
 Col - Kaled Omar



Tel. / Fax: +218 21 481 2535, +218 21 481 1214
 www.defense.gov.ly

Source: Republic of Serbia

Annex 34 Unmanned Aerial Vehicles (UAVs)

Wing Loong and Schiebel Camcopters

1. As the satellite imagery in the arms embargo section of the report shows, two Wing Loong UAVs have been operating from al-Khadim airbase since June 2016. In September 2016, the Benghazi Revolutionaries' Shura Council (BRSC) claimed that the United Arab Emirates and Italy were operating MQ 9 Reaper, Predator, and Schiebel Camcopter S 100 UAVs over Benghazi. However, BRSC mistakenly identified the Wing Loong UAV as a MQ 9 Reaper. Later BRSC claimed that the Wing Loong UAVs used missiles to hit specific targets in BRSC-controlled areas in Benghazi.

Picture: Wing Loong UAV, the description "MQ-9 Reaper" is false. The Wing Loong has a dihedral (upward) V-tails in contrast to the Reapers anhedral (downward) V-tails.



Source: BRSC information channel reposted on social media⁸

2. The Wing Loong must be operated by a foreign country, most probably the United Arab Emirates from al-Khadim airbase. The UAV was developed by the Chengdu Aircraft Industry Group in the People's Republic of China and the Panel can confirm that the United Arab Emirates was one of the first foreign customers. Saudi Arabia and later Egypt are the two other countries in the region to have purchased first generation Wing Loong, which have only one pod for guided weaponry with a maximum load of 100kg.

⁸ <https://twitter.com/oded121351/status/793842662407335936>; Twitter account Menastream, posted on 26 December 2016, <https://twitter.com/menastream/status/813427624605339648>.

3. The Khamis Brigade had purchased four Schiebel Camcopter S 100 in 2009⁹ and armed groups have been operating at least two of them. One was shot down by *Fajr Libya* in 2015 near the al-Watya airbase in the west of Libya.¹⁰

4. It is possible that a foreign country is operating these UAVs over Benghazi. The Camcopter was developed by the Austrian company Schiebel in cooperation with the United Arab Emirates's Abu Dhabi Autonomous Systems Investments Company (ADASI).¹¹

Picture: Schiebel Camcopter



Source: BRSC information channel reposted on social media¹²

⁹“Rot-weiß-rote Drohnen in Gaddafis Diensten”, Der Standard, 1 March 2011, <http://derstandard.at/1297819293825/Austro-Kriegsmaterial-Rot-weiss-rote-Drohnen-in-Gaddafis-Diensten>.

¹⁰ “Austrian-made UAV Schiebel Camcopter S-100 Shot Down in Libya”, defence-blog.com, 15 January 2015, <http://defence-blog.com/news/austrian-made-uav-schiebel-camcopter-s-100-shot-down-in-libya.html>.

¹¹ <http://www.adasi.ae/al-sabr-system.aspx>.

¹² Twitter account Oded Berkowitz, posted on 2 November 2016, <https://twitter.com/oded121351/status/793842662407335936>.

Photograph: Schiebel Camcopter shot down in the vicinity of al-Watya airbase in January 2015



Source: defence-blog.com¹³

¹³ “Austrian-made UAV Schiebel Camcopter S100 Shot Down in Libya”, op.cit.

Annex 35 Transport aircraft at al-Khadim airbase

1. On 27 June 2016 satellite imagery analysed by IHS¹⁴ captured next to the two Wing Loong two Il-76 cargo planes and an Il-18 turboprop airliner. The presence of these specific aircraft provides evidence for the Panel's assessment that a series of Il-76TD and one IL-18D owned by a network of Moldovan companies, are operating in Libya, with at least two of them operated without registration. The Panel has received information that the planes are chartered by Haftar's LNA and the United Arab Emirates to transport personnel, equipment and cash.

2. The IHS's analysis identified the Il-18 on 27 June 2016 noting that "the only known operators of the type are North Korea's air force and Air Koyo airline and the Russian aerospace research and development company NPP Mir." Only three Il-18 are still registered world-wide. However, the Panel's investigation on a series of Moldovan aircraft operating regularly in Libya shows that one IL-18 with tail number ER-ICS is flying although it is not registered. The same Il-18 as well as an Il-76 was documented on satellite imagery on 30 December 2016.

Picture: Il-18, al-Khadim air base, 30 December 2016



Source: Digital Globe, WorldView 3, 30 December 2016

¹⁴ IHS, "Analysis: UAE's forward operating base in Libya revealed", Jane's Defence Weekly, 27 October 2016.

Picture: IL-76, al-Khadim air base, 30 December 2016



Source: Digital Globe, WorldView 3, 30 December 2016

IL-18D

3. Recent reports have highlighted that several airlines registered in Moldova were sighted transporting officers and commanders of armed groups allied to Haftar's LNA. The Il-18D with tail-number ER-ICS was documented on 15 September 2016 at the Zintan airport (see photograph. According to information received by the Panel, the plane was chartered by an United Arab Emirates-based entity to fly tribal elders from the east to a reconciliation conference in Nalut in the Nafusa mountains. The Panel had further received information that the same plane was regularly chartered to transport cash and military equipment to forces allied to Haftar's LNA.¹⁵ The plane was also documented in Benina on 25 November 2016, unloading materiel for the LNA, and in Zintan on 1 January 2017, with military officers allegedly returning from their graduation in another Member State.¹⁶ As mentioned above, the Panel documented through satellite imagery an IL-18 on 30 December 2016 and IHS on 27 June 2016 on the al-Khadim air base mentioned above.

¹⁵ Similar information were obtained by the think tank Africa Intelligence, see 'Ghilan Family Gives Khalifa Haftar Air Support', *Maghreb Confidential* n°1232, Paris, 19 January 2017, p.1.

¹⁶ Arnauld Delalande, "Erik Prince's Mercenaries Are Bombing Libya. For-profit combat pilots fly Emirati Air Tractorshttp", *War is Boring*, 14 January 2017, //warisboring.com/erik-princes-mauercenaries-are-bombing-libya/

Photograph: IL-18D in Zintan on 15 September 2016



Source: Confidential

Pictures: the same IL-18D in Benina on 25 November 2016 being unloaded by LNA soldiers



Source: Social media¹⁷

¹⁷ Twitter account of Arnaud Delalande, 26 November 2016 https://twitter.com/Arn_Del/status/802565205372768256

The same IL-18D registered with Moldovan company Grixona, Chisinau 30 September 2013. The unique colour scheme has remained unchanged.



© Aleksei Grichkov | ER-ICS | Ilyushin IL-18D | September 30, 2013 | Chisinau Intl (LUKK) OneSpotter.com

Source: Russianplanes.net¹⁸

4. The IL-18D was owned by Grixona since 2007. The company was renamed Sky Prim Air in 2013. The Panel requested the log information for the flights mentioned above, but the Moldovan authorities explained that the airplane has been de-registered from their Aviation register since 8 July 2015. It has not been re-registered since in any other country, i.e. this plane currently operates in Libya without proper registration and thus with no aviation authority to report to.

Registration history of IL-18d with tail number ER-ICS:

<u>ER-ICS</u>	<u>IL-18D</u>	<u>187009903</u>	<u>Grixona</u>	<u>ex UR-CEO @ Sevastopol-Avia</u>	<u>2007</u>	<u>2013</u>	<u>to Sky Prim Air @ Sky Prim Air</u>
<u>ER-ICS</u>	<u>IL-18D</u>	<u>187009903</u>	<u>Sky Prim Air</u>		<u>2013</u>	<u>2015</u>	<u>Libya unregistered</u>

Source Aerotransport.org data bank and Moldovan Aviation Registry

5. Grixona and Sky Prim Air are private companies owned by Griogore Ghilian. Based on flight data the Panel has received from Libyan airport administration, Sky Prim Air has been operating four IL-76TD cargo planes in Libya in 2014-15. Flights were regularly conducted from the United Arab Emirates and from Sudan.

¹⁸ Photo by Aleksei Grichkov, photo ID 159938, 20 September 2013, <http://russianplanes.net/id159938>

6. Sky Prim Air was flying four different IL-76TDs:

- 1) ER-IAM
- 2) ER-IAH
- 3) ER-IAK
- 4) ER-IAN

7. The planes have since been re-registered with other Moldovan companies. Two (ER-IAM and ER-IAH) are registered under ER-IBI and ER-IBU with Air Stork, a company that has the same address as Aerotranscargo (the Panel has reported on suspicious flights from Ostend, Belgium, to Libya (see S/2015/128, paragraphs 130 and 174). Aerotranscargo aircraft have previously been chartered by the Libyan company Global Aviation and Services Group (GASG) owned by Libyan businessman Abd al-Salam Aradi. Aerotranscargo had operated cargo flights for GASG in the same time period.

8. Another IL-76TD (ER-IAK) is now registered under ER-IAZ with Oscar Jet – a Moldovan company allegedly owned by Valdimir Ghilan, the son of Griogore Ghilian.¹⁹ It was previously purchased by Grixona/Sky Prim Air purchased in March 2013 from Veteran Avia, an Armenian company that figured prominently in previous Panel reports in connection with arms transfers (see S/2015/128, paragraph 173 and S/2016/209, paragraph 141).

Registration history ER-IAK now owned by Oscar Jet as ER-IAZ:

<u>EK-76401</u>	<u>IL-76TD</u>	<u>1023412399</u>	<u>Veteran Airline</u>	<u>ex RA-76401 @ Moscow Airline</u>	<u>12.07.2011</u>	<u>Mrz 13</u>	<u>to ER-IAK @ Grixona</u>
<u>ER-IAK</u>	<u>IL-76TD</u>	<u>1023412399</u>	<u>Grixona</u>	<u>ex EK-76401 @ Veteran Airline</u>	<u>Mrz 13</u>	<u>2013</u>	<u>to Sky Prim Air @ Sky Prim Air</u>
<u>ER-IAK</u>	<u>IL-76TD</u>	<u>1023412399</u>	<u>Sky Prim Air</u>	<u>ex EK-76401 @ Veteran Airline</u>	<u>2013</u>	<u>Dez 15</u>	<u>to ER-IAZ @ Oscar Jet</u>
<u>ER-IAZ</u>	<u>IL-76TD</u>	<u>1023412399</u>	<u>Oscar Jet</u>	<u>ex ER-IAK @ Sky Prim Air</u>	<u>Dez 15</u>		<u>Active</u>

Source: Aerotransport.org data bank

9. Further, the IL-76TD with tail number ER-IAN was documented as being operated by Sky Prim Air on 22 February 2015 from Khartoum to al-Hamada airstrip and on 8 February from Sharjah, United Arab Emirates, to Tobruk. Yet, according to aircraft databases, this plane was registered with Aerotranscargo until 23 December 2014. Again, the Moldovan authorities confirmed that the plane was definitively de-registered. The aircraft has since not been registered with any other aviation authority.

10. Finally, as mentioned above the Panel has noted several flights conducted in Libya by the IL-76TD cargo plane with the tail number ER-AIX owned by Oscar Jet.

¹⁹ see ‘Ghilan Family Gives Khalifa Haftar Air Support’, Maghreb Confidential n°1232, Paris, 19 January 2017, p.1.

Registration history of ER-IAX

<u>ER-IAR</u>	<u>Il-76TD</u>	<u>63470088</u>	<u>Sky Prim Air</u>	<u>ex EY-701 @ Khatlon Air</u>	<u>Jun 2015</u>	<u>Feb 2016</u>	<u>to ER-IAX @ Oscar Jet</u>
<u>ER-IAR</u>	<u>Il-76TD</u>	<u>63470088</u>	<u>Buraq Air Transport</u>	<u>leased from Sky Prim Air</u>	<u>08.08.2015</u>	<u>2015</u>	<u>Leased & Returned</u>
<u>ER-IAX</u>	<u>Il-76TD</u>	<u>63470088</u>	<u>Oscar Jet</u>	<u>ex ER-IAR @ Buraq Air Transport</u>	<u>Feb 2016</u>		<u>Active</u>

Source: Aerotransport.org data bank

11. On 11 December 2016, a few days after the 12th Brigade allied to the LNA had taken the Brak al-Shati military air base, Brig. Gen. Mohammed Bin Nayel flew on board of an Il-76TD cargo air-plane with the tail number ER-IAX operated by OscarJet.²⁰

Picture: IL-76TD wit tail number ER-IAX on 11 December in Brak al-Shati



Source: Social media²¹

²⁰ Arnaud Delalande, op.cit.

²¹ Twitter account of Oded Berkowitz, 12 December 2016, <https://twitter.com/oded121351/status/808194311904985088>



Source: Video, n.a.

Annex 36 Build-up of Rotary Wing assets - Labraq

Satellite imagery 14: Labraq airfield, central apron, March 2014



Source: Digital Globe, GeoEye 1, 05 March 2014

Satellite imagery 15: Labraq airfield, central apron, March 2017

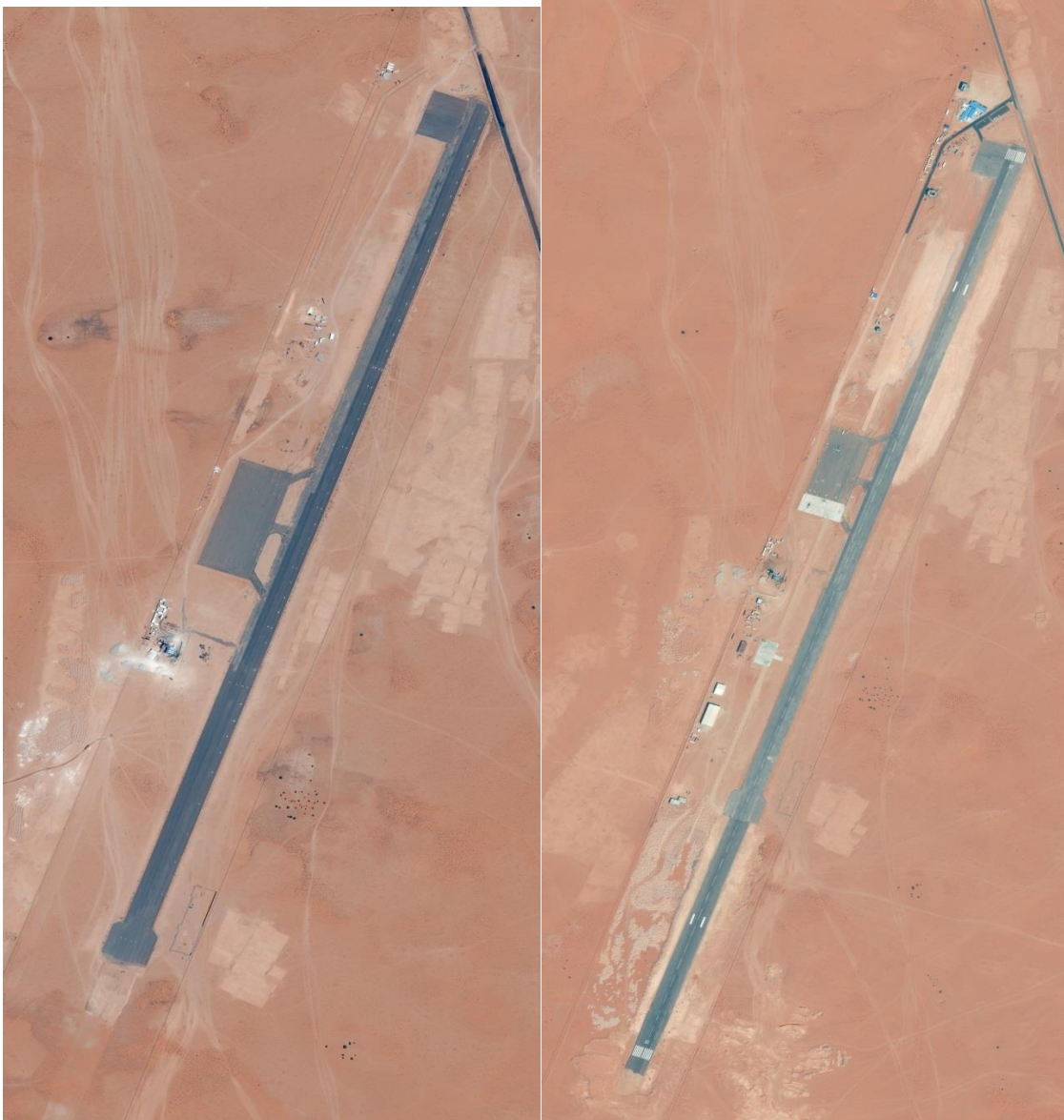


Source: Digital Globe, World View 2, 06 March 2017

1. Rotary wing assets have increased at Labraq airbase since 2014 with two probable Mi-24/35 attack helicopters and a support helicopter.

Annex 37 Zintan airbase

Satellite imagery 16: Zintan airbase, May 2014 (left) and September 2016 (right)



Source: Digital Globe, WorldView 2, 04 May 2014 and GeoEye 1, 15 September 2016

1. The images show the extension of the runway at Zintan from 2,000 meters in 2014 to 2,778 meters in 2016. The only aircraft identified at the airfield are rotary wing, including two attack helicopters and a support helicopter, assessed as Mi-24 and an Mi-8, shown below, which were not present in 2014.

Satellite imagery 17: Zintan airbase apron



Source: Digital Globe, WorldView, 15 September 2016

Annex 38 Czech Mi-24v

1. After receiving information on a potential re-transfer of Mi-24v rotary wing aircraft sold by the Czech state-owned company LOM Praha s.p. to the United Arab Emirates, the Panel contacted the Czech authorities, who confirmed that seven Mi-24v were sold to the United Arab Emirates and the export license granted in September 2015. The contract contained, according to the Czech authorities, a standard anti-retransfer clause. As of October 2016 the overhauled airframes and gearboxes had been delivered to the United Arab Emirates, yet not the engines and auxiliary units.
2. By the end of January 2017, the Panel received a confidential copy of a contract signed by Gen. Saqr Jerushi, the head of the LNA's Air Force for the purchase of eleven Mi-24v helicopters as well as armament to be fitted, such as 9K114 anti-tank guided missiles, GSH-23L twin-barrel auto-cannon with their container, 12.7mm machine guns, PKM machine guns (7.62x54mm), self-loading rifles (7.62x39mm), and 9mm handguns with suppressors. The technical descriptions of seven of the eleven helicopters as well as serial numbers are identical to the information provided to the Panel by the Czech authorities. Pending the progress of ongoing investigations by national law enforcement agencies, the Panel should be able to provide more details its next report.

Annex 39 Crews of Mirage F1 in Misrata

Contract signed by Gateway to MENA For Logistics Services (GTM)

TECHNICAL SERVICES CONTRACT

On this 14 September 2015, between

1. Gateway to Mena for logistic services, registered 200138167, with registered office at 43 Abdul Hamid Sharaf St. P.O. Box 950601 Amman 11195 Jordan, hereinafter referred to as "Mandator" as one of the parties,

and

2. [REDACTED] hereinafter referred to as "Contractor" as the other party,

1. The Mandator requires from the Contractor the services of Engine mechanic / Armament and Arming Technician / Aeronautical and Radio electrician / Body Technician for maintenance and repair of Mirage F1 aircraft (the "Services").
2. The Contractor, acting as independent contractor, undertakes the provision of the services under the conditions of this agreement.
3. The place of the Services is Libya.
4. The contract is valid for 90 days period with possible extension for another 90 days Starting date of the Services is the date of Contractor's arrival at 19.09.2015
5. The Contractor undertakes to execute any and all of his obligations under this agreement with due diligence, at the highest professional level, with skill and to the best of his ability, while maintaining a high professional standard, all subject and in accordance with the Mandator's needs, instructions and supervision.

While delivering the Services, the Contractor shall be fully under the operational control and shall strictly follow the instructions of an appointed Supervisor of the Mandator who will be solely responsible for their supervision, daily direction and control.

Services shall be delivered on 24/7 basis.
6. The Mandator undertakes to provide the Contractor with all the materials, consumables, etc., concerning the provision of the Services, as well as any information, required by the Contractor, necessary for the proper performance of his duties.

The Mandator undertakes to position the Contractor for execution of the Services in operational and equipped maintenance warehouses in a zone free from hostile activities.


The Mandator undertakes to provide the Contractor:

 - with full hospitality of minimum 3 star accommodation on room and board basis;
 - life insurance;
 - health insurance;

Insurances could be dealt by the Contractor and expenses reimbursed by the Mandator, based on preliminary approval of the insurance policy and cost.
7. Remuneration of the Contractor for due delivery of his Services is agreed to be 10 000 \$ monthly.

As a guarantee for the due performance of this agreement a 15% deposit is to be withhold from each payment by the Mandator and shall be payed upon the Contractor's obligations fulfilment and termination of this agreement.

Payment of this remuneration is monthly, between the 15st and the 20th of each



month in cash against receipt or by wire transfer to the following bank account: [REDACTED]

Each party shall be responsible for its own taxes, social security payments and/or banking charges, etc., in relation to this agreement.

8. The Contractor fully indemnifies the Mandator for any and all damages to health, life, profits, equipment and personal belongings, given the life and health insurance policies are validly issued and paid for. This indemnification stretches to the heirs of the Contractor. In case the heirs claim against the Mandator any payments for compensation, damage etc., the Mandator is entitled to a compensation lump sum against the Contractor's property/inheritance to the amount of the claims.

9. Independent Contractor: Contractor acknowledges that he shall perform his obligations hereunder as an independent contractor and not as an employee nor agent of the Mandator. Contractor further acknowledge that he is not on Mandator's payroll and social security or tax withholding rolls.

10. This contract is terminated;
- upon its term expiration;
 - by unilateral notification by the Mandator in case the Contractor fails to provide the required quality of Services – in such case the performance deposit of the Contractor serves as a compensation to the Mandator.

11. All disputes that may arise in connection with the performance of the present contract shall be settled in the way of agreement. If this proves impossible all disputes and disagreements shall be governed by and construed in accordance with Serbian Law by the courts in Belgrade.

This Agreement has been signed in two uniform copies, for each of the Parties.

For and on behalf of the Mandator:

Contractor:

Name: Banari Sergiu

Signature:.....



Signature:.....



For and on behalf of the Mandator:

Contractor:



Source: Confidential

1. The relation between Rami Ghanem and Sergiu Banari is also confirmed through the analysis of their respective Facebook accounts, adding to the information provided by a Member State. Both individuals are related through their Facebook, as well as their wives.

2. The money transfers from accounts at *Latvijas Pasta Bank* (Latvia) lead to a number of Ecuadorian citizens linked to the Ecuadorian Air Force (although their current relation with this institution is unknown). The transfers detected happened between June 2015 and December 2015. It is to be noted that Ghanem was arrested in December 2015. The companies ordering the transfers are also identified in the following table.

DATE	BENEFICIARY	CONCEPT	AMOUNT	FM	TO
18/06/2015	Individual 1	Payment for it services	9,900.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
18/06/2015	Individual 2	Payment for it services	9,900.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
15/07/2015	Individual 3	Payment for law services	9,887.00	DEAL LOGIC DOX LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
15/07/2015	Individual 4	Payment for law services	9,887.00	DEAL LOGIC DOX LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
15/07/2015	Individual 5	Payment for law services	9,887.00	DEAL LOGIC DOX LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
15/07/2015	Individual 1	Payment for it services	9,887.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
15/07/2015	Individual 2	Payment for it services	9,887.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
27/07/2015	Individual 6	Payment for law services	9,858.00	DEAL LOGIC DOX LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
15/09/2015	Individual 7	Payment for it services	9,857.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
15/09/2015	Individual 8	Payment for it services	9,857.00	IREWORK TRADING LP	BANCO PICHINCHA
21/09/2015	Individual 1	Payment for it services	10,175.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
22/09/2015	Individual 9	Payment for it services	19,826.00	IREWORK TRADING LP	BANK OF AMERICA
29/09/2015	Individual 2	Payment for law services	9,856.00	DEAL LOGIC DOX LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
05/10/2015	Individual 6	Payment for law services	9,857.00	DEAL LOGIC DOX LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
26/10/2015	Individual 1	Payment for it services	9,858.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.

26/10/2015	Individual 9	Payment for it services	19,993.00	IREWORK TRADING LP	BANK OF AMERICA
06/11/2015	Individual 7	Payment for it services	9,857.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
06/11/2015	Individual 8	Payment for law services	9,857.00	DEAL LOGIC DOX LP	BANCO PICHINCHA
10/11/2015	Individual 6	Payment for law services	9,860.00	DEAL LOGIC DOX LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
13/11/2015	Individual 2	Payment for it services	9,860.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
11/12/2015	Individual 7	Payment for it services	9,808.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
14/12/2015	Individual 1	Payment for it services	9,808.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
16/12/2015	Individual 2	Payment for it services	15,690.00	IREWORK TRADING LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.
22/12/2015	Individual 6	Payment for law services	9,870.00	DEAL LOGIC DOX LP	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.

3. There are nine different individuals involved. The amounts transferred indicate that the pilots received almost USD 20,000 per month and the engineers USD 10,000. The discontinuous payments suggest that other salaries were paid from and deposited to different accounts. All of the destination accounts but one (Individual 9, actually one pilot), belong to Ecuadorian banks.

BENEFICIARY	BANCO GENERAL RUMINAHUI S.A.	BANCO PICHINCHA	BANK OF AMERICA
Individual 9			2
Individual 1	5		
Individual 7	3		
Individual 5	1		
Individual 3	1		
Individual 2	5		
Individual 8		2	
Individual 6	4		
Individual 4	1		
Total	20	2	2

4. The Panel is currently investigating the business network behind the two ordering customers (United Kingdom registered). This network of companies goes through the Marshall Islands back to the United Kingdom. Both ordering companies are registered at the same address in Scotland.

COMPANY	COMPANY NUMBER	ADDRESS
Deal Logic Dox LP	SL015607	12 South Bridge, Suite 1, Edinburgh, Scotland, EH1 1DD
Irework Trading LP	SL011876	12 South Bridge, Suite 1, Edinburgh, Scotland, EH1 1DD

Source: UK Companies House

5. After the arrest of Rami Ghanem, some Libyan military officers at the air force academy in Misrata have taken the lead in contracting at least one of these Ecuadorian citizens, as shown in the excerpts below:

**Presidency of General Staff
Air Academy**

Employment Contract (██████████):

Today, ██████████/12/2016, this contract entered at the premises of the Air Force Academy, Misrata between the following:

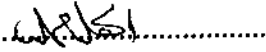
1- The Air Academy, located in Misrata city, represented for signing this contract by, **Colonel Eng. Alhadi Ali Makhlouf**, in charge of planning office of Mir-F1 and, the commander of technical affairs at the academy, referred hereinafter as the (First Party).

This contract is made in Arabic and English of four copies for each language and each party keeps two copies of each couple.


Signatories:

Air Force Academy, (First Party), represented by:

- Name: Eng. , Alhadi Ali Makhlouf

Signature: 

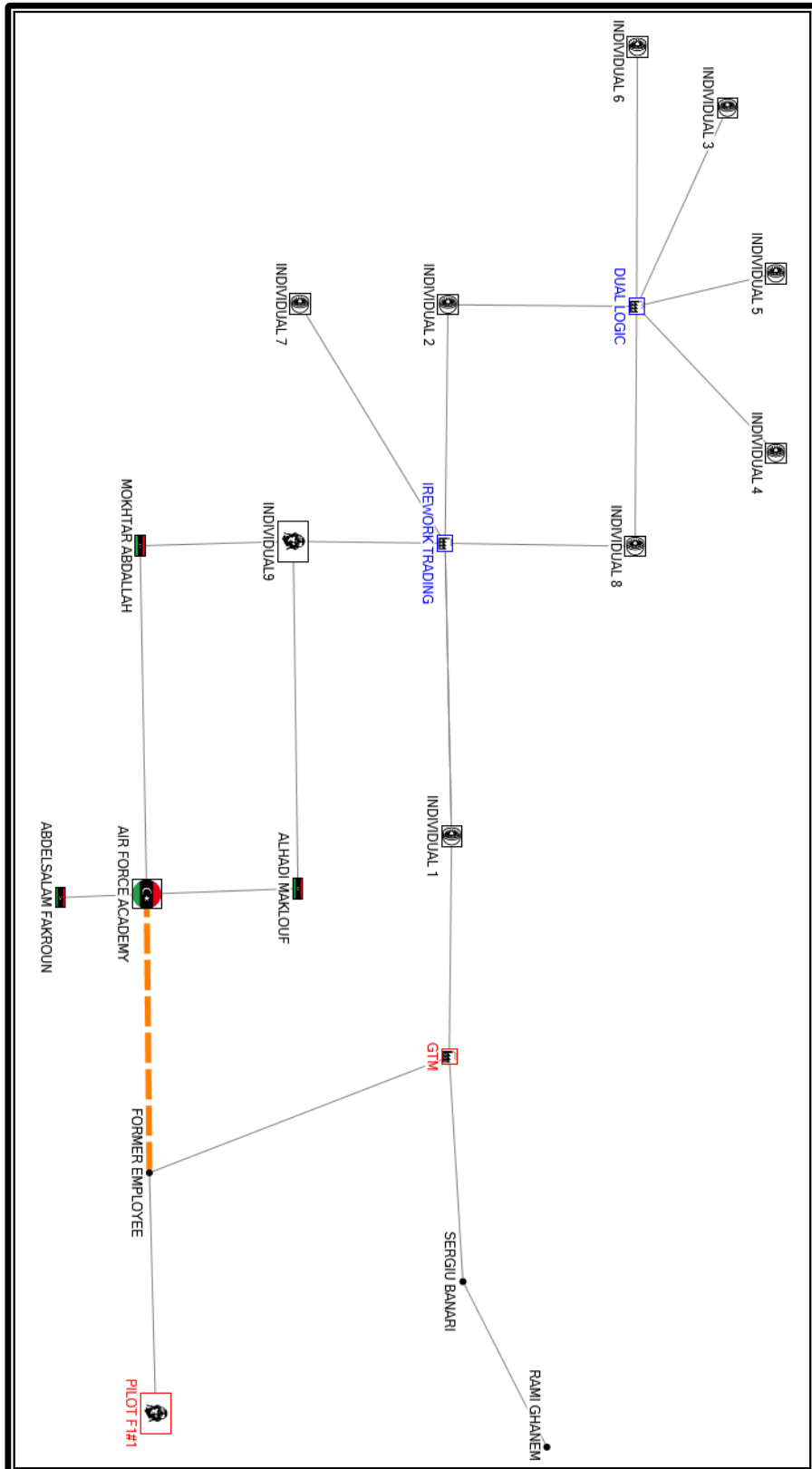
- Name: Technician Mokhtar Abdallah

Signature: 



Source: Confidential

6. The following graph explains the connections. Individual 1 is the engineer mentioned in the contract arranged by GTM, shown at the beginning of this Annex. Individual 9 is the individual contracted by GTM with whom it has an altercation.

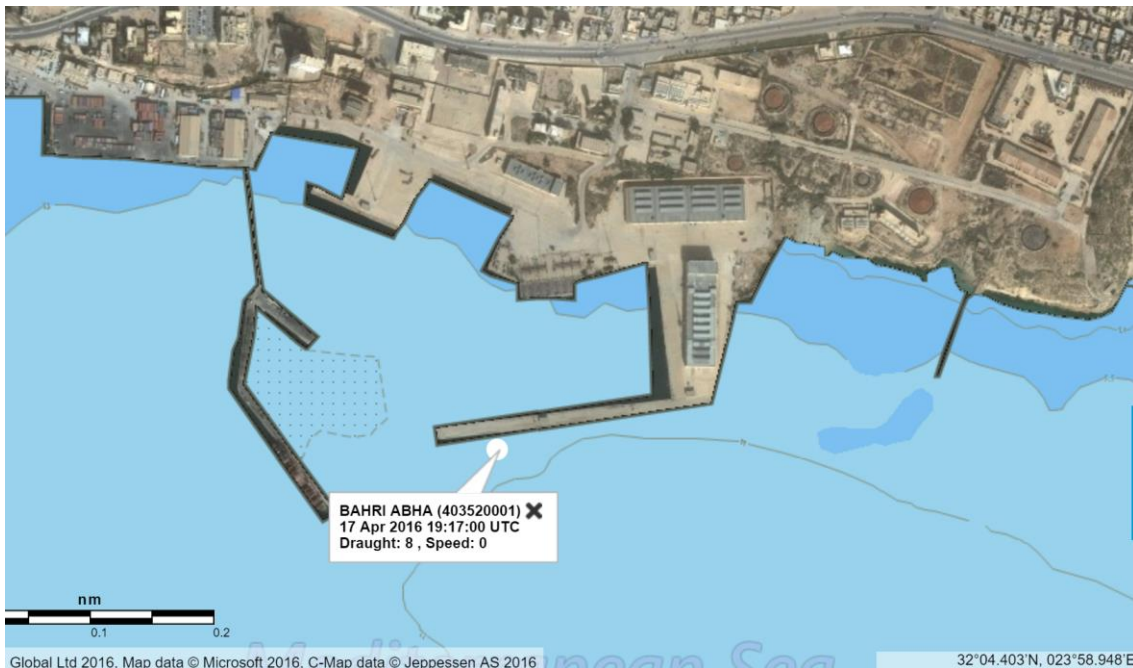


Annex 40 Armoured vehicles transferred to Libya

Panthera armoured vehicles with turrets (ready to be equipped with weapon systems)




Source: Libyan Observer, 24 April 2016



This is the position of the vessel BAHRO ABHA while docked in Tobruk (AIS data):
32°04.403'N, 023°58.948'E

Bill of lading of the vessel 'Bahri Abha' (IMO 9620944) delivering APCs:

BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT		THE NATIONAL SHIPPING COMPANY OF SAUDI ARABIA (BAHRI) - FMC CRG. NO. 004197			
SHIPPER/EXPORTER (1) NEW IDEAL TRADING EST. JEDDAH SAUDI ARABIA		DOCUMENT NO (4) NSAUBA010JELK001			
CONSIGNEE (2) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) (NAME, ADDR. PHONE) LIBYA CAPITAL FOR IMPORTING OF ARAB AND PARTS. Tel: 00218918598865 TOBRUK-LIBYA.		EXPORT REFERENCES (5)			
NOTIFY PARTY (3) (COMPLETE NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NO.) SAME AS CONSIGNEE		FORWARDING AGENT - REFERENCES - NAME, ADDRESS & TELEPHONE NO. (6) NEW IDEAL TRADING EST. JEDDAH SAUDI ARABIA			
		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (7)			
		CARRIER'S AGENT AT PORT OF DISCHARGE AND TELEPHONE NO. (8) RAS ALHILAL MARINE SERVICES CO. SHIPPING AGENCY ALFATEH TOWERS 2, 16 GROUND FLOOR TRIPOLI-LIBYA			
PRE-CARRIAGE BY (9*)		PLACE OF RECEIPT (9A*)		ONWARD INLAND ROUTING (14*)	
CARRIER'S VESSEL (10) BAHRI ABHA NAO10		PORT OF LOADING (11) JEDDAH, SAUDI ARABIA		PLACE OF DELIVERY (15*)	
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (12) TOBRUK, LIBYA		FOR TRANSHIPMENT TO (13)			

CARRIER'S RECEIPT		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE (SEE SUB-CLAUSE 5 (d))		
MARKS AND NUMBERS (16)	NO. OF PKGS. (17)	DESCRIPTION OF GOODS (18)	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)
AS ADS ROFO SHIPMENT	195	195 UNITS TOYOTA LAND CRUISER PICKUP SINGLE CAB, 4.0LTRS, V6, 2016YM. CARRIER NOT RESPONSIBLE FOR ANY SCRATCHES OR MINOR DENTS FREIGHT PREPAID LINER IN FREE OUT	428000	3705.000

RECEIVED in apparent good order and condition unless otherwise stated herein for carriage from the port of loading named herein or a place of receipt (Box 9A above), if mentioned herein, to the port of discharge named herein or at the place of delivery (Box 15 above), if mentioned herein. Such carriage being always subject to the terms, rights, defenses, provisions, conditions, exceptions, limitations and liberties contained on the reverse side hereof numbered 1-25 and those terms and conditions contained in the carrier's applicable tariff. The Merchant's attention is drawn in particular to the carrier's liberties in respect of on-deck stowage (see Clause 30) and potential routes and stowage (see Clause 6). In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all terms and conditions stated herein whether written, printed, stamped or incorporated in the face or reverse side hereof.

IN WITNESS WHEREOF, three (3) original Bills of Lading, all of like tenor, have been executed on behalf of the Carrier National Shipping Company of Saudi Arabia (hereinafter Bahri), ONE of which being accomplished the others shall stand void.

By: _____
As Agents for the Carrier Bahri

Bill of Lading No. **NSAUBA010JELK001**

Date: **JEDDAH - 07/04/2016**

Place of Issue: _____

*APPLICABLE ONLY WHEN DOCUMENT USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING (See Clause 5(b)).

FREIGHT DETAILS, CHARGES ETC.
(See Clauses 9 and 15)

COPY-NOT NEGOTIABLE

FREIGHT AS ARRANGED

Declared Value \$ _____
If Merchant enters actual value of the Goods and pays the applicable AD VALOREM tariff rate, the Carrier's Package Limitation shall not apply.

(CONTINUED ON REVERSE SIDE)

DATE/TIME: 16/05/16 17:17:07
 Mode: ROR
 Page: 1

Master: ROR
 Port: JEBEL ALI

Final Manifest of Cargo (EXPORT)
 NATIONAL SHIPPING CO. OF S.A.
 Master: ROR
 Port: JEBEL ALI

S/S No. 25/03/16
 Vessel: SAUDI ABARBA
 Port of Loading: JEBEL ALI (DUBAI)
 Port of Discharge: TORONTO

B/L No.	Shipper (CO) Consignee (PT) Notify Party	Cargo Description	No of Pkgs	Weight (KGS)	Volume (CBM)	Rate	Freight Code	Freight	Total
110	(SI) DS STEEL GENERAL TRADING (LLC) PO BOX 181734	ENGINEERS	110						
110	UNITED ARAB EMIRATES ICONS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	(CO) AL HITHAMASHI AL MADATE FOR CANS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	110						
110	(SI) DS STEEL GENERAL TRADING (LLC) PO BOX 181734	ENGINEERS	110						
110	UNITED ARAB EMIRATES ICONS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	(CO) AL HITHAMASHI AL MADATE FOR CANS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	110						

B/L No.	Shipper (CO) Consignee (PT) Notify Party	Cargo Description	No of Pkgs	Weight (KGS)	Volume (CBM)	Rate	Freight Code	Freight	Total
121	(SI) DS STEEL GENERAL TRADING (LLC) PO BOX 181734	ENGINEERS	121						
121	UNITED ARAB EMIRATES ICONS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	(CO) AL HITHAMASHI AL MADATE FOR CANS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	121						
121	(SI) DS STEEL GENERAL TRADING (LLC) PO BOX 181734	ENGINEERS	121						
121	UNITED ARAB EMIRATES ICONS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	(CO) AL HITHAMASHI AL MADATE FOR CANS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	121						

B/L No.	Shipper (CO) Consignee (PT) Notify Party	Cargo Description	No of Pkgs	Weight (KGS)	Volume (CBM)	Rate	Freight Code	Freight	Total
122	(SI) DS STEEL GENERAL TRADING (LLC) PO BOX 181734	ENGINEERS	122						
122	UNITED ARAB EMIRATES ICONS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	(CO) AL HITHAMASHI AL MADATE FOR CANS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	122						
122	(SI) DS STEEL GENERAL TRADING (LLC) PO BOX 181734	ENGINEERS	122						
122	UNITED ARAB EMIRATES ICONS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	(CO) AL HITHAMASHI AL MADATE FOR CANS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	122						

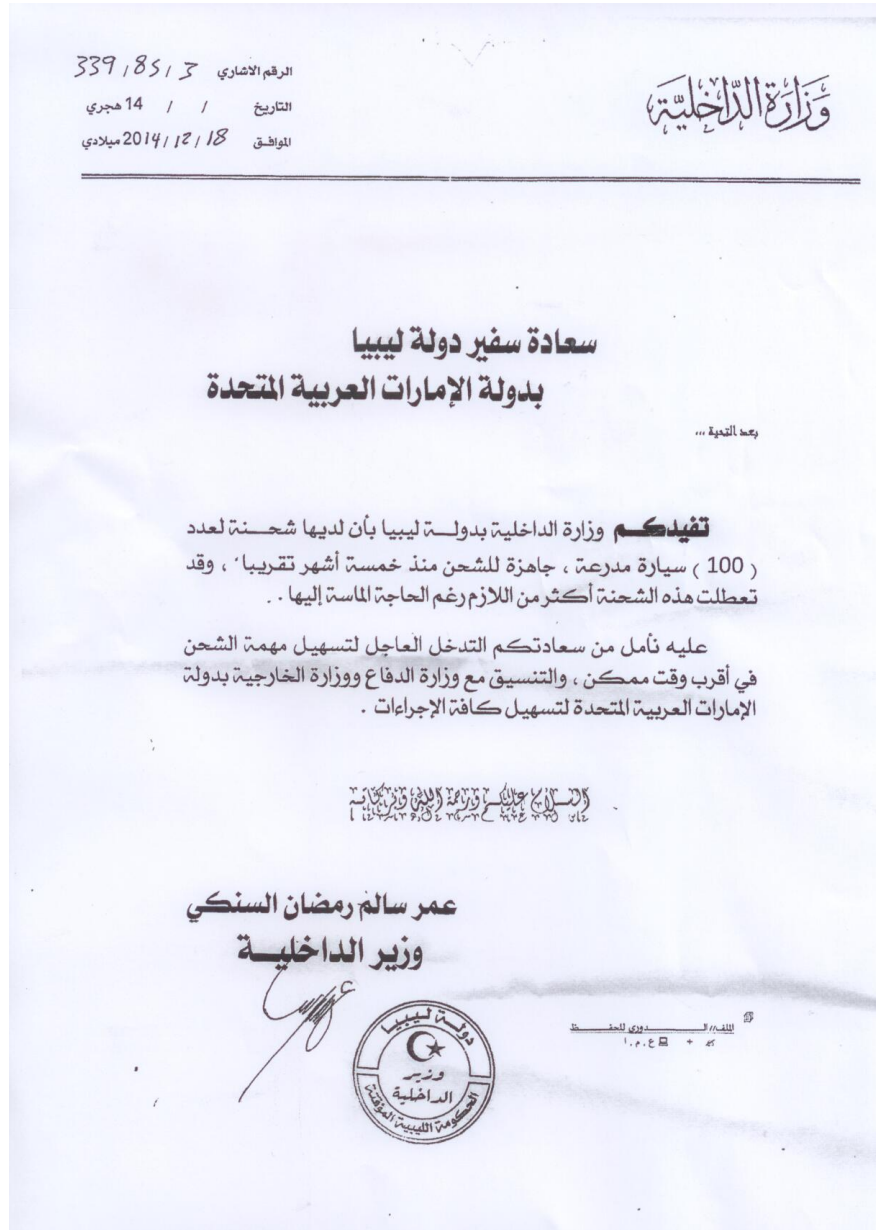
B/L No.	Shipper (CO) Consignee (PT) Notify Party	Cargo Description	No of Pkgs	Weight (KGS)	Volume (CBM)	Rate	Freight Code	Freight	Total
123	(SI) DS STEEL GENERAL TRADING (LLC) PO BOX 181734	ENGINEERS	123						
123	UNITED ARAB EMIRATES ICONS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	(CO) AL HITHAMASHI AL MADATE FOR CANS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	123						
123	(SI) DS STEEL GENERAL TRADING (LLC) PO BOX 181734	ENGINEERS	123						
123	UNITED ARAB EMIRATES ICONS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	(CO) AL HITHAMASHI AL MADATE FOR CANS IMPORTING TORONTO, LIBYA TEL: 0219912655	123						

DATE/TIME: 16/05/16 17:17:07
 Mode: ROR
 Page: 2

Master: ROR
 Port: JEBEL ALI

Final Manifest of Cargo (EXPORT)
 NATIONAL SHIPPING CO. OF S.A.
 Master: ROR
 Port: JEBEL ALI

Letter from the former Libyan Minister of Interior dated 18 December 2014 asking the Libyan Ambassador to the United Arab Emirates to intervene in the blockage of the transfer of 100 armoured vehicles and coordinate with the United Arab Emirates Ministries of Defence and Foreign Affairs.



Source: MSPV, 2015

Annex 41 Vehicles Delivered to Tobruk for LNA Affiliated Armed Groups

1. The Panel received from several sources information on a delivery of over 300 Toyota pickups and armoured Landcruisers to Tobruk on 16 January 2017. A verification of maritime data showed that the only vessel appropriate to carrying vehicles and docked in Tobruk is the SHAM 1.

2. The SHAM 1 (IMO 7920857) is a vehicle carrier. It called at Tobruk port on 16 Jan 2017, mooring for 36 hours.

7920857	Tobruk	Libya	15-Jan-17 07:11	2017- 01-16	SHAM 1	VEHICLES CARRIER	Med Wave Shipping SA
7920857	Tobruk	Libya	19-Dec-16 19:51	2016- 12-21	SHAM 1	VEHICLES CARRIER	Med Wave Shipping SA
7920857	Tobruk	Libya	07-Nov-16 10:05	2016- 11-07	SHAM 1	VEHICLES CARRIER	Med Wave Shipping SA
7920857	Tobruk	Libya	23-Oct-15 22:44	2015- 10-23	SHAM 1	VEHICLES CARRIER	Med Wave Shipping SA

Source: IHS Seaweb

3. The vessel's details are:

Ship Name	SHAM 1	Shiptype	Vehicles Carrier
LR/IMO No.	7920857	Gross	9,367
Call Sign	ODWM	Deadweight	4,401
MMSI No.	450568000	Year of Build	1980
Flag	Lebanon	Status	In Service/Commission
Operator	Med Wave Shipping SA	Shipbuilder	Usuki Iron Works - Usuki

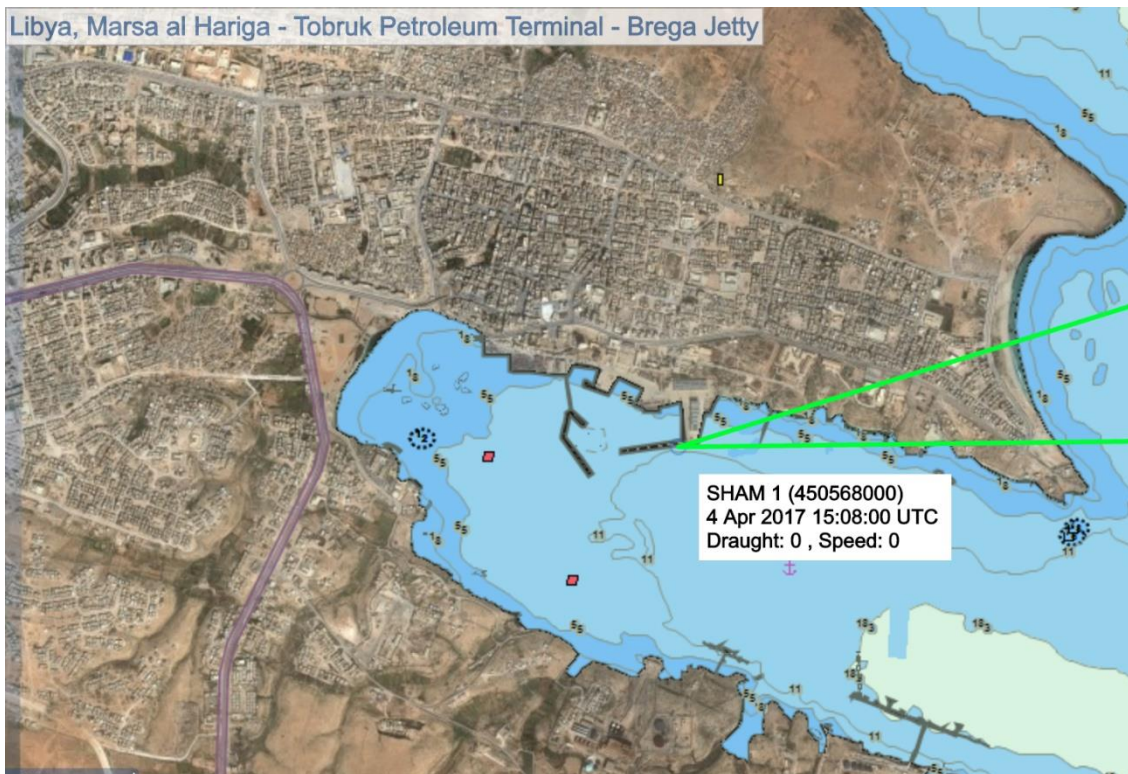


The vessels movements from October 2016 to January 2017



Source: IHS Seaweb

4. The Panel had further received confidential information that another delivery to Tobruk was conducted on 4 April 2017. Again, maritime data showed the SHAM 1 docked at the port.



Source: IHS Seaweb

The SHAM 1 arrived from Port Said (Egypt) to Tobruk and then to Iskenderun (Turkey).



Source: IHS Seaweb

5. The owner of the SHAM 1, Med Wave Shipping SA, is registered in Amman, Jordan. The Panel continues to investigate who chartered the vessel. However, the IHS data also shows that the vessel is listed by the Office of Foreign Assets Control (OFAC) of the U.S. Department of Finance since January 2015, when it was still registered under the name of CITY OF MISURATA. The listing seems to be linked to the former owner of the vessel, Merhi Ali Abou Merhi, a Lebanese businessman linked to Hizbollah through a ring of companies (money laundering according to the OFAC).²² Abou Merhi led the *Joumaa* criminal organization.²³ It should be noted that the SHAM 1 still flies the Lebanese flag and that the ownership of the vessel changed to a new company at the moment the vessel was listed.

²² <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/OFAC-Enforcement/Pages/20151001.aspx>.

²³ <http://yalibnan.com/2016/03/09/us-denies-lebanese-businessman-merhi-abou-merhi-was-cleared-over-links-with-hezbollah/>.

Company Detail

Short Name	Med Wave Shipping SA
Full Company Name	Med Wave Shipping SA
Nationality of Registration	Honduras
Status	Existing
Founded	2015

Relationships

Addresses

No.	01
Address	Office 511, 5th Floor, Baraka Building, Dauwar al-Waha, Amman, Jordan.
Telephone	+962 6 554 0308

Source: IHS Seaweb

Details:

Type:	Vessel	List:	SDN
Vessel Name:	CITY OF MISURATA	Program:	SDNTK
Call Sign:	3EMY5	Vessel Flag:	Panama
Tonnage:		Vessel Type:	
Gross Registered Tonnage:		Vessel Owner:	
		Remarks:	(Linked To: MERHI, Merhi Ali Abou; Linked To: ABOU-MERHI LINES SAL)

Identifications:

Type	ID#	Country	Issue Date	Expire Date
Vessel Registration Identification	IMO 7920857			
MMSI	354134000			

Source: OFAC

Photograph: Toyotas HZJ 79 delivered to Tobruk



Source: Confidential

Annex 42 Interception equipment

Page 1 of a letter of complaint by LPTIC Chairman to ZTE



الشركة الليبية للبريد والاتصالات وتقنية المعلومات القابضة
Libyan Post, Telecommunication & IT Holding Company

ZTE Corporation
ZTE Plaza
Keji Road South
Hi-Tech Industrial Park
Nashan District
Shenzhen
People's Republic of China

التاريخ :
الإشاري :

CC:

- (1) The Minister of Foreign Affairs for Libya
- (2) H.E. Mr Usama Siala, the President of Libya's General Telecommunications and Informatics Authority
- (3) Libya's President of Administrative Control Authority.

30 September 2015

URGENT EXPLANATION REQUIRED FROM ZTE CORPORATION

ZTE CORPORATION IS DIRECTLY INVOLVED IN THE ILLEGAL AND UNLAWFUL SUPPLY AND INSTALLATION OF INTERCEPTION EQUIPMENT ON THE LIBYANA TELEPHONE NETWORK IN LIBYA

I write to you in my capacity as Chairman of the Libya Post and Telecommunications, Information Technology Company ("LPTIC"). As you will be aware, LPTIC is the owner of all mobile and other telecommunications assets in Libya. LPTIC is owned and controlled by the State of Libya, reporting directly to the Government of Libya and its Prime Minister, H.E. Abdulla al-Thani.

I have very recently been made aware of some very disturbing news involving ZTE. I have been informed that ZTE has illegally and unlawfully supplied and installed cellular interception equipment on the mobile network of Libyana in Libya. The equipment is designed to intercept and record telephone conversations made on the Libyana network. Neither LPTIC nor its management team in Libyana has commissioned ZTE to install this equipment. It would seem that ZTE has installed the relevant equipment in collusion with rogue militia acting outside of the legal framework of LPTIC and the authority of the recognised Government of Libya. Given the political context of Libya, ZTE would seem to be directly involving itself in supporting illegal and non-state participants acting to undermine the legitimate and internationally recognised Government of Libya and its efforts to bring peace and stability to Libya.

Source: LPTIC

Annex 43 Private Security Company Activity

RSB

1. The Russian RSB-group has confirmed that it was contracted to clear an industrial facility from mines and IEDs in Benghazi.²⁴ Oleg Krinistyn, founder, of RSB-group, had already mentioned in an interview on 28 September 2016 that 86 of his employees were involved in demining, but did not disclose the contractor's name.²⁵ A commander of the Libyan Air Force denied that Libya had contracted any private military company and later the spokesman of the LNA, Col. al-Mesmari, insisted that the RSB-group had been contracted by the Libyan Cement Company.²⁶

²⁴ "Russia's RSB-Group Demined Plant in Libya on Country's Official Request – CEO", Sputnik News, 13 March 2017, <https://sputniknews.com/middleeast/201703131051530014-rsb-libya-demining-request/>.

²⁵ Pierre Avril, "Les mercenaires russes sortent de l'ombre en Syrie", Le Figaro, Paris 28 September 2016, p.14.

²⁶ "Russian Private Company in Benghazi Hired by Cement Company, Not Armed Forces", Sputmik News, 13 March 2017, <https://sputniknews.com/middleeast/201703131051522699-russia-benghazi-libya-military-company/>.

Annex 44 Tunisian seizures of materiel from Libya

AK-47 Type (AKM) self-loading rifle				
	Serial number			
	Year	Number	Country of Production	Factory/Producer
1	1977	976652	Russia	Tula Arsenal
2	1977	406296	Russia	Tula Arsenal
3	1975	865780	Russia	Tula Arsenal
4	1975	866165	Russia	Tula Arsenal
5	89	11693	Egypt	
6	1975	585307	Russia	Tula Arsenal
7	1963	EC2080	Russia	Tula Arsenal
8	1977	945342	Russia	Tula Arsenal
9	1977	954558	Russia	Tula Arsenal
10	1977	932306	Russia	Tula Arsenal
11	1977	918703	Russia	Tula Arsenal
12	1971	KU 6657	Russia	Izhevsk
13	1976	256460	Russia	Izhevsk
14	82	KV 7061	East Germany	
15	1975	840826	Russia	Tula Arsenal
16	1975	819477	Russia	Tula Arsenal
17	1978	RW 1740	Romania	Romania
18	1985	PM 0001	Romania	Romania
19	1985	2770	Romania	Romania

AKM (folding stock) self-loading rifle				
	Serial number			
	Year	Number	Country	Factory
3	1977	PP07939	Poland	Poland
4	1986	301863	Yougoslavia	Zastava

Type 56-1 self-loading rifle			
	Serial number	Country	Factory
1	18012173	China	Norinco
2	846797	China	313

AK-103 2 self-loading rifle				
	Serial number			
	Year	Number	Country	Factory
1	2005	051453705	Russia	Izhevsk
2	2006	061384485	Russia	Izhevsk
3	2007	071410072	Russia	Izhevsk
4	2007	071495587	Russia	Izhevsk
5	2005	051443114	Russia	Izhevsk
6	2005	051485721	Russia	Izhevsk
7	2008	081430812	Russia	Izhevsk
8	2008	081363184	Russia	Izhevsk
9	2007	071405819	Russia	Izhevsk
10	2005	051463138	Russia	Izhevsk
11	2007	071492017	Russia	Izhevsk
12	2005	051364737	Russia	Izhevsk
13	2007	071420705	Russia	Izhevsk
14	2007	071421333	Russia	Izhevsk
15	2007	071458363	Russia	Izhevsk
16	2007	071376559	Russia	Izhevsk
17	2007	071496377	Russia	Izhevsk
18	2007	071448896	Russia	Izhevsk

Torun over-under shotgun				
	Serial number			
	Year	Number	Country	
1	2015	0027	Turkey	Torun Silah Sanayi
2	2015	0031	Turkey	Torun Silah Sanayi
3	2015	0035	Turkey	Torun Silah Sanayi
4	2015	0043	Turkey	Torun Silah Sanayi
5	2015	0048	Turkey	Torun Silah Sanayi
6	2015	0051	Turkey	Torun Silah Sanayi
7	2015	0052	Turkey	Torun Silah Sanayi
8	2015	0275	Turkey	Torun Silah Sanayi
9	2015	0415	Turkey	Torun Silah Sanayi
10	2015	0431	Turkey	Torun Silah Sanayi

1. Seized material also included:

- 6 FN-FAL self-loading rifles
- 4 PKM machine guns
- 1 FN Herstal MAG machine gun
- 2 Dragunov SVD designated marksman rifles
- 2 DShK 12.7mm heavy infantry machine guns
- Over 240 7.62×39mm box magazines (steel and plastic)

AK 103-2

2. In previous years, the Panel regularly documented AK 103-2 seized from terrorist groups in Tunisia (see S/2013/99 para 122) and other neighbouring countries (S/2014/106 para 118 and 138). Those were usually limited to two to three rifles and in most cases, the Russian Federation could confirm their deliveries to Libya between 2005 and 2008. The Tunisian authorities secured at least ten AK 103-2 during or in the aftermath of the Ben Guerdane attack. The Panel continues to observe AK 103-2 originating from Libya used in neighbouring countries by extremist groups. Libya remains an important source of armament for extremist armed groups in the region.

Photograph: AK 103-2 self-loading rifles produced between 2005 and 2008





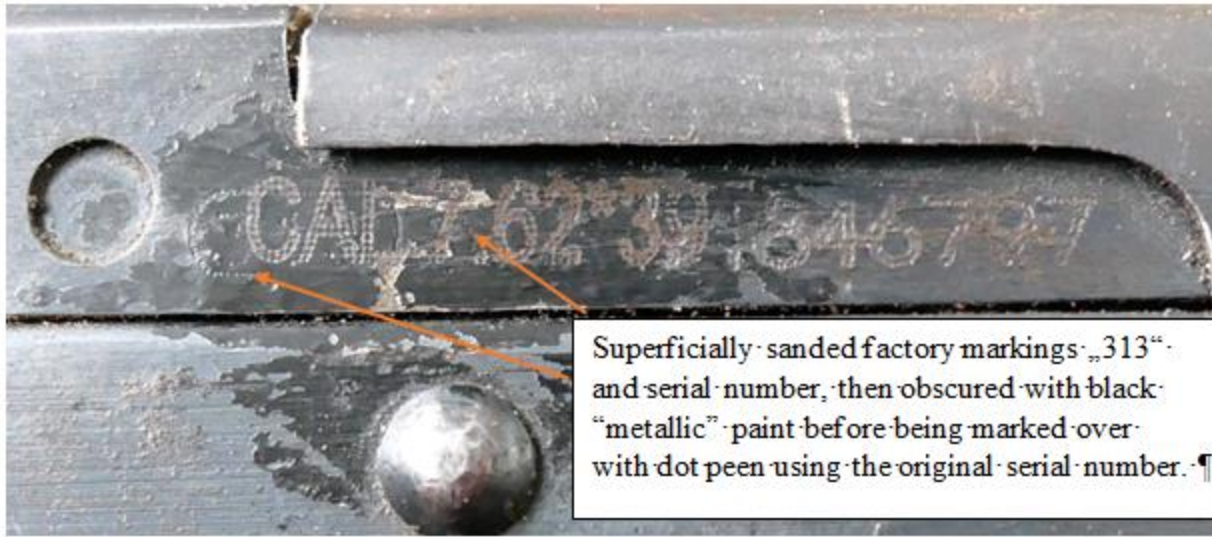
Source: Panel of Experts, Tunis, January 2016

Type 56-1

3. The Panel noticed that one of the Type 56-1 rifles used during the attack by ISIL elements showed peculiar signs of an attempt to obscure the original factory markings. The technique applied seems superficial and odd as it does not remove the serial number.

Photograph: Type 56-1 self-loading rifle 1 with Serial Number 4846797, Factory 313, sanded and blackened markings





Source: Panel of Experts, Tunis, January 2016

4. The Panel’s investigations highlighted that a similar technique was applied to other Type 56-1 rifles previously documented in the wider region (Group of Experts on Côte d’Ivoire, S/2016/254, Annexes 13c and 13d; S/2013/228, Annex 16). In April 2011 the Small Arms Survey documented in South Sudan a Type 56-1 rifle seized by the SLPA from Athor’s SSDM/A.²⁷ The Panel continues to investigate the source of these modified markings of rifles.

Photograph: Type 56-1 with Serial Number 48126446, Factory 313:



Source: Small Arms Survey

²⁷ Jonah Leff and Emile LeBrun, ‘Following the Thread: Arms and Ammunition Tracing in Sudan and South Sudan’, Working Paper 32, Small Arms Survey, Geneva, p.47. <http://www.smallarmssurveysudan.org/fileadmin/docs/working-papers/HSBA-WP32-Arms-Tracing.pdf>.



Source: Small Arms Survey, Jongelei, South Sudan, April 2011

Detonators

5. The detonator/blasting cap shown below is an example of one of 137 such items.

Photograph: Hercules Powder Company detonator



Source: Panel of Experts, January 2017

6. The blasting caps are manufactured by the Hercules Powder Company of Wilmington, Delaware. Panel research has shown that Hercules Powder Company was merged with Ashland Inc. in 2008, however it is not clear if the Hercules brand name is still used.

Baretta MOD. 70

Photograph: Beretta MOD. 70 7.65mm, Serial Number A81171, which has a screw fitting at the front of the barrel for the attachment of an accompanying suppressor.



Source: Panel of Experts, January 2017

7. This pistol was manufactured on 9 October 1964. It was not registered with the police and there is no further information available on the date or destination of its export from Italy.

Taurus PT-92

8. The Taurus PT-92 9mm Para. Serial Number B27792 also has a screw fitting for the attachment of the suppressor. The Panel has received no response to enquiries to identify the supply route of this weapon.

Photograph: Taurus PT-92 Pistol



Source: Panel of Experts, January 2017

Annex 45 Egyptian seizures of materiel from Libya

عدد الأسلحة والذخائر المضبوطة من قبل السلطات المصرية أثناء تهريبها من ليبيا
في الفترة من ٢٠١٦/١/١ حتى ٢٠١٦/١١/١١

نخيرة	طبنجة	بندقية ضغط هواء	رشاش كلاشينكوف	بندقية خرطوش	بندقية قناصة	بندقية آلية عيار ٣٩×٧,٢٦
٢٩٣ طلقة مختلفة الأعيرة	٥	١	١	١٣٩٥	٦	١٢

**Weapons and ammunition seized by the Egyptian authorities in the course of being smuggled
from Libya between 1 January 2016 and 11 November 2016**

<i>7.26x39 automatic rifles</i>	<i>Sniper rifles</i>	<i>Shotguns</i>	<i>Kalashnikov machine guns</i>	<i>Air pressure rifles</i>	<i>Pistols</i>	<i>Ammunition</i>
12	6	1395	1	1	5	293 rounds of assorted calibres

Source: Egyptian Ministry of Foreign Affairs

Annex 46 Transfers to Niger

1. Nigerien officials informed the Panel that overall they had seen a reduction in the scale of arms trafficking from Libya with a number of smaller seizures having been identified as having occurred in 2017. This is also confirmed by two recent studies by Conflict Armament Research and the Small Arms Survey.²⁸
2. The first of these, termed the Abalak Seizure, saw the attempted movement of weapons from Libya to West African gangs. Two migrants being used as ‘mules’ to transport weapons were intercepted and a quantity of munitions recovered. Most of the arms recovered were modified blank firing pistols with the ammunition consisting of blank rounds converted to fire steel ball bearings.

Photographs of materiel seized by Niger; source for all photographs unless stated otherwise: Panel of Experts

Photograph: Retay Baron HK Blank Pistol



²⁸ “Investigating Cross-Border Weapon Transfers in the Sahel”, Conflict Armament Research, London, November 2016; and Savannah de Tessières, “Measuring Illicit Arms Flow: Niger”, Briefing Paper n°1, March 2017, Small Arms Survey, Geneva.

Photograph: Retay Baron HK Blank Pistol



Photograph: Blow F92 Blank Pistol



Photograph: Converted blank ammunition in packaging



Photograph: Converted blank ammunition in packaging



Photograph: Converted blank ammunition, loose.



3. 369 cartridges were seized between Agadez and Zender on 27 February 2017 in the possession of Ahmed Ali Sallah, a Tebu from Chad. Sallah was hired by his community in Libya to transport the ammunition. The Nigerien authorities commented that some Tebu groups are a link between ISIL and Boko Haram, controlling most of the supply route to Diffa.

Photograph: Ammunition seized in possession of Ahmed Ali Sallah



Source: Nigerien Authorities

Photograph: Ammunition seized in possession of Ahmed Ali Sallah



4. Nigerien Gendarmerie provided additional reporting detailing seizures of small arms, predominantly assault rifles, and ammunition. The Panel is continuing to follow up on specific serial numbers of weapons seized.

Annex 47 Weapons seized in Algeria allegedly from Libya

1. The Algerian Ministry of Defence provides regular news and general figures on arms seizures and counter-terrorist operations.²⁹ The likelihood that some of the material seized was smuggled from Libya is high and would offer options to trace the material's origin. Below some example of such seizures:



²⁹ See, for example, 'Lutte contre le terrorisme et le crime organisé: bilan, janvier-mai 2016', La revue El-Djeich, n° 635, Algiers June 2016, pp. 48-49.



Source: Internet³⁰

³⁰ http://www.mdn.dz/site_principal/index.php?L=fr#undefined.

A further example of material seized at the border between Algeria, Niger and Libya:



Material seized in the region of In Amenas:



Material seized in Tamanrasset:



Source of all the pictures above: Website of the Algerian Ministry of National Defence, under Actualités and Communiqués,³¹

³¹ http://www.mdn.dz/site_principal/index.php?L=fr#undefined.

2. The Algerian MoD has published in its monthly magazine an overview on material seized in Algeria in 2016. It is probable that a large share were smuggled from Libya in violation of the embargo.

Munitions

- **(17)** roquettes 57 mm hélicoptère.
- **(24)** charges propulsives pour RPG-7
- **(338)** roquettes pour RPG-7
- **(04)** roquettes pour RPG-2
- **(24)** roquettes de confection artisanale
- **(640)** obus de mortier de différents calibres, **(261)** charges pour mortier et **(317)** fusées pour mortier, **(138)** cartouches de mortier.
- **(28)** obus de fabrication artisanale
- **(03)** obus pour FLG
- **(24 470)** cartouches pour fusils de chasse
- **(107)** crosses pour kalachnikov
- **(10)** ceintures explosives
- **(100)** seringues prêtes à exploser
- **(189362)** balles de différents calibres
- **(1244)** chargeurs de munitions
- **(18)** chaînes de munitions pour fusil mitrailleur de type FMPK
- **(31)** kilogrammes de TNT
- **(735)** kilogrammes de substances explosives
- **(03)** demi bombonnes de gaz prêtes à exploser
- **(380,1 kg)** de poudre noire
- **(57)** détonateurs.
- **(01)** panier de lancement de roquettes pour hélicoptères.
- **(653 kg)** de dynamite.
- **(50 kg)** de nitrate d'amoniac
- **(02)** coffres de munitions pour mitrailleuse RPK.

Armes	
Fusils automatiques Kalashnikov	668
Fusils mitrailleurs FMPK	48
Mortiers	37
Fusils de chasse	82
Fusils semi-automatiques dotés de lunette de précision	35
Fusils à pompe	26
Fusils semi-automatiques Simonov	64
Lance-roquettes RPG-7	18
Fusils mitrailleurs de type RPK	16
Mitrailleuses de type 12.7 mm	13
Mitrailleuses de type 14,5 mm	07
Fusils à répétition	36
Mitrailleuses de type PKT	09
Mitrailleuses de type PSH	02
Mitrailleuses de type Dictariov	05
Mitrailleuse de type M16	01
Mitrailleuses de type MAT44	04
Lance-missiles à 3 canons	01
Lance-missiles de type Strela	01
Lance-roquettes RPG-5	05
Lance-missiles de RPG-2	02
Missiles anti-aériens	06
Fusils de confection artisanale	56
Pistolets automatiques de différents types	35
Mitrailleuse de type RPD	01
Pistolet mitrailleur de type MAT-49	01
Fusils de type MAS 36	03
Grenades	792

Source: El Djreich, Revue mensuelle de l'armée nationale populaire, n°641, Avril 2016³²

³² http://www.mdn.dz/site_principal/sommaire/revue/images/EldjeichDec2016Fr.pdf.

The Algerian MoD has also published the figures for the first quarter of the year 2017:

Armes	
Fusils automatiques de type Kalachnikov	56
Mitrailleuse lourde, de calibre 14,5 mm	01
Mitrailleuses lourdes de type FMPK	04
Lance-roquettes de type RPG-7	01
Fusil semi-automatique de type Simonov	01
Fusils de chasse	03
Pistolets automatiques	04
Canons de confection artisanale	02
Bombes de confection artisanale	14
Mines de confection artisanale	10
Grenades	30
Grenades fumigènes	09
Produits chimiques servant dans la fabrication d'explosifs	1004 Kg
Acide nitrique	150 L

Munitions	Autres objets
- (08) obus de type RPG-2	- (83) détecteurs de métaux
- (02) roquettes pour RPG7	- (83) marteaux piqueurs.
- (79) chargeurs pour pistolet mitrailleur de type Kalachnikov	- (110) groupes électrogènes.
- (3523) balles de différents calibres.	- (15) paires de jumelles
	- (08) téléphones satellitaires

El-Djeich N° 645 Avril 2017


Source: Revue mensuelle de l'Armée nationale populaire, n°645, Avril 2017,³³

³³ http://www.mdn.dz/site_principal/sommaire/revue/images/EldjeichAvril2017Fr.pdf.

Annex 48 Distya Ameya

1. On 18 April 2016, the eastern NOC delivered the following order to AGOCO, with the intention of loading a vessel between 21-23 April in Marsa al-Hariga:

Date: 18/04/2016 التاريخ: 18/04/2016
 Ref: INLU/1-4/2016 الرقم المرجعي: 1-4/2016



الحكومة الليبية المؤقتة
 المؤسسة الوطنية للنفط



To: AGOCO-BEN
 CC: AGOCO-TUB
 Attn: OPERATIONS MANAGER
 CC: TERMINAL SUPPORT

FAX: 00218612229006
 TEL: 00218627622422
 TEL: 00218612237788
 TEL: 00218612228931 -Ext. 803325

Ref.no: IMA 09.11.2015 Code Number: DSA CONSULTANCY F2C-12-2016 "2015-C-010"
Subject: SARIR/Mesla Blend Cargo During 21-23/April 2016

Please load to:	(DISTYA AMEYA IMO 9077343)
Quantity:	(650,000 BBLs +/- 5% of SARIR/MESLA BLEND)
CONSIGNEE:	(To The Order OF "DSA CONSULTANCY F2C, UAE")
CONSIGNOR:	(NATIONAL OIL CORPORATION LIBYA)
DESTINATION:	(MALTA)
INSPECTOR:	Al Khabeer Company for Inspection and Conformity
MARKED:	["Clean On Board" & "Freight Payable as Per Charter Party"]

NOTE: Please Deliver Master One Copy of All Documents


 Dr. Almabruk Sultan
 General Manager, International Marketing


CC:

- Chairman
- Int. Marketing Coordinator
- Finance Coordinator
- DSA File

العنوان: البيضاء أم الصمصام - شارع أم الصمصام / خلف تلة فلقون (مجمع شهداء الجبل) ص. ب (1480) فاكس 218695710300 هاتف 600 / 10218695710400

Source: Confidential

2. The 'Distya Ameya' (IMO 9077343) approached Libyan territorial waters from the Suez Canal. The western NOC sent an e-mail on 21 April 2016 to the operator of the vessel among others when they had verified its intentions, in the following terms:

Sent: Thursday, April 21, 2016 12:25 PM

*To: 'maritime.managers@griffin.li'; 'maritimepacific@aol.com';
'roger.green@marinecon.net'; 'maritime-mutualnz@xtra.co.nz';
'maritimemutualnz@aol.com'*

Subject: Extremely Important /URGENT

Importance: High

Dear Sir/Ma'am

Good Morning

With reference to the series of clear resolutions and statements of the United Nations, including UN Security Council Resolution 2259, that it strongly opposes activities which could damage integrity and unity of the NOC, UNSCR 2213 which implement sanctions against individuals or entities that support criminal networks through the illicit exploitation of crude oil or any other natural resources in Libya.

Moreover, it came to our attention that a vessel called "Distya Ameya" is illegally nominated to load from Libya, and your respectful club is the P &I club for this vessel.

Therefore, you're kindly requested to interfere and stop this illegal nomination, to prevent any kind of unwanted legal action and/or subsequences that may damage the vessel.


*On behalf of Mr. Ahmed Shawki , General Manager of International Marketing Department-NOC
Libya*

3. The details of the vessel are:

IMO_Ship_No.	Name_of_Ship	Callsign	Deadweight	Flag
9077343	DISTYA AMEYA	AWPM	95420	India

4. The owner of the crude oil to be loaded in Tobruk is the company DSA Consultancy FZE, based in the United Arab Emirates.

5. The western NOC informed the PC about the case on 21 April 2016, while a letter signed by Abdallah al-Thinni was sent to the Permanent Representative of Libya to the UN:

ديوان رئاسة مجلس الوزراء Prime Ministry		الحكومة الليبية المؤقتة Libyan Interim Government
للوافق: 21 / 4 / 2016 الرقم الإداري: 65 / خ.ق. / 2016		
<p>TO : The Libyan UN Representative</p>		
<p>SUBJECT: DECLARATION BY THE LIBYAN GOVERNMENT REGARDING CRUDE OIL SHIPMENT</p>		
<p>The elected and internationally recognized Libyan House of Representatives has assigned the Libyan Government in November of 2014 to restructure NOC Board of Directors with its legal HQ to be re-allocated in Benghazi in compliance with the Libyan Government decree No. 247 issued in Tripoli on the 5th of Jun 2013.</p>		
<p>NOC management Board is fully committed to honor any and all legally signed agreements and contracts with the IOCs active in Libya and abroad making sure that all oil export revenues are deposited in the Libyan Central Bank account which will be monitored by the CBL watch revenues as well as any and all International Monitoring Funds and will finance the United Libyan Government budget through the Libyan Ministry of Finance for the State of Libya.</p>		
<p>Based on all the above, NOC Libya, would like to inform the UN panel that the following crude oil export contract has been signed and will be executed with the following details:</p>		
<p>SHIPPING DATE: 21-23 APRIL 2016 CONSIGNEE: DSA CONSULTANCY FZC, UAE CONSIGNOR: NOC LIBYA CARGO SHIP: A MEYA IMO 9077343 QUANTITY: 650,000 B DESTINATION: MALTA INSPECTOR : AL KHABEER CO. FOR INSPECTION AND CONFIRMATION CRUDE: SARIR/MESLA BLEND PORT: AL HAREGA TERMINAL</p>		
p_m_gov@outlook.com	+218 69 462 0602 ☎ +218 69 462 0601 📞	البيضاء-المجمع الإداري

ديوان رئاسة مجلس الوزراء
Prime Ministry


حكومة ليبيا المؤقتة
Libyan Interim Government


التاريخ: 21/04/2016
الرقم الإداري: 65/خ - 2016

Revenues of the above contract will be deposited through NOC Bank details approved by the Central Bank of Libya as per the attached CBL Governor letter.
Bank Account Details:
Beneficiary : National Oil Corporation
Bank Details: BANK AL ETHIHAD, AMMAN, JORDAN
SWIFT CODE: UBSIJOAXXX
CRUDE OIL ACCOUNTS:

AC/NO.	IBAN
USD (0010210713715101)	J040UBSI1010000010210713715101
EURO (0012310713715101)	J018UBSI1010000012310713715101

We expect your official notification to the relevant UN authorities of the contract and transactions stated.
Sincerely


Abdalla Al Teni
Prime Minister



Cc:-

- Libyan House of Parliaments
- Libyan Governor of the Central Bank
- Security council committee established pursuant to resolution 1973(2011) concerning Libya
- The chairman of the UN panel of experts on Libya
- NOC Board of Director

p_m_gov@outlook.com +218 69 462 0602 +218 69 462 0601
البيضاء - المجمع الإداري

Source: Confidential

6. On 21 April, the Permanent Representative of Libya to the United Nations requested the Committee to take action under resolution 2146 (2014). According to public data, the tanker was heading to Limassol (Cyprus), but on 22 April 2016 was in the vicinity of Tobruk. However, the vessel did not enter port immediately. The eastern NOC board of directors held discussions about the loading. Final-

ly, the board took the decision to load the vessel, although the decision was not unanimous. The vessel started to load on 24 April 2016 at 20:00 hours (local time).

7. On 23 April 2016, the western NOC sent a deterrent e-mail to the captain of the tanker:

To: distyaameya@amosconnect.com

Dear sir

Please be informed that The seller of the cargo you are planning to load is not the internationally recognized government of Libya. Loading the cargo will contravene UN Security Council resolutions 2146, 2259 and 2278 and may result in your vessel being impounded.

The Libyan government has notified the United Nations Security Council of your intention to load Libyan oil illicitly and the council is taking measures. We request that you weigh anchor and leave Libyan waters immediately.

8. The ship set sail in the early hours of 26 April 2016, heading to Malta. The Automatic Identification System (AIS) was interrupted several times during the journey.



The AIS was on for a period of time while the vessel sailed by Derna on 26 April 2016

Source: IHS Seaweb

9. The Panel is aware of discussions within the PC, which focused on the payment system that had been reported in al-Thinni's letter (see above paragraph 5).

10. In the meantime, the Maltese authorities warned the ship not to enter Maltese territorial waters. Therefore, the vessel remained adrift 50 nautical miles off Malta, waiting for instructions.

11. On 27 April 2016, the Committee added the vessel to the Libya Sanctions List.

12. The western NOC told the 'Distya Ameya' to head to Zawiya, to discharge the crude oil in the refinery. The ship docked on 30 April 2016. Due to bad weather conditions, the vessel departed on that same day and remained in the vicinity until it could dock again on 5 May 2016, finalising the operation on 6 May 2016, leaving Zawiya.
13. Upon request from India and non-objection by Libya, the vessel was delisted on 16 May 2016.

Annex 49 Unknown vessel

1. On 4 November 2016, Abdallah Ateiga sent the following communication to the Permanent Mission of Libya, with copy to the Panel, which was then forwarded to Committee:

Dear Sir,

I am the focal point assigned by the Presidency Council of the Government of National Accord pursuant to UNSCR 2259.

I am concerned we may be on the brink of a new oil export crisis in Libya. Despite, signing an agreement to unify NOC earlier this year, the former NOC East chairman Nagi el-Moghrabi issued yesterday instructions to AGOCO, an NOC subsidiary, to load oil to be exported to Egypt (2 million barrels) outside the legal authority of NOC in Tripoli.

El-Moghrabi claims that he has been ordered to organize the shipment by the President of House of Representatives H.E. Mr. Aguilta Saleh, based on a pre-existing memorandum signed by Mr. Saleh. We have yet to see this memorandum, but we contest its legitimacy since it contradicts the Libyan law and the sole authority over oil exports of the GNA under UNSCR 2259.

In this situation, given that Libya and Egypt share a maritime border, the mechanism for interdicting illegal shipments under UNSCRs 2146 (2014) and 2278 (2016), as used in the recent case of the Distya Ameya, may be inadequate. In the case of shipment to Egypt, if a ship docks to load illegally there will probably be no opportunity for interdiction. Our focus, therefore, needs to be on prevention.

I would appreciate any thoughts you may have about how we could prevent such an illegal loading from taking place.

Also Eastern NOC is trying to activate contracts signed by them and all of it with unqualified companies as per NOC criteria and the commercial terms of those contracts not in the interest of Libyan people

Yours sincerely

2. The eastern NOC took care not to mention the name of a vessel³⁴, as can be seen in the following excerpt of one of the compulsory documents that are exchanged among the different entities involved in this kind of operation:

³⁴ In the excerpt it might appear that the name of the vessel is TBN. However, TBN is an abbreviation that means "To Be Named".

INTERTANKO'S STANDARD TANKER CHARTERING QUESTIONNAIRE 88 (Q88)

Version 3

1.	VESSEL DESCRIPTION	
1.1	Date updated:	28.08.2016
1.2	Vessel's name:	TBN
1.3	IMO number:	
1.4	Vessel's previous name(s) and date(s) of change:	
1.5	Date delivered:	Sep 06, 1995
1.6	Builder (where built):	SAMSUNG HEAVY INDUSTRIES, GEOJE, S. KOREA
1.7	Flag:	Panama
1.8	Port of Registry:	Panama
1.9	Call sign:	
1.10	Vessel's satcom phone number:	
	Vessel's fax number:	
	Vessel's telex number:	
	Vessel's email address:	
1.11	Type of vessel:	Oil Tanker
1.12	Type of hull:	Double Hull

Source: Confidential

3. The Panel was able to filter the data and determine the vessel involved in the alleged shipment. However, the vessel never entered the Mediterranean Sea at the time when the shipment was due to take place.

Annex 50 Contract with eastern NOC



الحكومة الليبية المؤقتة
المؤسسة الوطنية للنفط
National Oil Corporation

التاريخ: / / 14 هجري
الموافق: 2016/01/13 ميلادي
الرقم الاشاري: ت د 2016/69

To: Whom it may concern

This is to certify that **EUROPA SHIPPING SA** is registered within our list of companies with International Marketing Dept. in National Oil Corporation (Registration No.2015-C-075).

Best Regards,

Yours,


Dr. Almagbruk Mohamed
 General Manager, International Marketing

cc:IM, C031, File

الإدارة الرئيسية رأس لانوف المؤسسة الوطنية للنفط



المؤسسة الوطنية للنفط
NATIONAL OIL CORPORATION

التاريخ : 2016/10/13
الموافق :

الإشاري : ق.د/10.166
المسند :

To : EUROPA SHIPPING SA
Attention : Mr. Konstantinos Tsakiroglou.
Reference No. : IM. 166
Subject : Allocation Certificate

Allocation Certificate No 10/2016

National Oil Corporation of Libya (NOC) has the pleasure to allocate to **EUROPA SHIPPING SA** in our call, 3,000,000 bbls of Sarir/Messla blend crude oil loading Marsa El Hariga On FOB (2015-C-075) port (Marsa El Hariga), to be loaded between 25th of November 2016 to 30th of November 2016, as per contract No. (EUROPA SHIPPING SA -02-2016) (2015-C-075). And we will accommodate your nominated vessel accordingly.

Yours Sincerely,

Emad Mohamed
International Marketing
Coordinator

cc:

- NOC Chairman
- Crude Dept
- Company file



بنغازي - البرصة (00218)614782560 - (00218)614782561
info@libya-noc.org <https://m.facebook.com/NOCL.LIBYA/>

This Agreement
Contract for the sale and purchase of
Libyan Crude Oil
FOB
اتفاقية بيع النفط الخام

No (EUROPA SHIPPING SA-02-2016)
(2015-C-075)

Page 1 of 15



SELLER AND BUYER'S ACKNOWLEDGEMENT:

Paragraph (9)

We, as Seller, hereby with full corporate responsibility and with the power vested in its Officer, accept, confirm and agree to abide by this Contract. The Seller has all rights to revoke the entire Contract if Buyer failed to meet terms of this Contract.

date:

Prepared By:

Name : Dr. Almabruk Sultan

Position: National Oil Corporation- International Marketing.

Signed by:

SELLERS NAME: National Oil Corporation

Address: 1st Round Road, NOC Bulding, El Bidaa Libya

Representative: Dr. Nagi Elmagrabi

Position: Chairman



And

We, as Buyer, hereby with full corporate responsibility and with the power vested in its Officer, accept, confirm and agree to abide by this Contract.

date: 12 - Feb. - 2016.

Signed by:

BUYERS NAME: EUROPA SHIPPING SA

Representative: Konstantinos Tsakiroglou

Position: CEO



Appendix (A) of crude oil type specification

ملحق (A) مواصفات النفط الخام

Crude	API Gravity	Sulfur Content	Loading Port
Abu Attifel	41.5	0.3	Zueitina
Amna	36	0.2	Ras Lanuf
Brega	39.8	0.2	Marsa al-Brega
Es Sider	37	0.4	Es Sider
Messla	-	-	Marsa al-Hariga / Tobruk
Sarir	37.1	0.2	Marsa al-Hariga / Tobruk
Sirtica	42.2	0.4	Ras Lanuf
Zueitina	43.4	0.1	Zueitina



Page 15 of 15




Source: Confidential

Annex 51 Statement of eastern NOC entitlement

ديوان رئاسة مجلس الوزراء

الموافق 2017/ 3/27
الرقم الإشاري :

الحكومة الليبية المؤقتة



Sirs

Chairmen of the board of directors of
Libyan own companies
International companies operate in Libya
Companies owned by international and Libyan Companies
Companies has interest in Libyan market and deals with the NOC

Dear Sirs


In the past days unauthorized bodies had issued some decree related to oil sector including signing contracts. We would like to inform all concerned that these bodies are illegitimate and has no legal status. and therefore, any deals concluded with it considered illegal act, and those who are involved shall face legal action in Libya and abroad.

Therefore, we argue everybody concerned not to deal with these bodies nor to invite them to your offices any action might get you on facing legal claim by the national Oil Corporation, we would like to emphasis that the national Oil corporation NOC. Is located in Benghazi since the decree No (247) issued on the year 2013.

Sincerely yours

Elbadri - A
Dr. Abdussalam M. Elbadri

Deputy Prime Minister for Services Affairs
The Head of Oil & gas committee



www.pm-ly.com +219 69 462 0625 +218 69 462 0621

البيضاء - المجمع الإداري

Source: Confidential

Annex 52 The Vienna Agreement

Translation into English of the Vienna Agreement:
Translated from Arabic

In the name of God the Merciful, the Compassionate

The State of Libya

Principles for the agreement to integrate and consolidate the oil sector

On 15 May 2016, with the country's best interests in mind, Naji Husayn al-Maghribi and Mustafa Abdullah San'ullah held their fourth meeting on the situation in the Libyan oil sector.

The participants reviewed with some concern the disturbing ramifications of the current situation in the oil sector. They focused on the importance of reinforcing and consolidating efforts to alleviate the suffering of Libyan citizens as a result of the impact on their livelihoods of the political conflict that has been going on in the country for more than two years. Production levels in the State of Libya, which is a member of the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) and has the largest reserves in Africa, are not even adequate for domestic demand.

The crisis does not end there. The country has been forced to use up a significant portion of the Central Bank's reserves in order to increase foreign fuel imports just to keep vital State facilities running. At the same time, the suspension of exports has led to an acute drain of Libyan assets that has had a negative impact on the value of the Libyan dinar and on citizens' quality of life.

It has become more urgent than ever to stop the bleeding, move beyond the painful past, face up to the many challenges, and overcome obstacles on the basis of a thorough understanding of the crisis, keeping in mind the country's best interests and the importance of using oil revenues to achieve genuine and balanced development across all regions of Libya without exception.

That being said, it goes without saying that the agreement should give priority to Benghazi. That city will be the lynchpin of the agreement, both because of the extent of the destruction there and because it has the potential to be an attractive environment. However, that can only happen if we build a strong economy by working together in the oil sector to revive production quickly and restore oil exports to normal levels.

In that spirit, and especially at this important juncture, as the State of Libya faces the most acute crisis in its modern history, these meetings are a test of our resolve and capacity to be on the right side of history. We, the decision-makers in the oil sector, have made a strategic choice to begin integrating and consolidating the National Oil Corporation in the country's best interests. Such a choice requires a deep appreciation for the nature of the crisis. At previous meetings, we discussed the ramifications for the country's present and future of the very real challenges faced by the oil sector. First and foremost, the participants engaged in a conscientious discussion of all pending issues, and laid out solutions for managing and overcoming them, with a view to initiating implementation as soon as the Presidency Council adopts the general framework agreement.

The attendees stressed that, mindful of the regulations in force in the State of Libya and the spirit and letter of the law, the agreement should incorporate, inter alia, the following points that came up during the meeting:

I. Chapter 1

The participants at the meeting agreed that Chapter 1 should address expenditures and salaries during the crisis in accordance with procedures followed by the oil sector in decades past.

II. Chapters 2 and 3

Mustafa Abdullah San'ullah stressed that Chapter 2, which covers current expenditures for operations, maintenance and production operations, and Chapter 3, which covers new projects and investments, should be consistent with guidelines, rules and regulations in force in the oil sector, with the law, and with properly documented data in the Corporation's books.

Naji Husayn al-Maghribi stressed that no new commitments should be undertaken in that regard, with a view to avoiding duplication and protecting the sector from fragmentation.

III. The participants discussed the following in some detail:

The participants appreciated the importance of supporting operating companies with adequate operating budgets to ensure uninterrupted production, and of maintaining exports to ensure the uninterrupted flow of hard currency revenues into the State of Libya.

Summary

In the light of the preceding, the participants agreed that sound legal principles should be adhered to rigorously, out of their conviction that such strict adherence would advance the interests of the homeland and its citizens.

In keeping with our awareness of the uniqueness of this stage, we agreed to hold a meeting within the next few days, with everyone involved undertaking to do their part to mitigate the risks to the oil sector, in particular, and also to the country's vital facilities. The goal will be the following:

Making clear to all the national forces in the State of Libya the dimensions and implications of the suspension of exports from the port of Hariqah, including the negative impact on the State's hard currency revenues; the importance of ensuring that all Libyans benefit from oil revenues; and the implications of the disruption of the regular operation of vital State facilities, including, inter alia, the following:

- Regular operation of electricity plants;
- Regular operation of water purification plants;
- Regular operation of strategic factories;
- Regular operation of hospitals and laboratories;
- Regular distribution of petrol for cars and trucks.

Annex 53 Western NOC efforts to prevent deals

Letter from the western NOC to the International Association of Independent Tanker Owners (INTERTANKO), warning them of the attempts of the eastern NOC:

Date: 3/2/2016

Ref: 59

To: KATHARINA STANZEL -Managing Director Intertanko

STATEMENT TO SHIPPING MARKETS BY THE NATIONAL OIL CORPORATION OF LIBYA

Dear Ms. Stanzel,

The National Oil Corporation of Libya wishes to notify ship-owners that it is aware of attempts by unauthorized individuals to sell Libyan oil. On the basis of contracts signed with these individuals, several companies are looking for vessels to lift oil from Marsa el-Hariga port in eastern Libya in the first half of February.

The companies include:

DSA Consultancy FZC, of Sharjah

Netoil (with offices in Dubai and registered in Panama, variously known as Netoil Inc, Net Oil Enterprises Inc, Netoil Singapore)

Loyd Capital Partners, of Delaware, aka Loyd Capital Limited

Shipping market participants are advised that these contracts and the individuals who signed them have no legal standing. The Libyan individuals involved are the same group behind the theft of oil from Libya in March 2014. In this incident, the tanker on which the oil was stolen, the "Morning Glory", was boarded by US forces off Cyprus and turned over to NOC in Tripoli because of concerns that the sale proceeds would be used to finance terrorist groups.

The United Nations has made very clear in a series of resolutions and statements, including most recently UN Security Council Resolution 2259, that it strongly opposes activities which could damage the integrity and unity of the NOC. UNSCR 2213 provides for sanctions against individuals or entities that support criminal networks through the illicit exploitation of crude oil or any other natural resources in Libya.

Source: Confidential



ؤسسة الوطنية للنفط
NATIONAL OIL CORPORAT

signed by the general manager for international marketing, Ahmad Shawki. NOC is recognized as the sole and proper oil contracting authority by the international community and by mainstream oil companies. Should you be in any doubt as to the status of the entities and individuals with which you are dealing, please contact NOC in Tripoli at the address below, or your own ministry of foreign affairs?

Contact Details:

Ahmed Shawki Mansur
General Manager Marketing
National Oil Corporation
Phone: +218214446834
Email: ashawki@noc.ly

You're sincerely,

Ahmed Shawki Mansur
General Manager Marketing



Cc: Chairman of the Board - National Oil Corporation

Source: Confidential

On 15 March 2016, the western NOC sent the following letter to the owners of the tanker 'Baltic Captain I'. The vessel was heading to Tobruk to load a shipment of crude oil. The owners relented and the ship turned away.



المؤسسة الوطنية للنفط
NATIONAL OIL CORPORATION

Date: 15th March -2016

Ref No: 169

TO: UNITED PRODUCT TANKERS

Att: Managing Director – Germany

Att: General Manager – Cyprus

Dear Sirs,

We hereby inform you that National Oil Corporation of Libya (NOC), with its official headquarter at Bashir Sadawi St. – Tripoli, is the sole owner of title related to all Libyan hydrocarbons and we're entitled to sell all crude oil , petroleum products and petrochemicals in Libya.

We're historically responsible for concluding all contracts and we're proud to be partner with major international companies.

What so called "Endofa ,Netoil, DSA Consultancy FZC, OPI Participation BV, and Loyed Capital Partners" are not our partners nor our customers, and we have no contractual obligation with them whatsoever. we're responsible for our country's assets , thus , we won't deal with shady minor companies.

Your respected entity has been appointed by us and our customers in many occasions, and we want to continue doing so.

Therefore, you're kindly requested to ignore all chartering requests from those companies and/or any newly formed disputed parallel entity .

Yours sincerely

Ahmed Shawki

General Manager of international Marketing Department- NOC



CC: Mustafa Sanallah – Chairman of the Board of Directors.

CC: General Manager of Legal Department

شارع بشير السعداوي _ (ميدان جنة العريف) طرابلس / ليبيا - هاتف : 09 - 218 21 334 5700 / 44 - 218 21 333 7141 +

Bashir Sadawi str . P.o Box : 2655 - 5335 Tripoli - Libya Tel : +218 21 334 5700 - 09 / +218 21 333 7141 _ 44

Source: Confidential

Annex 54 Reluctance against the Vienna Agreement

Letter by the President of the HoR raising the need to review the contract that the western NOC had signed with Glencore, signed on 9 June 2016:

State Of Libya
Libyan House of
Representatives
Office of the President



دولة ليبيا
مجلس النواب الليبي
مكتب الرئيس

التاريخ : 09 . 06 . 2016 م

الرجوع : 049 . 2016 م

السادة المحترمون :

لجنة العقوبات

التابعة للأمم المتحدة

تحية طيبة وبعد ،،،

يطيب لنا في البداية تحيتكم والاشادة بمجهوداتكم لحماية الامن والسلام العالمي ، ونشدد بهذه المناسبة على التزامنا بالتعاون معكم النابع من ايماننا بأهمية لجننتكم الموقرة واحترامنا لقرارات الشرعية الدولية .

السادة اعضاء اللجنة الموقرة ، ان مجلس النواب الليبي هو سلطة شرعية جاءت بانتخابات نزيهه شهد لها المجتمع الدولي بالإضافة للحكومة المؤقتة المنبثقة عنه وهما الممثل الشرعي الوحيد للشعب الليبي .

وبالنظر للمسئوليات الملقاة على عاتقنا تجاه شعبنا ، وبالنظر لاحتياجاته العاجلة من المواد والمستلزمات الاساسية والتزامنا بالوفاء لتلك الاحتياجات ، قمنا بمنح الاذن للحكومة المؤقتة بتصدير النفط عبر قنواتها الرسمية ، وهي المؤسسة الوطنية للنفط ومقرها مدينة بنغازي برئاسة السيد/ الناجي المغربي .

وقد قامت الحكومة بدورها وبشكل متكرر بمحاولة التواصل للحصول على الاذن المطلوب ، إلا ان مندوبنا لدى الامم المتحدة السيد/ ابراهيم الدباشي ، وللأسف الشديد لم يقم بدوره بإخطار لجننتكم الموقرة بطلباتنا ، بل وقام بتقديم

State Of Libya
Libyan House of
Representatives
Office of the President



دولة ليبيا
مجلس النواب الليبي
مكتب الرئيس

Date التاريخ 06 . 09 . 2016 م

Ref الإصدار 049 . 2016 م

معلومات خاطئة مفادها ان المؤسسة الوطنية للنفط بطرابلس هي الجهة الشرعية
المخولة بالتعاقد .

عليه ، نود ابلاغكم بان المؤسسة الوطنية للنفط بمدينة بنغازي هي المؤسسة
المعتمدة لدينا ، كما نشدد ان اي اتصالات من خارج هذه المؤسسة يعتبر خروجاً عن
القانون وانتحالا للصفة الرسمية تعرض صاحبها للمسائلة القانونية .

واستنادا على ما سبق نطالب بالتحقيق مع شركة Glencore التي ابرمت
عقد احتكار لمدة سنة احتكرت بموجبه شراء النفط من حقل السرير
بالإضافة للعقد الذي صادقت عليه مع شركة ايني الايطالية ونطالب
بإيقاف العمل به . وقد قمنا بإحالة الحكومة المؤقتة وهيئة الرقابة الادارية
لأبداء الرأي واتخاذ ما يلزم من اجراءات بالخصوص .

أخيرا نشدد على حرصنا على التعاون معكم ومساعدتكم في اداء مهامكم
كما نتطلع لتفهمكم بالتزامنا بالوفاء باحتياجات شعبنا وبلادنا .

تقبلوا فائق التقدير والاحترام
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته


عقيلة صالح عيسى
رئيس مجلس النواب الليبي



صورة منه إلى :
السيد / النائب الأول لرئيس المجلس
السيد / النائب الثاني لرئيس المجلس
مكتب السورى العام
والعشيرة

Source: Confidential

After the Istanbul agreement was signed on 2 July 2016, the eastern NOC board of directors seems to remain operational at some level, issuing sporadic statements, such as the following, signed on 25 July 2016. It shows some resistance to dissolving:



المؤسسة الوطنية للنفط
NATIONAL OIL CORPORATION

National Oil Corporation
Declaration (No. 10/2016)

The National Oil Corporation acting on behalf of the legitimate and internationally recognized interim Government of the State of Libya formed under the Libyan House of Representatives. Accordingly the National Oil Corporation is seeking the unity of its corporation and to preserve the fortune of the Libyan People according to the Legal procedures, guidelines and the existing legislations as for most the prime minister resolution (No .247/2013) that states the reestablishment of the National Oil Corporation in Benghazi.


The National Oil Corporation confirms that the lift of the *force majeure* on the Oil fields and the Oil ports is the obligation of the National Oil Corporation and will not be executed only under the formed procedures.

The National Oil Corporation denies the activities that is carried out by any institution foreign or domestic by far the visit of Mr. Cobbler to Mr. El Jadran, as they are not legally liable, this conflicts with the guidelines and the existing legislations towards the oil sector.

The National Oil Corporation confirms its responsibility and commitment to the contractual agreements, and this responsibility is only ensured under the rules, regulations and legal legislations that are governed to solve such matters.

The National Oil Corporation determinedly seeks the institutions associated recommence exporting of the crude oil, increasing the productivity and lifting the *force majeure* that will guarantee the Libyan human rights, and the welfare of the country.

The Board of Directors of NOC




COPY FOR:
 @CHAIRMAN OF THE NOC
 @VICE CHAIRMAN OF THE NOC
 @ARCHIVE
 @GHADDAF

بنغازي - البركة (00218)614782560 - (00218)614782561
info@libya-noc.org <https://m.facebook.com/NOCL.LIBYA/>

Source: Confidential

Annex 55 Repeal of the Vienna Agreement



المؤسسة الوطنية للنفط
NATIONAL OIL CORPORATION

بيان رقم (4) لسنة 2017م


بشأن حل اتفاق توحيد المؤسسة الوطنية للنفط

بناءً على اجتماع مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للنفط ببنغازي يوم الخميس الموافق 2017/2/23م لمناقشته أسباب عدم تفعيل بنود الاتفاق المبرم بشأن توحيد المؤسسة الوطنية للنفط .


وبناءً على جلسة مجلس النواب للاستماع إلى الدكتور : ناجي حسين المغربي رئيس المؤسسة الوطنية للنفط لتوضيح أعمال المؤسسة وأنشطتها.

وبناءً على غياب السيد : مصطفى صنع الله عن جلسة مجلس النواب بشأن تفعيل بنود الاتفاق المبرم بشأن توحيد المؤسسة الوطنية للنفط، وأهم هذه البنود تنفيذ قرار مجلس الوزراء رقم (247) لسنة 2013م بشأن عودة المؤسسة الوطنية للنفط إلى مقرها الرئيسي في بنغازي.

فإن المؤسسة الوطنية للنفط التابعة للحكومة الليبية المؤقتة المنبثقة عن مجلس النواب تعلن عن عدم التزامها ببند الاتفاق المبرم في 2016/7/3م بشأن توحيد المؤسسة الوطنية للنفط : لعدم التزام السيد : مصطفى صنع الله بالاتفاق ، واستيفاء بنوده؛ فضلاً عن عدم تنفيذ قرار مجلس الوزراء رقم (247) لسنة 2013م بشأن عودة المؤسسة الوطنية للنفط إلى مقرها الرئيسي في بنغازي.


 الدكتور ناجي حسين المغربي
 رئيس مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للنفط

صدر في بنغازي يوم الاثنين الموافق 2017/3/13



بنغازي - البرصة (00218)614782561 - (00218)614782560
 info@libya-noc.org https://m.facebook.com/NOCL.LIBYA/

Source: Social media

Annex 56 Eastern vs. western banknotes

1. This Annex contains a simplified summary of a comparative analysis provided by a banknote printing specialist of samples collected by the Panel. The analysis shows that significant efforts were made to make a copy of the LYD 20 banknote that stays as true as possible to the original note. However, some printer specific features were changed.
2. The CBL in Tripoli has refused to distribute the eastern sourced cash. It reported to the Panel that the new notes were not safe enough because 40% of the security features were sacrificed. This appears to be only partially true. Whereas the original LYD 20 note is assessed by experts to be indeed superior in terms of security features, as reflected in the analysis below, the difference is not great. The cash ordered by the eastern CBL is in fact considered to have good counterfeit resistance as well.
3. It would therefore appear that the CBL in Tripoli's decision to block the distribution of the alternative cash is motivated by other reasons. On the one hand, the distribution of different banknotes is generally considered to be undesirable. On the other hand, the CBL in Tripoli has systematically refused to make any concessions to its eastern rival.

Specialist comparison and analysis

4. The analysis below focuses on the differences between the banknotes. Security features that are very similar, such as the watermarks, are not discussed.



Photograph 1: Front view of banknotes –alternative banknote (top) and original banknote (bottom)

5. Both banknotes are very similar in appearance. The quality of the ‘paper’ (ia cotton-based substrate) is also the same. The printing of both notes is generally of a very high quality and includes intaglio printed features.
6. However, the level 1 and level 2 security features are clearly different:
 - The original note has a more secure demetallised holographic stripe (removal of part of diffractive foil on both edges of the stripe).
 - The original note uses expanding numbering, whereas the new note does not.
 - Around the crescent symbol, the original note uses De La Rue’s SPARK technology, a high security, overt (public) verification feature using magnetic colour shift ink. In the same area

the new note features a latent image that can only be viewed in bright light at an acute angle. This is probably the most significant difference between the two notes.



Photograph 2: front side, oblique angle - alternative banknote (top) and original banknote (bottom)

- On the reverse side, the thread in the original note is a colour shift thread, while the thread on the alternative note is Goznak's Mobile thread in which the alternate '20' numerals, move

from right to left and left to right when the note is tilted. Both threads offer good security but the thread in the original note does not have the uniqueness of the new one.



Photo 4: Reverse side of notes showing threads - alternative (top) and original (bottom)

- Under UV light a few differences show. The new note shows an additional orange fluorescent feature whereas on the original note the red UV fibres shine more brightly. However, overall, the UV features offer similar security on the two notes.



Photo 5: UV features on front of alternative banknote

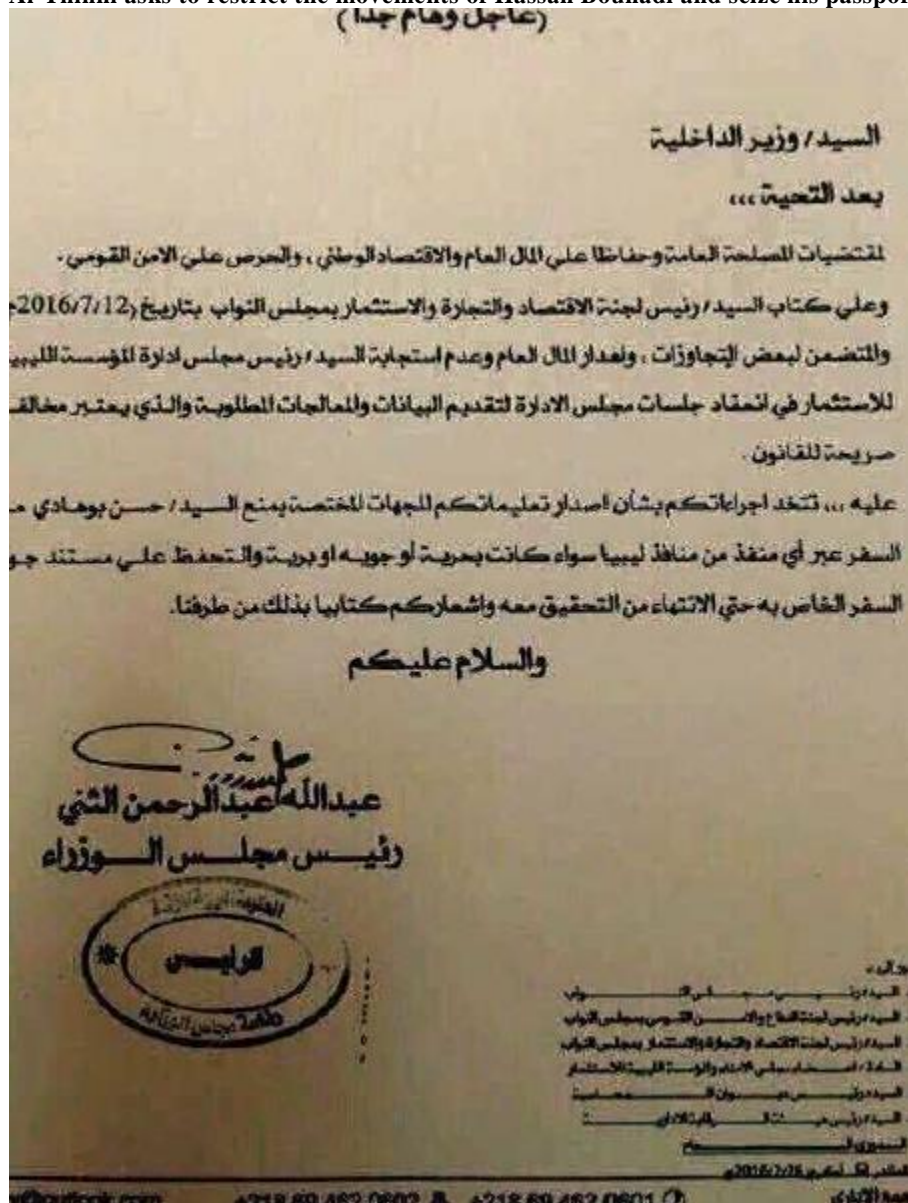


Photo 6: Covert features on front of original banknote

- An infrared analysis of both notes did not immediately reveal significant differences.
- The level 3 security features were not tested. The method of authentication for these features is usually exclusive to Central Banks.

Annex 57 Letter from Abdallah al-Thinni to his 'Minister of Interior'

Al-Thinni asks to restrict the movements of Hassan Bouhadi and seize his passport.



Source: LIA, Malta office

Annex 58 Letter by al-Qatrani

The letter states that the current board of trustees, composed of ministers from the al-Thinni government, appointed after the signing of the LPA, is the only legitimate authority to supervise the LIA while GNA approval by the HoR is awaited.

The Presidential Council of The Government of National Accord

المجلس الرئاسي
لحكومة الوفاق الوطني

التاريخ: 4 / 7 / 2016

الرقم الإشاري: ن.ر.م.أ. 22.0/6

ثالثاً: إن انعقاد اجتماعات مجالس الأمناء والجمعيات العمومية هي استحقاقات قانونية يترتب علي تعطيل انعقادها في مواعيد المجددة عواقب قانونية ومالية خصوصاً تلك الشركات والجهات المسجلة والعاملة بالخارج، وبالتالي لا يجوز ولأسباب لا نعتقد أنه من المناسب الآن الخوض فيها أن يتم تعطيل انعقاد اجتماعات مجالس الأمناء والجمعيات.

رابعاً: نطالبكم بضرورة الالتزام الكامل بققرارات ومطالبات مجلس إدارة المؤسسة الليبية للاستثمار والاستجابة لما يحدث عليه مجلس الأمناء لكم ومجلس الإدارة بضرورة عقد اجتماع لمجلس الإدارة لتناول ومعالجة مواضيع وقضايا هامة وعاجلة محددة تم إحالتها لكم وفي الختام إن محاولات تعطيل دور واختصاصات مجلس الأمناء ومجلس إدارة المؤسسة الليبية للاستثمار وما لذلك من تبعات مالية وقانونية يعد جريمة يعاقب عليها القانون وعليه فإننا بهذا ندعوا مجلسي أمناء وإدارة المؤسسة الليبية للاستثمار الي ممارسة مهامهم المسندة إليهم قانوناً واتخاذ ما يلزم من اجراءات للحفاظ علي المؤسسة والجهات التابعة لها وصد المجاولات التي تستهدف نهب استثمارات وأموال المؤسسة وعدم الاعتماد بأية مكاتبات او اجراءات من جهات غير ذات اختصاص وعدم المراهنة علي خيارات خاسرة ومصالح شخصية تعارض مع المصالح الوطنية والقيم والاخلاق المهنية.

للاهمية يطلب التقيد والتنفيذ والالتزام بما جاء في كتابنا هذا.

والسلام عليكم
علي القطراني
نائب رئيس المجلس الرئاسي
ورئيس لجنة الاقتصاد والتجارة والاستثمار بمجلس النواب

صورة إلى
- رئيس مجلس أمناء المؤسسة الليبية للاستثمار
- الدوري العام للحفظ + الصادر

101

Source: LIA, Malta office

Annex 59 PC letter to LPTIC subsidiaries concerning position of CEO

The Presidency Council Of The Government Of National Accord

المجلس الرئاسي
لحكومة الوفاق الوطني

الموضوع:

إشاري: 3/834

التاريخ: 3-3-2017م

السيد / رؤساء مجالس الادارات للشركات التابعة للشركة الليبية
للبريد والاتصالات وتقنية المعلومات القابضة

تحية طيبة وبعد،،،

حرصا على استقرار المؤسسات العامة بما يمكنها من القيام بمهامها خدمة
للمصلحة العامة، ونظرا لأهمية الشركة الليبية للبريد والاتصالات وتقنية المعلومات
القابضة.

عليه،،، يقتصر التعامل باسم الشركة الليبية للبريد والاتصالات وتقنية
المعلومات القابضة مع الممثل القانوني الوحيد للشركة السيد / د. فيصل قرقاب - رئيس
مجلس الادارة وفقا للسجل التجاري، وعدم التعامل مع اية جهة اخرى تقديراً للصالح العام.

والسلام عليكم،،،

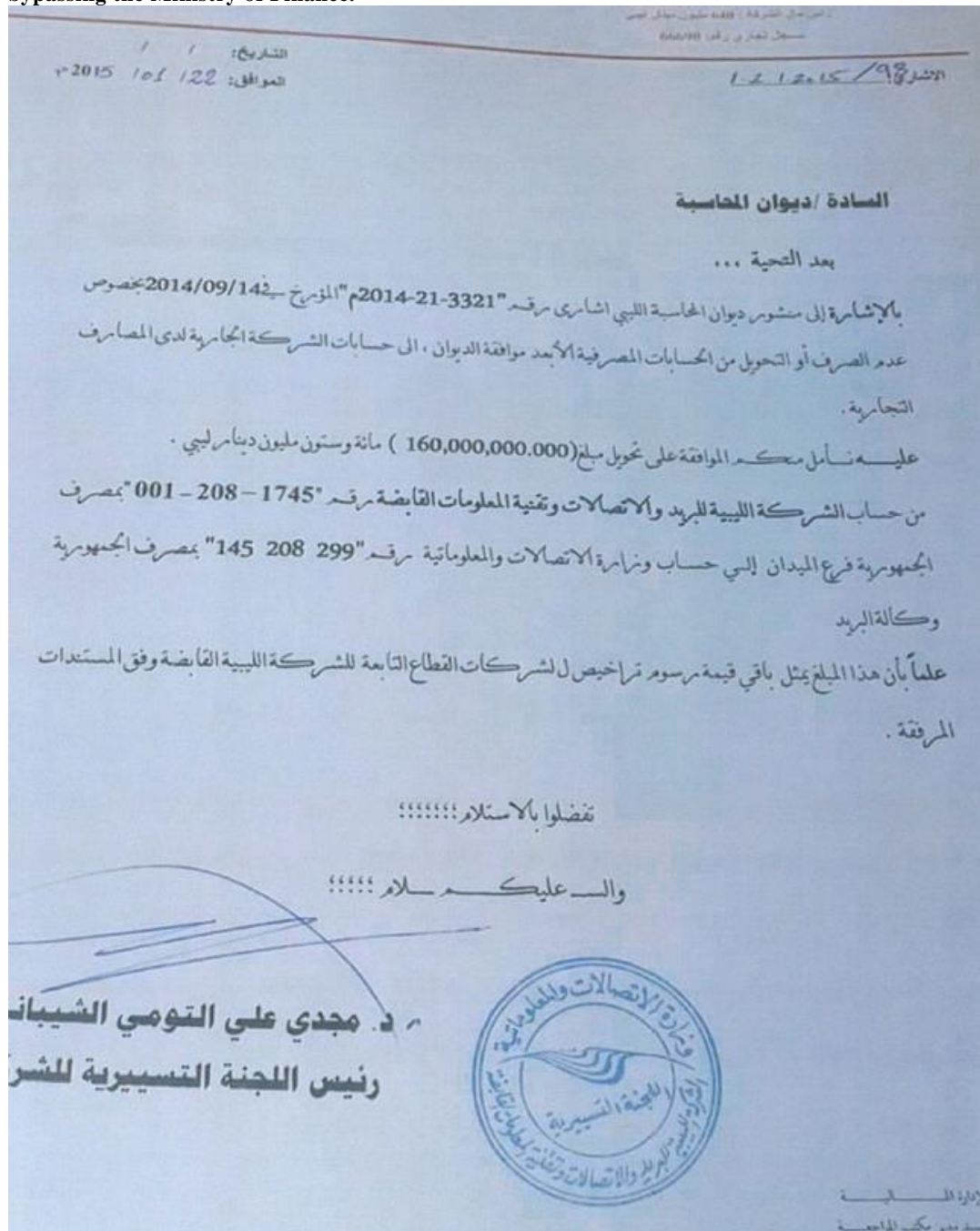
المجلس الرئاسي لحكومة الوفاق الوطني

صورته إلى :-
أعضاء المجلس الرئاسي -
الدوري العام

Source: LPTIC

Annex 60 Documentation indicating that LPTIC company funds were transferred to the Ministry of Telecommunication

One of the documents received appears to be a January 2015 request by al-Fantazi to the Audit Bureau to transfer LYD 160 million from a LPTIC account directly into an account of the Ministry of Telecommunication, thereby bypassing the Ministry of Finance.



Source: LPTIC

Another document from September 2016 shows that the Almadar Aljadeed company, a mobile phone operator and subsidiary of LPTIC, was requested by LPTIC to pay USD 70 million directly into the account of the Ministry of Telecommunication for the use of electromagnetic spectrum.

سجل تجاري رقم: 66690

الرقم الاشاري: 1.1.3.2.16/1.2.6

التاريخ: 1 / 1 / 2016
الموافق: 128 / 09 / 2016

السيد / مدير الإدارة الخائيسية

بعد التحية

بالإشارة الى العقود المبرمة بين شركة المدامر الجديد وبين الهيئة العامة للاتصالات بخصوص رسوم تراخيص استخدام الفضاء وبالإشارة الى المبلغ الذي تم تحويله من شركة المدامر لصالح الشركة القابضة مقابل تراخيص الفضاء عن الجيل الثاني لسنة 2015م والبالغ "70,000,000.000 د.ل" فقط سبعون مليون دينار لا غير .

عليه .. يطلب منكم اتخاذ إجراءات تحويل القيمة لصالح الهيئة العامة للاتصالات " حساب الايراد العام رقم "145208299" بمصرف الجمهورية وكالة البريد .

تفضلوا بالاستلام

والسلام عليكم

أ. عادل رجب مركوس
رئيس مجلس الإدارة بالشركة

صورة من
السيد مدير مكتب المراجعة المكلف
المستشار الدكتور العبد
عادل وند

Source: LPTIC

Annex 61 Armed group interference at the LAIP

1. In November and December 2014, the ‘Desert brigade’ from Misrata, led by Wesam Shagloof, reportedly assisted a rival Chairman of the LAIP, Abd al-Rahman Ayad, and his CEO Mohsen Derregia, to take control of the LAIP office in Tripoli. They were subsequently rewarded with contracts and salaries.

Picture showing Shagloof in a Desert brigade vehicle



Source: Social media

Request by the Third force to LAIP subsidiary (Oilibya) to provide armed group members, including Shagloof, with keys, subsistence and salaries for securing their offices.

الموضوع: شركة ليبيا للنفط
التاريخ: 1 / 1 / 14 هـ
الموافق: 2014/12/20 م
إشاري: 751 / 167



الجيش الليبي
رئاسة الأركان العامة
قوات درع ليبيا
القوة الثالثة

التصريح أو الإشتهاد

إلى / مدير شركة ليبيا للنفط

بناء على التكليف الصادر من رئيس الأركان العامة إلى القوة الثالثة رقم (ر.أ.ع 1462/59) والخاص بتأمين الجنوب الليبي بالتعاون والتنسيق مع أمر المنطقة العسكرية سبها .

وبالإشارة على التكليف الصادر من القائد الأعلى للجيش الليبي المشار إليه بالرقم (308/167) بتاريخ 2014/11/6 م والخاص بتأمين حقل الشراة النفطي وباقي الحقول المجاورة بمنطقة أوباري والتنسيق مع المجلس الأعلى لثوار أوباري .

عليه فقد تم تكليف عدد (36) فرد بالحراسة والتأمين بالشركة ابتداء من 2014/12/1 والكشف يبدأ من السيد /وسام احمد شقلوف وينتهي بالسيد/ سالم مفتاح القنيدي على أن يتم التنسيق مع اللجنة المكلفة بخصوص الإعاشة والتجهيز وكل ما يخص إجراءات التأمين والحراسة

وفق الله الجميم لما فيه خير الوطن والمواطن
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مقدم /
جمال علي صالح التريكي
أمر القوة الثالثة لقوات درع ليبيا



لا مانع من تكليف الشركة
بمهمة تأمين حقل الشراة النفطي
بمناطق أوباري والحدود
التي ذكرها في الموضوع
تاريخ: 2014/12/30

صورة منه :
الملف البريدي الحفظ
كهر/ : خلال

الموضوع: مذكرات الأركان العامة
التاريخ: 1 / 1 / 14 هـ
الموافق: 20 / 12 / 2014 م
إشاري: 751 / 167



الجيش الليبي
رئاسة الأركان العامة
قوات درع ليبيا
القوة الثالثة

التصديق والإستشهاد

ملاحظات	الاسم	رقم
	وسام أحمد شقوف	1
	محمد ابراهيم الحشاش	2
	شقوف عبدالله شقوف	3
	ابراهيم محمد فرقوم	4
	بشير حسين البوسيفي	5
	حافظ احمد شقوف	6
	محمد سالم غربية	7
	عبدالله ابراهيم شقوف	8
	محمد عبدالله شقوف	9
	محمد كمال السنوسي	10
	حسين محمد فرقوم	11
	محمد عبدالحكيم الفلاني	12
	عبدالفتاح عبدالله شقوف	13
	شقوف احمد شقوف	14
	عبدالحميد عبدالله مراد	15
	محمد عبدالله شقوف	16
	شقوف محمد شقوف	17
	خالد عبدالله مسعود	18
	مختار علي الجهيمي	19
	يوسف عبدالقادر الجهيمي	20
	أسامة ميلاد الشيباني	21
	عبدالرزوق ابراهيم الحشاش	22
	عبدالمالك عبدالحكيم فلاتي	23
	ابراهيم محمد الحشاش	24
	محمد بشير امرويس	25
	محمد ابراهيم شقوف	26
	محمد عبدالله صفار	27
	بلقاسم عمر احمد البركي	28
	مجدى يوسف اليسير	29
	عبدالواسط عمر الصفيير الاعرج	30
	صفوت حسين سالم كعبية	31
	محمد احمد شقوف	32
	طارق مفتاح حسين القنيدى	33
	مهند بشير ابراهيم ماني	34
	وليد عمران علي	35
	سالم مفتاح القنيدى	36

Source: confidential

2. In 2016, it was reported that Ayad tried to appoint Libyan political dialogue member Muhammad Ibrahim al-Darrat as CEO of LAIP. He relied on support by armed group leader Abd al-Gadir Rweyati aka 'Asfoor' from the Bab al Aziziya/Hay Andalus area, who would later 'host' the Steering Committee of the LIA under Ali Mahmoud.

3. In 2017, Ayad appointed himself as CEO of LAIP. Several sources reported that Ayad, who is originally from the Suq al-Juma area, is well-connected to the SDF, the armed group to date in control of Tripoli tower. He reportedly employed several SDF members at the LAIP.

4. Around the same time, the PC-appointed Steering Committee of the LIA appointed a new board for the LAIP, which allegedly included individuals affiliated to Rweyati and the Nawasi armed group. That decision was later revoked and Rweyati withdrew from the area.

Appointment of associate Rweyati on LIA board and cancellation thereof

Libyan Investment Authority  المؤسسة الليبية للاستثمار

قرار لجنة الإدارة المؤقتة للمؤسسة الليبية للاستثمار رقم (3) لسنة 2017م
بشأن إعادة تشكيل مجلس إدارة محافظة ليبيا أفريقيا للاستثمار

لجنة الإدارة

- بعد الاطلاع على الإعلان الدستوري الصادر بتاريخ 3 أغسطس 2011م، وتعديلاته.
- وعلى الاتفاق السياسي الليبي الموقع بتاريخ 17 ديسمبر 2015م.
- وعلى القانون رقم (13) لسنة 2010م بشأن التنظيم الإداري للمؤسسة الليبية للاستثمار.
- وعلى القانون رقم (12) لسنة 2010م بشأن علاقات العمل ولائحته التنفيذية.
- وعلى قرار اللجنة الشعبية العامة سابقاً رقم (197)م، باعتماد النظام الأساسي لمحافظة ليبيا أفريقيا للاستثمار.
- وعلى قرار المجلس الرئاسي لحكومة الوفاق الوطني رقم (29) لسنة 2017م، بشأن تشكيل لجنة إدارة مؤقتة وتكليف مهام.
- وعلى قرار مجلس إدارة المؤسسة الليبية للاستثمار رقم (08) لسنة 2014م، بإعادة تشكيل اللجنة التسييرية لمحافظة ليبيا أفريقيا للاستثمار.
- وعلى قرار مجلس إدارة المؤسسة الليبية للاستثمار رقم (2) لسنة 2015م، بشأن تشكيل مجلس إدارة محافظة ليبيا أفريقيا للاستثمار.
- وعلى كتاب رئيس اللجنة التسييرية للمؤسسة رقم (ر/م 28) لسنة 2016م الموجه إلى رئيس المجلس الرئاسي لحكومة الوفاق الوطني.
- وعلى ماخضت إليه لجنة الإدارة المؤقتة للمؤسسة الليبية للاستثمار في إجتماعها الأول لسنة 2017م المنعقد بتاريخ 21 يناير 2017م.

قـرـر

مادة (1)

يعاد تشكيل مجلس إدارة محافظة ليبيا أفريقيا للاستثمار على النحو التالي:

1. السيد / إمام إبراهيم أحمد جورة	رئيساً للمجلس
2. السيد / عيسى المهدي خير الله السنوسي	عضواً / المدير العام
3. السيد / د. أحمد بالقاسم التواتي	عضواً
4. السيد / د. حسين عبد الحميد حمد عبد ربه	عضواً
5. السيد / د. عبد المنصف محمود صالح	عضواً
6. السيد / إبراهيم سالم تآكنته	عضواً
7. السيد / خليفة عبد الله الشيباني	عضواً

مادة (2)

يعمل بهذا القرار من تاريخ صدوره، ويلغى كل حكم يخالف أحكامه، وعلى الجهات المعنية تنفيذه حسب الاختصاص.


لجنة الإدارة المؤقتة للمؤسسة الليبية للاستثمار



صدر بتاريخ: 09 / 03 / 2017 ميلادي

Tripoli Tower - Floor 10
برج طرابلس
+218 21 336 2089 / 336 2213 - 14 ☎ +218 21 336 2212 - 336 2215 / 336 2085 - 8 📠
موقع إلكتروني: www.lia.ly 🌐 93099 طرابلس - ليبيا

Libyan Investment Authority  المؤسسة الليبية للاستثمار

قرار لجنة الإدارة المؤقتة للمؤسسة الليبية للاستثمار رقم (4) لسنة 2017م
بشأن سحب قرار رقم (3) لسنة 2017م

لجنة الإدارة

- بعد الإطلاع على الإعلان الدستوري الصادر بتاريخ 3 أغسطس 2011م و«مبدأ» .
- وعلى الاتفاق السياسي الذي الموقع بتاريخ 17 ديسمبر 2015م
- وعلى القانون رقم (13) لسنة 2010م بشأن التنظيم الإداري للمؤسسة الليبية للاستثمار .
- وعلى القانون رقم (12) لسنة 2010م بشأن علاقات العمل و لائحته التنفيذية .
- وعلى قرار اللجنة الشعبية العامة سابقاً رقم (197)م ، بإصدار النظام الأساسي لمحافظة ليبيا أفريقيا للاستثمار .
- وعلى قرار المجلس الرئاسي لحكومة الوفاق الوطني رقم (29) لسنة 2017م، بشأن تشكيل لجنة إدارة مؤقتة والتكليف بمهام .
- وعلى قرار مجلس إدارة المؤسسة الليبية للاستثمار رقم (08) لسنة 2014م بإعادة تشكيل اللجنة التنفيذية لمحافظة ليبيا أفريقيا للاستثمار .
- وعلى قرار مجلس إدارة المؤسسة الليبية للاستثمار رقم (2) لسنة 2015م ، بشأن تشكيل مجلس إدارة محافظة ليبيا أفريقيا للاستثمار .
- وعلى كتاب رئيس اللجنة التنفيذية للمؤسسة رقم (28/م) لسنة 2016م الموجه إلى رئيس المجلس الرئاسي لحكومة الوفاق الوطني .
- وعلى ما خلصت إليه لجنة الإدارة المؤقتة للمؤسسة الليبية للاستثمار في اجتماعها الثاني لسنة 2017م المنعقد بتاريخ 16 مارس 2017م .

المقرر

مادة (1)
سحب قرار لجنة الإدارة المؤقتة للمؤسسة الليبية للاستثمار رقم (3) لسنة 2017م بشأن إعادة تشكيل مجلس إدارة محافظة ليبيا
فريقيا للاستثمار .

مادة (2)
مكفولة المجلس الرئاسي لحكومة الوفاق بالسماح للجنة إدارة المؤسسة بممارسة صلاحياته المقررة بموجب المادة (11) من
القانون رقم (13) لسنة 2010م بشأن التنظيم الإداري للمؤسسة الليبية للاستثمار .

مادة (3)
يعمل بهذا القرار من تاريخ صدوره . ويلقى كل حكم يعلق أحكامه . وعلى الجهات المعنية التنفيذ حسب الاختصاص .


لجنة الإدارة المؤقتة للمؤسسة الليبية للاستثمار

 صدر بتاريخ : 16 / 03 / 2017 م

Tripoli Tower - Floor 22 - الدور 22
+21821 336 2089 / 336 2213 - 14 ☎ +218 21 336 2212 - 336 2215 / 336 2085 - 8 📠

Source: Confidential

5. The Panel also received an allegation that Kashadah has been trying to increase his control over a LAIP subsidiary through another armed group.

Annex 62 PC letter to high-ranking civil servants on the management of the LIA



Source: LIA

Annex 63 Impounded vessels

A. Captain Khayyam

1. The vessel was impounded on 13 February 2016 by the Libyan coast guard and taken to Tripoli. One million litres of fuel were loaded on board. Details of the vessel are:

IMO number :	8927814	
Name of ship :	CAPTAIN KHAYYAM	(since 01/07/2014)
Call Sign :	9LU2023	
MMSI :	667001220	
Gross tonnage :	893	(during 2000)
DWT :	599	
Type of ship :	Bunkering Tanker	(during 1975)
Year of build :	1975	
Flag :	Sierra leone 	(since 01/07/2014)
Status of ship :	In Service/Commission	(during 09/2014)
Last update :	16/12/2015	

Source: Equasis

Details regarding the ownership of the ship:

IMO number	Role	Name of company	Address	Date of effect	Details
5471610	Ship manager/Commercial manager	REGARD SHIPPING SA	Majuro MH Marshall Islands.	during 07/2014	
5471623	Beneficial Owner	SAYGI DENIZCILIK VE ELEKTRIK	Tersaneler Bolgesi, Gemdok Sanayi Sitesi, G-50 Sokak 11, Aydıntepe Mah, Tuzla, Istanbul, Turkey.	during 07/2014	
5471610	Registered owner	REGARD SHIPPING SA	Majuro MH Marshall Islands.	during 07/2014	
9991001	ISM Manager	UNKNOWN		since 01/11/1997	

Source: Equasis

2. The owner, Saygi Denizcilik Ve Elektrik, constructs and mounts electric and electronic equipment on board vessels. The company admitted that the vessel had been transporting marine gasoil but the company stated that it was backed by a bill of lading and a cargo manifest issued by a legitimate company (although none of those documents were shared with the Panel). The following is an excerpt of the e-mail received from the owner:

“It is correct that our vessel was in that area Libya territorial waters and as you know, our vessel all time cooperated by giving you all the information necessary, even helping you giving assistance in rescuing people from sea. All our cargo that we transport (Marine Gasoil 0.1 mx sulphur) is backed by a bill of lading and manifest that is from a legitimate company.”

3. The company condemned the action taken by the Libyan coast guard because the vessel had been in international waters at the time of the impounding. It also condemned the way the impounding had taken place because, according to the company, it had been violent and had prevented the crew from reporting to the owners.


4. The crew was made up of citizens from Ukraine (5), Azerbaijan (3) and Turkey (1).

5. According to the NOC, an analysis of the fuel showed that it had been refined outside of Libya (imported fuel).
6. According to AIS data, the vessel approached Zwara on the following dates since December 2015: 13 December 2015, 1 January, 12 January and 12 February 2016. In addition, the Panel has seen a document found on board which stated the following loadings:

DATE	AMOUNT
31/10/2015	1.631.499 l.
12/02/2016	1.661.499 l.

B. San Gwann

7. The vessel was impounded on 10 May 2016 by the Libyan coast guard at 4.3 nautical miles from Abu Kamash. It was seized with 85,000 litres of fuel. The vessel was taken to Tripoli. Details of the vessel are:

IMO number :	8987515	
Name of ship :	SAN GWANN	(since 01/04/2015)
Call Sign :	5VDJE	
MMSI :	671600000	
Gross tonnage :	282	(before 2004)
DWT :	340	
Type of ship :	Bunkering Tanker	(during 1963)
Year of build :	1963	
Flag :	Togo 	(since 01/04/2015)
Status of ship :	In Service/Commission	(during 1963)
Last update :	12/01/2016	

Source: Equasis

8. The vessel turned off its AIS tracking on 5 May 2016. Since the beginning of 2015, one approach to Zwara was detected on 30 March 2016, heading to Malta where it appeared again on 1 May 2016.



Source: IHS Seaweb

9. The owners remain unknown, according to databases. The crew was made up of citizens from Syria (1) and Egypt (2).

IMO number	Role	Name of company	Address	Date of effect	Details
9991942	Ship manager/Commercial manager	RPTD SOLD UNDISCLOSED INTEREST	Unknown.	during 04/2015	
9991942	Registered owner	RPTD SOLD UNDISCLOSED INTEREST	Unknown.	during 04/2015	
9991001	Beneficial Owner	UNKNOWN		since 16/03/2005	
9991001	ISM Manager	UNKNOWN		since 01/11/1997	

Source: Equasis

C. *Temeteron*

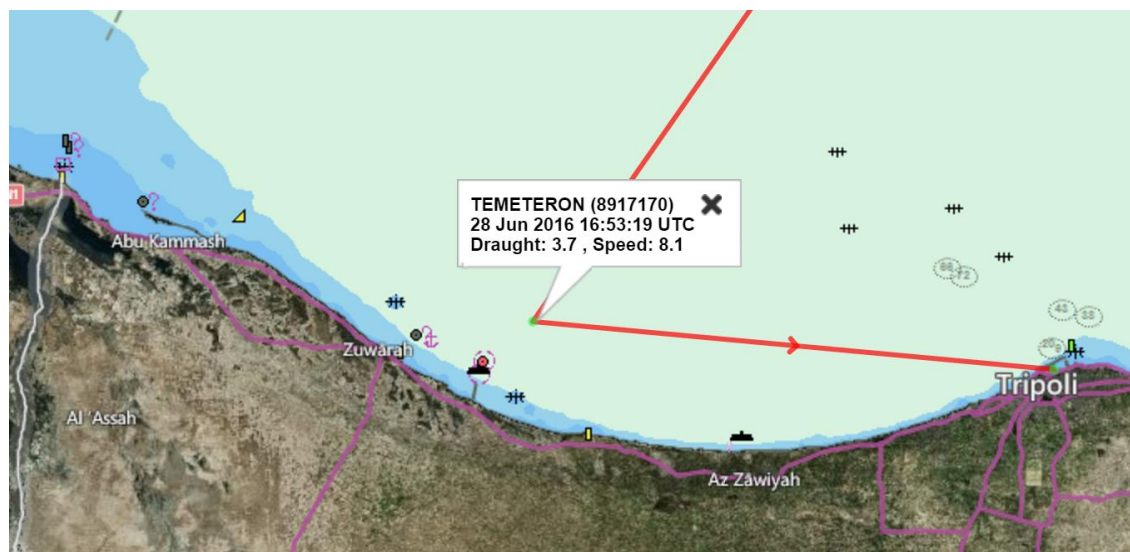
10. The vessel was impounded on 28 June 2016 by the Libyan coast guard in the vicinity of Zwara. It was taken to Tripoli where it was moored on 29 June 2016. Nine persons were found on board: Three Russians, five Ukrainians and one Greek. It was transporting 5,227 Mts of fuel. The details of the vessel are as follows:

IMO number :	8917170	
Name of ship :	TEMETERON	(since 01/09/2014)
Call Sign :	V3TI7	
MMSI :	312275000	
Gross tonnage :	2544	(since 01/06/2014)
DWT :	4686	
Type of ship :	Chemical/Oil Products Tanker	(during 1991)
Year of build :	1991	
Flag :	Belize	(since 01/09/2014)
Status of ship :	In Service/Commission	(since 06/12/1997)
Last update :	12/01/2016	

Source: Equasis

11. The vessel had been sailing near Malta since February 2016, showing suspicious behaviour due to its erratic AIS signal.

Movement of the Temeteron before and after the impounding



Source: IHS Seaweb

12. The ultimate beneficiary of the loading is hidden behind several other companies with contractual links. The official owners are:

IMO number	Role	Name of company	Address	Date of effect	Details
5813783	Ship manager/Commercial manager	THALASSA SHIPTRADE LTD	14, Oniru Street, Apapa, Lagos, Nigeria.	since 29/09/2014	
5803402	Registered owner	CONTRASTO SHIPPING LTD	Care of Thalassa Shiptrade Ltd , 14, Oniru Street, Apapa, Lagos, Nigeria.	since 29/09/2014	
5667639	ISM Manager	PANOMAR SHIPMANAGEMENT SA	31, Filosofon Street, Kifisia, 145 64 Athens, Greece.	since 29/09/2014	
9991001	Beneficial Owner	UNKNOWN		during 09/2012	

Source: equasis

13. According to the information provided by Panomar Ship Management, the Nigerian company, Thalassa Ship Trade Ltd., had subcontracted the vessel to a charterer. Panomar never disclosed the name of the charterer.

14. However, a Greek inspection³⁵ prior to the vessel being impounded in Libya, showed that the beneficial owner of the vessel was the company Petro Plus Limited, registered in Malta. This company was already mentioned in a previous report by the Panel (see S/2016/209, paragraphs 6-13 of Annex 44).

³⁵ It took place in Thessaloniki (Greece) on 1 April 2016.

Port state control info	
PSC Organisation	Paris MoU
Authority	Greece
Port of inspection	Thessaloniki
Type of inspection	Expanded inspection
Date of report	01/04/2016
Detention	No
Number of deficiencies	9
Charterers	
Charterer	Type of charterer
PETROPLUS Ltd	Voyage charterer
Address	
Valley Road Msida Malta Malta	

Source: Equasis

15. Petro Plus Limited has been involved on several occasions in fuel smuggling with the following vessels:

MV RUTA	2014
MECHANIK CHEBOTAREV	2015
TEMETERON	2016

16. The 'Ruta' was investigated by the Panel in 2014 due to its involvement in fuel smuggling from Zwara.³⁶ Its links to another impounded vessel in 2015, the 'Mechanik Chebotarev' (IMO 8858697) and to the 'Inzhener Valchuk' (IMO 8711825), also involved in fuel smuggling, were highlighted in the Panel's 2016 report S/2016/209, in Annex 44.

17. The crew of the vessel was released on 2 March 2017,³⁷ while al-Serraj was visiting the Russian Federation.

³⁶ The Libyan focal point reported to the Panel on 6 August 2014 that an oil tanker, the Ruta, (IMO 8711899), sailing under a Ukrainian flag, had been apprehended near Malta for smuggling crude oil from Libya. The vessel had not been carrying crude oil but fuel. Maltese authorities denied that the vessel had been apprehended by them.

³⁷ "Russian and Ukrainian sailors accused of smuggling released in Tripoli", Libya Herald, 3 March 2017, <https://www.libyaherald.com/2017/03/03/russian-and-ukrainian-sailors-accused-of-smuggling-released-in-tripoli>.

Annex 64 Vessels of interest

A. Sukran C

1. Selay Group³⁸ owns the `Sukran-C` (IMO 9280196):

IMO number :	9280196	
Name of ship :	SUKRAN-C	(since 01/03/2004)
Call Sign :	TCCS7	
MMSI :	271000746	
Gross tonnage :	2798	(during 2003)
DWT :	3900	
Type of ship :	Chemical/Oil Products Tanker	(during 2003)
Year of build :	2004	
Flag :	Turkey 	(during 2003)
Status of ship :	In Service/Commission	(since 30/11/2015)
Last update :	31/05/2016	

Source: Equasis

IMO number	Role	Name of company	Address	Date of effect
5156509	ISM Manager	SELAY ULUSLARARASI DENIZ	Billur Sokak 27, Aydıntepe Mah, Tuzla, 34947 Istanbul, Turkey.	since 07/01/2016
1573892	Beneficial Owner	SELAY DENIZCILIK SANAYI	Billur Sokak 27, Aydıntepe Mah, Tuzla, 34947 Istanbul, Turkey.	since 01/03/2004
1573892	Ship manager/Commercial manager	SELAY DENIZCILIK SANAYI	Billur Sokak 27, Aydıntepe Mah, Tuzla, 34947 Istanbul, Turkey.	since 01/03/2004
5156509	Registered owner	SELAY ULUSLARARASI DENIZ	Billur Sokak 27, Aydıntepe Mah, Tuzla, 34947 Istanbul, Turkey.	since 01/03/2004

Source: Equasis

LRNO	Ship Name	Flag	Formula Dwt	Ship Type	Built	P&I Club	Class	Hull Type	Casualty
9449235	KADRIYE ANA	Belize	2,208	Chemical/Products Tanker	2010-01	American C...	BV	Double Hul...	
Mediterranean, UK - Continent - Baltic, West Africa, East Coast South America									
9489584	REKON	Malta	6,338	Chemical/Products Tanker	2013-06	SKULD - Oslo	BV	Double Hul...	
Mediterranean, Australasia, Gulf - Red Sea - India, Far East, South East Asia									
8870865	SELAY	Turkey	2,372	Products Tanker	1993-04	Standard S...	BV		
Mediterranean									
9280196	SUKRAN-C	Turkey	4,444	Chemical/Products Tanker	2004-03	Standard S...	BV	Double Hul...	Y
Mediterranean, UK - Continent - Baltic									

Source: IHS Seaweb

³⁸ see <http://www.selaydenizcilik.com>.

2. The 'Sukran-C' remained in an undisclosed location during the period between 24 April and 10 May 2016. Between those dates, the vessel approached Zwara to load fuel. The loading took place on 8 May 2016, as indicated in the following document:



Date: 08/05/2016
No: FC.225

التاريخ : 2016/05/08
رقم : FC.225

Certificate of Origin
شهادة المنشأة

Al.Fadeel Company declares that the entire quantity of Gasoil 0.1 loaded on

MT SUKRAN C

is the product of Zawiya Oil Refinery
Laboratory location : Tank No.320

شركة الفضيل
تعلن ان كمية كاملة من زيت الغاز 0.1
تحميلها على
المنتج الزاوية مصفاة النفط
مختبر الموقع : 320

Metric Tons	3985.541	طن متري
Litres	4701.377	لتر

Secretary General & Chief Executive

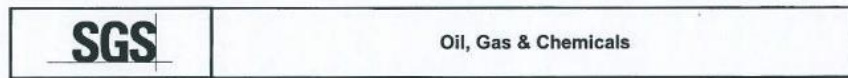


الزاوية – ليبيا تقال : 00218.91.1029999 Mobile (Libya) Zawiya

Source: Confidential

3. The owner of the company Al Fadeel has been mentioned by several sources as the business partner of Rodrick Grech, a Maltese citizen who is related to the company Petro Plus Limited (see S/2016/209, paragraphs 6-13 of Annex 44). Therefore, the charterer of the Sukran C (IMO 9280196) appears to be Petro Plus. Moreover, Petro Plus is also involved in the impounded vessel Temeteron (IMO 8917170) (see Annex 63).

4. The fuel was analysed on 10 May 2016 in Malta and the results were delivered on 15 May 2016:



CERTIFICATE of QUANTITY

SGS Reference : OGC 0510/16
 Subject : M/T 'SUKRAN C'
 Designated Product : Gasoil
 Location : Malta/ Off Port Limits
 Date : 10/05/2016

This is to certify that we have calculated the following parcel loaded on board the above mentioned vessel :

Metric Tons Air : **3,939.284**
 Metric Tons Vac : **3,944.455**
 Cubic Meters at 15°C : **4,701.377**
 US Barrels at 60°F : **29,585.27**
 Long Tons : **3,877.067**
 Cargo Density at 15°C : **0.8390 kg/l**

The above mentioned quantity was ascertained on basis :
 - **quantity measured and quantified on board upon arrival (refer to Ullage Report)**
 - **stated density tested at SGS laboratory on volumetric ship's tanks composite sample.**

The present inspection has been carried out to the best of our knowledge and ability, and our responsibility is limited to the exercise of reasonable care.


Jesmar Pace 

SGS Italia S.p.A. - Malta Branch

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm.

Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any other holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any.

The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Italia S.p.A. Malta Branch - Andre Esceve Industrial Park Birzebugia B80 3047 Malta t +358 21660600 f +356 21656650 www.sgs.com
 Member of the SGS Group (Société Générale de Surveillance)

Sede Legale Milano via D. Gozz. 1/A Cap. Soc. € 2.500.000 i.v. C.F. n. 03078030968 Reg. Impr. Di Milano 04112580378 P.IVA n. 11370520154
 REA MI n. 1463706 Cod. Mecc. N. 102239/13 Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di SGS Subsidiary BV

Source: Confidential



CERTIFICATE of QUALITY

SGS Ref. : OGC 0532/16
 Sample of : Gasoil
 Customer : SMEC Trading S.A.
 Operation : SUKRAN C
 Drawn on : 10/05/2016
 Completed on : 15/05/2016
 Test Report : 366/16

Date: 15/05/2016

Sample Conditions : Contained in glass bottle labelled SGS Italia S.p.A.
 Label Description : **Sukran C volumetric composite sample representing cargo stowed in cargo tanks 1, 2, 3, 4, 5, 6 P/S drawn upon arrival.**

Test	Method	Unit	Result	Specification	
				Min	Max
Density at 15°C	ISO 12185	kg/m3	839.0		
Viscosity at 40°C	ISO 3104	mm2/s	3.017		
Cetane Index (Procedure A)	ISO 4264		54.4		
Sulphur	ISO 8754	% wt	0.061		
Flash point (closed cup) procedure A	ISO 2719	°C	67.0		
Hydrogen Sulphide	IP 570	ppm	Below 0.40	(below detection limits)	
Acid number	ASTM D664	mgKOH/g	0.02		
Oxidation Stability	ISO 12205	g/m3	9		
Carbon Residue on 10% bottoms	ISO 10370	mass %	Below 0.10	(0.01)	
Pour Point	ISO 3016	°C	-18		
Appearance	Visual		Clear & Bright (*)		
Ash	ISO 6245	mass %	Below 0.001		
Lubricity	ISO 12156-1	µm	370		

Remarks:

(*) Clear & bright, free from impurities & free water at 20°C

The result reported in () is outside the scope of the test method and cited at the client's request / reference.

With respect to the UOP methods listed in the report above the user is referred to the method and the statement within it that the precision statements were determined using UOP Method 999.

 **SGS**
 Author: **SGS Italia S.p.A. - Malta Branch**

The results shown in this test report specifically refer to the sample(s) tested as received unless otherwise stated.
 All tests have been performed using the latest revision of the methods indicated, unless specifically marked otherwise on the report.
 Precision parameters apply in the determination of the above results. Users of the data shown on this report should refer to the latest published revisions of ASTM D3244, IP 387 and ISO 4259 and when utilising the test data to determine conformance with any specification or process requirement.
 This Test Report is issued under the Company's General Conditions of Service (copy available upon request or on the company website at http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm).
 Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues defined therein.
 This report shall not be reproduced except in full without the written approval of the laboratory.

505 Italia S.p.A. Malta Branch - Androsquare Industrial Park, Strada 800 3047 Malta T +356 21850000 F +356 21850000 www.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS Italia S.p.A. is a subsidiary of SGS Italia S.p.A.)
 Sede Legale Milano via Caldera, 21, Cap. Soc. € 2.600.000 I.v. C.F. Pt Inscr. Reg. Imp. DI Milano 06112660378 P. IVA n. 11376620154
 RBA n. 1463706 Cod. Minst. N. M022613 Società unipersonale a partecipazione e controllo di SGS Italia S.p.A.

Source: Confidential

B. Selay

1. Selay Group also owns the 'Selay' (IMO 8870865):

IMO number :	8870865	
Name of ship :	SELAY	(during 1993)
Call Sign :	TCBG6	
MMSI :	271002100	
Gross tonnage :	1584	(during 1993)
DWT :	2878	
Type of ship :	Oil Products Tanker	(during 1993)
Year of build :	1993	
Flag :	Turkey 	(during 1993)
Status of ship :	In Service/Commission	(during 1993)
Last update :	02/03/2016	

Source: Equasis

LRNO	Ship Name	Flag	Formula Dwt	Ship Type	Built	P&I Club	Class	Hull Type	Casualty
9449235	KADRIYE ANA	Belize	2,208	Chemical/Products Tanker	2010-01	American C...	BV	Double Hul...	
Mediterranean, UK - Continent - Baltic, West Africa, East Coast South America									
9489584	REKON	Malta	6,338	Chemical/Products Tanker	2013-06	SKULD - Oslo	BV	Double Hul...	
Mediterranean, Australasia, Gulf - Red Sea - India, Far East, South East Asia									
8870865	SELAY	Turkey	2,372	Products Tanker	1993-04	Standard S...	BV		
Mediterranean									
9280196	SUKRAN-C	Turkey	4,444	Chemical/Products Tanker	2004-03	Standard S...	BV	Double Hul...	Y
Mediterranean, UK - Continent - Baltic									

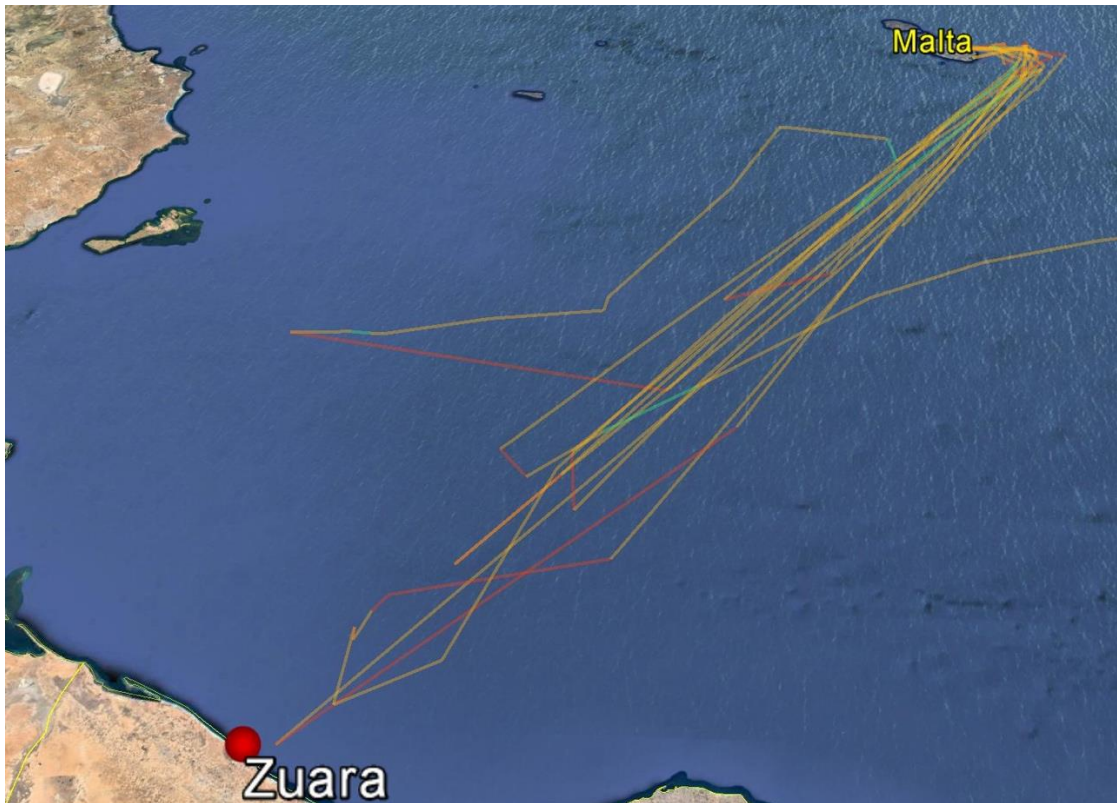
Source: IHS Seaweb

2. The 'Selay' is located on a regular basis alongside vessels mentioned in the Panel's last report (S/2016/209, paragraphs 9,10 and 13 of Annex 44) related to fuel smuggling, such as the 'Ruta':

FROM	TO	LAT	LONG	NAME	DISTANCE (meters)
12/02/2016 9:59	12/02/2016 11:27	35,85111	14,84	Ruta	
12/02/2016 9:59	12/02/2016 12:56	35,85083	14,83944	Selay	59,2623886
19/02/2016 16:29	20/02/2016 6:39	35,85528	14,84889	Selay	
19/02/2016 17:59	19/02/2016 23:01	35,85528	14,84833	Ruta	50,4350873

3. The table above shows that both vessels were alongside (at a distance less than the sum of their lengths) on 12 February and 19 February 2016.

4. The vessel has been travelling between Malta and Zwara at least since 2015. The following image depicts the movements of the vessel from January to September 2015. The red lines show periods of time when the AIS was shut down. However, the captain of the vessel did not always turn it off:



Source: AIS (Lloyd's)

5. The principals of the Selay Group, owners of the 'Selay' and the 'Sukran-C' are:

PRINCIPALS	
Ahmet Bilgin	company manager Representative Of Bilgin Gemi Insaat Nakliyat Yatirim Anonim Sirketi
Suphi Colak	company manager
Fuat Colak	company manager

Source: E-Infirma

6. The charterer of the Selay is Petro Plus Limited (see paragraph 3 under above section A), also involved in the vessel Ruta (see S/2016/209, paragraphs 9-13 of Annex 44).

7. Petro Plus Ltd (C50905) was registered on 15 October 2010. The shareholders of Petro Plus are Gordon Debono and a company, The Business Centre Ltd (C17918), of which Debono is the sole shareholder.

Company Registration Number	C 50905
Company Name	PETROPLUS LTD
Registration Date	Oct 15, 2010
Registered Office	THE BUSINESS CENTRE VALLEY ROAD,
City/Locality	MSIDA MSD 9060
Country	MALTA

Directors(1)

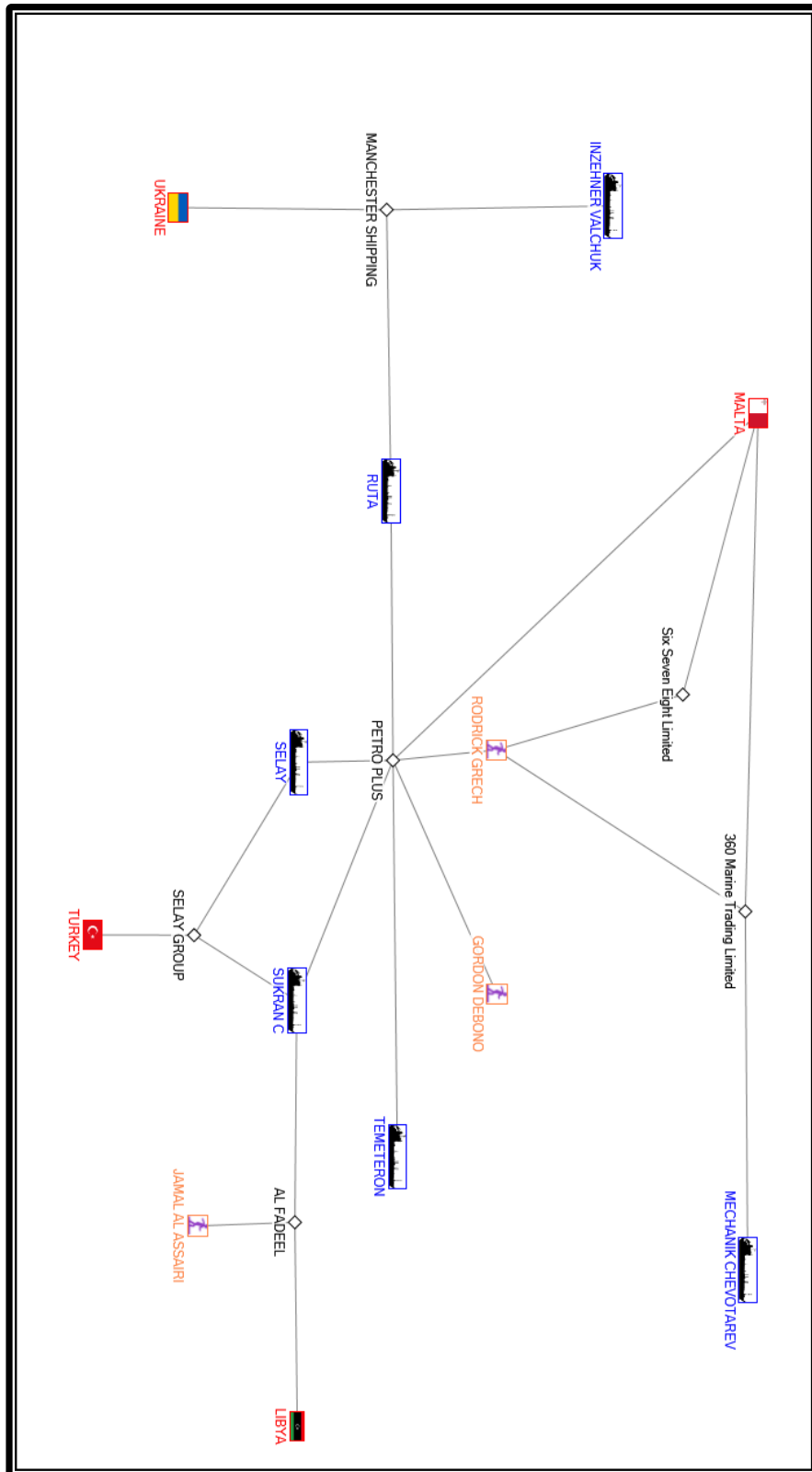
Involved Party	Address	Nationality
GORDON DEBONO 234574M	18, DRIVE 41, TUMAS GALEA STREET, TA' PARIS, BIRKIRKARA MALTA	MALTESE

Company Registration Number	C 17918
Company Name	THE BUSINESS CENTRE LTD
Registration Date	Mar 02, 1995
Registered Office	THE BUSINESS CENTRE, VALLEY ROAD,
City/Locality	MSIDA MSD 9060
Country	MALTA

Directors(1)

Involved Party	Address	Nationality
GORDON DEBONO 234574M	18, DRIVE 14, TUMAS GALEA STREET, TA' PARIS, BIRKIRKARA MALTA	MALTESE

8. Taking into account the data gathered during the Panel's last two mandates, the following graphic describes the fuel smuggling network:



C. Haci Telli

1. This vessel has also been located while alongside the 'Selay' (IMO 8870865), for instance on 28 March 2016 in the vicinity of Malta:



1. Its details are:

IMO number :	9353163	
Name of ship :	HACI TELLI	(since 01/05/2006)
Call Sign :	TCPL4	
MMSI :	271000879	
Gross tonnage :	1949	(since 01/05/2010)
DWT :	2818	
Type of ship :	Oil Products Tanker	(since 01/05/2006)
Year of build :	2006	
Flag :	Turkey 	(since 01/05/2006)
Status of ship :	In Service/Commission	(since 01/05/2006)
Last update :	27/01/2016	

Source: Equasis

2. The vessel is part of the fleet of Transpasifik Denizcilik Turizm ve Ticaret AS³⁹. According to their webpage, the registered owner, Pasifik Deniz Nakliyat Ltd Sti, is also part of the Transpasifik Company group.


3. The vessel was seen in Zwara on 24 February 2017, when it was boarded by armed men, allegedly because the charterers of the vessel owed money to local smugglers.⁴⁰ The owner was contacted by the Panel but has not replied.

³⁹ <http://transpasifik.com/index.html>

⁴⁰ "Turkish oil tanker seized in western Libya while buying smuggled fuel", Libya Observer, 2 March 2017, <https://www.libyaobserver.ly/news/turkish-oil-tanker-seized-western-libya-while-buying-smuggled-fuel>.

D. Hulin

1. The vessel was officially accused by the NOC of being involved in smuggling operations from Zwara, as stated in the following letter, addressed to various Libyan authorities, such as the PC or the Attorney General.



دولة ليبيا

المؤسسة الوطنية للنفط

التاريخ: ٢٠١٦-٠٩-٢٨

الموافق: ١٣-١٠-٢٠١٦

التسجيل: 2966

الملف: 2016-10-28

السيد/ النائب العام_ المحترم

بعد التحية...

إحفاقاً لمراسلاتنا السابقة بشأن الطرق التي تُتبع في تهريب الوقود إلى خارج ليبيا منها ما هو مرفق بالصور التي توضح عمليات التهريب على متن نواقل مختلفة منتهكة بذلك السيادة الليبية ، وقد تم إبلاغ عنها لدى الأجهزة الأمنية بمختلف تخصصاتها التي لم تعالج هذه الظاهرة السلبية إلى غاية الآن ولاتزال محاولات التهريب متواصلة ، حيث وردت إلينا صورة من مراسلة السيد / رئيس مصلحة الموانئ والنقل البحري التي تفيد بإبلاغ السيد / مدير عام ميناء زوارة البحري بتاريخ 2016.9.29م بعدم السماح بدخول سفينة إلا بعد أخذ موافقة المؤسسة الوطنية للنفط بعد أن وردت معلومات حول وصول سفينة وكذلك برقية وصول للناقلة المسماة (هولان_ HULIN) أحرف النداء (9HRW9) جنسيتها (مالطية) IMO (9447043) الواصلة لمنطقة المخطاف بتاريخ 2016.9.25م ووكيلها الملاحي شركة صلامبو طرابلس للتوكيلات الملاحية والقادمة لغرض شحن (10250 طن وقود).

بالتالي ،،، فإن مثل هذا التصرفات تتعكس سلباً على الإقتصاد الوطني نظراً لأن التهريب من العوامل السلبية التي لها تأثير على الدخل القومي والعبث بمقدرات الدولة خاصة وأن الوقود من السلع المدعومة من خزانة الدولة وأن الإتجار فيه أو تهريبه يعد من الجرائم التي يعاقب عليها

٣



دولة ليبيا

المؤسسة الوطنية للمقطا

التسجيل :

التاريخ :

المسند :

الموقع :

القانون، الأمر الذي يتحتم معه معرفة الأطراف المتعاونة في ذلك والعمل على معالجة هذه الظاهرة التي تهدد الاقتصاد الوطني والقضاء عليها بالتعاون مع الجهات الأمنية والقضائية في الدولة.

وإذ تقر جهنكم المينول فلننا نحيل إليكم هسذا البلاغ لإتخاذ الإجراءات القانونية في هذا الشأن ومخاطبة الجهات المختصة من أجل القبض على القاتمين بهذا العمل وتقديمهم إلى القضاء لمحاكمتهم، ويحث سبل القضاء على ظاهرة التهريب وإتخاذ الإجراءات العاجلة التي تكفل عدم تكرار مثل هذه الأفعال مستقبلاً بما يكفل تحقيق الأمن والإستقرار والحفاظ على مقدرات الشعب الليبي (مرافق صورة من المراسلة الواردة بهذا الخصوص).

والسلام عليكم ١١١

MW 11.10.2016

مصطفى عبدالله صنع لله
رئيس مجلس الإدارة



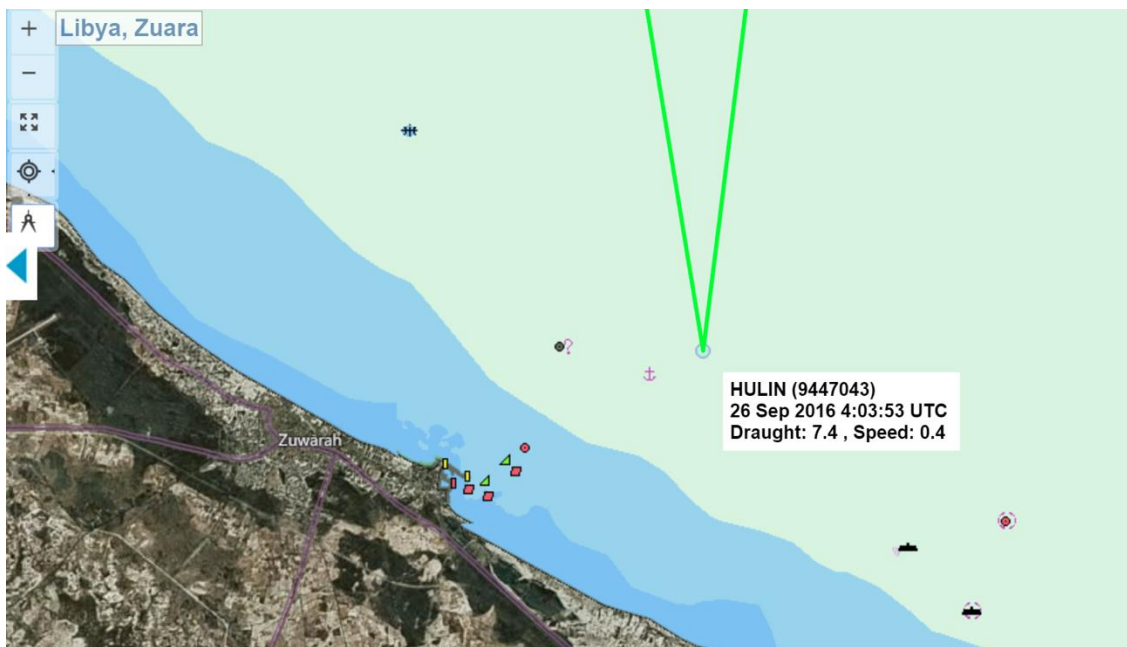
سيرة السند لاصاد مجلس الإدارة
التوقيع: مصطفى صنع لله
م. ب. 2666 - 5536 - هاتف: 709 - 218.21.3346700 - 44 / + 218.21.3337141

م. ب. 2666 - 5536 - هاتف: 709 - 218.21.3346700 - 44 / + 218.21.3337141

شارع بشير السعادي (ميدان جة العريف) طرابلس - ليبيا - م. ب. 2666 - 5536 - هاتف: 709 - 218.21.3346700 - 44 / + 218.21.3337141


Source: Confidential

2. According to AIS data, the 'Hulin' (IMO 9447043) approached Zwara on 26 September 2016. It was detected less than 3.5 nautical miles from the port of the town.



Source: IHS

Its details are:

IMO number :	9447043	
Name of ship :	HULIN	(since 01/09/2008)
Call Sign :	9HRW9	
MMSI :	249437000	
Gross tonnage :	7260	(since 01/09/2008)
DWT :	10745	
Type of ship :	Chemical/Oil Products Tanker	(since 01/09/2008)
Year of build :	2008	
Flag :	Malta 	(since 01/09/2008)
Status of ship :	In Service/Commission	(since 12/09/2008)
Last update :	20/12/2016	

Source: Equasis

Ownership 

Group Owner	Unknown	Address Location	
Shipmanager	Tune Chemical Tankers BV	Address Location	Netherlands
Operator	Tune Chemical Tankers BV	Address Location	Netherlands
DOC Company	Tersan Deniz Isletmeciligi	Address Location	Turkey
Registered Owner	Hulin Shipping Ltd	Address Location	Netherlands
Technical Manager	Tersan Deniz Isletmeciligi	Address Location	Turkey

Source: HIS

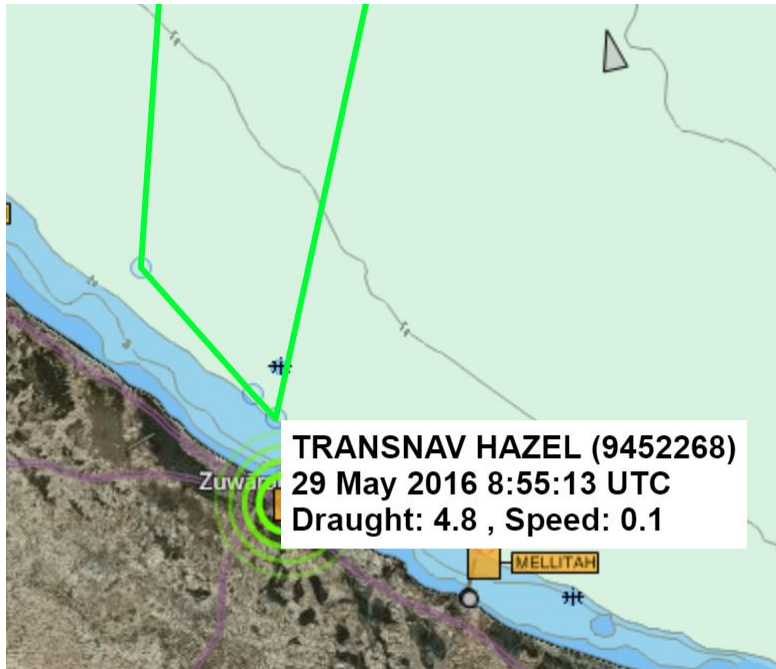
3. Before heading to Turkey, the vessel remained in front of the Libyan coast (70 nm off) until 22 October 2017.



Source: HIS

E. Transnav Hazel

1. On 29 May 2016 the vessel 'Yamuna' (IMO 9452268), subsequently named 'Transnav Hazel', and to date 'Stena', was detected in the coastal waters in front of Zwara.



Source: IHS Seaweb

2. According to sources, this shipment was carried out by the Maltese company Patron Group Limited (see S/2016/209, paragraphs 4-6 of Annex 44). This seems accurate, given that one of its officially owned vessels, the 'Sea Patron', accompanied the Transnav Hazel all the way to Malta, sailing less than six nautical miles apart from each other. On 9 June 2016, both vessels remained alongside each other.



Source: IHS

F. Aqasia

1. In November 2016 the vessel 'Aqasia' (IMO 9556753) approached Zwara to load fuel. It headed to Cyprus, calling at Limassol on 12 December 2016. The details of the vessel are:

Ship Detail

Ship Name	AQASIA	Shiptype	Chemical/Products Tanker
LR/IMO No.	9556753	Gross	2,141
Call Sign	9HA2634	Deadweight	2,845
MMSI No.	215085000	Year of Build	2011
Flag	Malta	Status	In Service/Commission
Operator	Burtrans Denizcilik	Shipbuilder	Umo Gemi

Ownership

Group Owner	Burtrans Denizcilik	Address Location	Turkey
Shipmanager	Burtrans Denizcilik	Address Location	Turkey
Operator	Burtrans Denizcilik	Address Location	Turkey
DOC Company	Kelebek Denizcilik Insaat	Address Location	Turkey
Registered Owner	SGB Shipping	Address Location	Turkey
Technical Manager	Kelebek Denizcilik Insaat	Address Location	Turkey
Bareboat Owner		Address Location	


Source: IHS Seaweb

2. Between 11 and 18 November 2016 the vessel switched its AIS off.

G. Bukhara

1. The western NOC received information from its sources in Zwara about an important loading of fuel on board the vessel 'Bukhara' (IMO 9015345) on 2 February 2017. Sources reported to the NOC that a group of armed men were on board, securing the loading.

2. The vessel Bukhara has remained for long periods of time with its AIS tracking switched off. Before its approach to Zwara the vessel had remained out of reach for the previous 13 days, remaining missing until 21 February 2017, when it was located off the southern coast of Crete. Afterwards, its AIS was switched off:

IMO number :	9015345	
Name of ship :	BUKHARA	(since 01/10/2015)
Call Sign :	T8A2197	
MMSI :	511238000	
Gross tonnage :	25880	(since 01/06/2011)
DWT :	45691	
Type of ship :	Crude Oil Tanker	(during 1992)
Year of build :	1992	
Flag :	Palau (Republic of) 	(since 01/10/2015)
Status of ship :	In Service/Commission	(since 14/04/1992)
Last update :	20/12/2016	

Source: Equasis

Company Detail

Short Name	Delta Ships Ltd	Company No.	5882215
Full Company Name	Delta Ships Ltd		
Nationality of Registration	Liberia	Nationality of Control	
Status	Existing	Company Type	Manager
Founded	2015		

Relationships

Terra Shipping SA Has an Address care of & Has a 3rd Party Manager:-Delta Ships Ltd

Addresses

No. 01
Address PO Box 49822, Sharjah, United Arab Emirates.

Source: IHS Seaweb

3. The Panel gathered the following documents regarding some of the individuals behind the company Delta Ships Ltd.:



The Republic of Palau

DECLARATION OF COMPANY SECURITY OFFICER (ISPS)

Among the provisions of Chapter XI-2 of SOLAS 1974, which incorporates the special measures to enhance maritime security, owners of ships to which the provisions of Chapter XI-2 of SOLAS 1974 applies, are required to designate a Company Security Officer(s) (CSO) for one or more ships managed by them. A person designated as the CSO may act as the CSO for one or more ships and the Company may designate more than one CSO for its ships provided it is clearly identified for which ships the CSO(s) are responsible for. The undersigned affirms that:

Name of the Company Security Officer **STELIOS STAFANIDIS**
Mobile or 24hr Phone Number: +306975563275
Name of Alternative Company Security Officer **STELIOS STAFANIDIS**
Mobile or 24hr Phone Number +306975563275

Has/have been assigned pursuant to Chapter XI-2, Regulation 4, of SOLAS, 1974, as amended, and the ISPS Code as the CSO(s) for the following vessel(s) registered under the Republic of Palau Flag.

Ship Name: BUKHARA
Call Sign: T8A2197 **IMO No: 9015345**

Ship Name:
Call Sign: **IMO No:**

Full Address of the Company Security Officer to which correspondence (including in the event of a ship security Alert) may be sent:

Company Name: DELTA SHIPS LTD
Address: 14, FYROGENI STREET, 14123, LIKOVRISS, ATHENS, GREECE
Telephone: +306975563527 **Mobile Phone: +306975563527**
Facsimile: **Email: stelios@deltaships.net**

The undersigned further understands that any change in "Designated Person(s)" must be made in writing by electronic mail or by post to the Administration within three working days.



Name and Signature of CSO
Date: 2/10/2015



Name and Signature of Director of the "Company"
Date: 2/10/2015



Source: Confidential

4. The Panel contacted Mr. Stefanidis, the company security officer, but has not received a reply. The domain deltaships.net is only used for e-mail purposes and has no website. Mr. Stefanidis also appears as the owner of the domain.

5. The following document demonstrates that the main activity carried out by the 'Bukhara' is related to the shipment of gasoline and gas oil:

DELTA SHIPS LTD.
14 N.FYROGENI, LIKOVRISSI, ATHENS 14123 GREECE.
IMO NO. 9015345 Official No: P005041 ,EMAIL:operationops@deltaships.net

CERTIFICATE OF SEA SERVICE ON TESTIMONIAL

THIS IS TO CERTIFY THAT MR. [REDACTED] HOLDING S.S.B NO: [REDACTED]
SERVED ON BOARD **M.T BUKHARA** IMO NO. 9015345 Official No: P005041, FLAG: PALAU IN THE
CAPACITY OF [REDACTED] FROM **03.MAY.2016** TO **06.SEPTEMBER.2016**.
THROUGH THE ABOVE MENTIONED PERIOD, THE VESSEL HAS ENGAGED IN TRADE OF
FOLLOWING TYPES AND GRADES OF CARGO:

1. GAS OIL
2. GASOLINE OIL

I CONSIDER MR. [REDACTED] IS TO COMPETENT AS A **Jr. ENGINEER**
TO CARRY OUT SAFELY CARGO HOLDING DUTIES IN A PRODUCT TANKER

Keel A
[REDACTED] **M. T. BUKHARA**
[REDACTED] **CHIEF ENGINEER**

W. J. [REDACTED]
[REDACTED] **(MASTER)**
M. T. BUKHARA
CAPT. **MASTER**

MT : BUKHARA
IMO NO.: 9015345
GRT : 25880
NRT : 12610
BHP : 8900 PS
POR . MALAKAL HBR

Source: Confidential

6. According to the sources of the NOC, the alleged destination of the cargo was either Malta or Turkey. However, the erratic operation of the AIS of the vessel hindered the Panel from confirming this information.

7. Finally, on 7 March 2017, the vessel switched on its AIS, while located off the southern coast of Crete.

Movements of the 'Bukhara' between 7 -9 March 2017



Source: IHS

H. SicheM Singapore

1. The Panel received an alert on 25 February 2017 of an alleged illicit shipment of heavy oil from Marsa al-Hariga. This alert was provided by the western NOC and Abdallah Ateiga.
2. The vessel 'SicheM Singapore' (IMO 9322061) was loading heavy oil in Marsa al-Hariga (Brega berth) on 25 February 2017. The tanker was expected to call at Marsa al-Hariga on 23 February 2017, according to the port records.
3. Details of the tanker 'SicheM Singapore' (IMO 9322061):

Ship Name	SICHEM SINGAPORE	Shiptype	Chemical/Products Tanker
LR/IMO No.	9322061	Gross	8,562
Call Sign	9HA4414	Deadweight	13,141
MMSI No.	249880000	Year of Build	2006
Flag	Malta	Status	In Service/Commission

Source: IHS Seaweb

4. The vessel is owned by the group Team Tankers International Ltd (registered in Bermuda) and managed by one of its subsidiaries, Team Tankers Management A/S (Third floor, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, Denmark).
5. The Danish company has always cooperated with the western NOC. Since the company was aware of the problematic shipment, it complied with the instructions given by the Maltese authorities.

6. According to the information gathered, the buyer of the heavy oil is the company Vadoil Holdings S.A., registered in Panama. In the following document it is stated that the seller is the Libyan company Al Shera Company, Services and Commitments Ration which is a catering company. In the document it is clearly stated that the heavy oil was sold by the eastern NOC and that two shipments were expected to carry the amount of 20,000 metric tons of heavy oil. The shipment on board the 'Si-chem Singapore' amounts to 11,500 metric tons of heavy oil:



Source: Confidential

7. In order to demonstrate a clear implication of the eastern NOC in this shipment, the Panel shows the following e-mail, sent by the General Manager for International Marketing, Almabruk Sultan, to a Greek broker, on 18 February 2017, referring to a contract allegedly signed in 2016:

From: Al Mabruk Sultan [<mailto:almabruk@gmail.com>]
Sent: Σάββατο, 18 Φεβρουαρίου 2017 13:18
To: Panos Doukas
Subject: Re: 20,000mts HFO NOC/Al Hariga Terminal

Dear Panos,
West African Marines S. A.

With regard to the attached letter dated 29.07.2016, the cargo approved, and would be loaded by Brega Marketing Company to El Shera'a for service and catering company provided that all regulations and rules are applied.

Thank you.

Source: Confidential

8. The western NOC contacted Ateiga, the owners of the tanker and the Maltese authorities in order to prevent the shipment from happening. The owners of the vessel explained that they always believed that the supplier of the heavy oil was the NOC.

9. The loading was finalised in the late hours of 25 February 2017.

10. The captain of the vessel was instructed by the Maltese authorities to remain in port until further notice. Later, the NOC decided that the ship should head to Zawiya to unload the heavy oil. Finally, the captain was given the green light to set sail and on 26 February 2017 the tanker headed to Zawiya where it was expected to proceed to unload.

11. The following document, addressed to the owners of the vessel, includes the instruction to sail to Zawiya and unload there.



المؤسسة الوطنية للنفط
NATIONAL OIL CORPORATION

26th of Feb/2017
Ref No: 126

TEAM TANKERS- THE OWNERS OF MT SICHEM SINGAPORE,

Dear Sir/Ma'am...

With reference to the series of clear resolutions and statements of the United Nations, including UN Security Council Resolution 2278, regarding the prevention of illicit oil exports, and UNSCR 2259, and UNSCR 2213 which implement sanctions against individuals or entities that support criminal networks through the illicit exploitation of crude oil or any other natural resources in Libya.

We hereby inform you that National Oil Corporation of Libya (NOC), with its official headquarter at Bashir Sadawi St. – Tripoli, is the sole owner of title related to all Libyan hydrocarbons and we're solely entitled to sell all crude oil, petroleum products and petrochemicals in Libya.

Moreover, we hereby confirm that the quantity on board of your vessel "Sichem Singapore (9322061)" is owned by NOC, this quantity is contractually committed to be exported to VITOL - (VITOL Bahrain 27th floor west tower flat 271 building 1b Isa al kabeer avenue Manama centre 316 Bahrain).

Therefore, to avoid further complications, please proceed to **Zawia terminal**, to be added to a larger cargo and be given to the rightful contractual party.

Yours sincerely


SOUAD ELSANOUSI
Petroleum & Petrochemicals Products-Marketing Department Acting Manager.


MILUD ELHALALI
Manager of Marine Department.


S. A. BAIYOU
Financial Department Acting Manager.



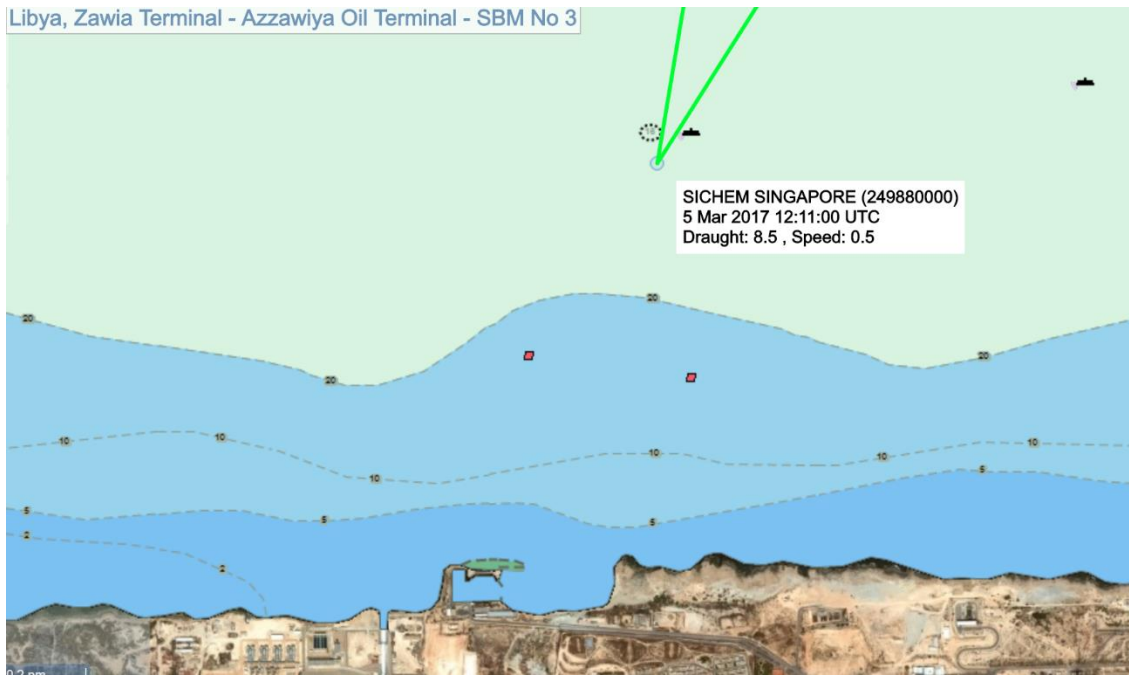
CC: Mostafa Sanyal, Chairman of the Board of Directors- NOC

شارع بشير السدوي - ص. ب. : 2655 - 5335 طرابلس - ليبيا - هاتف : +218.21.4446180 - 90 / +218.21.3337141 - 45
BASHIR SADWI STR - P.O BOX: 2655 - 5335 - TRIPOLI - LIBYA - TEL : + 218.21.444 61 80 - 90 / + 218.21.3337141 - 45

Source: Western NOC

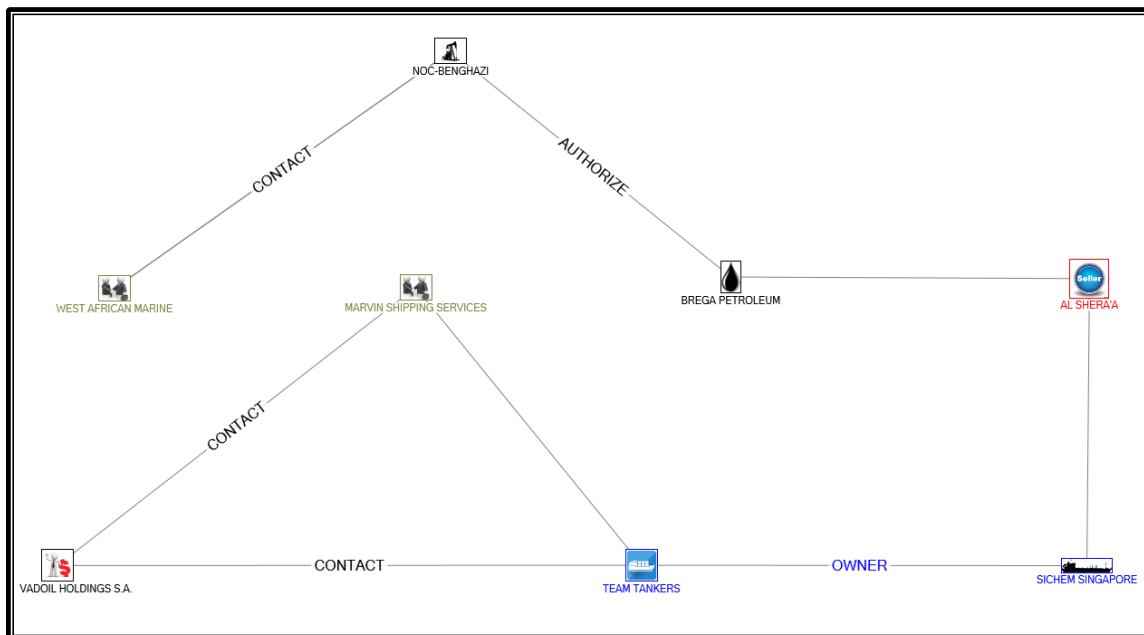
12. The Panel contacted the eastern NOC in order to request information on the shipment. The contacted individuals included Almabruk Sultan, General Manager for International Marketing of the eastern NOC. All of them denied any involvement or knowledge of the shipment.

13. The tanker, after receiving instructions from Malta and after resolving some differences with the charterer, Vadoil Holdings S.A., discharged the fuel in Zawiya on 5 March 2017, heading to Malta on 6 March 2017.



Sichem Singapore unloading in Zawiya (Source: IHS)

14. The following graph explains the relations between the entities involved in the sale of the heavy oil:



Source: Panel research

Annex 65 HoR statement

On 17 July 2016, the Economy, Trade and Investment Committee at the House of Representatives reiterated to the Maltese authorities that subsidized products cannot be exported:



دولة ليبيا
مجلس النواب الليبي
ديوان مجلس النواب

State Of Libya
Libyan House of Representatives
House of Representatives Diwan

Date 2016.7.17 التاريخ
Ref 0/6-1-1-1-1-1 الاشارة

السيد المحترم / سفير دولة ليبيا لدي جمهورية مالطا

بعد التحية ،،

بالإشارة الي بعض الأنشطة التي تمتنها بعض الشركات المحلية بتهديب الوقود ومشتقاته الي مالطا وتستخدم في ذلك تراخيص مزاوله مهنة الخدمات النفطية .

عليه .. ونظراً لاختصاص لجنة الاقتصاد والتجارة والاستثمار في مجلس النواب نود التأكيد علي ان هذه الأنشطة مخالفة للقانون ومضرة بالاقتصاد الوطني ، ناهيك عن أثر استبدال هذه السلع بالمخدرات والخمور من قبل المهربين الي بلادنا في أمر يمس ويؤثر علي الأمن والنظام العام .

وكون أن استيراد الوقود ومشتقاته محدد قانوناً علي سبيل الحصر للمؤسسة الليبية للنفط ، وكذلك تسويقه في السوق المحلي كونها سلعة مدعومة ومخصص لها بند بالميزانية العامة سنوياً .

لذلك ... نطلب منكم احالة مذكرتنا هذه للسلطات المالطية لإيضاح الصورة وكبح جماح المهربين في استخدام مستندات او أذونات عمل وتراخيص محلية في محاولة الإيحاء بقانونية وسلامة وصحة عمليات التهريب التي تحدث ، ومدنا بما يفيد بذلك .

وتفضلوا بقبول فائق تقديرنا واحترامنا
و السلام عليكم

علي القطراني
رئيس لجنة الاقتصاد و التجارة
و الاستثمار بمجلس النواب



صورة إلى:
رئيس مجلس النواب
رئيس ديوان المحاسبة
رئيس ديوان الرقابة الإدارية
الدوري العام + الصائر

Source: Confidential

Annex 66 NOC letter to the Libyan Ministry of Foreign Affairs

1. The NOC addressed a letter to the Libyan Ministry of Foreign Affairs requesting it to send reminders to its counterparts in the neighbouring countries that the National Oil Company is the sole entity that is authorized by law to import or export crude oil, petroleum products, petrochemical products and plastics.



دولة ليبيا

المؤسسة الوطنية للنفط

التاريخ : ٢٤ ٢٨ ٢٠١٧ م

الموافق : 25-10-2016 م

التسجيل : 3071

المنف : 25-1-11

السيد/ وزير الخارجية والتعاون الدولي

بعد التحية ،،،

في ظل غياب مظاهر الامن في الدولة فقد تشكلت عصابات منظمة و مدعومة من ميليشيات مسلحة تقوم بتهريب الوقود المدعوم عبر المنافذ البرية و البحرية قرب الحدود متخذة من خزانات الوقود بمنطقة مصفاة الزاوية مصدر أساسي للتزود ليتم شحنه عبر ميناء الصيد بمدينة زوارة أو تهريبه بالشاحنات عبر المنافذ البرية مستخدمة أنابيب نقل وطرق تهريب غاية في الخطورة .

وقد تأكد لنا من مصادر موثوقة أن هذه العصابات تقوم بدراسة الشحن من مواني أخرى وتوسيع نشاطها غير المشروع على حساب مصلحة الوطن والمواطن البسيط.

وفى هذا الإطار بذلت المؤسسة الوطنية للنفط وشركة البريقة لتسويق النفط جهوداً لمنع هذه الظاهرة وأبلغت كافة الجهات ذات العلاقة بما فيها مكتب النائب العام.

أيضاً تواصلت المؤسسة الوطنية للنفط مع لجنة العقوبات بالأمم المتحدة في السابق ولازالت المساعي مستمرة بالرغم من أن ظاهرة التهريب من مسؤوليات جهات الاختصاص في الدولة إلا أننا نرى أن محاربة هذه الظاهرة مسئولية وطنية أكثر منها مهنية وبالتالي فأننا مستمرين نون كلل أو ملل.

وفى هذا الإطار فأننا رأينا أهمية إبلاغكم بهذا الأمر حفاظاً على مقدرات البلاد النفطية وبالتالي نأمل منكم اتخاذ كافة الترتيبات والإجراءات بمخاطبة السفارات الليبية بدول الجوار وخاصة مالطا، تونس، إيطاليا، تركيا ، السودان ، تشاد ، النيجر من ان المؤسسة الوطنية للنفط الجهة الوحيدة المخولة قانوناً بتصدير أو توريد النفط الخام، المنتجات النفطية، المنتجات البتروكيماوية واللدائن وخلاف ذلك فإنه يُحظر على كافة الأطراف والجهات العامة والخاصة تصدير أو توريد النفط والغاز ومشتقاته .



شارع بشير السعدوى (ميدان جنة العرفق) طرابلس - ليبيا - هاتف : 709 - 218.21.3345700 / 44 - 218.21.3337141



دولة ليبيا المؤسسة الوطنية للنفط

التسجيل : التاريخ :
الملف : الموافق :

بمعنى آخر أن أي عمليات شحن أو تصدير تقوم بها شركات محلية أو خارجية تُعد مخالفة للقانون وجريمة يُعاقب عليها القانون الليبي لاعتبارات أن المنتجات النفطية مدعومة لصالح المواطنين الليبيين في الداخل. وفي الوقت الذي نُعول فيه على جهودكم في إبلاغ كافة حكومات دول الجوار بالتصدي الى هذه الظاهرة، نفيدكم بأن المؤسسة الوطنية للنفط مستمرة في بدل جهودها للتصدي لهذه وتدرس من خلال شركة البريقة اتخاذ مجموعة من الترتيبات والضوابط من ضمنها إدراج سفن في القائمة السوداء وخاصة تلك السفن التي تم ضبطها وهي تقوم بالتهريب من ميناء زوارة أو المياه الإقليمية الليبية والمؤسسة لن تألوا جهداً في مكافحة هذه الظاهرة بشتى الطرق والوسائل القانونية.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...


25.10.2016

مصطفى عبد الله صنع الله
رئيس مجلس الإدارة



صورة/ لتسيد رئيس المجلس الرئاسي
صورة/ لتسيد مكتب النائب العام
صورة/ لتسيد رئيس ديوان المحاسبة
صورة/ لتسيد رئيس هيئة الرقابة الإدارية
صورة/ لتسادة أعضاء مجلس الإدارة
صورة/ لتسيد مدير عام الإدارة للقانونية
صورة/ لتسيد مدير
ع ع ع تجوى

شارع بشير السعدوي (ميدان جنة العريف) طرابلس - ليبيا - هاتف : 709 - 218.21.3345700 / 44 - 218.21.3337141

Source: Confidential

Annex 67 Brokering companies

1. The following are examples of messages of brokering companies seeking vessels to carry shipments of fuel from Libya:

- a) From: BAT bat@paco.net
 Sent: 14/07/2016 17:25:58
 Subject: 7/10000 mt Gasoil Libya/Yemen-Spot
 PLS YR BOFFER FOR FOLLFIRM CGO
 7/10000 MT GASOIL IN BULK
 ZUWARAH, LIBYA/HODEIDA, YEMEN
 L/C: SPOT
 LOAD/DISCH RATE 3 DAYS/ 2 DAYS
 COMMI 3,25% TTL
 BRGDS
 Bogdan

2. Explanation of the above: the company BAT (Ukraine) is looking for the best offer to ship an amount of gasoil (7,000-10,000 Metric Tons) from Zwara to Hodeida (Yemen). The loading would be in Zwara and would require three days, while the off-loading in Hodeida would necessitate two days. The company (BAT) takes a share of 3.25% of the offer agreed.

- b) Cargo : 5.000/6.500 mts Gasoil 0,1% Sulphur
 Load Port : Zuwara, Libya (12-15nm north abeam Zuwara Port, Libya)
 Discharge Port : Will be nominated for each shipment as follows
 Opt. 1 - Trieste Port / Venice Port
 Opt. 2 - Genoa Port
 Opt. 3 - Napoli Port
 Opt. 4 - Mersin, Turkey
 L/can : Vsl's dates, even this week can load
 Load : 5 ttl wwdays
 Loading STS
 need 3" and 6" hoses to connect
 Minimum 6 measuring meters hoses capable of measuring qty in liters
 Fenders for STS ops
 Discharge : 36 hrs + 6hrs
 No any age / flag restriction.
 Charterer's agent both ends. (Free d/a at loading port)
 2.5pct pus

3. Explanation of the above: in this case the amount of gasoil is 5,000-6,500 Metric Tons and specifies that the loading will take place at sea, 12 or 15 nautical miles off the port of Zwara. The destination ports are Trieste or Venice, Genoa and Napoli in Italy and Mersin in Turkey.

4. The NOC (Tripoli) sends warnings to the brokering companies they detect and identify, as the following, including non-existent resolution references and a baseless reference to Interpol:



المؤسسة الوطنية للنفط
NATIONAL OIL CORPORATION

DATE: 31/01/2016
REF NO: 49

VOLONT SHIPPING AND TRADING SA.
Greetings Sir/Ma'am,,,

It came to our attention that you're quoting a cargo of 5.000/6.500 MTs Gasoil 0,1% Sulphur, to load from Zuwara region during the upcoming period.

With reference to the United Nations resolution NO 4238Y594 and related recent statements by UN's international Security Council permanent members.

We hereby inform you that knowingly smuggling of Libyan product will endanger the vessel to be confiscated by Interpol, and will expose your whole company to appropriate legal and criminalizing actions against all involved people to prevent those kind of illegal businesses.

Therefore, you're requested to refrain from quoting any cargo from Zuwara or elsewhere in Libya unless you have a prior permission from NOC.



Yours Sincerely
Ahmed Shawki
General Manager of International Marketing Department- NOC

CC: Mustafa Sanallah – Chairman of the Board of Directors.

شارع بشير السعداوي _ (ميدان جنة العريف) طرابلس / ليبيا - هاتف : 09 - 218 21 334 5700 / 44 - 218 21 333 7141

Bashir Sadawi st r . P .o Box : 2655 - 5335 Tripoli - Libya Tel : + 218 21 334 5700 - 709 / + 218 21 333 7141 _ 44

Source: Confidential

5. One of the official fuel distributing companies is Oil Libya. On 7 August 2016, its branch in the United Arab Emirates received a disturbing request from a fuel trading company. The latter wanted Oil Libya to verify some documents it had received on behalf of Oil Libya. The papers were fake. Zwara is mentioned as the loading point.



www.oilibya.com

COMMITMENT TO SUPPLY

ب ل لا د يوزت عوض وم لا: باطخ مازت

Date: 27th of July 2016

Ref: Gsol1622/-08/16-PMG-STS2

We 'OilLibya' hereby confirm and issue this official letter as confirmation, to our client

We 'OilLibya' confirm that we intend to supply [REDACTED] with Gas Oil of a quantity of 40,000 MT per month (40K MT) split over weekly shipments up to 10K Mt.

Contract term will be **40,000MT x 12 month(s)**, Contract total 12mths = **480,000 MT**.
(With possible rolls and extensions, to be negotiated)

Contract will commence from **1st August 2016**, and shipment will begin first calendar week of August.

This letter hereby serves as legal confirmation of an agreement to supply; between 'OilLibya' To [REDACTED] and is governed under British law.

Yours Sincerely

Abdulbari Abdirahman

Regional Export Sales Manager

www.oilibya.com



OilLibya, Libya Plaza, Muthaiga Road P.O. BOX 64900 0620 Nairobi, Kenya

Source: Confidential

CONTRACT NO.

1. BUYER

.....

2. SELLER

.....

3. PRODUCT

GASOIL 0.1 PCT OF LIBYAN ORIGIN WITH SULPHUR MAX 0.1 PCT MEETING THE FOLLOWING GUARANTEED SPECIFICATIONS:

.....

4. QUANTITY

..... METRIC TON MONTHLY PER 1 YEAR.

5. DELIVERY

SHIP TO SHIP LIBYAN WATERS NEAR .ZUWARA ABOUT 5 MILES FROM THE LIBYAN COST IN TWO OR MORE CARGOES IN SELLER'S OPTION. THE FIRST TRANSSHIPMENT TO TAKE PLACE BY LATEST 20 DAYS AFTER CONTRACT'S SIGNATURE DATE.

6. PRICE

IN US DOLLARS PER METRIC TON ON LOADED QUANTITY TO BE THE MEAN QUOTATION PUBLISHED ON B/L DATE FOR GASOIL 0.1 PCT BY PLATT'S EUROPEAN MARKETSCAN UNDER THE HEADING "FOB MED BASIS ITALY" LESS A DISCOUNT OF %. IF NO QUOTATION ON B/L DATE, THEN THE IMMEDIATELY FOLLOWING PUBLISHED QUOTATION TO APPLY.

7. PAYMENT

THE PAYMENT WILL TAKE PLACE CAD (CASH AGAINST DOCUMENTS) WITHIN 5 WORKING DAYS FROM COMPLETION OF EACH CARGO BY SWIFT BANK TRANSFER AGAINST PRESENTATION "ON COLLECTION BASIS" TO THE BUYER'S BANK OF FOLLOWING ORIGINAL DULY SIGNED SHIPPING DOCUMENTS:

- COMMERCIAL INVOICE.
- FULL SET (3/3) NEGOTIABLE CLEAN OCEAN B/L ISSUED TO ORDER AND BLANK ENDORSED MARKED 'FREIGHT PAYABLE AS PER CHARTER PARTY'.
- CERTIFICATE OF ORIGIN ISSUED BY THE COMPETENT CHAMBER OF COMMERCE.
- REFINERY'S QUALITY CERTIFICATE.
- OWNERSHIP CERTIFICATE.

8. QUALITY/QUANTITY DETERMINATION

THE QUALITY OF THE PRODUCT TO BE ASCERTAINED BY BUYER ON BORD OF THE SELLER'S VESSEL BEFORE EACH TRANSSHIPMENT AND THE QUANTITY TO BE ASCERTAINED BY BOTH PARTIES AFTER TRANSSHIPMENT COMPLETION.

9. FORCE MAJEURE

AS PER ICC PARIS RULES AND REGULATIONS

10. GENERAL PROVISIONS

INCOTERMS 2010 FOR FOB DELIVERIES WITH LATEST AMENDMENTS TO APPLY.
CONTRACT TO BE RULED BY ENGLISH LAW UNDER THE EXCLUSIVE JURISDICTION OF THE LONDON ARBITRATION COURT.

DATE:

SIGNATURES: _____

Source: Confidential

Annex 68 Fuel smuggling by land

1. This is a translation of the report drafted by the Oil and Oil Derivatives Oversight Committee (Brega Petroleum) after a field visit to Ras Ajdir:

Translated from Arabic

State of Libya
National Oil Corporation

Record: 2369
File: 25-1-3

Date: 14 Dhu'lqa'dah A.H. 1437
17 August A.D. 2016

Sir,

With this letter, we hereby inform you that we have received a report from the Chairman of the Board of Directors of the Brega Petroleum Marketing Company (No. 476/2016) dated 9 August 2016 regarding the field visit by members of the Oil and Oil Derivatives Oversight Committee to the Ra's Ajdir border post and the port of Zuwarah on 24 July 2016. The report sheds light on some of the ways that oil is smuggled out of Libya, and includes photographs showing tanker trucks in the port of Zuwarah smuggling oil in full view of everyone who works there, including the various security agencies.

Such activities have a negative impact on the national economy. Smuggling is one of the factors that adversely affects national income and wastes State resources. Oil is a commodity subsidized by the State budget, and trafficking and smuggling therein are crimes punishable by law. Anyone taking part in those crimes must therefore be identified. This trend poses a threat to the national economy and must be tackled and eliminated in cooperation with State security and judicial authorities.

We value your efforts and are forwarding this report to you for appropriate measures to be taken and the appropriate parties to be contacted with a view to apprehending and bringing to justice those who engage in this activity, finding ways to put an end to it, and taking urgent measures to prevent its recurrence in order to maintain security and stability and safeguard the resources of the Libyan people. (Please find photocopies of supporting documents attached.)

May peace be upon you.

(Signed on behalf of) Mustafa Abdullah **Sanalla**
Chairman of the Board of Directors
16 August 2016

[SEAL: State of Libya
National Oil Corporation]

Cc: Members of the Board of Directors
Khalid Mazughi, Director of Legal Affairs

[Illegible signatures]

President of the Presidency Council
Government of National Accord

[SEAL: State of Libya
Government of National Accord]

[STAMP: National Oil Corporation
Department of Legal Affairs
Incoming: 11 August 2016, No. 610]

**State of Libya
Government of National Accord**

Record: 154

Date: 5 June 2016

File: _____

Sir,

We value your efforts in the service of our beloved country during these trying times.

We hereby submit to you our report in the hope that it will be taken in the spirit of diligence and devotion to the national interest that unites us all.

The increase in oil smuggling that we found during our investigation – notably in the western and southern regions, but also elsewhere – is shocking and forces us to wonder about who is responsible for combating that trend.

In our capacity as a committee invested by the Ministry of Oil and Gas, we have monitored smuggling cases closely in conjunction with some of the security brigades. Some of the smuggled oil has been interdicted, seized and confiscated and some smugglers have been remanded to the judicial authorities.

However, the unfortunate fact is that smuggling continues unabated despite oversight at border points and occasional prosecutions. Smuggling has moved from land to sea. Trawlers and launches are always waiting just off the port of Zuwarah to be loaded with smuggled oil for transport to Malta, Italy, Greece, Turkey and elsewhere.

The following are some of the vessels seized in the act of smuggling oil from the port of Zuwarah:

1. *Mekhanik Chebotarev*

The vessel was seized 14 miles from the port of Zuwarah. The vessel was not flying a flag to identify itself. When they realized that they had been caught by the Libyan Coast Guard, they raised the Russian flag, according to the testimony of Umar Balras Ali, commander of the Libyan Coast Guard vessel. The name of the company that owns the Russian ship, which we believe is a government company, is Oil Marin Group. It had aboard a cargo of 4,250 tons of oil (4,250,000 litres). Its crew consisted of 10 men and one woman, all of them Russian nationals.

2. *Levante*

The vessel was seized on 4 April 2014 off the port of Zuwarah with a cargo of 400 tons. Its crew consisted of seven Egyptians and a Maltese. It is based in Malta but flies a Panamanian flag.

3. *Sun Oil 1*

The vessel was seized on 5 January 2015 off the coast of Zuwarah. It was flying a Maltese flag. Its crew consisted of five persons: two Bulgarians, two Ukrainians and a Romanian. It has been seized more than once.

4. *Santa Cruz*

The vessel was seized in August 2015 off the port of Zuwarah. Its crew consisted of four persons. Its owner is Maltese national, and it was flying a Tanzanian flag. It was escorted to the port of Misratah.

5. *Sovereign*

The vessel was seized on 24 August 2015 eight miles from the Mellitah area with a cargo of 600 tons of oil. Its crew consisted of two Egyptians, one Ukrainian, one Croatian and one Syrian. It flies a Togolese flag and belongs to the Maltese company Golden Group.

6. *Saint Jean*

The vessel was carrying a cargo of approximately 600,000 litres of diesel oil. It flies a Togolese flag.

7. *Captain Khayyam*

The vessel flies a Sierra Leonean flag. It was carrying a cargo of approximately 1,600,000 litres of diesel oil.

A number of vessels are still floating off the coast of Libya waiting to be loaded with oil for sale to neighbouring States and European States.

We offer you the following proposals for combating and eliminating smuggling:

1. The General Staff and the Ministry of the Interior should be charged with combating and eliminating smuggling.
2. Cooperation and consultation should be solicited from the National Oil Corporation, the Ministry of the Economy, the Brega Petroleum Marketing Company and all other relevant parties to find effective ways of combating smuggling.
3. The media should be used to raise citizen awareness of the dangers of this trend, given that these smuggled resources are Libyans' primary source of livelihood.

Please find annexed photographs from some of the smuggling cases that have been pursued. We look forward to taking part in finding solutions and deterrents to help put a final end to this trend, which has the potential to bring down the Libyan economy if it persists.

We trust that you will give this memorandum due consideration and take such steps as you deem appropriate.

Together for Libya! May God grant success.

May the peace, mercy and blessings of God be upon you.

(Signed) [Illegible]

Oil and Oil Derivative Distribution Oversight Committee

[SEAL: Government of National Accord
Ministry of Oil and Gas]

cc.

The Presidency Council

The Public Prosecutor

The Minister of Oil and Gas

The Ministry of the Interior

The Ministry of Defence

The Brega Petroleum Marketing Company

The Security and Safety Office

General Archive

[STAMP: National Oil Corporation
Office of Board of Directors Affairs

Incoming: 9 August 2016

Record: _____

Signature: _____]

Brega Petroleum Marketing Company
A company of the National Oil Corporation

Record: 476/2016

Date: _____

File: _____

9 August A.D. 2016

Sir,

We hereby submit to you a report on the field visit by members of the Oil and Oil Derivatives Oversight Committee to the Ra's Ajdir border post and the port of Zuwarah on 24 July 2016, with annexed photographs, that sheds light on some of the ways that oil is smuggled out of Libya. It is noteworthy that the photograph showing tanker trucks in the port of Zuwarah smuggling oil in full view of everyone who works there, including the various security agencies.

Oil smuggling is one of the destructive factors that are doing damage to the national economy, and consolidated and cooperative action by all agencies is needed to combat it. Oil is a commodity subsidized by the State budget, and trafficking or smuggling therein is a crime punishable under the laws in force in the State of Libya.

We therefore hope that you will give due consideration and coordinate with the relevant agencies to establish a mechanism to combat this phenomenon.

May peace be upon you.

(Signed) Faraj Albahlul **Shaban**
Chairman of the Board of Directors

[STAMP: National Oil Corporation
Petroleum Marketing

[STAMP: National Oil Corporation

[SEAL: Brega

Department of Legal Affairs

Office of Board of Directors Affairs

Company

11 August 2016

10 August 2016

Board of Directors]

Incoming No. 609]

Record No. 2168]

cc. The Members of the Board of Directors

The Director of the Follow-up Office

[Illegible]

Chairman of the Board of Directors
National Oil Corporation

[HANDWRITTEN: Forwarded to National Oil Corporation 9 August 2016 (*illegible signature*)]

**State of Libya
Government of National Accord**

Record: 107

Date: 24 July 2016

File: _____

Sir,

On Sunday, 24 July 2016, members of the Office of Security and Safety and members of the Oil and Oil Derivatives Oversight Committee conducted a field visit to the Ra's Ajdir border post to investigate the smuggling situation there.

The members visited the Jamal al-Gha'ib Brigade, which has been charged by the Ministry of the Interior with combating smuggling and other activities that have a negative impact on the Libyan economy.

In the course of the visit, it became clear that enormous efforts are being made to combat smuggling. On the very first day that the Brigade assumed its tasks at the post, some 60 vehicles were seized in the act of smuggling oil or oil derivatives, and fines have been imposed to curb the rampant smuggling of such products. (Please find annexed to this report several photographs that show the methods used by oil smugglers.) Their men are managing to be on the spot despite limited resources. In that connection, we thank the Brega Oil Marketing Company for providing a 40,000 litre tanker to retrieve the smuggled oil that was seized.

The members who took part in the visit are as follows:

1. Nuri Umar Abu'isa Chairman of the Oil and Oil Derivatives Oversight Committee
2. Abdullah al-Nufathi Member of the Oil and Oil Derivatives Oversight Committee
3. Sami Ammar al-Shabshubi Member of the Oil and Oil Derivatives Oversight Committee

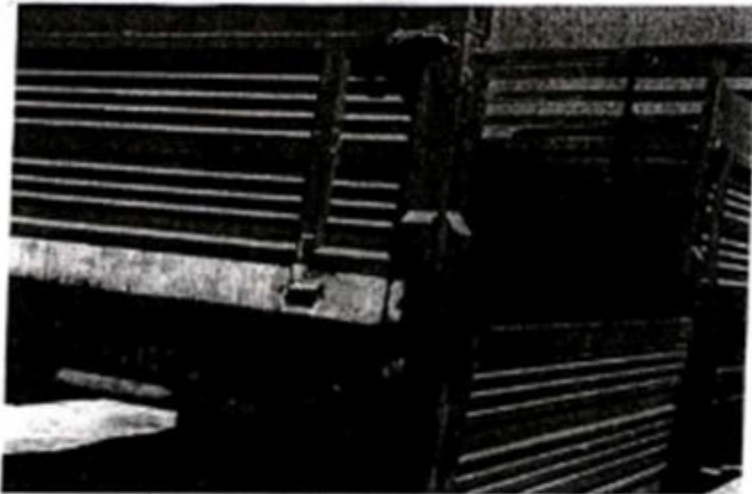
(Signed) [*Illegible*]

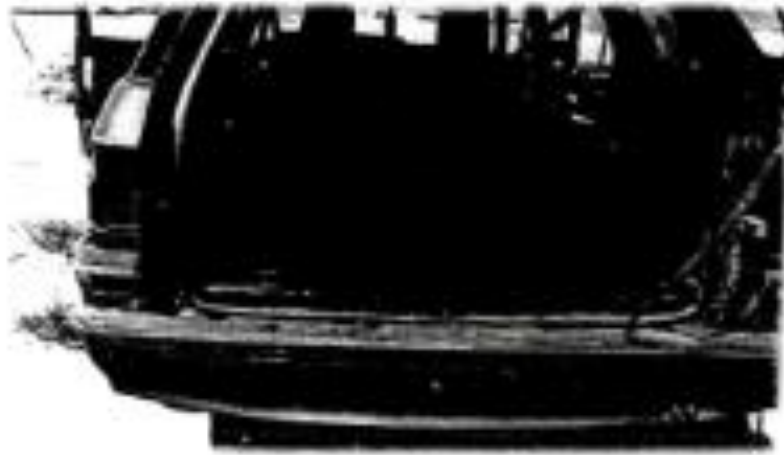
Oil and Oil Derivatives Oversight Committee

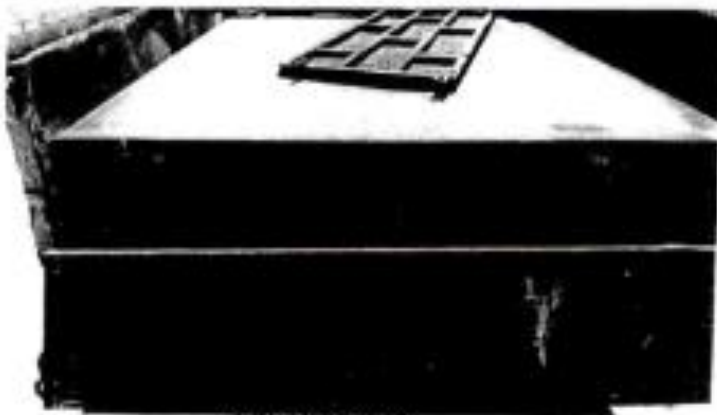
[SEAL: State of Libya
Government of National Accord
Ministry of Oil and Gas
Oil and Oil Derivatives Oversight Committee]

Chairman of the Board of Directors
Brega Oil Marketing Company

[PAGES 8-10 OF ORIGINAL CONSIST ENTIRELY OF PHOTOGRAPHS]







**State of Libya
Government of National Accord**

Record: 108

Date: 24 July 2016

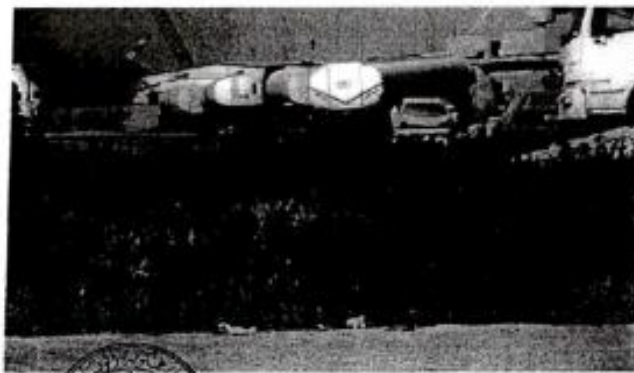
File: _____

Sir,

On Sunday, 24 July 2016, members of the Office of Security and Safety and members of the Oil and Oil Derivatives Oversight Committee conducted a field visit to the western region to investigate how oil and oil derivatives are being distributed and how smuggling is being countered.

The members visited the port of Zuwarah. Here is a photograph from in front of the port that demonstrates the enormity of the oil-related economic disaster. It shows trucks carrying approximately 40,000 litres of diesel oil waiting to be smuggled via sea to European States.

[PHOTOGRAPH]



(Signed) [Illegible]

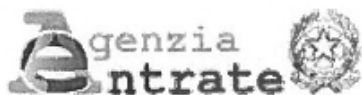
Oil and Oil Derivatives Oversight Committee

[SEAL: State of Libya
Government of National Accord
Ministry of Oil and Gas]

Chairman of the Board of Directors
Brega Oil Marketing Company

Annex 69 Excerpt of a summary of a court case brought against the registered owner of the flat

The plaintiff states that the flat was paid for by Mutassim Qadhafi and that the transaction was an indirect gift from Mutassim to her.



Ufficio Provinciale di ROMA - Territorio
Servizio di Pubblicità Immobiliare di ROMA 1

Ispezione ipotecaria

Data 20/03/2014 Ora 10:01:50

Pag. 3 - Fine

Ispezione richiesta

Protocollo di richiesta n. RM 219478 del 2014

Ispezione n. RM 219483/6 del 2014

Inizio ispezione 20/03/2014 09:59:34

Nota di trascrizione

Registro generale n. 62358

Registro particolare n. 46018

Presentazione n. 239 del 14/06/2012

Contro

DEFENDANT

Soggetto n. 1 In qualità di -

Cognome BEINEIN

Nome ALI AHMED A

Nato il 28/11/1965 a LIBIA (EE)

Sesso M Codice fiscale BNN LMD 65S28 Z326 L

Relativamente all'unità negoziale n. 1 Per il diritto di PROPRIETA'

Per la quota di -

Sezione D - Ulteriori informazioni

Altri aspetti che si ritiene utile indicare ai fini della pubblicità immobiliare

LA PRESENTE TRASCRIZIONE PER : 1) ACCERTATO CHE IL PREZZO NELL'AMBITO DELLE SEGUENTI COMPRAVENDITE: ATTO A ROGITO DEL NOTAIO ALESSANDRO MATTIANGELI REP. 117031 RACC. 46689 DEL 30/4/2010 CON IL QUALE LA SIG.RA DIANA FRANCESCA DE MARCO HA VENDUTO AL SIG. ALI AHMED A BEINEIN, SOCIO DI MAGGIORANZA DELLA DIAMOND VIP SERVICE SRL I SEGUENTI IMMOBILI: - APPARTAMENTO SITO AL PIANO 4 INTERNO 4 SITO IN ROMA VIA ORSINI N. 25BIS-27 IDENTIFICATO AL NCEU AL FG. 405, PART. 120, SUB. 4 -LOCALE CANTINA IDENTIFICATO AL NCEU AL FG. 405, PART. 120, SUB. 18 -APPARTAMENTO SITO AL PIANO 5 INTERNO 5, SCALA C, SITO IN ROMA VIA ORSINI N. 25BIS-27 IDENTIFICATO IN NCEU AL FG. 405, PART. 120, SUB.13,-LOCALE CANTINA IDENTIFICATO AL NCEU AL FG. 405, PART. 120, SUB. 17 ATTO A ROGITO DEL NOTAIO ALESSANDRO MATTIANGELI CON ATTO REP. 117032 RACC. 46690 DEL 30/04/2010 CON IL QUALE IL SIG. GIANCARLO SANTALMASSI HA VENDUTO L'IMMOBILE AL SIG. ALI AHMED A BEINEIN IL SEGUENTE BENE IMMOBILE: - APPARTAMENTO SITO AL PIANO 5 E PIANO 6 INTERNO 5 SITO IN ROMA VIA ORSINI N. 25 BIS-27 IDENTIFICATO AL NCEU AL FG. 405, PART. 119, SUB. 501, STATO PAGATO DAL SIG. MOUTASSIM GHEDDAFI O COMUNQUE A QUEST'ULTIMO RICONDUCEBILE 2) ACCERTATO E DICHIARATO CHE TALE PAGAMENTO HA RAPPRESENTATO DONAZIONE INDIRETTA DEGLI STESSI IMMOBILI DA PARTE DEL SIG. MOUTASSIM GHEDDAFI NEI CONFRONTI DELLA EFFETTIVA BENEFICIARIA E CIOE' A DIRSI LA SIG.RA VANESSA ANNE HESSLER E CHE DUNQUE IL SIG. ALI AHMED A BEINEIN STATO FITTIZIAMENTE INTERPOSTO EX ART 1414 C.C. NELLA COMPRAVENDITA QUALE ACQUIRENTE 3) PER EFFETTO DICHIARARE CHE LA SIG.RA VANESSA ANNE HESSLER L'EFFETTIVA PROPRIETARIA DEI SEGUENTI BENI IMMOBILI: APPARTAMENTO SITO AL PIANO 4 INTERNO 4 SITO IN ROMA VIA ORSINI N. 25BIS-27 IDENTIFICATO AL NCEU AL FG. 405, PART. 120, SUB. 4 -LOCALE CANTINA IDENTIFICATO AL NCEU AL FG. 405, PART. 120, SUB. 18 -APPARTAMENTO SITO AL PIANO 5 INTERNO 5, SCALA C, SITO IN ROMA VIA ORSINI N. 25BIS-27 IDENTIFICATO IN NCEU AL FG. 405, PART. 120, SUB.13,-LOCALE CANTINA IDENTIFICATO AL NCEU AL FG. 405, PART. 120, SUB. 17 APPARTAMENTO SITO AL PIANO 5 E PIANO 6 INTERNO 5 SITO IN ROMA VIA ORSINI N. 25 BIS-27 IDENTIFICATO AL NCEU AL FG. 405, PART. 119, SUB. 501 4) CONSEGUENTEMENTE ORDINARE AL CONSERVATORE DELL'AGENZIA DEL TERRITORIO DI ROMA LA TRASCRIZIONE DELLA SENTENZA.

Source: Contractor of Libyan litigation department

Annex 70 Excerpt of police report of complaint filed by Saadi Qadhafi

Saadi Qadhafi stated to the Gendarmerie that he had asked for and received large sums of money from acquaintances, but that his associate might have run off with two million USD.

=====EXPOSE DES FAITS=====

Courant mois de Juillet deux mil douze, le fils du défunt président de la révolution du Fatah le sieur Saadi Ghadafi en asile politique au Niger a demandé auprès de sa famille en Algérie une certaine somme d'argent pour surmonter les aléas de la vie. C'est ainsi que de cette sollicitude il reçut la somme de deux millions de dollars américain qu'il confia à son ami Saadou Boubacar qui en abuse de la confiance placée en lui pour dilapider l'argent à ses fins personnel. Désespéré, Monsieur Saadi Ghadafi alerte le commandant de Groupement de Niamey pour porter plainte.

=====TRANSPORT SUR LES LIEUX=====

Au reçu de cette information, nous nous sommes aussitôt rendus sur les lieux sise au quartier Bobiel d'où nous interpellons l'intéressé. Interrogé, il nie en bloque les faits qui lui sont reprochés

=====E N Q U E T E=====

Procédant à l'enquête relative aux faits et conformément à l'article 58 du code de procédure pénal. l'honorable BOUCAR SANI MALAM CHAIBOU député National nous sert d'interprète.

----- : VICTIME : -----

SAADI GHADAFI HOMME POLITIQUE DE LA LYBIE EN ASILE A NIAMEY:

qui nous déclare ce qui suit le 23/07/2012 à 15 heures 55 minutes. Il y a de cela six(06) mois, j'avais demandé à certaines de mes connaissances de m'envoyer de l'argent. A cet effet une première somme de un million six cent milles dollars(1M.600.000\$)m'a été expédiée. J'ai remis cette somme à Mr Saad Baboob pour les garder. Deux(02) mois, j'avais reçu un second envoi d'un montant de quatre cent mille dollars(400.000\$) que je confie une fois de plus à Mr Saad Baboob. Soit un total de deux millions de dollars(2.000.000\$).Ainsi, cela fait près d'un mois que je cours derrière Saad Baboob afin de récupérer cet argent sans suite. Il commande à ne plus décrocher mes appels.

S.I.R: Mr Saad Baboob demeure au Bobiel et change de numéro constamment.

S.I.R: Salal Hajini, ici présent connaît son domicile et est prêt à vous donner des indication.

S.I.R: Les numéros 99929568 et 99929521 sont sur lesquels je l'appelle.

S.I.R: Il est également un réfugié au Niger.

S.I.R: Je ne lui ai donné aucune consigne de défense sur cet argent.


S.I.R: C'est tout ce que j'ai à vous dire.

Le même jour 16 heures 09 minutes.

L'intéressé ne sachant ni lire ni écrire le Français, lecture de sa déclaration ci-dessus lui à été faites par nous en laquelle il persiste n'avoir rien à y changer, à y ajouter ou à y retrancher. A signer sur notre carnet de déclaration.

Source: Gendarmerie, Niamey

Annex 71 Hannibal Qadhafi on the Board of Mariner for Maritime Transport


Mariner for Maritime Transportation Ltd
التاريخ : 2007.01.18
إشارى : M.A:15/07

Head Office (Nicosia - Cyprus)
Evagoros Ave - Evagoros Complex
27 Irini Building - 6th floor Office No. 6
Nicosia - Cyprus
Tel.: 00 357 22 44 56 14
Fax: 00 357 22 44 56 12
E-mail: mariner@marinerltd.com
٠١٦٤٥٦٧٨٣٣٨

الإخوة/ مصرف شمال أفريقيا الدولي - تونس
إدارة العمليات المصرفية

بعد التحية ، ، ، ، ،


- نود في البداية أن نشيد بتعاونكم وبما نلقاه منكم من حسن معاملة وخدمات متميزة .
- بهذا الخطاب نرجو منكم العمل على تحويل مبلغ وقدره (\$10,000) فقط عشرة آلاف دولار أمريكي شهريا وبصفة مستمرة إلى حين إعلامكم بغير ذلك .
- من حسابنا لديكم رقم : 01 01 1868 001/0
- إلى الحساب رقم : 01 01 2207 001/0 بمصرفكم .
- وذلك بدلا من الحساب التالي :

Beneficiary's Name : Mr. Hanibal Gathafi
Beneficiary's Bank : Danske Bank
BANK ADDRESS : Holmens Kanal Afdeling . Holmens 2 – 1090
Kopenhagen K.
Account No : 4001 – 4001 81 89 88
Swift Code : DABADKKK

- وهذا المبلغ يمثل عضوية الأخ المذكور في مجلس إدارة الشركة .
- عليه يرجى منكم التقيد بذلك وعلى أن يتم إجراء التحويل يوم 27 من كل شهر ودون الحاجة إلى أمر تحويل من قبلنا .
- ولكم جزيل الشكر .

** والسلام عليكم **

طلال عريبي
رئيس مجلس الإدارة



Source: Confidential

Annex 72 Stolen assets under the control of a listed individual and/or at risk of misappropriation

Physical assets in West Africa

1. The Panel is investigating independent reports on the involvement of a listed individual in storing large amounts of physical assets in several locations in West Africa. It is alleged that the operation to hide large amounts of cash and some gold in West African countries was organised by Abdallah al-Senussi (LYi.018) in 2011. Six sources have alerted the Panel that attempts are being made to move some of these assets back to Libya and to possibly make them available to some of Libya's competing political and military stakeholders.
2. In a first case, four independent sources reported to the Panel that USD 560 million, in USD 100 denomination, is kept by a group of Libyans in Ouagadougou, Burkina Faso. This group has attempted to transfer the assets to a third country through a local company: "Societe Transit Transport Convoi International (STTCI)".

Picture of the alleged assets with a Burkinabe daily



Source: Confidential

3. Several sources have explained to the Panel that they have travelled to Burkina Faso and inspected the cash, which is stored in metal chests. It is reported that authorities in Tripoli, al-Bayda and Tobruk have attempted to obtain the USD 560 million. Specifically, the involvement of NSG's prime minister al-Ghweil, Libyan 'Interim government' prime minister al-Thinni, HoR speaker Saleh and intelligence head Mustafa Nuh has been reported. Although the transfer of these assets has failed for now, the Panel has seen documentation showing that the logistical preparations were well-advanced. Groups involved in the negotiations expect to receive a commission of 10 or even 35 per cent.

Export license in preparation of the alleged transfer

BURKINA FASO

Nom et adresse du déclarant :
STTCI BURKINA C1 SF. 1418 OUAGA C1

Marchandises facturées ou expédiées en consignation à :
(Nom et adresse complète)
DITRAGEO EARL IMPORT EXPORT
BOUMA DE LA CULTURE INN 11 APPT
40 BALA AL JADIDA BAIN DEM
06 20 55 51
MAROC

TITRE D'EXPORTATION

N° de code de l'exportateur : CAG

Pays de destination : MAROC

REF.C.C.1012

012 / 014283 *

I. DESIGNATION DES MARCHANDISES

Numéro du tarif des douanes	Spécification de la marchandise telle qu'elle figure sur la déclaration d'exportation	Qualité exportée (Pois net)	Valeur déclarée en douane en (F.C.F.A.)
912	28 CAISSES METALLIQUES CRYSTAL	3 2.500	560 000 000 USD

II. REGLEMENT FINANCIER DE L'EXPORTATION

Le produit de l'exportation des marchandises désignées ci-dessus, d'une valeur facturée de : 500 000 000 \$ USD

En Fis CFA dans tous les cas

EN DEVICES si le contrat est en devises

Facture N° 420

FRAIS DOUANE + MAGASINAGE

86 000 EURO

Sur la base d'un contrat (départ usine, FOB, CFA etc...)

doit être rapatrié sous les peines de droit et dans les conditions fixées par la réglementation des changes par (1)

Elément de la facturation (en Frs CFA)

Valeur des marchandises (départ usine)

Frais accessoires pris en charge par l'exportateur

Nature de l'exportation (2) CRYSTAL

Numéro du titre d'exportation

912 7011 EURO

(1) Nom et adresse complète l'exportateur responsable du rapatriement des devises

(2) Indiquez, selon le cas : exportation en vente ferme sans titre d'exportation, exportation en vente ferme avec titre d'exportation, exportation, en consignation ou exportation temporaire

Je soussigné certifie, sincères et véritables les mentions portées sur la présente formule.

A OUAGADOUGOU le 24/04/2015

Signature du déclarant

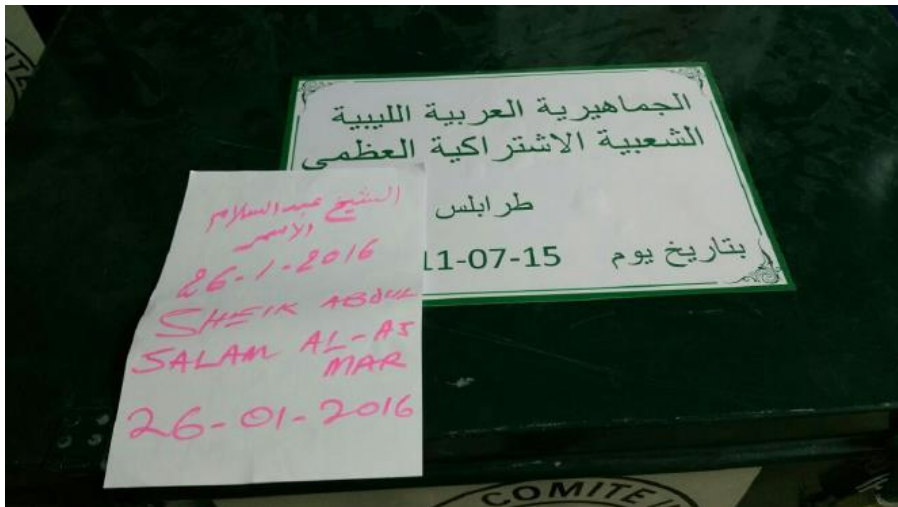
Source: Confidential

4. However, the Burkinabe authorities have reported to the Panel that no company by the name of STTCI is known at the company register or holds any bank accounts in Burkina Faso. They confirmed that the alleged STTCI post office box in Ouagadougou listed on the documents exists, but that it is owned by an individual. In addition, the box frequently receives mail for addressees unknown to the owner. These include a businessman with well-known links to Libya.⁴¹

5. In a second case, sources told the Panel that physical assets are being kept in Accra, Ghana. At least until February 2016, they were allegedly stored in boxes with an ICRC logo at the premises of an 'international human rights organization', Le Comité International pour la Protection des Droits de l'Homme (CIPDH). The Panel has contacted France where the organization has its headquarters. The Panel has seen a report on the matter filed with the Ghanaian police and has subsequently contacted Ghana to ask for clarification. The Panel's letter, and another reminder, have remained unanswered.

Pictures of alleged assets at CIPDH office in Accra, Ghana

⁴¹ <http://www.ecodufaso.com/portrait-mahamadi-sawadogo-dit-kadhafi-pdg-du-groupe-smaf-international/>



Source: Confidential

6. The Libyan in charge of the assets in Ghana is reported to be Mohamed Saleh al-Mahmoudi. It appears that agents reporting to the LNA have tried to ‘recover’ the assets. Unrelated to the LNA attempts, some of the assets were allegedly moved to another country.

7. Additional countries in the region have been mentioned in conversations with the Panel but no documentation or details were provided.

Assets in South Africa

8. Previously, the Panel investigated several pieces of documentation alleging that a large quantity of physical assets, potentially belonging to a listed individual, was stored in South Africa (see S/2015/128, Annex 36). However, at that time, the documentation was considered to be unreliable and the investigations could not confirm the allegations.

9. In 2016, the Panel received new information, including documentation. According to this documentation, an attempt was made in 2013 to use the alleged assets as payment for a multi-billion dollar arms deal between several South African defence industry companies and the “Libyan Air Force”

and “Air Territory Defense Forces”. The volumes and types of the materiel requested by the Libyan party suggest that a large amount of money was indeed readily available and the negotiations appeared to be relatively advanced. The Panel has interviewed, separately, two people directly involved in the attempted deal. Both claim that the materiel was to be paid for by ‘hidden’ assets from the Qadhafi regime already present in South Africa.

10. In 2013, agents claiming to represent the Libyan government visited South Africa to discuss the delivery of a wide range of materiel including tanks and attack helicopters. Correspondence seen by the Panel shows frequent contacts between the brokers and managers from the Denel company and its subsidiaries.

Request by the Libyan Air Force and Air Territory Defense Forces

DENEL					
LIBYAN FIRST REQUEST					
AIR FORCE & THE AIR TERRITORY DEFENSE FORCES					
Feb-13					
		Initial Order	Final Order	Years to complete	Notes
1	Command centers				Study to be made
2	Ground Air Defense Systems				Study to be made
3	Rooivalk	14	84	4	
4	Oryx	10	40	4	If ZA product
5	A109	2	6	4	If ZA product
6	SA 330 Puma	20	30	4	
7	C130 upgrade	3			
8	Denel Aviation Academy				
	Military Students (per year)	400			
	Technicians (per year)	500			
9	UAV	15	?	4	
10	Ingwe launchers	500			Munitions 30.000
11	SS 5.56x45	2000	15000	4	Munitions 5 millions
12	SS 77 7.62x51	1000	3000	4	Munitions 1 millions
13	SS 77 Mk1 7.62x51	3500	15000	4	Munitions 4 millions
14	20 mm Rapid fire auto	1000	5000	4	Munitions 5 millions
15	NTW 20 20x82	4000	8000	4	Munitions 4 millions
16	NTW 20 20x110	500	3500	4	Munitions 800.000
17	Mortar M6 60	500	1800	4	Munitions 30.000
18	Mortar M8 81	500	1800	4	Munitions 30.000
19	Commando Mortar M4	500	2500	4	
20	AGL 40	600	2200	4	Munitions 600.000
21	Rooikat 76	150			Munitions 5.000
22	Rooikat 105	300			Munitions 18.000
23	Towed 105	120			
24	LAV III/T7 105	64			
25	T5 52 155	18	36	4	Munitions 30.000
26	G6 45 155	18	72	4	
27	G6 52 155	36	108	4	
28	Casspir MK5	75	180	4	
29	Munition 5.56	4 Millions			
30	Munition 9	10 Millions			
31	Munition 14.5	6 Millions			
32	Munition 23	3 Millions			

Source: Broker involved in the negotiations

11. It also appears that officials from the South African Ministry of Defence were informed of the ongoing negotiations. One of the brokers, Mohamed Belgacem Tag reportedly met with a senior military official, to discuss the Libyan military needs. The South African Ministry of Defence also expressed its support to the negotiations in writing on 13 March 2013.

Letter of support from Ministry of Defence

RESTRICTED



DS/R/311/1

MINISTRY OF DEFENCE & MILITARY VETERANS
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
Private Bag X 910, Pretoria, 0001, Tel: (012) 355 5521

13 March 2013

Mr. Mohamed About Kacem Tag
General Manager: Sidi Belal Company
Of International Trade
Tunisia

Dear Sir

**DENEL REQUEST OF THE 02-02-13: LIBYAN AIR FORCE & AIR
TERRITORY DEFENSE FORCES.**

Reference is hereby made to the meeting held in Johannesburg (South Africa) on the 05 March 2013.

Firstly it is my greatest pleasure to present my warmest compliments to you and wish you successes in the discharge of your noble duties.

I want to take this opportunity to acknowledge receipt of your request: DENEL REQUEST OF THE 02-02-13: LIBYAN AIR FORCE & AIR TERRITORY DEFENSE FORCES, presented in Arabic with an English translated version and also wish to reiterate that South African Government is commitment towards the stabilisation and reconstruction of Libya.

I sincerely wish to honour your request given the long standing relations that exist and continue to mature between our countries

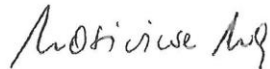
RESTRICTED

RESTRICTED

DENEL REQUEST OF THE 02-02-13: LIBYAN AIR FORCE & AIR TERRITORY
DEFENSE FORCES.

Please accept the assurance of my highest consideration and personal esteem.

Regards



N.N. MAPISA-NQAKULA
MINISTER OF DEFENCE AND MILITARY VETERANS

DATE: 13/03/2013

RESTRICTED

Source: Broker involved in the negotiations

12. The Panel wrote to South Africa to request further information regarding these negotiations and particularly details about the financial sources that would have allowed for such a large transaction. However, no reply was received.

13. The Panel has viewed additional documentation allegedly confirming the presence of Libyan assets in South Africa. None of these documents were convincing. For some documents, the Panel was not allowed to take copies for further investigation. Other documents that were shared contained insufficient information to verify their contents and did not prove the amount, origin or location of the alleged assets.

14. The Panel has reached out to South African officials mentioned in the new documentation to verify their contents. To date, none has responded to the Panel's outreach or requests for information.

15. The Panel has spoken to numerous Libyan politicians and civil servants who confirm that several 'official' delegations have travelled to South Africa to meet with the ANC leadership and discuss the issue of the return of Libyan assets.

Funds in Kenya

16. The Panel has obtained documentation indicating that two large transfers were possibly made in the second half of 2011 on behalf of the Libyan Africa Investment Portfolio (LYe.002, listed since 17 March 2011), between bank accounts in South Africa and Kenya. The total amount transferred to an account at a branch of the CFC Stanbic Bank branch in Kenya was USD 800,000,000. Documentation received by the Panel shows payment authorisation by Bashir Saleh al-Shrkawi from a branch of the Standard Bank South Africa.

17. The management of LAIP has explained to the Panel that it has no knowledge of the beneficiary account. It had received a similar report and conducted its own investigation in 2013, but could not confirm that such a transaction had taken place.

18. If the information in the documents is accurate, these transfers would show that hidden Libyan funds are indeed accessible to members of the former regime in South Africa. Bashir al-Shrkawi currently resides in, or at least frequents South Africa. He has been named by numerous public and private sources as the person who manages funds from the former regime hidden in South Africa and throughout the rest of the continent.⁴² Although he used to head the LAIP until 2009, he had no formal relationship with the fund in 2011.

19. The Panel has interviewed Bashir Saleh al-Shrkawi who denies any knowledge of any assets of the former regime in Africa, other than the ones officially on record at the LIA. He described reports on 'hidden Libyan assets' in Africa as "mirages".

20. The Panel has requested information from Kenya but its letter has remained unanswered.

Groups tracing 'stolen assets'

21. The Panel has met with two competing groups of brokers that try to recover 'stolen assets' in exchange for a fee or a percentage. Because they are profit-driven, they have not been forthcoming with information. Furthermore, both groups had previously provided the Panel with unreliable or false documentation.

⁴² see, for example, "Gaddafi aide holds key to missing Libya funds", Financial Times, 8 April 2012, <https://www.ft.com/content/d446ad68-816f-11e1-b39c-00144feab49a>.

22. Bearing in mind the current political division in Libya, and the need of both the PC and competing governments to obtain access to funds, such secrecy creates a risk for misappropriation. Clearly, the brokers report to various authorities, regardless of whether they support the PC, hoping they can further their case. Therefore, the Panel has urged both groups to share information that would allow it to monitor the issue.

23. Following the Panel's letters, information sharing by both groups has improved but still more transparency is needed. Furthermore, they have tried to increase their national and international legitimacy through interacting with the Panel. However, it is not in the Panel's mandate to confirm the mandate of any broker and certainly not at this stage of the political process.

24. Finally, it is possible that at least some of these cases are, in fact, scams. The Panel has received reports that some individuals have lost money while trying to obtain the alleged assets. Nevertheless, several other cases documented by the Panel show that former regime members still have access to relatively large amounts of funds, including cash.
